

GHID DE UTILIZARE



PEUGEOT 308 CC





Instructiunile de utilizare online

Căutați instructiunile de utilizare pe site-ul de Internet al PEUGEOT, la rubrica "Spatiu personal".

Acest spațiu personal vă propune sfaturi și alte informații utile pentru întreținerea vehiculului dumneavoastră.

Consultând partea cu instrucțiuni de utilizare online, aveți acces la ultimele informații disponibile, ușor de identificat prin marcasele de pagină, reperabile cu ajutorul acestei pictograme:



Vă atragem atenția asupra următorului aspect:

Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric nespecificat de către Automobiles PEUGEOT poate provoca o defecare a sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră. Vă rugăm să rețineți acest aspect și vă sfătuim să luați legătura cu un reprezentant PEUGEOT, pentru a vă fi prezentate echipamentele și accesoriile agreate.



Dacă rubrica "Spatiu personal" nu este disponibilă pe site-ul PEUGEOT din România, puteți consulta instructiunile de utilizare la adresa următoare:
<http://public.servicebox.peugeot.com>

Selectați:

- > legătura la "Documentatie de bord" de pe pagina principală (logarea nu este necesară),
- > limba utilizată,
- > vehiculul, tipul de caroserie,
- > perioada de editare a instructiunile de utilizare corespunzând primei puneri în circulație a vehiculului.

Veți avea acces la instructiunile de utilizare online, ca și la ultimele informații disponibile, identificate prin pictograma:



Vă mulțumim că ați ales 308CC, simbol de încredere, pasiune și inspirație.

Acest ghid de utilizare este conceput pentru a vă face să profitați din plin de vehiculul dumneavoastră în toate situațiile din viață.

Încă de la primele pagini veți găsi un cuprins detaliat, urmat de o familiarizare rapidă destinată să vă înlesnească descoperirea vehiculului dumneavoastră.

Toate detaliile specifice vehiculului dumneavoastră, confort, siguranță, conducere, vă vor fi apoi prezentate în acest ghid, pentru ca să-l apreciați mai bine și să profitați de el.



Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o parte din dotările descrise în acest document, în funcție de nivelul de dotare, de versiunea și de caracteristicile proprii țării de comercializare.

Legendă

! Atenție:

acest simbol marchează avertizările pe care trebuie să le respectați în mod imperativ, pentru propria dumneavoastră siguranță, pentru siguranța celorlalți și pentru a nu risca deteriorarea vehiculului dumneavoastră.

i Informare:

acest simbol vă atrage atenția asupra informațiilor complementare, pentru o mai bună utilizare a vehiculului dumneavoastră.

☘ Protecția mediului:

acest simbol acompaniază indicațiile referitoare la protecția mediului.

» Trimitere la pagină:

acest simbol vă invită să citiți paginile ce detaliază o anumită funcție.

CUPRINS

FAMILIARIZARE 4 → 18

CONDUCERE ECO 19 → 20

1 VERIFICAREA FUNCȚIONĂRII VEHICULULUI 21 → 38

■ Tablouri de bord	21
■ Martori	23
■ Indicatori	31
■ Butoane din tabloul de bord	35
■ Calculator de bord	37

2 ECRANE MULTIFUNCȚIE 39 → 44

■ Ecran monocrom C (WIP Sound)	39
■ Setare data / ora	41
■ Ecran color escamotabil (WIP Nav+)	42
■ Reglare data / ora	43

3 CONFORT 45 → 60

■ Ventilație	45
■ Dezaburire - degivrare luneta	47
■ Aer condiționat cu 2 zone	48
■ Plasa împotriva curentului (windstop)	50
■ Scaune față	53
■ Sistem "AIRWAVE"	56
■ Scaune spate	57
■ Retrovizoare	58
■ Reglare volan	60

4 DESCHIDERI 61 → 75

■ Cheie cu telecomanda	61
■ Alarma	66
■ Geamuri actionate electric	68
■ Portiere	70
■ Portbagaj	73
■ Rezervor de carburant	74
■ Selector de carburant (Diesel)	75

5 VIZIBILITATE 76 → 85

■ Comenzi lumini	76
■ Lumini cu diode electroluminiscente	78
■ Lumini de zi	78
■ Aprindere automată a luminilor	79
■ Iluminat de primire	80
■ Reglaj proiectoare	80
■ Iluminare direcțională	81
■ Comenzi ștergătoarelor de parbriz	82
■ Ștergere automată	83
■ Plafoniere	84
■ Lumină de ambianță	85

6 AMENAJĂRI 86 → 92

■ Amenajări interioare	86
■ Torpedo cu blocare	87
■ Cotiera fata cu blocare	88
■ Amenajari portbagaj	91

7 SIGURANȚĂ 93 → 113

■ Semnalizatoare de direcție	93
■ Semnal de avarie	93
■ Avertizor sonor	93
■ Apel de urgență sau de asistență	94
■ Sisteme de asistare la franare	94
■ Sisteme de control al traiectoriei	95
■ Centuri de siguranță	97
■ Airbaguri	100
■ Scaune pentru copii	104
■ Dezactivarea airbagului frontal pentru pasager	105
■ Scaune ISOFIX pentru copii	110

8 CONDUCERE 114 → 129

■ Frână de staționare	114
■ Cutie de viteze manuala	114
■ Indicator de schimbare a treptei	115
■ Cutie de viteze automata	116
■ Stop & Start	119
■ Detectare pneu dezumflat	122
■ Limitator de viteză	124
■ Regulator de viteză	126
■ Asistență la parcare	128

9 VERIFICĂRI 130 → 139

■ Capota	131
■ Pana de carburant (Diesel)	132
■ Motoare pe benzina	133
■ Motoare Diesel	134
■ Verificare niveluri	135
■ Controale	138

10 INFORMAȚII PRACTICE 140 → 169

■ Kit de reparare provizorie a pneului	140
■ Schimbarea unei roti	145
■ Lanțuri pentru zăpadă	149
■ Înlocuirea unei lămpi	150
■ Schimbare siguranțe	155
■ Baterie 12 V	161
■ Mod economie de energie	164
■ Schimbare a unei lame de ștergător	165
■ Remorcare vehicul	165
■ Atașarea unei remorci	167
■ Ecran de protecție la temperaturi foarte scăzute	168
■ Accesorii	168

11 CARACTERISTICI TEHNICE 170 → 176

■ Motorizari pe benzina	170
■ Mase benzina	171
■ Motorizari Diesel	172
■ Mase Diesel	173
■ Dimensiuni	174
■ Elemente de identificare	175

AUDIO și TELEMATICĂ 177 → 251

■ Urgența sau asistenta	177
■ WIP Nav+	179
■ WIP Sound	233

CĂUTARE VIZUALĂ 252 → 255

INDEX ALFABETIC 256 → 260

FAMILIARIZARE

LA EXTERIOR

Iluminat direccional

Acest tip de iluminat vă asigură în mod automat o vizibilitate suplimentară în viraje.

» 81

Pavilion escamotabil

Acest echipament vă permite printr-o simplă mișcare de a trece din configurația "coupe" la configurația "cabriolet" și invers.

» 6

Kit de remediere provizorie a penelor de cauciuc

Acest kit este un sistem complet, compus dintr-un compresor și un cartuș cu produs de colmatare, pentru efectuarea unei reparații provizorii de cauciuc.

» 140

Stop & Start

Acest sistem trece temporar motorul în stare de veghe la opririle în circulație (semafoare, ambuteiaje, altele...). Motorul repornește automat imediat ce doriți să vă deplasați. Sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și nivelul sonor la oprire.

» 119

Plasa de protecție împotriva curenților (Windstop)

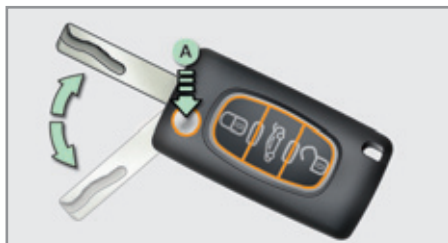
În configurația "cabriolet", acest echipament de confort permite atenuarea curenților de aer resimțiți pe locurile din față.

» 50



DESCHIDERE

Cheie cu telecomanda



A. Depliere/Repliere cheie
(apăsând în prealabil pe acest buton).



Blocare simplă
(o singură apăsare; aprindere cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție).

sau



Superblocarea deschiderilor
vehiculului
(două apăsări consecutive;
aprindere cu lumină continuă a
semnalizatoarelor de direcție).

Blocarea deschiderilor vehiculului cu telecomanda sau cu cheia blochează de asemenea torpedoul și cotiera față.

» 61



Deblocarea deschiderilor și întredeschidere portbagaj (o apăsare mai lungă de două secunde).



Deblocare totală sau selectivă a deschiderilor vehiculului (clipire rapidă a semnalizatoarelor de direcție).

În caz de slabă luminozitate, detectată de un senzor, aprinderea de la distanță a fazei scurte, a luminilor de poziție și a luminilor laterale vă ușurează apropierea de vehiculul dumneavoastră.

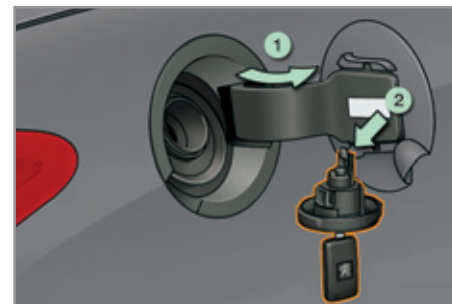
» 80



De asemenea, luminile din habitacul, cum ar fi plafonierele, luminile de la prăgurile portierelor și de la spațiul pentru picioare, se aprind.

» 85

Rezervor de carburant



1. Deschideți trapa de carburant.

2. Desurubati și agățați bușonul.

Capacitatea rezervorului: aproximativ 60 litri.

» 74

DESCHIDERE

Pavilion escamotabil

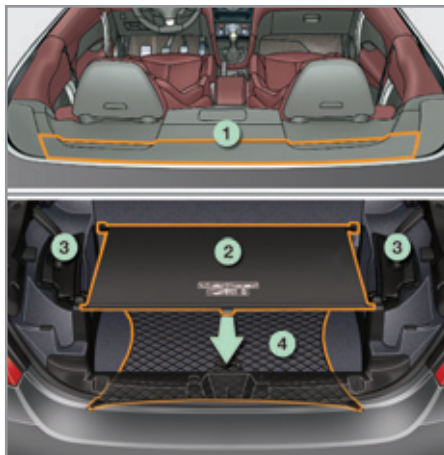
Masuri de prevedere de aplicat inaintea oricarei actionari a pavilionului

- ☞ Imobilizați vehiculul pe teren orizontal.
- ☞ Verificați dacă există un obiect ce poate incomoda acționarea pavilionului:
 - nimic nu trebuie să fie între placa mobilă din spate **1**, deasupra cortinei din portbagaj **2** și pe garniturile laterale **3**,
 - dacă aveți bagaje în portbagaj, acestea nu trebuie să împingă în sus cortina din portbagaj,
 - orice obiect, de tip vestă, umbrelă, ținut în portbagaj, trebuie fixat cu plasa de reținere a bagajelor **4**.
- ☞ Asigurați-vă că perdeaua portbagajului **2** este bine ancorată.
- ☞ Închideți corect portbagajul.

! Funcționarea pavilionului cade în întregime în responsabilitatea șoferului.

În timpul manevrării pavilionului, aveți grijă ca nici o persoană să nu se găsească în apropierea elementelor în mișcare pentru a evita riscurile de vătămare.

Este nerecomandat să manevrați pavilionul în condiții de vânt puternic.



! În timpul spălării vehiculului dumneavoastră:

- blocați deschiderile vehiculului cu telecomanda sau cu cheia,
- evitați stropirea zonei superioare a geamurilor,
- mențineți extremitatea pistolului cu jet de înaltă presiune la cel puțin 1 metru de geamuri și de articulațiile portierelor.

După spălarea vehiculului sau după o aversă, așteptați uscarea pavilionului înainte de a îl deschide.

Conditii prealabile

- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Este absolut necesar să verificați că:
 - geamurile electrice sunt initializate (vezi rubrica corespunzătoare),
 - temperatura exterioară este mai mare de -15°C.

i Este recomandat să efectuați manevrarea pavilionului cu motorul pornit, cu vehiculul pe loc. Pentru a pleca, așteptați apariția mesajului de finalizare a manevrei pe ecranul multifuncție.

Manevra nu poate fi realizată la o viteză mai mică de 10 km/h, rulând lin, pe un drum plan.

! După patru manevrări consecutive complete ale pavilionului, sistemul intră temporar în modul de protecție, pentru a evita deteriorarea motoarelor pavilionului. Lăsați sistemul să se răcească timp de aproximativ 10 minute; dacă, după trecerea acestui timp, nu reușiți să manevrați pavilionul, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

DESCHIDERE

Manevrele pavilionului escamotabil

Deschidere pavilion



☞ Trageți această comandă până la finalizarea manevrei de deschidere a pavilionului.

Sfârșitul manevrei este confirmat de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncțional.



Închidere pavilion



☞ Apăsați pe această comandă până la finalul manevrei de închidere a pavilionului.

Sfârșitul manevrei este confirmată de către un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncțional.



Trecere în configurația "cabriolet":

- cele patru geamuri se deschid parțial,
- portbagajul se deschide,
- pavilionul se repliază și intră în portbagaj,
- portbagajul se închide.

Trecere în configurația "coupé":

- cele patru geamuri coboară parțial,
- portbagajul de deschide,
- pavilionul se depliază și se blochează automat,
- portbagajul se închide.

i Dacă mențineți această comandă trasă sau apăsată după finalizarea manevrei, cele patru geamuri se ridică.

! Pentru o bună funcționare, nu eliberați comanda pavilionului în timpul manevrării acestuia.

Astfel, în caz de pericol, eliberați-o, pavilionul se oprește; apoi, după ce ați îndepărtat pericolul, terminați manevra dorită.

! Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a pavilionului, trageți frâna de mână, întrerupeți contactul, reporniți motorul, apoi reluați manevra dorită.

Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

i Comenzile geamurilor electrice și comanda celor patru geamuri sunt neutralizate în timpul manevrelor pavilionului.

! Modulul electronic de comandă a pavilionului poate întrerupe ca măsură de siguranță manevra în curs (exemplu: o înlănțuire rapidă între mișcarea portierei și manevrarea pavilionului). În acest caz, eliberați comanda, apoi acționați din nou comanda pentru a termina manevra dorită.

FAMILIARIZARE

LA INTERIOR

Lumini de confort

Această lumină filtrată din habitaclu vă permite o mai bună vizibilitate în interiorul vehiculului în caz de slabă luminozitate.

» 85

Sistemele audio si telematic

Aceste echipamente beneficiază de ultimele noutăți tehnologice: WIP Sound compatibil MP3, WIP Bluetooth, WIP Nav+ cu ecran color escamotabil, sistem audio JBL, prize auxiliare.

WIP Sound

» 233

WIP Nav+

» 179

Sistemul "AIRWAVE"

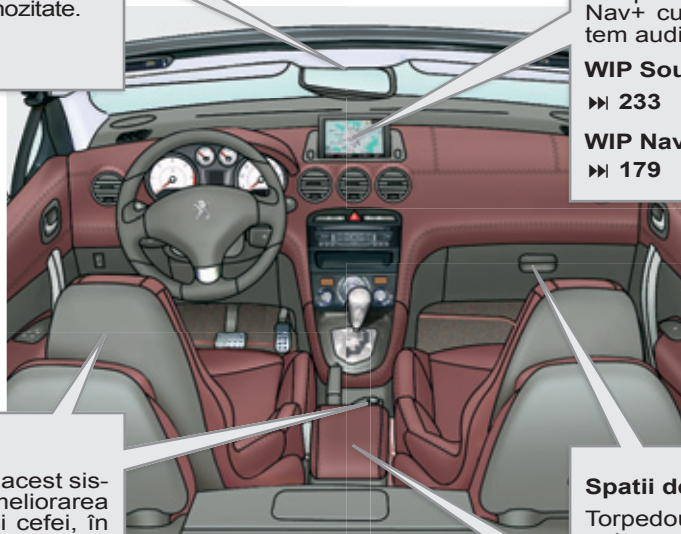
Integrat în fiecare tetieră față, acest sistem de încălzire permite ameliorarea confortului la nivelul gâtului și cefei, în configurația "cabriolet", pe timp răcoros. Utilizarea sa este optimă împreună cu plasa de protecție împotriva curenților (windstop) instalată în poziție ridicată.

» 56

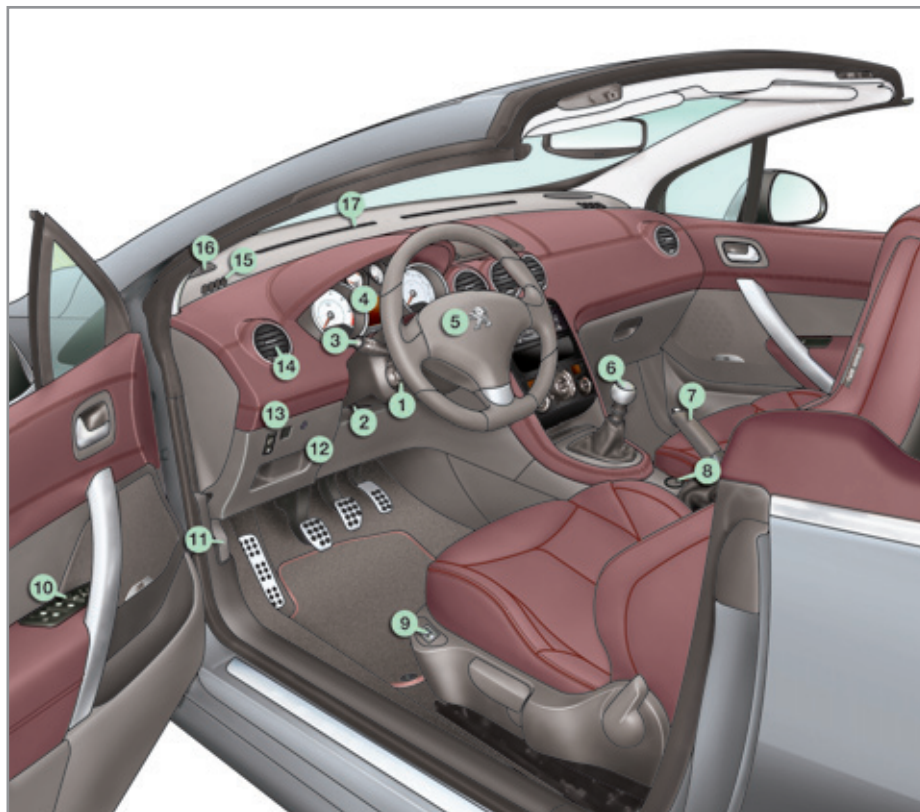
Spatii de depozitare securizate

Torpedoul și cotiera față sunt concepute pentru a rămâne blocate, chiar și în configurația "cabriolet". Acestea se blochează numai cu telecomanda sau cu cheia, în același timp cu restul vehiculului.

» 87, 88



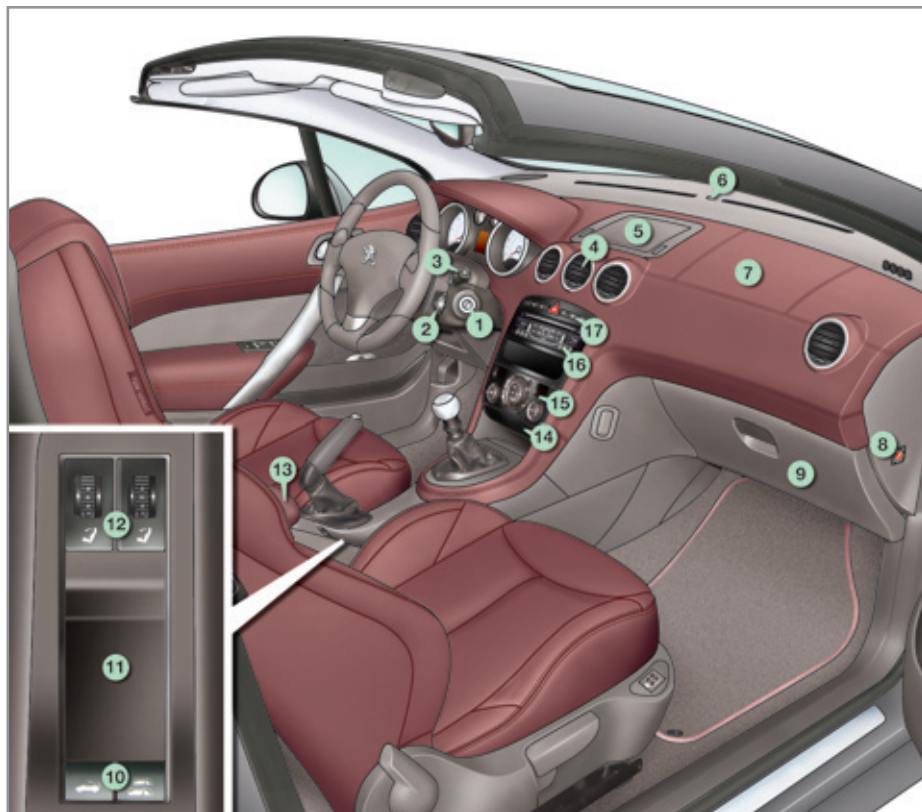
POST DE CONDUCERE



1. Comenzi regulator de viteză/limitator de viteză.
2. Comandă de reglare a volanului.
3. Comenzile de iluminat și a semnalizatoarelor de direcție.
4. Tablou de bord.
5. Airbag frontal șofer.
Avertizare sonoră.
6. Maneta de viteze.
7. Frână de staționare.
8. Priză de accesorii 12 V.
9. Comandă de încălzire scaun.
10. Comenzi de retrovizoare exterioare.
Comenzile geamurilor actionate electric.
11. Comandă de deschidere a capotei.
12. Cutie cu siguranțe.
13. Reglare manuală a proiectoarelor.
Buton Stop & Start.
14. Aerator lateral orientabil și obturabil.
15. Duză de dezghețare geam portieră față.
16. Difuzor (tweeter).
17. Duză de dezghețare parbriz.

FAMILIARIZARE

POST DE CONDUCERE



1. Antifurt și contact.
2. Comandă sub volan a sistemului audio și telematic.
3. Comenzi ștergătoare/spălătoare geamuri/calculator de bord.
4. Aeratoare centrale orientabile și obturabile.
5. Ecran multifuncțional.
6. Senzor lumină.
7. Airbag frontal de pasager.
8. Dezactivare airbag frontal de pasager.
9. Torpedo/Prize audio/video.
10. Comandă de pavilion escamotabil. Comanda celor patru geamuri.
11. Spațiu de depozitare.
12. Comenzi de sistem "AIRWAVE".
13. Cotieră față.
14. Scrumieră față.
15. Comenzi de încălzire/aer condiționat.
16. Sistem audio și telematic.
17. Buton apel de urgență.
Buton alarmă.
Buton de închidere centralizată.
Buton semnal avarie.
Buton sisteme CDS/ASR.
Buton de asistență la parcare.
Buton servicii PEUGEOT.

INSTALARE

Scaune fata

Longitudinal



Inaltime



Inclinarea spatariului



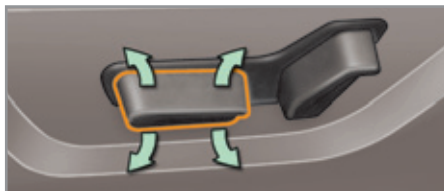
Reglaje manuale

» 53



Reglaje electrice

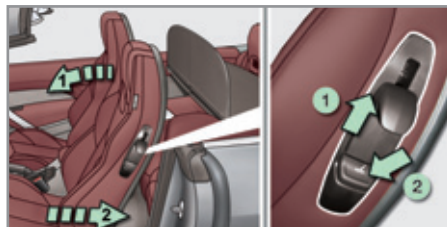
» 54



INSTALARE

Scaune fata

Acces electric la locurile din spate



1. Comandă de deblocare a spătarului și avans automat al scaunului.
2. Comandă de revenire la poziția inițială.

» 55

i Alte functii disponibile...

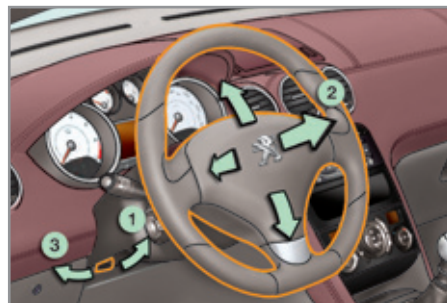
Memorarea pozițiilor de conducere (scaun acționat electric șofer).

» 57

Sistem "AIRWAVE".
Încălzire scaune.

» 56

Reglare volan

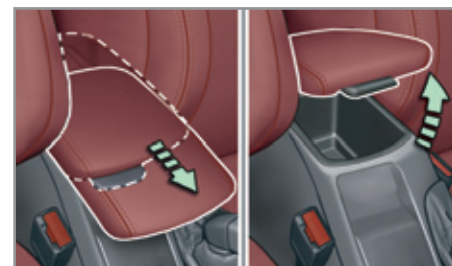
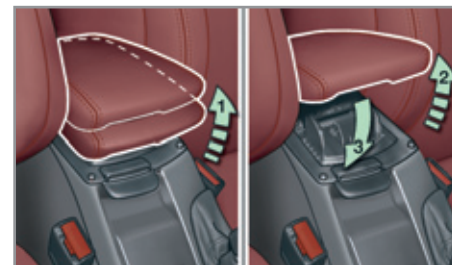


1. Deblocarea comenzii.
2. Reglarea înălțimii și a adâncimii.
3. Blocarea comenzii.

! Ca o măsură de siguranță, aceste operații trebuie neapărat făcute cu vehiculul oprit.

» 60

Cotiera fata cu blocare



Pentru confortul dumneavoastră, cotiera față este reglabilă pe înălțime și longitudinal.

Include și un spațiu de depozitare. Pentru siguranța dumneavoastră în configurația "cabriolet", aceasta este blocabilă, doar cu telecomanda sau cu cheia, în același timp cu restul vehiculului.

» 88

INSTALARE

Retrovizoare exterioare

Reglare



- A. Selectare retrovizor de reglat.
- B. Reglare pozitie oglinda in cele patru directii.
- C. Deselectare retrovizor.

» 58

i Alte functii disponibile...

Rabatere/Depliere.

Înclinarea automată a oglinzii la mersul cu spatele pentru parcare.

» 59

Retrovizor interior

Model zi/noapte automat



- A. Detector de luminozitate al modului "zi/noapte" automat.
- B. Orientare retrovizor.

» 60

Centuri fata

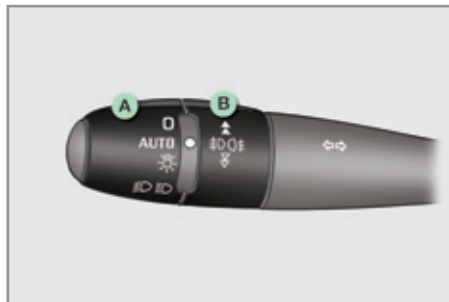


1. Instalați centura.
2. Blocați centura.
3. Verificați prinderea tragand banda centurii.

» 97

VIZIBILITATE

Iluminat



Inelul A



Lumini stinse.

AUTO

Aprindere automată a farurilor.



Lumini de poziție.



Fază scurtă/Fază lungă.

Inelul B



Lumini ceață față și spate.

» 76

Lumini semnalizatoare de direcție



Ridicați sau coborâți comanda luminilor trecând de punctul de rezistență; indicatoarele de direcție corespunzătoare clipesc până la retragerea comenzii.

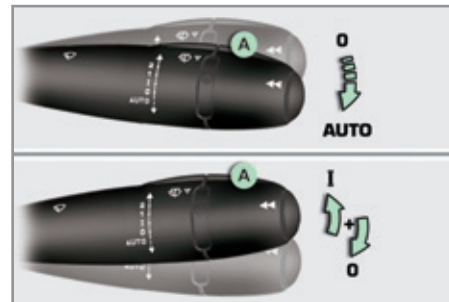
Trei aprinderi intermitente

Aplicați un simplu impuls spre în sus sau spre în jos, fără a depăși însă punctul de rezistență; semnalizatoarele de direcție corespunzătoare vor clipi de trei ori.

Utilizarea acestei funcții este disponibilă oricare ar fi viteza vehiculului, dar este folosită în special pentru schimbarea benzilor de circulație pe arterele rapide.

» 93

Stergatoare de geam



Comanda A: stergator de parbriz

» 82

Punere în funcțiune "AUTO"

☞ Manevrați comanda spre în jos și apoi eliberați-o.

Oprire "AUTO"

☞ Manevrați comanda spre în sus și readuceți-o în poziția "0".

» 83

MONITORIZARE

Tablou de bord



- A. Contactul fiind pus, acul trebuie să indice nivelul de carburant rămas în rezervor.
- B. Motorul fiind pornit, martorul său asociat cu nivelul minim trebuie să se stingă.
- C. Contactul fiind pus, indicatorul nivelului de ulei* trebuie să afișeze că acest nivel este corect timp de câteva secunde.

Dacă nivelurile sunt incorecte, faceți completarea corespunzătoare.

» 21

Martori



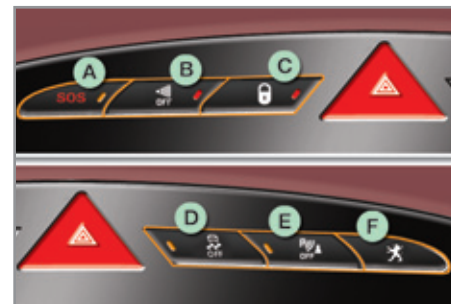
- 1. Contactul fiind pus, martorii de avertizare portocalii și roșii se aprind.
- 2. Motorul fiind pornit, acești martori trebuie să se stingă.

Dacă raman martori aprinsi, vezi tabelul corespunzator.

» 23

* In functie de versiune.

Linie de comenzi



Aprinderea ledului vă semnalează starea funcției corespunzătoare.

A. Emitere apel de urgență.

» 177

B. Dezactivare a monitorizării volumetrice a alarmei.

» 67

C. Închidere centralizată.

» 71

D. Dezactivare sisteme CDS/ASR.

» 95

E. Dezactivare ajutor grafic și sonor la parcare.

» 129

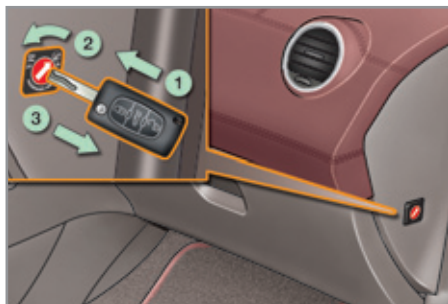
F. Acces la serviciile PEUGEOT.

» 177

FAMILIARIZARE

SIGURANTA PASAGERILOR

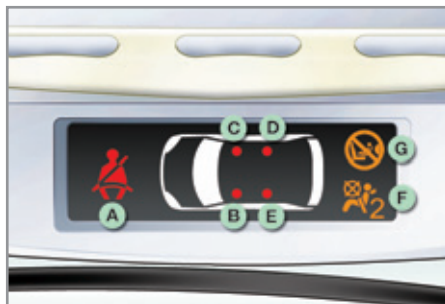
Airbag frontal de pasager



1. Introduceți cheia în contact.
2. Selectați poziția:
"OFF" (dezactivare), cu scaunul pentru copii "cu spatele la direcția de mers",
"ON" (activare), cu pasagerul din față sau cu scaunul pentru copii "cu fața la direcția de mers".
3. Scoateți cheia menținând poziția.

» 101

Centuri si airbag frontal de pasager

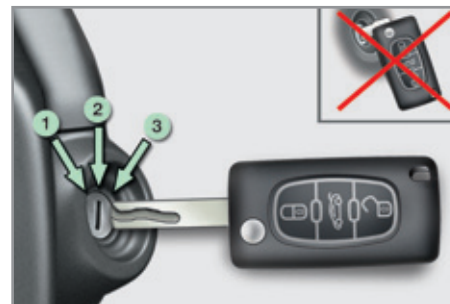


- A. Maror neprindere/desprindere centuri față și/sau spate.
- B. Maror centură față stânga.
- C. Maror centură față dreapta.
- D. Maror centură spate dreapta.
- E. Maror centură spate stânga.
- F. Maror de dezactivare airbag frontal pasager.
- G. Maror de activare airbag frontal pasager.

» 97, 101

PORNIRE

Contact



1. Poziția Stop.
2. Poziția Contact.
3. Poziția Pornire.

i Evitați atașarea la cheie a unui obiect greu, care poate exercita o forță de apăsare pe axa cheii în contact; există posibilitatea apariției unei disfuncții.

» 63

CONDUCERE

Stop & Start

Trecerea motorului în mod STOP

ECO Martorul "ECO" se aprinde pe tabloul de bord și motorul intră automat în stare de veghe:

- **cu o cutie de viteze manuală;** la o viteză mai mică de 20 km/h, când deplasati maneta schimbatorului de viteze în punctul mort și eliberați pedala de ambreiaj.

În anumite cazuri modul STOP poate fi indisponibil; martorul "ECO" clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Trecerea motorului în mod START

ECO Martorul "ECO" se stinge și motorul repornește automat:

- **cu o cutie de viteze manuală;** când apăsați **complet** pedala de ambreiaj.

i În caz de schimbare a treptei fără o debraiere compeltă, motorul nu se va reporni automat. Un mesaj de alertă este afișat invitându-vă să apăsați complet pedala de ambreiaj.

În anumite cazuri modul mode START se poate declanșa automat; martorul "ECO" clipește câteva secunde apoi se stinge.

Neutralizare/Reactivare



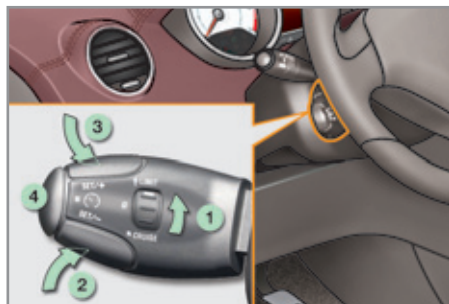
Puteți în orice moment să neutralizați sistemul apăsând pe comanda "ECO OFF"; martorul tastei se aprinde.

i Sistemul se reactivează automat la fiecare pornire cu cheia.

! Înainte de a alimenta cu carburant sau înainte oricărei intervenții sub capotă este imperativ să întrerupeți contactul cu cheia.

CONDUCERE

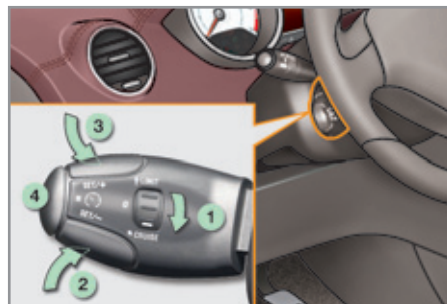
Limitator de viteză "LIMIT"



1. Selectare/Oprire mod limitare.
2. Micșorarea valorii programate.
3. Creșterea valorii programate.
4. Pornire/Oprire limitare.

Reglajele trebuie să se facă cu motorul pornit.

Regulator de viteză "CRUISE"



1. Selectare/Oprire mod regulator.
2. Programarea unei viteze/Micșorarea valorii programate.
3. Programarea unei viteze/Creșterea valorii programate.
4. Oprire/Reluare reglare.

Pentru a fi programată sau activată, viteza vehiculului trebuie să fie mai mare de 40 km/h, cel puțin în treapta a patra de viteze pe cutia de viteză manuală (în viteza a doua la cutia automată).

Afisare pe panoul de bord



Modul regulator sau limitator de viteză apare pe panoul de bord când acesta este selectat.



Regulator de viteză



Limitator de viteză

CONDUCERE ECO

Conducerea Eco este un ansamblu de practici de rutina ce permit automobilistului sa optimizeze consumul de carburant si emisiile de CO₂.

Optimizati utilizarea cutiei de viteze

Cu o cutie de viteze manuală, porniti ușor si cuplati fara a astepta treapta de viteze superioara. In faza de accelerare, schimbati vitezele mai devreme.

Cu o cutie de viteze automată, sau pilotata, utilizati cu precadere modul automat, fără a apăsa puternic sau brusc pedala de accelerație.

Indicatorul de schimbare a treptei de viteza va invita sa cuplati treapta de viteza adecvata: imediat ce este afisata o indicatie pe tabloul de bord, urmati-o.

Pentru vehiculele echipate cu o cutie de viteze pilotata sau automata, acest indicator nu apare decat in modul manual.

Adoptati un stil de conducere flexibil

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână, apăsați progresiv pe pedala de accelerație. Aceste maniere de conducere contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ și atenuarea fondului sonor produs de circulație.

În condiții de circulație fluidă, dacă dispuneți de comanda "Cruise" la volan, selectați regulatorul de viteză începând de la 40 km/h.

Controlati utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitacul este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și pornind ventilația, înainte de a utiliza aerul condiționat.

De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise.

Utilizați echipamentele ce permit limitarea temperaturii în habitacul (mascarea trapei de pavilion, storuri...).

Opriti aerul condiționat, dacă acesta nu este automat, imediat ce s-a atins temperatura de confort dorită.

Opriti comenzile de degivrare și dezaburire, dacă acestea nu sunt gestionate automat.

Opriti cât mai curând posibil comanda de încălzire a scaunului.

Nu rulați cu proiectoarele anticeață aprinse când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Evitați menținerea motorului pornit, mai ales în timpul iernii, înainte de a angaja prima treaptă de viteză; vehiculul se încălzește mult mai repede în timpul rulării.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, jocuri video...), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant.

Debransați dispozitivele portabile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitati cauzele supraconsumului

Repartizați greutatea în vehicul; plasați bagajele mai grele din portbagaj cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizați rezistența aerodinamică (bare de pavilion, bare transversale, suport de biciclete, remorcă...). Alegeți utilizarea unui portbagaj de acoperis închis.

Îndepărtați barele de pavilion și barele transversale după utilizare.

Imediat ce s-a încheiat iarna, demontați pneurile de iarnă și montați pneurile de vară.

Respectati recomandările de intretinere

Verificați regulat și la rece presiunea din pneuri, având ca referință eticheta situată pe rama usii conducătorului.

Efectuați această verificare cu precădere:

- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Nu uitați, de asemenea, roata de rezervă și pneurile remorcii sau rulotei.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului (ulei, filtru de ulei, filtru de aer, filtru habitacul...) și urmați calendarul acestor operații prevăzute în carnetul de intretinere și garanții.

În momentul alimentării cu carburant, nu insistați după a treia întrerupere a pompei, pentru a evita revărsarea carburantului.

La volanul vehiculului nou, numai după parcurgerea primilor 3 000 kilometri veți constata o regularizare a consumului mediu de carburant.

TABLOURI DE BORD BENZINA - DIESEL CUTIE MANUALA SAU AUTOMATA



Cadrane

1. Turometru.

Indică viteza de rotație a motorului (x 1000 rot/min sau rpm).

2. Temperatura lichidului de răcire.

Indică temperatura lichidului de răcire a motorului (°Celsius).

3. Nivel carburant.

Indică nivelul de carburant rămas în rezervor.

4. Viteza vehiculului.

Indică viteza instantanee a vehiculului în circulație (km/h sau mph).

5. Afișaj mic.

6. Afișaj central.

7. Buton de comandă.

Execută un CHECK manual și afișează informațiile de întreținere.

Aduce la zero funcția (contor kilometraj curent sau indicator de întreținere).

8. Reostat de iluminat tablou de bord.

Acționează asupra intensității luminii la postul de conducere.

i Pentru mai multe informații, consultați rubrica corespunzătoare butonului sau funcției și afișajului respectiv.

Afișare



A. Contor kilometraj curent.

(km sau mile)

B. Totalizator kilometraj.

(km sau mile)

C. Indicator nivel ulei motor*, indicator de întreținere.

(km sau mile)

Aceste două funcții sunt afișate la cuplarea contactului, apoi dispar după câteva secunde.

Următoarele funcții se afișează în funcție de selectare.

- Raport CHECK.
- Pictograma mesaje de avertizare.
- Limitator viteză/Regulator viteză.
- Indicator de schimbare a treptei de viteză.
- Cutie de viteze automată.
- Calculator de bord.

* In functie de versiune.

TABLOURI DE BORD BENZINA - DIESEL CUTIE MANUALA SAU AUTOMATA CU NAVIGATIE



Cadrane

1. Turometru.

Indică viteza de rotație a motorului (x 1000 rot/min sau rpm).

2. Temperatura lichidului de răcire.

Indică temperatura lichidului de răcire a motorului (°Celsius).

3. Nivel carburant.

Indică nivelul de carburant rămas în rezervor.

4. Viteza vehiculului.

Indică viteza instantanee a vehiculului în circulație (km/h sau mph).

5. Afișaj mic.

6. Afișaj central.

7. Buton de comandă.

Execută un CHECK manual. și afișează informațiile de întreținere.

8. Reostat de reglare a intensității luminoase a tabloului de bord.

Acționează asupra intensității luminii postului de conducere.

i Pentru mai multe informații, consultați rubrica corespunzătoare butonului sau funcției și afișajului respectiv.

Afișaje



A. Contor kilometraj curent.

(km sau mile)

B. Totalizator kilometraj.

(km sau mile)

C. Indicator nivel ulei motor*, indicator întreținere.

(km sau mile)

Aceste două funcții se afișează la cuplarea contactului, apoi dispar după câteva secunde.

Următoarele funcții se afișează în funcție de selectare.

- Raport CHECK.
- Mesaje de avertizare.
- Limitator de viteză/Regulator de viteză.
- Indicator de schimbare a treptei de viteză.
- Cutie de viteze automată.
- Navigație - Ghidare/Calculator de bord.
- Rapel viteza instantanee.

* In functie de versiune.

Martori

Repere vizuale ce informează conducătorul despre apariția unei anomalii (martor de alertă) sau punerea în funcție a unui sistem (martor de funcționare sau de neutralizare).

La cuplarea contactului

Anumiți martori de alertă se aprind timp de câteva secunde la punerea contactului vehiculului.

Imediat după pornirea motorului, acești martori trebuie să se stingă.

Dacă persistă, înainte de a porni, consultați martorul de alertă respectiv.

Avertizări asociate

Aprinderea, continuă sau clipitoare, a anumitor martori poate fi însoțită de un semnal sonor.

În funcție de versiunea tabloului de bord, aprinderea martorului este însoțită și de:



- o pictogramă pe afișajul central al tabloului de bord și de un mesaj pe ecranul multifuncție,
- sau



- o pictogramă și un mesaj pe afișajul central al tabloului de bord.

Martori de alertă

Motorul fiind pornit sau cu vehiculul în rulare, aprinderea unuia dintre martorii ce urmează indică apariția unei anomalii ce necesită intervenția șoferului.

! Aprinderea unui martor de alertă este întotdeauna însoțită de afișarea unui mesaj suplimentar, pentru a vă ajuta la identificarea anomaliei. Dacă întâmpinați probleme, nu ezitați să consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	STOP	continuu, singur sau asociat cu un alt martor de alertă, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.	Aprinderea matorului este asociata cu o anomalie grava de franare, de asistare a direcției, de circuit de ulei motor, sau de circuit de răcire.	Oprirea este imperativă, în cele mai bune condiții de siguranță, deoarece exista riscul opririi motorului în mers. Opriți, tăiați contactul și apelați la un reparator agreeat PEUGEOT sau la un Service autorizat.
 + 	Franare	continuu, asociat cu matorul STOP.	Nivelul de lichid de frana în circuitul de frânare este insuficient.	Oprirea este imperativa, in cele mai bune conditii de siguranta. Completați nivelul cu lichid de frana recomandat de PEUGEOT. Daca problema persista, verificati circuitul la un reparator agreeat PEUGEOT sau la un Service autorizat.
		continuu, asociat cu matorii STOP si ABS.	Repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.	Oprirea este imperativa, in cele mai bune conditii de siguranta. Verificati la un reparator agreeat PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Temperatura maximă a lichidului de răcire	continuu, cu acul în zona roșie.	Temperatura din circuitul de răcire este prea înaltă.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Așteptați răcirea motorului pentru a completa nivelul, dacă este necesar. Dacă problema persistă, opriți vehiculul, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Centura necuplata / decuplata	continuu, apoi intermitent, pe afișajul matorilor de centură și de airbag frontal al pasagerului.	Conducătorul auto sau pasagerul din față nu și-au cuplat centură sau a decuplat-o. Cel puțin unul din pasagerii din spate și-a decuplat centura.	Trageți de centura corespunzătoare, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare. Pentru informatii suplimentare, consultati rubrica "Centuri de siguranta".

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Service	temporar, însoțit de un mesaj.	Apariția unor anomalii minore care nu au un martor specific.	Identificați anomalia consultând mesajul ce este afișat pe ecran, de exemplu: - deschiderea ușilor, a portbagajului sau a capotei, - nivelul minim al uleiului din motor, - nivelul minim al rezervorului lichidului de spălat geamuri/proiectoare, - bateria telecomenzii uzată, - disfuncția detectării de pneuri dezumflate, - saturarea filtrului de particule (Diesel) (consultați rubrica "Verificări - Filtru de particule"). Pentru alte anomalii, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
		continuu, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor.	Apariția unor anomalii majore care nu au un martor specific.	Identificați anomalia citind mesajul care este afișat pe ecran și consultați imperativ rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Sistem de auto-diagnosticare a motorului	clipitor.	Sistemul de control al motorului este defect.	Risc de distrugere a catalizatorului. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
		continuu.	Sistemul antipoluare este defect.	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați imediat rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Proiectoare direcționale	clipitor.	Sistemul proiectoarelor direcționale este defect.	Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Nivel minim de carburant	continuu, cu acul în zona roșie, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.	La prima aprindere, în rezervor mai sunt aproximativ 6 litri de carburant. În acest moment începeți să consumați rezerva de carburant.	Alimentați neapărat cu carburant, pentru a evita o pană. Atât timp cât nu se efectuează o alimentare suficientă de carburant, acest martor se aprinde din nou la fiecare punere a contactului, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj. Acest semnal sonor și acest mesaj sunt repetate, cu o frecvență crescătoare, pe măsură ce nivelul scade spre "0" . Capacitatea rezervorului: aproximativ 60 litri . Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece există riscul deteriorării sistemelor de anti-poluare și de injecție.
	Antiblocare roți (ABS)	continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Rulați prudent, cu viteză moderată și consultați de urgență rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Control dinamic al stabilității (CDS/ASR)	clipitor.	Sistemul CDS/ASR intră în acțiune.	Sistemul optimizează tracțiunea și permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului, în caz de pierdere a aderenței sau traiectoriei.
		continuu.	Sistemul CDS/ASR este defect.	Efectuați o verificare în cadrul rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat.
 + 	Roata dezumflata	continuu.	Presiunea uneia sau mai multor roți este insuficientă.	Controlați presiunea pneurilor cât mai curând posibil. Acest control este preferabil să fie efectuat la rece.
		intermitent, apoi continuu însoțit de martorul de Service.	Sistemul de supraveghere a presiunii din pneuri este defect, sau senzorul unei roți nu a fost detectat.	Detectarea dezumflării unui pneu nu mai este asigurată. Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Martori de funcționare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă punerea în funcțiune a sistemului corespunzător.

Acesta poate fi însoțit de un semnal sonor.

În funcție de versiunea tabloului de bord, aprinderea acestui martor este însoțită de:

sau



- o pictogramă pe afișajul central al tabloului de bord și de un mesaj pe ecranul multifuncție,

- o pictogramă și un mesaj pe afișajul central al tabloului de bord.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Semnalizator de direcție stânga	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în jos.	
	Semnalizator de direcție dreapta	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în sus.	
	Lumini de avarie	clipește cu zgomot.	Comanda semnalului de avarie, situată pe planșa de bord este activată.	Semnalizatoarele de direcție stânga și dreapta, ca și martorii asociați, clipeșc simultan.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Fază scurtă	continuu.	Comanda luminilor este pe poziția "Fază scurtă" sau pe poziția "AUTO" cu luminozitate insuficientă.	
	Fază lungă	continuu.	Comanda luminilor este acționată spre dumneavoastră.	Trageți din nou comanda pentru a reveni la faza scurtă.
	Proiectoare anticeață față	continuu.	Proiectoarele de ceață față sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii de doua ori spre inapoi pentru a dezactiva proiectoarele de ceață.
	Faruri de ceață spate	continuu.	Farurile de ceață spate sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii spre spate pentru a dezactiva farurile de ceață.
	Preîncălzire motor Diesel	continuu.	Contactul este pe pozitia a 2-a (Contact).	Așteptați stigerea înainte de pornire. Durata de afișare este determinată de condițiile climatice.
	Stop & Start	continuu.	La oprirea vehiculului (semafor, ambuteiaj, alte cauze...), sistemul Stop & Start a pus motorul în mod STOP.	Imediat ce doriți să porniți din nou, martorul se stinge și motorul repornește automat în mod START.
		aprinde intermitentă câteva secunde, apoi se stinge.	Modul STOP este momentan indisponibil. sau Modul START s-a declanșat automat.	Pentru mai multe informații despre cazurile deosebite ale modului STOP și ale modului START, consultați rubrica "Stop & Start".

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Frână de staționare	continuu.	Frâna de staționare este trasă sau incomplet eliberată.	Eliberați frână de staționare, pentru a stinge martorul; cu piciorul pe pedala de frână. Respectați indicațiile de siguranță. Pentru mai multe informații asupra frânei de staționare, consultați rubrica "Frână de staționare".
	Airbag frontal pasager	continuu pe afișajul martorilor centurilor și airbag-ului frontal al pasagerului.	Comanda, situată pe planșa de bord, pe partea pasagerului, este acționată pe poziția "ON". Airbag-ul frontal al pasagerului este activ. În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii "cu spatele la drum".	Dacă nu instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe locul pasagerului din față, este recomandat să activați airbagul frontal al pasagerului. Dimpotrivă, înainte de a instala un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers", este imperativ să acționați comanda pe poziția "OFF".

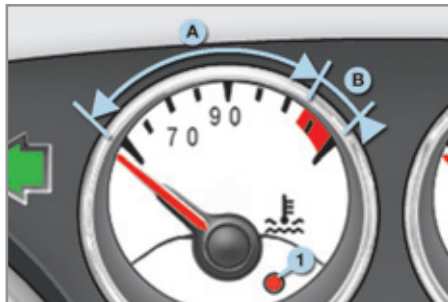
Martori de neutralizare

Neutralizarile apar sub forma de pictograme pe afișajul mare, situat în centrul tabloului de bord.
Afișarea lor poate fi însoțită de un semnal sonor și un mesaj pe ecran.



	Martor	este aprins	Cauza	Acțiuni/Observații
	Airbag frontal de pasager	continuu pe afișajul matorilor centurilor și airbagului frontal al pasagerului.	Comanda, situată pe planșa de bord, pe partea pasagerului, este acționată pe poziția "OFF". Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat. Aveți posibilitatea să instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe scaunul pasagerului din față.	Pentru a activa airbagul frontal al pasagerului, acționați comanda pe poziția "ON"; în acest caz, nu mai este posibil să instalați un scaun pentru copii dispus "cu spatele în direcția de mers" pe acest loc.

Indicator de temperatura a lichidului de racire



Cu motorul pornit, când acul se află:

- în zona **A**, temperatura este corectă,
- în zona **B**, temperatura este prea mare; matorul de temperatură maximă **1** și matorul de alertă centralizată **STOP** se aprind, împreună cu un semnal sonor și un mesaj pe ecran.

Opriti, in mod obligatoriu, vehiculul dumneavoastra in cele mai bune conditii de siguranta.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

După câteva minute de conducere, temperatura și presiunea cresc în circuitul de răcire.

Pentru completarea nivelului:

- ☞ așteptați răcirea motorului,
- ☞ deșurubați dopul cu două ture, pentru a reduce presiunea din circuit,
- ☞ după ce presiunea a scăzut, scoateți dopul,
- ☞ completați nivelul până la reperul "MAXI".

Indicator de nivel ulei motor*



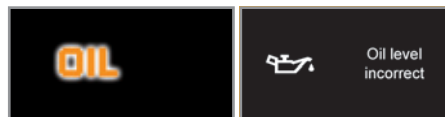
La versiunile echipate cu indicator electric de nivel ulei, conformitatea nivelului de ulei motor se afiseaza pentru câteva secunde, pe tabloul de bord, la punerea contactului, după informația de întreținere.

i Nicio verificare a nivelului nu este valabilă decât dacă vehiculul este pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 minute.

Nivel de ulei corect



Lipsa de ulei

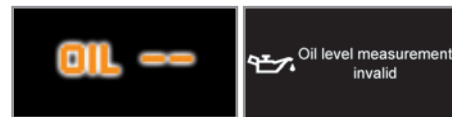


Este indicată prin clipirea "OIL", sau afisarea mesajului "Nivel de ulei incorrect" pe tabloul de bord, însoțită de aprinderea matorului de service și de un semnal sonor.

Dacă lipsa uleiului este confirmată prin verificarea cu joja manuală, completați, în mod obligatoriu, nivelul pentru a evita deteriorarea motorului.

Consultati rubrica "Verificări niveluri".

Disfuncție a jojei



Este semnalata prin clipirea "OIL--", sau afisarea mesajului "Masurare nivel ulei invalida", pe tabloul de bord. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

În caz de disfuncție a jojei electrice, nivelul de ulei din motor nu mai este monitorizat.

Cat timp sistemul este defect, va trebui sa controlati nivelul de ulei din motor cu joja manuala (situata in compartimentul motorului).

Consultati rubrica "Verificări niveluri".

* În funcție de versiune.

Indicator de intretinere

Această informație se afișează timp de câteva secunde după cuplarea contactului. El vă informează asupra numărului de kilometri până la următoarea revizie care trebuie efectuată conform planului de întreținere al constructorului.

Această distanță este calculată de la ultima aducere la zero a indicatorului. Ea se determină prin doi parametri:

- kilometrajul parcurs,
- timpul scurs de la ultima revizie.



Distanța până la revizie mai mare de 3 000 km

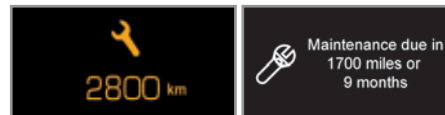
La punerea contactului, nicio informație de întreținere nu apare pe afișajul central al tabloului de bord.

Distanța până la revizie, cuprinsă între 1 000 și 3 000 km

La punerea contactului și timp de încă 7 secunde, cheia care simbolizează operațiile de întreținere se aprinde. Afișajul central al tabloului de bord indică numărul rămas de kilometri până la următoarea revizie.

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 2 800 km până la următoarea revizie.

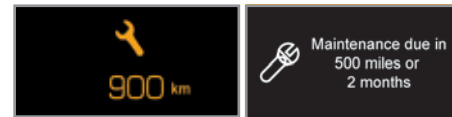
La punerea contactului și în următoarele 7 secunde, afișajul central indică:



Distanța până la revizie, mai mică de 1 000 km

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 900 km până la următoarea revizie.

La punerea contactului și timp de încă 7 secunde, afișajul central indică:



Simbolul cheie rămâne aprins în afișajul mic pentru a vă semnaliza că revizia trebuie făcută în curând.

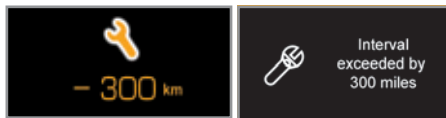


Termenul limita al reviziei este depășit

La fiecare punere a contactului și timp de încă 7 secunde, **simbolul cheie** clipește pentru a vă semnala că revizia trebuie efectuată cât mai rapid.

Exemplu: ați depășit cu 300 km termenul limită prevăzut pentru revizie.

La punerea contactului și timp de încă 7 secunde, afișajul central indică:



Simbolul cheie ramane tot timpul aprins în micul afișaj pentru a vă semnala faptul că se apropie momentul unei revizii.



i Distanța rămasă de parcurs poate fi modificată de factorul timp, în funcție de obiceiul de conducere al șoferului.

Simbolul cheie poate, de asemenea, să se aprindă și în cazul în care ați depășit intervalul de la ultima revizie indicat în carnetul de întreținere și garanție.

Aducere la zero a indicatorului de întreținere

După fiecare revizie, indicatorul de întreținere trebuie readus la zero.

Pentru aceasta, efectuați procedura următoare:

- ☞ opriți contactul,
- ☞ apăsați și mențineți apăsat butonul drept al tabloului de bord ".../000",
- ☞ puneți contactul; afișajul kilometrilor începe să scadă,
- ☞ când afișajul central al tabloului de bord indică "=0", eliberați butonul; simbolul cheie dispăre din afișaj.

i După această operațiune, dacă doriți debransarea bateriei, închideți vehiculul și așteptați cel puțin cinci minute pentru ca readucerea la zero să fie finalizată.

Reamintirea informației despre întreținere

În orice moment puteți accesa informația despre întreținere.

Această informație apare, în funcție de versiune, pe timpul procedurii de defilare a unui CHECK manual.

☞ Apăsați scurt butonul drept al tabloului de bord ".../000".

Informația despre întreținere se afișează câteva secunde pe afișajul mare central al tabloului de bord, apoi dispăre.

Verificare manuală

Această funcție vă permite verificarea stării vehiculului (reluare alerte active) și informația de întreținere.



- ☞ Cu motorul pornit, pentru a lansa o verificare manuală, efectuați o apăsare scurtă pe butonul "CHECK/000" al tabloului de bord.

Dacă nu a fost detectat niciun defect, "CHECK OK" apare pe ecranul central al tabloului de bord.

Dacă a fost detectat o defecțiune "minoră", matorii de alertă în cauză, apoi "CHECK OK" apar pe afișajul central al tabloului. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Dacă a fost detectat o defecțiune "majoră", numai matorii de alertă în cauză apar pe afișajul central al tabloului. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Contoare kilometraj

Kilometrajele total și curent sunt afișate timp de treizeci de secunde de la oprirea contactului, la deschiderea portierei șoferului, cât și la blocarea și la deblocarea vehiculului.



Totalizator kilometric

Măsoară distanța totală parcursă de vehicul de la prima punere în mișcare.

Contor kilometraj curent

Măsoară distanța parcursă începând cu ultima aducere la zero de către conducătorul auto.



- ☞ Când contactul este cuplat apăsați pe acest buton și mențineți-l apăsat până la apariția zerourilor.

Reostat de iluminare

Permite reglarea manuală a intensității iluminării postului de conducere în funcție de luminozitatea exterioară. Funcționează doar cu luminile aprinse, exceptând luminile de zi.



Activare

- ☞ Apăsați pe buton pentru a varia intensitatea iluminării postului de conducere.
 - ☞ În momentul în care luminozitatea atinge nivelul minim, eliberați butonul, apoi apăsați din nou pentru a o crește.
- sau
- ☞ În momentul în care luminozitatea atinge nivelul maxim, eliberați butonul, apoi apăsați din nou pentru a o scădea.
 - ☞ Când luminozitatea atinge nivelul dorit eliberați butonul.

Dezactivarea

Când farurile sunt stinse sau în modul de funcționare pe timp de zi, pentru vehiculele echipate cu faruri de zi, orice acționare a butonului nu are efect.

CALCULATOR DE BORD

Sistem ce va ofera informatii privind traseul în curs (autonomie, consum...).

Afisaj central pe tabloul de bord



Afisaj central pe tabloul de bord cu navigatie



Afisarea datelor



☞ Pentru a schimba informația afișată apăsați succesiv acest buton.

Computerul de bord permite afișarea:



- Secțiunea informațiilor instantanee, pentru traseul în curs, care cuprinde:
 - autonomia,
 - consumul instantaneu,
 - cronometrul sistemului Stop & Start.



- Secțiunea parcurșului "1" cu:
 - distanța parcursă,
 - consumul mediu,
 - viteza medie.

2

- Secțiunea parcurșului "2" cu:
 - distanța parcursă,
 - consumul mediu,
 - viteza medie.

☞ La apăsarea următoare, ajungeți la ecranul negru.

O nouă apăsare vă va aduce la afișajul curent.

Aducerea la zero a parcurșului



☞ Când parcurșul dorit este afișat, apăsați mai mult de 2 secunde pe acest buton.

Parcurșurile "1" și "2" sunt independente și se utilizează identic.

Parcurșul "1" permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, și parcurșul "2" de calcule lunare.

Calculator de bord, câteva definiții



Autonomie

(km sau mile)

Numărul de kilometri care pot fi încă parcurși cu carburantul care a rămas în rezervor (în funcție de consumul mediu al ultimilor kilometri parcurși).

i Această valoare poate varia ca urmare a schimbării stilului de condus sau a reliefului, lucru care determină o variație mare a consumului instantaneu.

Dacă autonomia este mai mică de 30 km, se afișează câteva liniuțe. După o completare cu carburant de cel puțin 5 litri, autonomia este recalculată și afișată dacă depășește 100 km.

! Dacă aceste liniuțe se afișează continuu în locul cifrelor, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Consum instantaneu

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Calculat pentru ultimele secunde de parcurs.

i Această funcție nu se afișează decât începând cu 30 km/h.



Consum mediu

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Calculat de la ultima aducere la zero a indicatorilor de parcurs.



Viteza medie

(km/h sau mph)

Calculată de la ultima aducere la zero a indicatorilor de parcurs.



Distanța parcursă

(km sau mile)

Calculată de la ultima aducere la zero a indicatorilor de parcurs.



Contor de timp al Stop & Start

(minute / secunde sau ore / minute)

Dacă vehiculul este echipat cu Stop & Start, un contor de timp însumează duratele de trecere în mod STOP pentru un parcurs.

El revine la zero la fiecare punere a contactului cu cheia.

ECRAN MONOCROM C (CU WIP SOUND)



Afisare pe ecran

În funcție de context sunt afișate:

- ora,
- data,
- temperatura exterioară cu aer condiționat (valoarea afișată clipște dacă există risc de formare a poleiului),
- asistența grafică la parcare,
- funcțiile audio,
- informațiile agendelor de contacte și telefonului,
- mesajele de avertizare,
- meniurile de parametrizare a afișajului și echipamentelor vehiculului.

Comenzi



Folosind fațada WIP Sound, puteți:

- ☞ apăsa tasta **"MENU"** pentru a accesa **meniul general**,
- ☞ apăsa tastele **"▲"** sau **"▼"** pentru a derula diferitele elemente pe ecran,
- ☞ apăsa tasta **"MODE"** pentru schimbarea aplicației permanente (computer de bord, sursă audio etc.),
- ☞ apăsa tastele **"◀"** sau **"▶"** pentru a schimba o valoare de reglaj,
- ☞ apăsa tasta **"OK"** pentru validare, sau
- ☞ apăsa tasta **"Înapoi"** pentru abandonarea operației în curs.

Meniu general



- ☞ Apăsați tasta **"MENU"** pentru a accesa **meniul general**:
 - funcții audio,
 - diagnostic vehicul,
 - personalizare-configurare,
 - telefon (kit mâini libere).
- ☞ Apăsați tastele **"▲"** sau **"▼"** pentru a selecta meniul dorit, apoi validați apăsând tasta **"OK"**.



Meniu "Funcții audio"

Cu WIP Sound pornit, odată selectat acest meniu, veți putea activa sau dezactiva funcțiile legate de folosirea radioului (RDS, REG, Radio Text) sau a CD-ului (introsca, redare aleatorie, repetare CD).

Pentru mai multe detalii despre aplicația "Funcții Audio", consultați rubrica WIP Sound.



Meniu "Telefon"

Cu WIP Sound pornit, odată acest meniu selectat, puteți să configurați kitul mâini libere Bluetooth, să consultați diferite agende ale telefonului (jurnalul de apeluri, servicii etc.) și să gestionați comunicațiile (preluare apel, terminare apel, apelare, dublu apel, mod secret etc.).

Pentru mai multe detalii despre aplicația "Telefon", consultați rubrica WIP Sound.



Meniu "Diagnostic vehicul"

Odată acest meniu selectat, puteți consulta jurnalul de alerte.

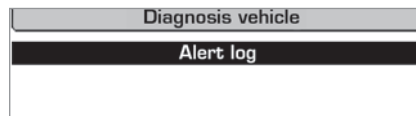
Lista de alerte

Acesta recapitulează mesajele de alertă active, afișându-le succesiv pe ecranul multifuncție.

- ☞ Apăsați tasta **"MENU"** pentru a accesa meniul general.
- ☞ Apăsați săgețile, apoi tasta **"OK"** pentru a selecta meniul **"Diagnostic vehicul"**.



☞ În meniul **"Diagnostic vehicul"**, selectați următoarea aplicație:



Meniu "Personalizare-Configurare"



Odată selectat acest meniu, puteți accesa funcțiile următoare:

- definirea parametrilor vehiculului,
- configurarea afișajului,
- alegerea limbii.

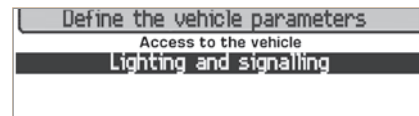
Definirea parametrilor vehiculului

Odată selectat acest meniu, puteți activa sau dezactiva următoarele echipamente:

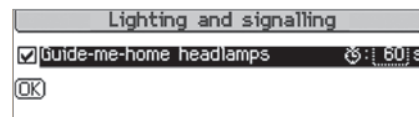
- deblocare selectivă (vezi "Deschideri"),
- lumini de însoțire (vezi "Vizibilitate"),
- iluminat de ambianță (vezi "Vizibilitate"),
- lumini de zi (vezi "Vizibilitate").
- asistență la parcare cu spatele (vezi "Conducere").

Exemplu: reglarea duratei luminii de însoțire.

- ☞ Apăsați tastele **"▲"** sau **"▼"**, apoi tasta **"OK"** pentru a selecta meniul dorit.

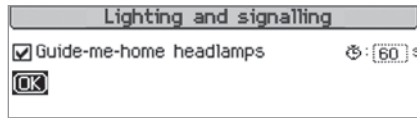


- ☞ Apăsați tastele **"▲"** sau **"▼"**, apoi tasta **"OK"** pentru a selecta linia **"Lumină de însoțire"**.





- ☞ Apăsați tastele "◀" sau "▶" pentru reglarea valorii dorite (15, 30 sau 60 secunde), apoi tasta "OK" pentru validare.



- ☞ Apăsați tastele "▲" sau "▼", apoi tasta "OK" pentru selectarea căsuței "OK" și validare sau tasta "Înapoi" pentru anulare.

Configurarea afisajului

Odată selectat acest meniu, puteți accesa reglajele următoare:

- reglare luminozitate-video,
- reglare dată și oră,
- alegerea unităților.

Alegerea limbii

Odată acest meniu selectat, puteți schimba limba de afișaj a ecranului (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Rusa, Türkçe*).

! Din motive de siguranță, configurarea ecranului multifuncțional de către șofer trebuie efectuată, în mod obligatoriu, cu vehiculul oprit.

Setare data / ora

- ☞ Apasati pe tasta "MENU" pentru a accesa **meniul general**.
- ☞ Apasati pe tastele "▲" sau "▼" pentru a selecta meniul "Personalisation-configuration"; validati selectia apasand pe tasta "OK".
- ☞ Apasati pe tastele "▲" sau "▼" pentru a selecta meniul "Display configuration"; validati selectia apasand pe tasta "OK".

- ☞ Apasati pe tastele "▲" sau "▼" pentru a selecta meniul "Date and time adjustment"; validati selectia apasand pe tasta "OK".
- ☞ Apasati pe tastele "▲" sau "▼" pentru a selecta un parametru de setat; validati selectia apasand pe tasta "OK".
- ☞ Apasati pe tastele "◀" sau "▶" pentru a modifica valoarea de reglare; validati selectia apasand pe tasta "OK".
- ☞ Repetati complet acesti ultimi doi pasi pentru fiecare parametru care trebuie setat.
- ☞ Apasati pe tastele "▲" sau "▼" pentru a selecta casuta "OK"; validati selectia apasand pe tasta "OK".

Data si ora sunt memorizate; reveniti la ecranul anterior.

! Aceste setari sunt necesare dupa o debransare a bateriei.

* În funcție de destinație.

ECRAN COLOR ESCAMOTABIL (CU WIP NAV+)



Afisare pe ecran

În funcție de context sunt afișate:

- ora,
- data,
- altitudinea,
- temperatura exterioară (valoarea afișată clipește în cazul riscului de apariție a poleiului),
- secvențele de deschidere și de închidere ale pavilionului,
- asistența grafică la parcare,
- funcțiile audio,
- informațiile agendelor de contacte și telefonului,
- informațiile sistemul de navigație,
- meniurile de parametrare a afișajului, sistemului de navigație și echipamentelor vehiculului.

Comenzi



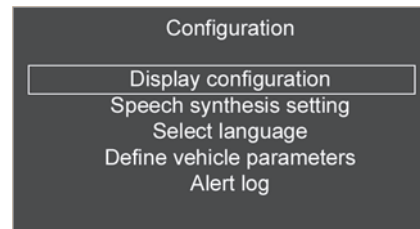
De la panoul de comandă a sistemului de navigație, pentru a alege una dintre aplicații:

- ☞ apăsați pe tasta dedicată **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"PHONE"** sau **"SETUP"** pentru a accede la meniul corespunzător,
- ☞ rotiți rola **A** pentru a selecta o funcție, un element dintr-o listă,
- ☞ apăsați tasta **B** pentru a valida selecția,
- sau
- ☞ apăsați pe tasta **"Înapoi"** pentru a abandona operația în curs și revenirea la afișajul precedent.

Pentru mai multe detalii asupra acestor aplicații, consultați rubrica "WIP Nav+".

i Pentru orice manipulare a ecranului escamotabil (deschidere, închidere, reglare poziție etc.), consultați rubrica "Acces la ecranul escamotabil".

Meniu "SETUP"



☞ Apăsați pe tasta **"SETUP"** pentru a accesa meniul de configurare:

- "Configurare afișaj",
- "Reglare sinteza vocală",
- "Selectare limba",
- "Parametri vehicul",
- "Jurnal de alerte".

! Din motive de siguranță, configurarea ecranului multifuncție de către șofer trebuie neapărat realizată numai cu vehiculul oprit.



Configurare afisaj

Acest meniu va permite sa selectati o gama de culori armonioasa pentru ecran, sa reglati luminozitatea, data si ora si sa selectati unitatile de masura pentru distanta (km sau mile), consum (l/100 km, mpg sau km/l) si temperatura (°Celsius sau °Fahrenheit).

Reglare sinteza vocala

Acest meniu va permite sa reglati volumul instructiunilor de ghidare si sa selectati tipul de voce (masculin sauu feminin).

Selectare limba

Acest meniu va permite alegerea limbii pentru informatiile afisate pe ecran (Franceza, Engleza, Italiana, Portugheza, Spaniola, Germana, Neerlandeza, Turca, Poloneza, Rusa).

Parametri vehicul*

Acest meniu vă permite activarea sau neutralizarea anumitor echipamente de conducere și confort, clasificate pe categorii:

- **Acces la vehicul**
 - Actiune telecomanda: "Usa conducator" sau "Toate usile".
- **Asistare la parcare**
- **Functionare stergatoare**
 - Anclansare stergator luneta in marsarier (Stergator luneta cuplat cu treapta de mers inapoi; vezi "Vizibilitate"),
- **Configurare iluminat (vezi "Vizibilitate"):**
 - Durata iluminat de insotire,
 - Proiectoare directionale (Iluminat directional principal / suplimentar),
 - Iluminat ambiant (Iluminat ambiant interior),
 - Lumini de zi**.

Lista de alerte

Acest meniu prezinta toate alertele active afisand succesiv diferitele mesaje asociate acestora.

Reglare data / ora

- ☞ Apasati pe tasta **"SETUP"** pentru a accesa meniul de configurare.
- ☞ Rotiti butonul **A** pentru a selecta "Display configuration"; validati selectia apasand pe tasta **B**.
- ☞ Rotiti butonul **A** pentru a selecta "Set date and time"; validati selectia apasand pe tasta **B**.
- ☞ Rotiti butonul **A** pentru a selecta un parametru de reglat; validati selectia apasand pe tasta **B**.
- ☞ Apasati pe tastele **"◀"** sau **"▶"** pentru a modifica valoarea de reglare; validati selectia apasand pe tasta **B**.
- ☞ Repetati complet acesti ultimi doi pasi pentru fiecare parametru care trebuie reglat.

Data si ora sunt memorizate; reveniti la ecranul anterior.

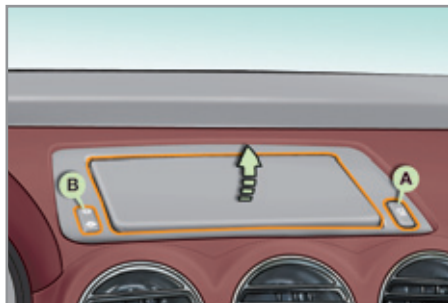
i La reglarea orei, puteti selecta "Sincronizare minute pe GPS", pentru reglarea automata a minutelor prin receptia semnalelor GPS.

! Aceste reglaje sunt necesare dupa o debransare a bateriei.

* In functie de versiune.

** In functie de destinatie.

Acces la ecranul escamotabil



Ecranul se depliază automat la punerea contactului. El se retrage automat la trei secunde după tăierea contactului, dacă sistemul audio și telematică este oprit.

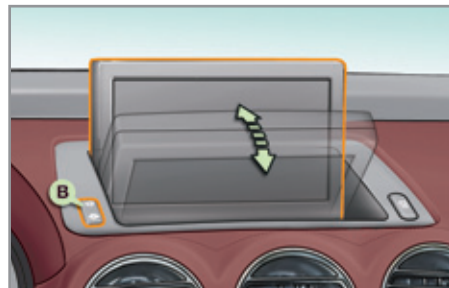
Cu contactul pus, ecranul poate fi pliat sau depliat în orice moment, cu comanda **A**.

- Apasați pe butonul **A**: ecranul este escamotat.
- Apasați din nou pe butonul **A** pentru a-l deplia din nou.

Dacă ați escamotat ecranul, el se va deplia din nou, automat:

- la pornirea sistemului audio și de navigație (cu excepția închiderii manuale, efectuate când era în funcțiune),
- la lansarea unui apel telefonic,
- la o comandă vocală,
- la afișarea unei avertizări cuplate cu aprinderea măștorului STOP (WIP Nav+).

Reglarea înclinării ecranului



Puteti regla înclinarea ecranului într-una din cele patru poziții prestabilite, prin apăsări succesive pe partea din față sau din spate a comenzii **B**. Poziția ecranului este memorizată la închiderea lui.



VENTILATIE

Intrare aer

Aerul care circulă prin habitacul este filtrat și provine, fie din exterior prin grila situată la baza parbrizului, fie din interior prin recirculare.

Tratarea aerului

Aerul care intră urmează diferite trasee în funcție de comenzile selectate de șofer:

- intrare directă în habitacul (intrare aer),
- trecere printr-un circuit de încălzire (încălzire),
- trecere printr-un circuit de răcire (aer condiționat).

Comanda temperaturii vă permite să obțineți nivelul de confort dorit prin amestecarea aerului provenit din circuite diferite.

Comanda de repartitie a aerului permite difuzarea acestuia în habitacul prin mai multe guri de aerisire.

Comanda debitului de aer permite creșterea sau scăderea vitezei de suflare a ventilatorului.

Panou de comandă

Comenzile acestui sistem sunt grupate pe panoul **A** al consolei centrale. În funcție de model, funcțiile prezentate sunt:

- nivelul de confort dorit,
- debitul de aer,
- repartitia aerului,
- dezghețarea și dezaburirea,
- comenzile manuale sau automate ale aerului condiționat.

Repartitia aerului

1. Duze de degivrare sau de dezaburire a parbrizului.
2. Duze de degivrare sau de dezaburire a geamurilor laterale din față.
3. Aeratoare laterale obturabile și orientabile.
4. Aeratoare centrale obturabile și orientabile.
5. Duze de ventilație la picioarele pasagerilor față.
6. Duze de ventilație la picioarele pasagerilor spate.

i RECOMANDARI PENTRU VENTILATIE SI AER CONDITIONAT

Pentru ca aceste sisteme să fie fie pe deplin eficiente, respectați regulile de utilizare și de întreținere următoare:

- ☞ Pentru a obține o repartiție omogenă de aer, aveți grijă să nu obstrucționați grilele de intrare a aerului situate la baza parbrizului, duzele, aeratoarele și gurile de ventilație, la fel ca și orificiile de evacuare situate în portbagaj.
- ☞ Nu mascați senzorul de luminozitate situat pe planșa de bord; aceasta servește la reglarea sistemului de aer condiționat.
- ☞ Lăsați sistemul de aer condiționat să funcționeze cel puțin 5 minute o dată sau de două ori pe lună pentru a îl menține în perfectă stare de funcționare.
- ☞ Aveți grijă ca filtru pentru habitacul să fie în stare bună și înlocuiți periodic elementele de filtrare (vezi rubrica "Verificări").
- ☞ Vă recomandăm să folosiți cu predilecție un filtru pentru habitacul combinat. Grație celui de-al doilea filtru activ, contribuie la purificarea aerului respirat de către ocupanți și la curățarea habitaculului (reducerea simptomelor alergice, mirosuri neplăcute și depozite de grăsime).
- ☞ Pentru a vă asigura de buna funcționare a sistemului de aer condiționat, vă recomandăm, de asemenea, să cereți periodic verificarea sa conform instrucțiunilor din carnetul de întreținere și garanții.
- ☞ Dacă sistemul nu produce frig, dezactivați-l și contactați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

În configurația "cabriolet", instalarea plasei de protecție împotriva curenților (windstop) și utilizarea sistemelor "AIRWAVE" ameliorează confortul.

În cazul tractării sarcinii maxime, pe o pantă abruptă și în condiții de temperatură ridicată, oprirea aerului condiționat permite recuperarea puterii motorului și astfel ameliorarea capacității sale de tractare.

Stop & Start

Sistemele de încălzire și de aer condiționat nu funcționează decât cu motorul pornit. Pentru a menține confortul termic în habitacul, aveți posibilitatea să neutralizați temporar funcția Stop & Start (consultați rubrica corespunzătoare).



Dacă după o oprire prelungită în soare temperatura interioară rămâne ridicată, nu ezitați să ventilați habitacul pentru câteva secunde.

Mutați comanda debitului de aer la un nivel suficient pentru a asigura o bună înprospătare a aerului din habitacul.

Sistemul de aer condiționat nu conține clor și nu reprezintă un pericol pentru stratul de ozon.



Condensul creat de aerul condiționat provoacă la oprire o acumulare normală de apă sub vehicul.

DEZABURIRE - DEGIVRARE LUNETA



Tasta de comandă se află pe panoul sistemului de încălzire sau de aer condiționat.

Pornire

Dezaburirea - degivrarea lunetei nu se poate face decât cu motorul pornit.

☞ Apăsați pe această tastă pentru degivrarea lunetei și, în funcție de versiune, a retrovizoarelor exterioare. Martorul asociat tastei se aprinde.



Dacă motorul este oprit înainte de stingerea automată a dezghețării, aceasta se va pune în funcție la următoarea pornire a motorului.



Opriti dezghețarea lunetei și a oglinzilor retrovizoare atunci când credeți de cuviință, deoarece un consum mai mic de curent permite diminuarea consumului de carburant.

Oprire

Dezghețarea se stinge automat pentru a evita un consum de curent prea mare.

☞ Este posibilă oprirea funcționării degivrării înainte de oprirea automată apăsând încă o dată tasta. Martorul asociat tastei se stinge.



Dejivrarea este neutralizată când acoperișul decapotabil este coborât în portbagaj.

AER CONDITIONAT AUTOMAT CU 2 ZONE



Aerul condiționat poate funcționa numai dacă motorul vehiculului este pornit.

Funcționare automată

1. Program automat confort



☞ Apăsați tasta "AUTO". Ledul tastei se aprinde.

Vă recomandăm să utilizați acest mod: el reglează automat și în manieră optimă toate funcțiile, temperatura în habitacul, debitul de aer, repartizarea aerului și recircularea aerului, conform valorii de confort pe care ați selectat-o.

Acest sistem este prevăzut să funcționeze eficient în toate anotimpurile, cu adaptare automată în configurația "cabriolet".

i Motorul fiind rece, pentru a evita o prea mare difuzare de aer rece, debitul de aer nu va atinge nivelul său optim decât progresiv.

Pe timp rece permite difuzarea de aer cald numai spre parbriz, geamurile laterale și picioarele pasagerilor.

2. Reglare de la conducător

3. Reglare de la pasager



Șoferul și pasagerul din față pot fiecare regla temperatura după preferința lor.

Valoarea indicată pe afișaj corespunde nivelului de confort și nu unei temperaturi în grade Celsius sau Fahrenheit.

☞ Rotiți butonul 2 sau 3 spre stânga pentru a micșora valoarea sau spre dreapta pentru a o crește.

Reglarea în jurul valorii de 21 permite obținerea unui confort optim. În funcție de nevoile dumneavoastră, un reglaj între valorile 18 și 24 este cel mai folosit.

În plus, se preconizează evitarea unei diferențe de reglare stânga/dreapta mai mare de 3.

i Intrînd în vehicul, dacă temperatura interioară este mult mai rece sau mult mai caldă decât valoarea de confort, nu este nevoie să modificați valoarea afișată pentru a atinge confortul dorit. Sistemul compensează automat și cât mai rapid posibil diferența de temperatură.

4. Program automat vizibilitate



Pentru a dezaburi sau dezgheța rapid parbrizul și geamurile laterale (umiditate, pasageri mulți, gheață. etc.), programul automat confort poate să se dovedească a fi insuficient.

☞ Selectați în acest caz programul automat vizibilitate.

Sistemul controlează automat aerul condiționat, debitul de aer, intrarea de aer și repartizează ventilația optim în așa fel încât aerul să fie orientat spre parbriz și spre geamurile laterale.

☞ Pentru a-l opri, apăsați din nou tasta "vizibilitate" sau pe "AUTO", ledul tastei se stinge și cel de la tasta "AUTO" se aprinde.

i Pe un vehicul echipat cu Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

Reglaje manuale

În funcție de dorința dumneavoastră, puteți face o alegere diferită de cea propusă de sistem, modificând reglajele. Celelalte funcții vor fi întotdeauna controlate automat.

☞ Apăsați tasta **"AUTO"** pentru a reveni la funcționarea complet automată.

i Pentru a răci sau încălzi la maxim habitacul, este posibil să se depășească valoarea minimă de 14 sau maximă de 28.

☞ Rotiți butonul **2** sau **3** spre stânga până când se afișează **"LO"** sau spre dreapta până când se afișează **"HI"**.

5. Pornire / Oprire aer condiționat



☞ Apăsați această tastă pentru a opri aerul condiționat.

Oprirea poate genera discomfort (umiditate, aburire).

☞ Apăsați din nou tasta pentru a reveni la funcționarea automată a aerului condiționat. Ledul tastei **"A/C"** se aprinde.

6. Reglarea repartitiei aerului



☞ Apăsați una sau mai multe taste pentru a orienta debitul de aer spre:

- parbriz și geamuri laterale (dezaburire sau dezghețare),
- parbriz, geamuri laterale și guri de aerisire,
- parbriz, geamuri laterale, guri de aerisire și picioare pasageri,
- guri de aerisire și picioare pasageri,
- guri de aerisire,
- picioare pasageri,
- parbriz, geamuri laterale și picioare pasageri.

7. Reglarea debitului de aer



☞ Rotiți butonul spre stânga pentru a micșora debitul de aer sau spre dreapta pentru a-l mări.

Ledurile debitului de aer, între cele două elici, se aprind progresiv în funcție de valoarea cerută.

8. Intrare aer / Recirculare aer



☞ Apăsați această tastă pentru a recircula aerul din interior. Ledul tastei se aprinde.

Recircularea aerului permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul din exterior.

☞ De îndată ce este posibil, apăsați din nou această tastă pentru a permite intrarea de aer din exterior și pentru a evita apariția condensului. Ledul tastei se stinge.

9. Cu 1 zona / Cu 2 zone



☞ Apăsați această tastă pentru a aduce la aceeași valoare confortul de partea pasagerului cu cel de pe partea șoferului (monozonal). Ledul tastei se aprinde.

Dezactivarea sistemului

☞ Rotiți butonul debitului de aer spre stânga până când toate ledurile se sting.

Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului.

Confortul termic nu mai este controlat. Rămâne, totuși, perceptibil un flux ușor de aer, datorat deplasării vehiculului.

☞ Rotiți butonul debitului de aer spre dreapta sau apăsați tasta **"AUTO"** pentru a reactiva sistemul la valorile precedente dezactivării.

! Evitați funcționarea prelungită cu recircularea aerului interior sau să circulați prea mult timp cu sistemul dezactivat (risc de apariție a condensului și de degradare a calității aerului).

MONTAREA/DEMONTAREA PLASEI ÎMPOTRIVA CURENTULUI (WINDSTOP)

Pentru configurația "cabriolet", ea permite îmbunătățirea confortului în habitacul.

Partea verticală a plasei poate fi rabatată pentru ameliorarea vizibilității în spate în timpul efectuării unei manevre.

Aceasta este livrată pliată în patru părți.

Plasa pliata

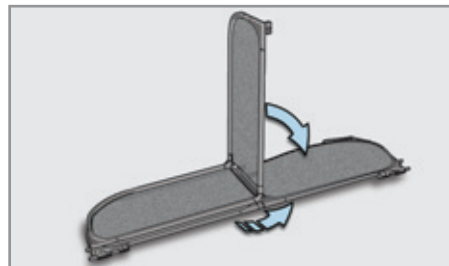


Plasa depliată

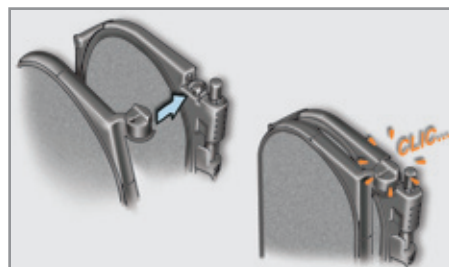


Montare

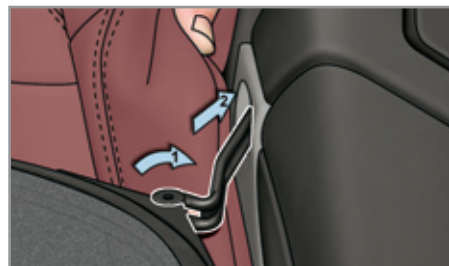
- ☞ Depliați fiecare din cele două părți până la punctul maxim.



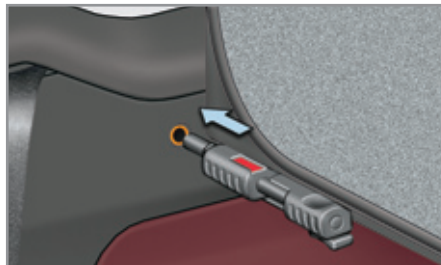
- ☞ Prindeți extremitățile împreună până auziți un clic.
- ☞ Depliați plasa desfăcând părțile la 90° până la declic.



- ☞ Depliați ghidajele armăturii plasei.
- ☞ Fixați barele în locașurile situate în spatele banchetei spate.

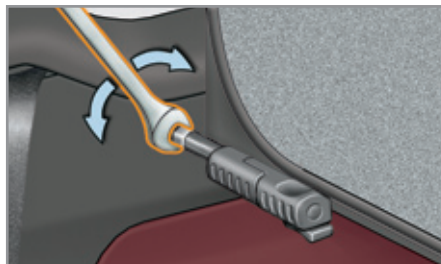


- ☞ Fixați axurile armăturii plasei în orificiile garniturii laterale spate astfel încât martorii roșii să fie mascați.



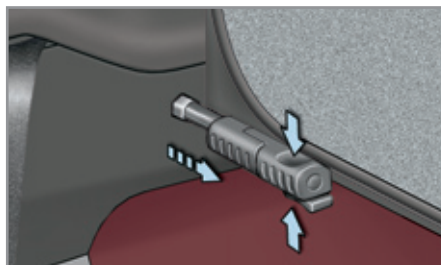
La prima instalare:

- ☞ poziționați o cheie plată de 10 pe partea hexagonală a axului,
- ☞ înșurubați sau deșurubați, fără a forța, pe fiecare parte, pentru a regla adâncimea.
- ☞ La sfârșit, verificați întotdeauna dacă plasa este menținută în mod corespunzător înainte de utilizarea sa în configurația "cabriolet".



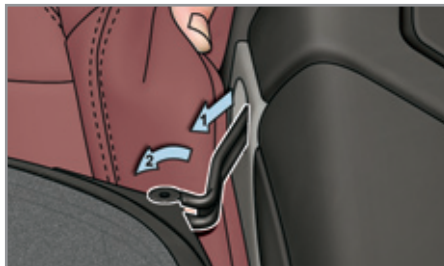
Demontarea

- ☞ Apăsați și trageți de suporturile de ax pentru a elibera axurile din orificiile garniturii laterale spate; martorii roșii devin astfel vizibili.

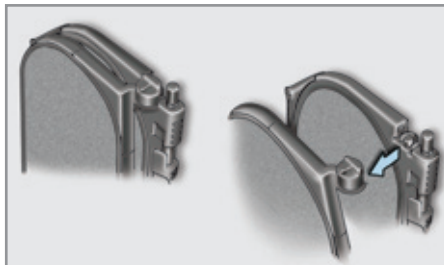


i În timpul manevrării acoperișului, nu este necesar să demontați plasa împotriva curentului.

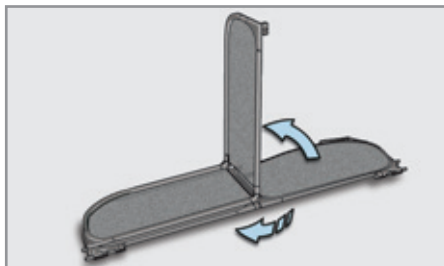
- ☞ Trageți plasa spre față pentru a elibera ghidajele pasajelor, situate în spatele spătarului banchetei spate.
- ☞ Repliați ghidajele armăturii plasei.



- ☞ Repliați plasa închizând cele două părți una peste cealaltă.
- ☞ Declipsați individual fiecare extremitate.



- ☞ Repliați fiecare dintre cele două părți una peste cealaltă.



Depozitarea



In cutia de depozitare (versiune echipata cu kit de remediere temporara pana pneu)

- ☞ Ridicați covorașul portbagajului și ancorați mânerul pe articulația portbagajului.
- ☞ Depozitați plasa repliată în spațiul corespunzător din cutie.
- ☞ Coborâți covorașul portbagajului.

In portbagaj (versiune echipata cu o roata de rezervă)

- ☞ Depozitați plasa împotriva curenților repliată și menținută în poziție de plasa de reținere bagaje.

SCAUNE FAȚĂ

Scaun cu tetieră integrată, alcătuit dintr-un șezut și un spătar reglabile pentru a adapta poziția dumneavoastră la cele mai bune condiții de condus și de confort.

Reglaje manuale

Reglare longitudinală

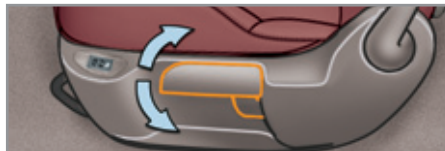
- ☞ Ridicați comanda și culisați scaunul în față sau în spate.

Reglare în înălțime a scaunului șoferului sau pasagerului

- ☞ Trageți comanda în sus pentru a-l ridica sau în jos spre a-l coborî, ori de câte ori va fi necesar pentru a obține poziția dorită.

Reglarea înclinării spătarului

- ☞ Împingeți comanda spre în spate.



! Înainte de a iniția o manevra de deplasare a scaunului către înapoi, verificați ca nimeni și nimic să nu deranjeze cursa scaunului către înapoi, pentru a evita orice risc de lovire a pasagerilor din spate, sau de blocare a scaunului prin prezența unor obiecte mari așezate pe podea în spatele scaunului. În cazul blocării scaunului, întrerupeți manevra imediat.

SCAUNE DIN FAȚĂ

Scaun cu tetieră integrată, alcătuit dintr-un șezut și un spătar reglabile pentru a adapta poziția dumneavoastră la cele mai bune condiții de condus și de confort.

Reglările electrice

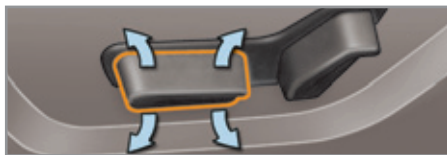
Reglare longitudinală

- 👉 Împingeți comanda în față sau înapoi pentru a culisa scaunul.



Reglarea în înălțime și în înclinare a șezutului

- 👉 Basculați partea din spate a comenzii în sus sau în jos pentru a obține înălțimea dorită.
- 👉 Basculați partea din față a comenzii în sus sau în jos pentru a obține înclinarea dorită.



! Funcțiile electrice ale scaunului sunt dezactivate la aproximativ un minut după întreruperea contactului. Pentru a le reactiva, puneți contactul.

Reglarea înclinării spătarului

- 👉 Basculați comanda înainte sau înapoi pentru a regla înclinarea spătarului.



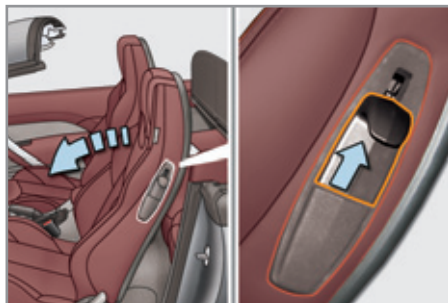
! Înainte de a iniția o manevra de deplasare a scaunului către înapoi, verificați ca nimeni și nimic să nu deranjeze cursa scaunului către înapoi, pentru a evita orice risc de lovire a pasagerilor din spate, sau de blocare a scaunului prin prezența unor obiecte mari așezate pe podea în spatele scaunului. În cazul blocării scaunului, întrerupeți manevra imediat.

Reglaje manuale suplimentare

Acces la locurile din spate

- ☞ Trageți comanda în sus pentru a rabata spătarul, apoi deplasați scaunul în față.

La readucerea la loc, deplasați în-spre spate scaunul apucându-l de la mijlocul spătarului, scaunul revine la poziția sa inițială.



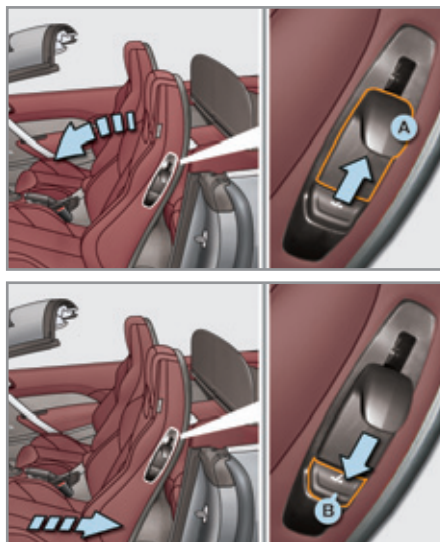
! Verificați că nici o persoană nu împiedică deplasarea scaunului pe glisieră pentru a reveni la poziția sa inițială; revenirea la această poziție este necesară pentru blocarea longitudinală.

Reglaje electrice suplimentare

Acces la locurile din spate

- ☞ Trageți comanda **A** în sus pentru a rabata spătarul, scaunul se deplasează în față automat.

La readucerea la loc, apăsați comanda **B** până când scaunul revine la poziția sa inițială.



i Această funcție este neutralizată în timpul rulării.

Comanda sistemului "AIRWAVE"

Cu motorul pornit, sistemului "AIRWAVE", situat în tetiera fiecărui scaun față, poate fi comandat separat pentru a produce un curent de aer cald spre capul fiecărui ocupant, în zona gâtului.



Utilizați rola de reglare corespunzătoare, plasată pe consola centrală, pentru a regla temperatura și debitul de aer dorite:

- 0: Oprire.
- 1: Slab.
- 2: Mediu.
- 3: Puternic.

i După activarea comenzii, aerul ventilat ajunge progresiv pentru a atinge o temperatură confortabilă.



Utilizați rola de orientare, plasată pe fiecare aerator, pentru a dirija ieșirea aerului înspre sus, mijloc, sau jos.

! Nu utilizați sistemul "AIRWAVE" în cazul instalării unui scaun pentru copii pe locul pasagerului din față.

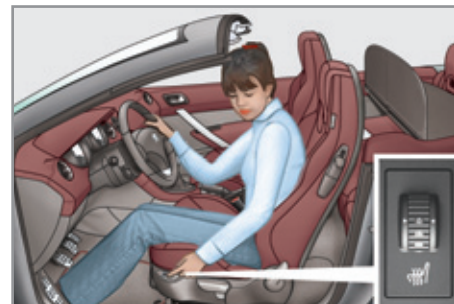
i În modul STOP al Stop & Start, sistemul "AIRWAVE" nu funcționează.

Comandă încălzire scaune

Cu motorul pornit, scaunele din față pot fi încălzite separat.

Utilizați roțița de reglare, așezată pe partea laterală a fiecărui scaun din față, pentru a aprinde și pentru a alege nivelul de încălzire dorit:

- 0: Oprire.
- 1: Slab.
- 2: Mediu.
- 3: Puternic.



MEMORARE POZIȚII DE CONDUCERE

Sistem care ia în considerare reglajele electrice ale scaunului de la șofer și a retrovizoarelor exterioare. El vă permite memorarea a două poziții cu ajutorul tastelor pe partea scaunului șoferului.



Memorarea unei poziții

Cu tastele M/1/2

- ☞ Puneți contactul.
- ☞ Reglați scaunul dumneavoastră și oglinzile retrovizoare exterioare.
- ☞ Apăsăți tasta **M**, apoi în cele patru secunde care urmează apăsăți tasta **1** sau **2**.

Un semnal sonor se aude pentru a vă indica faptul că a avut loc memorarea.

Memorarea unei noi poziții o anulează pe cea precedentă.

Revenire la o poziție memorată

Cu tasta 1 sau 2

- ☞ Mențineți apăsată tasta **1** sau **2** până când se aude semnalul sonor pentru a vă indica sfârșitul reglării.

! Cu contactul întrerupt, după câteva accesări consecutive ale poziției, funcția va fi dezactivată până la pornirea motorului, pentru a nu descărca bateria.

SCAUNE SPATE

Banchetă fixă cu două locuri dotată cu arcade de siguranță pentru asigurarea protecției dumneavoastră în caz de răsturnare.



Tetierele spate sunt fixe. Acestea integrează arcele de siguranță (vezi rubrica "Siguranță - Arcade de siguranță").

Bancheta spate poate fi echipată cu o cotieră escamotabilă în centrul spătarului.

! Nu așezați haine pe tetierele din spate. Consultați rețeaua PEUGEOT pentru alegerea huseilor adecvate.

RETROVIZOARE



Retrovizoare exterioare

Fiecare retrovizor este echipat cu câte o oglindă reglabilă, care vă permite să vedeți în spate lateral, lucru necesar mai ales în cazuri de depășiri sau de parcare. Ele pot fi de asemenea rabatate pentru a trece printr-un loc foarte strâmt.

Dezaburire - Degivrare



Dacă vehiculul este echipat, dezaburirea - degivrarea retrovizoarelor exterioare se efectuează apăsând pe comanda de degivrare a lunetei (vezi paragraful "Dezaburire - Degivrare lunetă").

Reglare



- ☞ Așezați comanda **A** la dreapta sau la stânga pentru a selecta oglinda retrovizoare corespunzătoare.
- ☞ Deplasați comanda **B** în cele patru direcții pentru a efectua reglarea.
- ☞ Așezați din nou comanda **A** în poziție centrală.

! Obiectele văzute prin oglinda retrovizoare sunt în realitate mai aproape decât par.

Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

Rabatere

- ☞ Din exterior; blocați vehiculul cu ajutorul telecomenzii sau a cheii.
- ☞ Din interior; contactul fiind pus, trageți comanda **A** în poziție centrală către înapoi.

i Dacă retrovizoarele sunt rabatate din comanda **A**, ele nu se vor deplia la deschiderea vehiculului. Trebuie să trageți din nou comanda **A**.

Depliere

- ☞ Din exterior; deblocați vehiculul cu ajutorul telecomenzii sau cu cheia.
- ☞ Din interior; contactul fiind pus, trageți comanda **A** în poziție centrală către înapoi.

i Rabatarea și deplierea retrovizoarelor exterioare cu telecomanda pot fi dezactivate în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

! Dacă este necesar, retrovizoarele pot fi rabatate manual.

Înclinarea automată la marșarier

Sistem care permite observarea solului în momentul efectuării manevrelor de parcare cu spatele.



Programare

- ☞ Cu motorul pornit, cuplați schimbătorul de viteze în marșarier.
- ☞ Selectați și reglați succesiv retrovizoarele din stânga și din dreapta.

Memorarea reglării este imediată.

Punerea în funcțiune

- ☞ Cu motorul pornit, cuplați schimbătorul de viteze în marșarier.
- ☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga pentru a selecta oglinda retrovizoare corespunzătoare.

Oglinda retrovizoare selectată se înclină spre în jos, conform programării sale.

Oprirea

- ☞ Scoateți schimbătorul din marșarier și așteptați zece de secunde.
- sau
- ☞ Treceți comanda **A** în poziție centrală.

Oglinda retrovizorului revine la poziția sa inițială.

Acesta revine și el la poziția inițială:

- dacă viteza depășește 10 km/h,
- dacă motorul este oprit.

Retrovizor interior

Oglindă reglabilă, care permite șoferului să vadă partea centrală din spate.

Conține un dispozitiv anti-orbire, care conferă oglinzii o nuanță mai închisă: aceasta reduce disconfortul conducătorului generat de farurile vehiculului din spate, sau în cazul reflexiei luminii solare...

! Din motive de siguranță, retrovizoarele trebuie reglate pentru a reduce "unghiul mort".

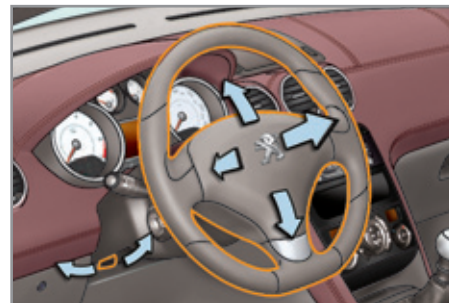
Model zi/noapte automat



Datorită unui senzor ce măsoară luminozitatea provenită din spatele vehiculului, acest sistem asigură automat și progresiv trecerea între utilizările zi sau noapte.

i Pentru a asigura o vizibilitate optimă în timpul manevrelor, oglinda se luminează automat imediat ce a fost cuplat mersul înapoi.

REGLARE VOLAN

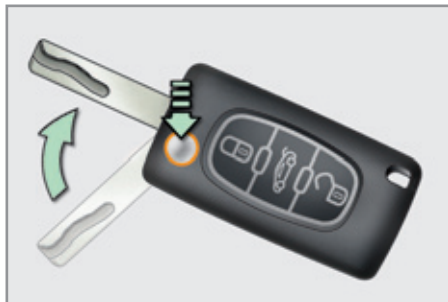


- ☞ **Cu vehiculul oprit**, deblocați volanul trăgând de maneta de comandă.
- ☞ Reglați înălțimea și adâncimea volanului pentru a vă adapta poziția de condus.
- ☞ Împingeți maneta pentru a bloca volanul.

! Ca măsură de siguranță, aceste manevre trebuie făcute cu vehiculul oprit.

CHEIE CU TELECOMANDA

Sistem care permite deschiderea și închiderea centralizată atât a vehiculului de la încuietoare sau de la distanță, cât și a spațiilor de depozitare interioare (torpedo și cotieră față). El asigură de asemenea localizarea și pornirea vehiculului, cât și o protecție contra furtului.



Deblocarea deschiderilor vehiculului

Depliere cheie

- Apăsați în prealabil butonul pentru a o deplia.

Deblocare totala cu telecomanda



- Apăsați pe lacătul deschis pentru de debloca vehiculul.

Deblocare totala cu cheia

- Rotiți cheia spre fața în broasca de la portiera șoferului pentru a debloca vehiculul.

Semnalizatoarele de direcție luminează intermitent timp de câteva secunde.

Deblocarea centralizată acționează de asemenea asupra torpedoului și compartimentului din cotiera față.

În funcție de versiunea dumneavoastră, oglinzile retrovizoare exterioare se depiază, alarma este dezactivată.

Deblocare selectiva cu telecomanda



- Apăsați pentru prima dată pe lacătul deschis pentru a debloca numai ușa șoferului.

- Apăsați o a doua oară pe lacătul deschis pentru a debloca portiera pasagerului și portbagajul.

Semnalizatoarele de direcție se aprind intermitent timp de câteva secunde.

În funcție de versiunea vehiculului dumneavoastră, retrovizoarele exterioare se depiază, iar alarma este dezactivată.



Reglarea deblocării totale sau selective se face din meniul de configurare al vehiculului.

În caz contrar este activată deblocarea totală.

Deblocare și întredeschidere portbagaj



- Apăsați mai mult de două secunde pentru a debloca portbagajul. Acesta se întredeschide ușor.

Această acțiune deblochează în prealabil vehiculul.

Blocarea deschiderilor vehiculului

Blocare simpla cu telecomanda



- ☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a bloca complet deschiderile vehiculului.

Blocare simpla cu cheia

- ☞ Rotiți cheia spre înapoi în încuietorea usii șoferului pentru a bloca complet vehiculul.

Semnalizatoarele de direcție se aprind timp de câteva secunde.

Închiderea centralizată blochează de asemenea torpedoul și compartimentul din cotiera față.

În funcție de versiunea vehiculului dumneavoastră, oglinzile retrovizoare exterioare se pliază, alarma este activată.

- I** Dacă una dintre portiere sau portbagajul rămân deschise, închiderea centralizată nu se efectuează.

După o deblocare a vehiculului fara nicio acțiune asupra unei uși sau a portbagajului, reblocarea automată a vehiculului după treizeci de secunde nu reactivează alarma.

- I** Plierea și deplicarea oglinzilor retrovizoare exterioare cu telecomanda pot fi neutralizate în cadrul rețelei PEUGEOT sau de către un service autorizat.

Supra-blocare cu telecomanda



- ☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a bloca în întregime vehiculul.
- ☞ În următoarele cinci secunde, apăsați din nou pe lacătul închis pentru a supra-bloca vehiculul.

Supra-blocare cu cheia

- ☞ Rotiți cheia spre spate în încuietorea portierei de la șofer pentru a bloca complet vehiculul.
- ☞ În decurs de cinci secunde, rotiți cheia din nou înspre spate pentru a supra-bloca vehiculul.

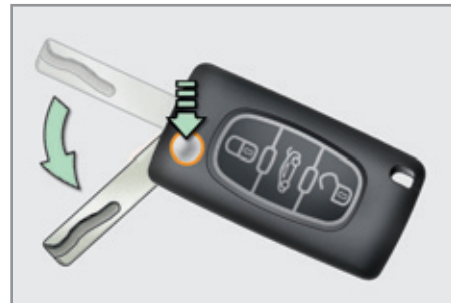
Semnalizatoarele de direcție se aprind timp de câteva secunde.

În funcție de versiunea pe care o aveți, retrovizoarele exterioare se rabatează, alarma este activată.

- !** Supra-blocarea face inoperante comenzile exterioare și interioare ale portierelor.

Aceasta dezactivează, de asemenea, butonul comenzii centralizate manuale.

Astfel, nu lăsați niciodată o persoană în vehicul când acesta este supra-blocat.



Plierea cheii

- ☞ Apăsați în prealabil pe acest buton pentru a plia cheia.

Dacă nu apăsați pe buton înainte la pliarea cheii, riscați să deteriorați mecanismul.

Localizarea vehiculului



- ☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a localiza într-o parcare vehiculul dumneavoastră cu închiderea centralizată activată.

Acesta vă este semnalat atât prin aprinderea plafonierelor și spoturilor laterale, cât și prin clipirea timp de câteva secunde a semnalizatoarelor de direcție.

Protecție antifurt

Imobilizare electronică

Cheia conține un cip electronic ce are un cod special. La punerea contactului, codul trebuie să fie recunoscut pentru ca demarajul să fie posibil.

Acest antidemaraj electronic blochează sistemul de control al motorului la câteva secunde după ce a fost întrerupt contactul și împiedică pornirea vehiculului prin efracție.



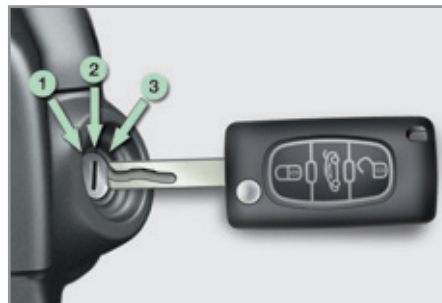
În cazul în care sistemul nu funcționează, acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

În acest caz, vehiculul nu pornește; consultați de urgență rețeaua PEUGEOT.

Pastrati cu grija, in afara vehiculului, eticheta atasata la cheile ce va sunt predate la cumpararea vehiculului.

Pornirea vehiculului

- ☞ Introduceți cheia în contact.
- Sistemul recunoaște codul de pornire.
- ☞ Rotiți cheia înspre planșa de bord până în poziția **3 (Pornire)**.
- ☞ Când motorul pornește, dați drumul cheii.



Oprirea vehiculului

- ☞ Imobilizați vehiculul.
- ☞ Rotiți la maxim cheia înspre dumneavoastră în poziția **1 (Stop)**.
- ☞ Scoateți cheia din contact.



Oprirea motorului antrenează pierderea asistării la frânare.

Cheie uitata

La deschiderea usii conducatorului, un mesaj de avertizare este afisat, insoțit de un semnal sonor, pentru a va reaminti faptul ca ati lasat cheia in contact in pozitia **1 (Stop)**.

i In cazul in care uitati cheia in contact in pozitia **2 (Contact)**, taiera automată a contactului are loc după aproximativ o oră.

Pentru a pune contactul din nou, rotiți cheia în poziția **1 (Stop)**, apoi din nou în poziția **2 (Contact)**.

Probleme cu telecomanda

După debransarea bateriei, schimbarea bateriei sau, în caz de nefuncționare a telecomenzii, nu mai puteți deschide, închide sau localiza vehiculul.

- ☞ În primă fază, utilizați cheia pentru a bloca sau debloca deschiderile vehiculului.
- ☞ În a doua fază, reinițializați telecomanda.

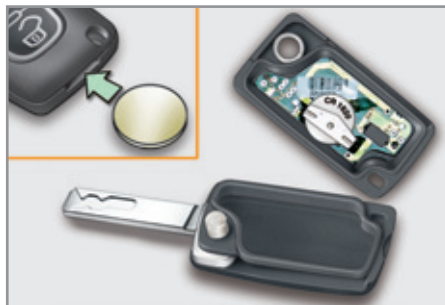
Reinițializare

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ Readuceți cheia în poziția **2 (Contact)**.
- ☞ Apăsați imediat pe lacătul închis pentru câteva secunde.
- ☞ Taiati contactul și scoateți cheia din contactor.

Telecomanda este din nou complet operațională.

Dacă problema persistă, consultați urgent rețeaua PEUGEOT.

Inlocuirea bateriei



Reper baterie: CR1620 / 3 Volți.



În cazul uzării bateriei, veți fi avertizați prin aprinderea acestui mator, un semnal sonor și un mesaj pe ecranul multifuncțional.

- ☞ Deschideți carcasa cu ajutorul unei monede, acționând la nivelul fantei.
- ☞ Scoateți bateria uzată din locașul său, prin glisare.
- ☞ Introduceți bateria nouă în locas, respectând polaritatea.
- ☞ Închideți telecomanda.
- ☞ Reinițializați telecomanda.

! Pierdere chei

Mergeți în rețeaua PEUGEOT cu cartea de identitate a vehiculului și cartea dumneavoastră de identitate și, dacă este posibil, eticheta cu codul cheilor. Rețeaua PEUGEOT va putea căuta codul cheii și codul transponderului, pentru a comanda noua cheie.

Telecomanda

Telecomanda cu frecvență înaltă este un sistem sensibil; nu o manipulați prin buzunare pentru că există riscul de a debloca deschiderile vehiculului fără să doriți.

Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul. Riscați să o faceți inoperantă. Și atunci este necesară o nouă reinițializare.

Nici o telecomandă nu funcționează atâta timp cât cheia este în contact, chiar când contactul este întrerupt, în afară de cazul procedurii de reinițializare.

Închiderea vehiculului

Conducerea cu portierele blocate poate face accesul mai dificil în habitacul în caz de urgență majoră.

Ca măsură de siguranță, nu lăsați niciodată copii singuri la bord, chiar și pentru scurt timp.

În toate situațiile, este imperativă scoaterea cheii din contact când părăsiți vehiculul.

Protectie antifurt

Nu aduceți nici o modificare la sistemul de antidemaraj electronic deoarece ar putea genera disfuncționalități.

La cumpărarea unui vehicul de ocazie

Verificați împerecherea tuturor cheilor deținute în rețeaua PEUGEOT, pentru a fi siguri că numai cheile pe care le aveți permit accesul și pornirea vehiculului.



Nu aruncați bateriile de la telecomandă, ele conțin metale nocive pentru mediu.

Duceți-le la un punct de colectare autorizat.

ALARMA

Sistem de protecție și de descurajare împotriva furtului și efracției. Vă asigură următoarele tipuri de protecție:

- Perimetrica

Sistemul controlează deschiderea vehiculului.

Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să deschidă o portieră, portbagajul, capota...

- Volumetrica

Sistemul controlează variația volumului din habitacul.

Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam, penetrează în habitacul sau se mișcă în interiorul vehiculului.

Funcția autoprotecție

Sistemul controlează scoaterea din funcțiune a componentelor sale.

Alarma se declanșează dacă cineva deconectează sau deteriorează bateria, comanda centralizată sau alimentarea sirenei.

! Pentru orice intervenție asupra sistemului de alarmă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Închiderea vehiculului cu sistem de alarma complet



Activare

- ☞ Decuplați contactul și ieșiți din mașină.
- ☞ Apăsați pe butonul de închidere al telecomenzii.

Sistemul de monitorizare este activ: mărtoșul butonului clipește o dată pe secundă.

După apăsarea butonului de închidere al telecomenzii, monitorizarea perimetrică este activată în timp de 5 secunde, iar monitorizarea volumetrică după un interval de 45 secunde.

i Dacă o deschidere (portieră, portbagaj...) este incorect închisă, vehiculul nu se blochează, dar monitorizarea perimetrică se activează după 45 secunde, în același timp cu monitorizarea volumetrică.

După o deblocare a vehiculului fără nicio acțiune asupra vreunei uși sau a portbagajului, reblocarea automată a vehiculului în interval de 30 de secunde împiedică reactivarea alarmei.

Neutralizare

- ☞ Apăsați butonul de deblocare al telecomenzii.

Sistemul de alarmă este dezactivat: mărtoșul butonului se stinge.

Inchiderea vehiculului doar cu monitorizare perimetrica

Neutralizați monitorizarea volumetrică pentru a evita declanșarea intempestivă a alarmei în anumite cazuri, după cum urmează:

- lăsați un animal în vehicul,
- lăsați un geam întredeschis,
- spălarea vehiculului.

Dezactivarea monitorizării volumetrică

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ În mai puțin de 10 secunde, apăsați butonul până se aprinde cu lumină continuă matorul.
- ☞ Ieșiți din vehicul.
- ☞ Apăsați imediat pe butonul de închidere al telecomenzii.

Doar monitorizarea perimetrală este activă; matorul butonului clipește o dată pe secundă.

i Pentru a avea efect, această dezactivare trebuie făcută după fiecare întrerupere a contactului.

În configurația "cabriolet", monitorizarea volumetrică este neutralizată automat.

Reactivarea monitorizării volumetrică

- ☞ Apăsați butonul de deblocare al telecomenzii pentru a neutraliza monitorizarea perimetrică.
- ☞ Apăsați butonul de închidere al telecomenzii pentru a activa ansamblul monitorizărilor.

Matorul butonului clipește din nou o dată pe secundă.

Declansarea alarmei

Se manifestă, timp de treizeci secunde, prin declanșarea sirenei și clipirea semnalizatoarelor de direcție.

! Funcțiile de monitorizare rămân active până la a unsprezecea declanșare consecutivă a alarmei.

La deblocarea vehiculului cu telecomanda, clipirea rapidă a matorului butonului vă informează că alarma a fost declanșată în timpul cât ați lipsit. La cuplarea contactului, matorul se stinge.

Defectarea telecomenzii

Pentru dezactivarea funcțiilor de monitorizare:

- ☞ Deschideți vehiculul cu cheia introdusă în încuietoarea usii conducătorului.
- ☞ Deschideți usa; alarma se declanșează.
- ☞ Puneți contactul; alarma se oprește. Matorul butonului se stinge.

Inchiderea vehiculului fara a activa alarma

- ☞ Blocați sau superblocați vehiculul cu cheia în încuietoarea de la usa conducătorului.

Defectiune

La punerea contactului, aprinderea continuă a matorului butonului indică o defecțiune a sistemului.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Activare automata*

La 2 minute după închiderea ultimei portiere sau a portbagajului, sistemul se activează automat.

- ☞ Pentru a evita declanșarea alarmei la intrarea în vehicul, apăsați în prealabil butonul de deblocare al telecomenzii.

* În funcție de destinație.

GEAMURI ACTIONATE ELECTRIC

Echipate cu un sistem de protecție în caz de lovire accidentală la ridicarea geamurilor față și un sistem de comandă pentru cele patru geamuri pe toate modelele.



1. Actionare electrica geam de conducator.
2. Actionare electrica geam de pasager.
3. Actionare electrica geam spate dreapta.
4. Actionare electrica geam spate stanga.
5. Neutralizare actionare electrica geamuri spate.

Actionare electrica secventiala

Disponeti de două posibilități:

- mod manual

- ☞ Apăsați pe comanda 1 sau trageți, fără a depăși punctul de rezistență. Geamul se oprește în momentul în care eliberați comanda.

- mod automat

- ☞ Apăsați pe comanda 1 sau trageți de aceasta, trecând de punctul de rezistență. Geamul se deschide sau se închide complet, după ce ați eliberat comanda.
- ☞ O nouă apăsare scurtă oprește mișcarea geamului.

i Ridicarea geamurilor din spate este lipsită de funcția automată și de cea anti-lovire.

Comenzile de actionare a geamurilor raman functionale timp de aproximativ 45 de secunde dupa taierea contactului sau pana la blocarea vehiculului dupa deschiderea unei usi.

În cazul în care nu este posibilă actionarea geamului pasagerului de la panoul de comenzi de pe usa conducatorului, actionati-l utilizand panoul de comenzi de pe usa pasagerului.

Antilovire geamuri fata

În mod automat, dacă geamul față se ridică și întâlnește un obstacol, el se oprește și coboară parțial.

i În caz de deschidere intempestivă a geamului în timpul închiderii sale (de exemplu, în caz de îngheț):

- ☞ apăsați pe comandă până la deschiderea completă,
- ☞ apoi trageți comanda până la închidere,
- ☞ mențineți comanda în continuare timp de aproximativ trei secunde după închidere.

În timpul acestor operații, funcția antilovire este inoperantă.

Neutralizarea actionarii geamurilor spate

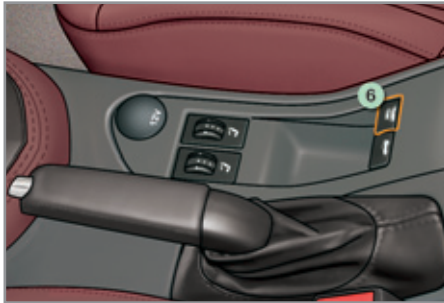
- ☞ Pentru siguranța copiilor dumneavoastră, apăsați pe comanda 5 pentru neutralizarea comenzilor geamurilor electrice spate indiferent de poziția în care se află.

Martor aprins, comenzile spate sunt neutralizate.

Martor stins, comenzile spate sunt active.

Comanda celor patru geamuri

Această comandă permite acționarea deschiderii sau închiderii tuturor geamurilor.



- ☞ Apăsați pe comanda **6** și eliberați-o. Geamurile simultan se deschid complet.
- ☞ O nouă apăsare oprește mișcarea geamurilor.

sau

- ☞ Trageți comanda **6** și mențineți-o în această poziție. Geamurile se închid complet.
- ☞ Dacă eliberați comanda înainte de închiderea completă, geamurile se opresc.

i Funcționarea acestei comenzi este în totalitate responsabilitatea șoferului.

Reinițializare

După o rebranșare a bateriei sau în caz de defecțiune trebuie să reinițializați funcționarea geamurilor. Pentru fiecare dintre comenzile panoului, pe partea șoferului:

- ☞ eliberați comanda și trageți din nou până la închiderea completă,
- ☞ mențineți comanda timp de trei secunde după închiderea completă,
- ☞ apăsați pe comandă pentru a coborî automat geamul,
- ☞ ajuns în poziție joasă, apăsați din nou comanda timp de aproximativ o secundă.

În timpul acestor operații, funcția antilovire este inoperantă.

i Această procedură reinițializează funcționarea geamurilor electrice și întredeschiderea automată a geamurilor portierelor.

! Scoateți întotdeauna cheia din contact când părăsiți vehiculul, chiar și pentru o scurtă durată.

În caz de lovire în timpul manipulării geamurilor trebuie să inversați mișcarea lor. Pentru aceasta, apăsați comanda respectivă.

Dacă șoferul acționează comanda geamurilor pasagerilor, șoferul trebuie să se asigure că nici o persoană nu împiedică închiderea corectă a geamurilor.

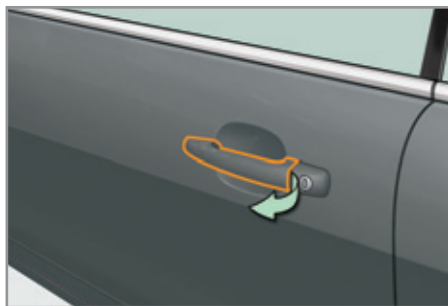
Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează corect geamurile electrice.

Aveți mare atenție la copii în timpul manipulării geamurilor.

PORTIERE

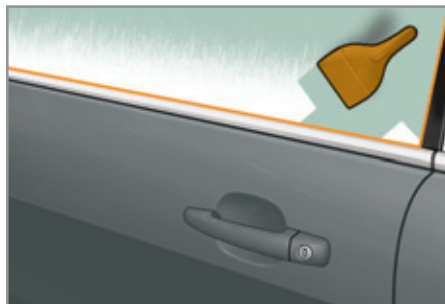
Deschidere

Din exterior



☞ După deblocarea totală a vehiculului cu telecomanda sau cu cheia, apucați mânerul portierei, apoi trageți-l. Geamul coboară automat câțiva milimetri pentru a permite deschiderea portierei.

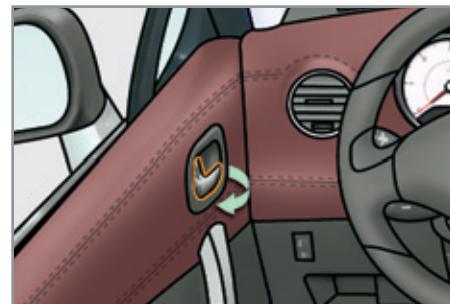
i Dacă lăsați portiera deschisă mai mult de un minut, geamul se ridică. Trageți din nou de mâner pentru a reactiva sistemul.



i În condiții de temperatură scăzută, prezența gheții poate îngreuna întredeschiderea automată a geamului; îndepărtați gheața formată de-a lungul ramei inferioare a geamului.

i Deschiderea selectivă fiind activată la prima apăsare pe butonul de deschidere de pe telecomandă, numai portiera șoferului va putea fi deschisă.

Din interior



☞ Trageți comanda portierei pentru a o deschide; aceasta deblochează în întregime vehiculul.

Geamul coboară automat câțiva milimetri pentru a permite deschiderea ușii.

- i** Deschiderea selectivă fiind activată:
- comanda portierei șoferului deschide numai portiera șoferului.
 - comanda portierei pasagerului deblochează portiera pasagerului și portbagajul.

! Comenzile interioare ale portierelor sunt inoperante atunci când vehiculul este suprablocat.

Închidere

Geamul se ridică automat după câteva secunde și se ajustează pentru a asigura o perfectă etanșeitate la închidere.

! Aveți atenție la riscul de lovire în timpul ridicării automate a geamului la închiderea portierei.

Când o portieră nu este bine închisă:



- **motorul fiind pornit**, acest martor se aprinde, însoțit de un mesaj pe ecran, timp de câteva secunde.
- **vehiculul fiind în mers** (viteză mai mare de 10 km/h), acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, timp de câteva secunde.

! La spălarea vehiculului:

- în prealabil, închideți vehiculul cu telecomanda sau cu cheia,
- evitați să udați partea superioară a geamurilor,
- mențineți extremitatea pistolului cu jet de înaltă presiune la cel puțin 1 metru de geamuri și de articulațiile portierelor.

Comandă de închidere centralizată

Sistem pentru blocarea sau deblocarea manuală și completă a ușilor și portbagajului din interior.



Blocare

☞ Apăsați acest buton pentru a bloca vehiculul.

Martorul roșu al butonului se aprinde.

i Dacă una dintre uși sau portbagajul este deschis, blocarea centralizată din interior nu se realizează.

! Torpedoul și compartimentul din cotiera față nu sunt blocate pentru a rămâne accesibile.

Deblocare

☞ Apăsați din nou acest buton pentru a debloca vehiculul.

Martorul roșu al butonului se stinge.

i În caz de blocare/supra-blocare din exterior

Dacă vehiculul este blocat sau suprablocat din exterior, martorul roșu clipește, iar butonul este inoperant.

- ☞ După o închidere simplă, trageți comanda interioară a portierei pentru a debloca vehiculul.
- ☞ La supra-blocare este necesar să utilizați telecomanda sau cheia pentru a debloca vehiculul.

Siguranță anti-agresiune

Sistem pentru blocarea sau deblocarea automată și completă a ușilor și portbagajului în timpul mersului.

Puteți activa sau dezactiva această funcție.

Închidere

La o viteză mai mare de 10 km/h portierele și portbagajul se încuie automat.

! Dacă una dintre portiere este deschisă, închiderea automată nu se efectuează.

Dacă portbagajul este deschis, închiderea automată a portierelor este activă.

Deschidere

☞ La o viteză mai mare de 10 km/h apăsați acest buton pentru deblocarea temporară a ușilor și a portbagajului.

Activare



☞ Apăsați mai mult de două secunde pe acest buton.

Un mesaj de confirmare apare pe ecranul multifuncție.

Neutralizare

☞ Apăsați din nou mai mult de două secunde pe acest buton.

Un mesaj de confirmare apare pe ecranul multifuncție.

Blocare de urgență

Dispozitiv pentru blocarea și deblocarea mecanică a ușilor, în caz de defecțiuni a sistemului de blocare centralizată sau de pană a bateriei.

Blocarea ușii șoferului

☞ Introduceți cheia în închizătoare, apoi rotiți-o spre dreapta.

Deblocarea ușii șoferului

☞ Introduceți cheia în închizătoare, apoi rotiți-o spre stânga.

Blocarea ușii pasagerului



☞ Folosind cheia, îndepărtați capacul negru situat pe cantul portierei.

☞ Inserați cheia în cavitate fără a forța, apoi fără a o roti, deplasați zăvorul lateral spre interiorul portierei.

☞ Scoateți cheia și puneți la loc capacul.

Deblocarea ușii pasagerului

☞ Trageți comanda interioară de deschidere a ușii.

PORTBAGAJ

Deblocare si intre deschidere portbagaj



- Apăsați mai mult de două secunde pe buton pentru deblocarea portbagajului. Acesta se întredeschide ușor.

Această acțiune deblochează și portierele.

Deschidere

- După deblocarea portbagajului sau a vehiculului de la telecomandă sau cu cheia, apăsați pe comandă apoi ridicați capacul portbagajului.



- În caz de pană a bateriei, portbagajul rămâne blocat închis. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

- Deblocarea selectivă fiind activată, portbagajul va putea fi deschis de asemenea apăsând a doua oară pe lacătul deschis al telecomenzii.

Protectie antifurt a portbagajului

Portbagajul este conceput să rămână imposibil de forțat, chiar în configurație "cabriolet", dacă vehiculul a fost blocat în prealabil.

Astfel, cu vehiculul blocat și acoperișul deschis, portbagajul nu poate fi deblocat:

- acționând comanda de deschidere din interior de pe portieră,
- apăsând comanda centralizată manuală **A**, fără a avea cheia în contact.



Inchidere

- Coborâți capacul cu ajutorul unuia din manerale de prindere din interior, până ce ajunge în poziție orizontală.
- Apasați puternic pe partea superioară a capacului portbagajului, pe deasupra celei de-a treia lumini de stop, până ce îl închideți complet.



Dacă este închis incorect capacul portbagajului:

- **cu motorul pornit**, acest mator se aprinde, însoțit timp de câteva secunde de un mesaj pe ecran,
- **cu vehiculul în rulare** (viteză mai mare de 10 km/h), acest mator se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran timp de câteva secunde.

REZERVOR DE CARBURANT

Capacitatea rezervorului: aproximativ 60 litri.

Nivel minim de carburant



Când nivelul minim al rezervorului este atins, acest maror se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și un mesaj de alertă. La prima aprindere, mai rămân **aproximativ 6 litri** de carburant.

Atât timp cât nu se efectuează o alimentare cu carburant suficient, acest maror apare la fiecare cuplare de contact, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj. În timpul rulării acest semnal sonor și afișarea mesajului sunt repetate cu o frecvență din ce în ce mai mare pe măsură ce nivelul carburantului se apropie de "0".

Efectuați imediat o alimentare cu carburant pentru a evita pana.

În caz de pană de carburant (Diesel), consultați de asemenea indicațiile din rubrica "Verificări".

Alimentare

O etichetă, lipită pe interiorul trapei, vă reamintește tipul de carburant care trebuie folosit, în funcție de tipul de motorizare al vehiculului dumneavoastră.

Alimentarea cu carburant trebuie să fie mai mare de 5 litri pentru a fi luată în considerare de sonda de carburant.

! Cu Stop & Start, nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativă taierea contactului cu cheia.

Pentru a efectua alimentarea în condiții de siguranță:

- ☞ **opriți, în mod obligatoriu, motorul,**
- ☞ deschideți trapa de carburant,
- ☞ introduceți cheia în încuietoarea bușonului, apoi rotiți la stânga,
- ☞ scoateți bușonul și agățați-l de clema situată pe fața interioară a trapei,
- ☞ faceți plinul rezervorului, dar **nu insistați peste a 3-a întrerupere a pistolului**; acest lucru ar putea genera defecțiuni.

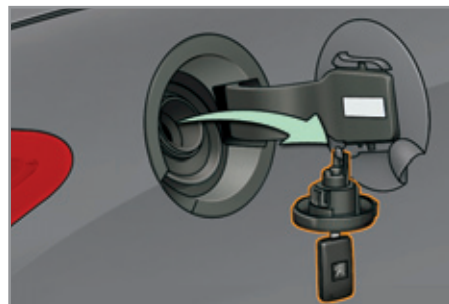
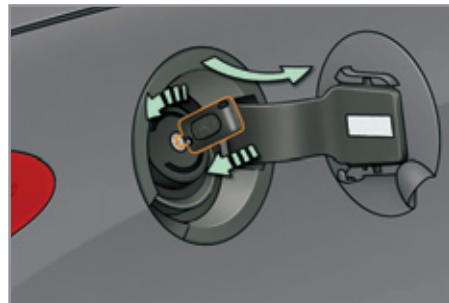
Odată alimentarea terminată:

- ☞ puneți bușonul la loc,
- ☞ rotiți cheia spre dreapta, apoi scoateți-o din încuietoarea bușonului,
- ☞ închideți trapa.

Anomalie de funcționare

O defecare a joiei de carburant este semnalată prin revenirea la poziția zero a acului indicator pentru nivelul de carburant.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.



i Atât timp cât bușonul nu a fost fixat pe rezervor, cheia nu poate fi scoasă din încuietoare.

Deschiderea bușonului poate fi însoțită de un zgomot de aspirație de aer. Această depresurizare, complet normală, este provocată de etanșeitatea circuitului de carburant.

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele pe benzină

Motoarele cu benzină sunt perfect compatibile cu biocarburanții benzină de tipul E10 sau E24 (conținând 10% sau 24% etanol), conformi cu normele europene EN 228 și EN 15376.

Carburanții de tipul E85 (conținând până la 85% etanol) sunt rezervați exclusiv pentru vehiculele comercializate pentru utilizarea acestui tip de carburant (vehicule BioFlex). Calitatea etanolului trebuie să respecte norma europeană EN 15293.

Numai pentru Brazilia, sunt comercializate vehicule speciale pentru a funcționa cu carburanți conținând până la 100% etanol (tip E100).

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele Diesel

Motoarele Diesel sunt perfect compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene (motorină respectând norma EN 590 în amestec cu un biocarburant respectând norma EN 14214) putând fi distribuiți la pompe (incorporând posibil între 0 și 7 % Ester Metilic de Acid Gras).

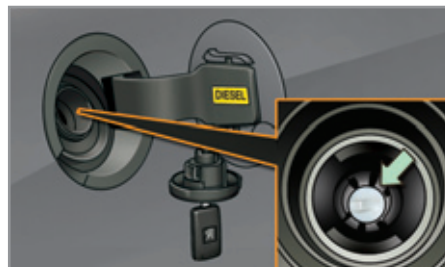
Utilizarea biocarburantului B30 este posibilă pentru anumite motoare Diesel; totuși, această utilizare este condiționată de de aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Utilizarea oricărui alt tip de (bio)carburant (uleiuri vegetale sau animale pure sau diluate, ulei menajer...) este oficial interzisă (riscuri de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).

SELECTOR DE CARBURANT (DIESEL)*

Dispozitiv mecanic ce împiedică introducerea de benzină în rezervorul unui vehicul ce funcționează cu motorină. Se evită astfel defectarea motoarelor cauzată de acest tip de incident.

Situat la gura de alimentare a rezervorului, selectorul de carburant este vizibil la îndepărtarea bușonului.



Functionare

La introducerea pistolului pompei de benzină într-un rezervor de motorină, pistolul de alimentare cu benzină este blocat de o clapetă. Sistemul rămâne blocat și împiedică alimentarea.

Nu insistați. Introduceți în gura de alimentare a rezervorului un pistol de alimentare de tip Diesel.

i Selectorul de carburant permite alimentarea dintr-o canistră.

Pentru a asigura o bună scurgere a carburantului, apropiați gura canistrei de gâtul rezervorului, fără a o lipi de clapeta selectorului de carburant și turnați încet.

i Deplasări în străinătate

Pistoalele de alimentare Diesel pot fi diferite de la o țară la alta; prezența selectorului poate face imposibilă alimentarea.

Înainte de a vă deplasa în străinătate, vă sfătuim să verificați în cadrul rețelei PEUGEOT dacă vehiculul dumneavoastră este adaptat sistemului de distribuție utilizat în țara de destinație.

* În funcție de destinație.

COMENZI LUMINI EXTERIOARE

Dispozitiv de selectare și comandă a diferitelor lumini față și spate care asigură iluminatul vehiculului.

Iluminat principal

Diferitele lumini din față și din spatele vehiculului sunt concepute pentru a adapta progresiv vizibilitatea șoferului în funcție de condițiile climatice:

- luminile de poziție, pentru a fi văzut,
- fază scurtă pentru a vedea, fără a orbi ceilalți șoferi,
- fază lungă, pentru a vedea bine în cazul în care drumul este liber.

Iluminatul adițional

Alte tipuri de lumini sunt instalate pentru a corespunde condițiilor speciale de mers:

- o lampă ceață spate, pentru a fi văzut de departe,
- proiectoare ceață față pentru a vedea mai bine înainte,
- lumini de direcție, pentru a vedea mai bine în viraje,
- lumini de zi pentru a fi văzut pe timpul zilei.

Programare

Vă oferă posibilitatea de a seta unele funcții:

- lumini de zi,
- aprindere automată a luminilor,
- iluminat direcțional,
- lumină de însoțire.

Comenzi manuale



Comenzile luminilor se acționează direct de către conducător, cu ajutorul inelului **A** și al manetei **B**.

- A.** Inel de selectare a modului de iluminat principal: rotiți-l pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.



Lumini stinse.



Aprindere automată a farurilor.



Lumini de poziție.



Fază scurtă sau fază lungă.

- B.** Manetă de inversare a fazei: trageți către dumneavoastră pentru a comuta faza scurtă cu fază lungă.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, șoferul poate aprinde direct faza lungă ("apel cu farurile"), atât timp cât menține maneta trasă.

Afisare

Aprinderea martorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

C. Inel pentru selectarea luminilor de ceață.

Acestea funcționează cu faza scurtă și cu faza lungă.



Proiectorare și stop pentru ceață.

Rotiți inelul **C**:

- ☞ spre față, o singură poziție pentru a aprinde proiectorarele de ceață din față,
- ☞ spre față, o a doua poziție pentru a aprinde stopul pentru ceață din spate,
- ☞ spre spate, o singură poziție pentru a stinge stopul pentru ceață din spate,
- ☞ spre spate, o a doua poziție pentru a stinge proiectorarele de ceață din față.

În momentul întreruperii automate a farurilor (cu model AUTO) sau în cazul unei întreruperi manuale a fazei scurte, farurile de ceață și luminile de poziție vor rămâne aprinse.

- ☞ Rotiți inelul spre înapoi pentru a stinge farurile de ceață, luminile de poziție se vor stinge.

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua cât și noaptea, este interzis să se folosească farurile ceață din față și luminile ceață spate. În aceste cazuri puterea fasciculelor luminoase îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Acestea trebuie utilizate exclusiv în condiții de ceață sau ninsoare.

În aceste condiții meteorologice, trebuie să aprindeți manual luminile de ceață și faza scurtă, deoarece senzorul de lumină poate detecta o luminozitate suficientă.

Nu uitați să stingeți farurile ceață din față și luminile de ceață din spate imediat ce nu mai sunt necesare.

i În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

i Stingerea luminilor la întreruperea contactului

La întreruperea contactului, toate luminile se sting instantaneu, cu excepția fazei scurte în cazul în care iluminatul de însoțire automat este activat.

Aprinderea luminilor după întreruperea contactului

Pentru a reactiva comanda de iluminat, rotiți inelul **A** în poziția "0" - lumini stinse, apoi în poziția dorită de dumneavoastră.

La deschiderea portierei conducătorului va fi emis un semnal sonor temporar pentru a vă aminti că luminile sunt aprinse.

Iluminatul, cu excepția luminilor de poziție, va fi întrerupt automat după treizeci de minute pentru a nu se descărca bateria.

Lumini cu diode electroluminiscente



Se aprind la pornirea motorului.

În funcție de țara de destinație, ele asigură funcțiile de:

- lumini de zi* în mod zi și lumini de poziție în mod noapte (ca lumini de zi, intensitatea luminoasă este mai mare),

sau

- lumini de poziție în mod zi și noapte.

La aprinderea luminilor cu diode electroluminiscente, becurile cu incandescență ale luminilor de zi/poziție din blocurile optice față sunt dezactivate.

* funcție reglabilă din meniul de configurație al vehiculului.

Lumini de zi

Iluminat specific de zi, obligatoriu în unele țări, care se activează automat, la pornirea motorului, oferind o mai bună vizibilitate a vehiculului de către ceilalți participanți la trafic.

Această funcție este asigurată:

- pentru țările în care reglementarea este impusă, prin aprinderea fazei scurte, asociată cu luminile de poziție și luminile plăcuței de înmatriculare; această funcție nu poate fi neutralizată.
- pentru celelalte țări de comercializare, prin aprinderea luminilor dedicate cu diode electroluminiscente; această funcție poate fi activată sau neutralizată din meniul de configurare al vehiculului.

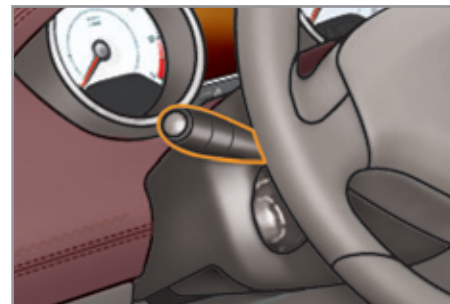
Comanda luminilor poate fi plasată pe poziția "0" sau "AUTO" (mod de zi).

Neutralizarea luminilor de zi are efect după manipularea comenzii luminilor sau după prima pornire a motorului; activarea este efectuată imediat.

Postul de conducere (tablou de bord, comenzi de aer condiționat...) nu se luminează decât în cazul trecerii în modul de noapte, în cazul aprinderii manuale sau automate a luminilor.

Iluminat de însoțire manual

Aprinderea temporară a fazei scurte, după ce s-a întrerupt contactul vehiculului, facilitează ieșirea conducătorului auto din vehicul în caz de luminozitate scăzută.



Punerea în funcțiune

- ☞ Contactul fiind întrerupt, efectuați un "apel cu farurile" folosind comanda pentru lumini.
- ☞ Un nou "apel cu farurile" oprește funcția.

Oprire

Iluminatul de însoțire manual se oprește automat la capătul unei perioade prestabilite.

Aprindere automata a luminilor

Datorită unui senzor de luminozitate, în cazul detectării unei luminozități externe reduse, luminile plăcuței de înmatriculare, cele de poziție și de întâlnire se aprind automat, fără ca șoferul să intervină. Ele se pot aprinde de asemenea în cazul detectării ploii, odată cu pornirea automată a ștergătoarelor de parbriz.

Se sting automat de îndată ce luminozitatea a devenit din nou suficientă sau ștergătoarele s-au oprit.



Punere în funcțiune

- ☞ Rotiți inelul în poziția **"AUTO"**. Activarea funcției este însoțită de afișarea unui mesaj pe ecran.

Oprire

- ☞ Rotiți inelul pe o altă poziție. Neutralizarea funcției este însoțită de apariția unui mesaj pe ecran.

Anomalie de funcționare



În caz de disfuncție a senzorului de luminozitate, acest marotor se afișează pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecranul multifuncție, însoțit de un semnal sonor.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Pe timp de ceață sau zăpadă, senzorul de luminozitate poate detecta o lumină suficientă. Astfel, luminile nu se aprind automat.

Nu mascați senzorul de luminozitate, cuplat la senzorul de ploaie și situat în mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare; funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

Iluminat de insotire automat

Cand functia de aprindere automata a luminilor este activata (comanda de iluminat in pozitia **"AUTO"**), in caz de luminozitate redusa, luminile de intalnire se aprind automat, la taierea contactului.

Programare



Activarea sau neutralizarea, ca și durata iluminatului de insotire sunt parametrabile prin meniul de configurare vehicul.

ILUMINAT DE PRIMIRE EXTERIOR

Aprinderea de la distanță a farurilor și a luminilor laterale ușurează apropierea de vehicul, în cazul unei luminozități slabe. Se activează în funcție de intensitatea luminoasă detectată de senzorul de luminozitate.

Punerea în funcțiune

➤ Apăsați pe lacătul deschis al telecomenzii.

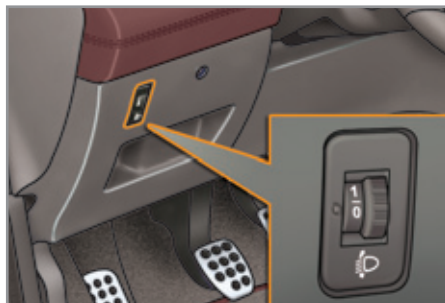
Luminile de fază scurtă și de poziție, de asemenea luminile laterale, situate în retrovizoarele exterioare, se aprind; vehiculul este de asemenea deblocat.

Oprire

Iluminatul exterior se întrerupe automat la capătul unei perioade prestabilite, la punerea contactului sau la blocarea vehiculului.

i Durata iluminării de întâmpinare este asociată și identică cu cea de însoțire automată.

REGLAJ MANUAL AL PROIECTOARELOR CU HALOGEN



Pentru a nu incomoda participanții la trafic, proiectoarele cu lămpi cu halogen trebuie reglate pe înălțime, în funcție de sarcina vehiculului.

0. 1 sau 2 persoane pe locurile din față.
 - 3 persoane.
1. 4 persoane.
 - Reglaj intermediar.
2. 4 persoane + sarcina maximă autorizată.
 - Reglaj intermediar.
3. Șofer + sarcina maximă autorizată.

i Reglaj inițial în poziția "0".

REGLARE AUTOMATĂ A PROIECTOARELOR CU XENON



Pentru a nu jena pe ceilalți participanți la trafic, acest sistem corectează automat și cu vehiculul staționat înălțimea fasciculului luminos al becurilor cu xenon, în funcție de încărcarea vehiculului.



În caz de defecțiune, acest mator se afișează pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

Sistemul pune în acest caz proiectoarele în poziție joasă.



Nu atingeți cu mâna becurile cu xenon. Consultați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Deplasări în străinătate

Dacă folosiți vehiculul într-o țară în care sensul de circulație este inversat față de cel din țara de comercializare a vehiculului, este necesar să adaptați reglajele proiectoarelor pentru a nu jena conducătorii care circulă din sens invers.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

ILUMINARE DIRECȚIONALĂ

La faza scurtă sau lungă, această funcție permite fascicolului proiectoarelor să lumineze mai bine marginea drumului în viraje.

Utilizarea acestei funcții, începând cu 20 km/h și cuplată numai cu becurile cu xenon, îmbunătățește considerabil calitatea iluminării în viraje.

cu iluminat direcțional



fără iluminat direcțional



Programare



Activarea sau dezactivarea funcției se face din meniul de configurare al vehiculului.

Anomalie de funcționare



În caz de defecțiune, acest mator pâlpâie pe combina de bord, însoțit de un mesaj pe ecran.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i În staționare sau la viteză scăzută sau la cuplarea marșarierului, această funcție este inactivă.

Starea funcției rămâne în memorie la întreruperea contactului.

COMENZI ȘTERGĂTOARELOR DE PARBRIZ

Dispozitiv de selectare și comandă a diferitelor tipuri de baleiaj față care să asigure evacuarea apei de ploaie și curățarea parbrizului.

Programare

Este de asemenea disponibil un mod de comandă automată a ștergătoarelor de parbriz.

Functionare manuala a stergatoarelor fata



Această comandă permite selectarea cadenței de ștergere adaptată în funcție de condițiile climatice:

- 2** Rapidă (precipitații puternice).
- 1** Normală (ploaie moderată).
- I** Intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului).
- 0** Oprire.

AUTO ↓ Automată, apoi pas cu pas (vezi rubrica corespunzătoare).

Spalare parbriz si proiectoare



Trageți către dumneavoastră comanda ștergătoarelor. Spălătorul de geamuri, iar apoi ștergătorul de geamuri funcționează pentru o perioadă fixă de timp.

Spalarea proiectoarelor nu se activează decât dacă **sunt aprinse luminile de intalnire sau de drum, cand vehiculul este in rulare**.

Pentru a reduce consumul de lichid de spalare proiectoare, instalatia nu functioneaza decat la fiecare 7 utilizari ale instalatiei de spalare parbriz, sau la fiecare 40 km, pe un acelasi parcurs.

Nivel minim lichid spălare parbriz / spălare faruri



Pentru vehiculele echipate cu dispozitive de spălare a farurilor, dacă nivelul minim este atins, acest martor și/sau martorul service se afișează pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

La următoarea oprire umpleți rezervorul cu lichid pentru spălare parbriz / faruri.

Acesta se afișează la punerea contactului, sau la fiecare acționare a manetei de comandă când rezervorul nu a fost umplut.

Ștergere automată față

Ștergătorul funcționează automat, fără intervenția conducătorului auto în caz de detectare a ploii (senzorul din spatele oglinzii retrovizoare din interior) și își adaptează viteza în funcție de intensitatea precipitațiilor.



Activare

Se realizează manual de către conducătorul auto prin aplicarea unui impuls în jos comenzii, spre poziția "AUTO".

Activarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.



Dezactivare

Funcția este dezactivată manual de către șofer prin deplasarea comenzii spre sus, apoi poziționați-o pe "0".

Dezactivarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.

i Este necesară reactivarea ștergerii automate, după fiecare decuplare a contactului mai lungă de 1 minut, apăsând comanda.

Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a ștergerii cu cadență automată, ștergătorul va funcționa intermitent.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! Nu blocați senzorul de ploaie, cuplat cu senzorul de luminositate și situat pe mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare.

La o spălare într-o spălătorie automată dezactivați sistemul de ștergere automată.

Iarna, pentru a nu deteriora lamele ștergătoarelor, este recomandat să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a acționa ștergerea automată.

Poziție specială a ștergătoarelor de parbriz



Această poziție permite degajarea lamelor ștergătoarelor de parbriz.

Permite curățarea lamelor sau înlocuirea ștergătoarelor. De asemenea, poate fi utilizată, pe timp de iarnă, pentru a degaja lamele de pe parbriz.

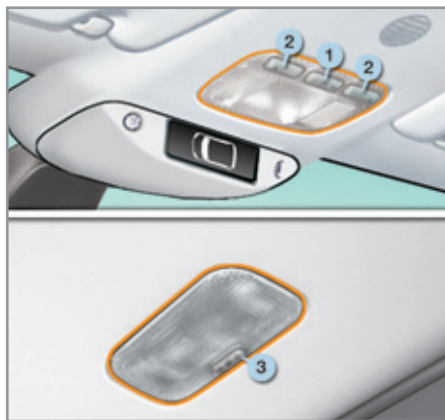
☞ În minutul ce urmează tăierii contactului, orice acțiune a comenzii ștergătoarelor de geamuri poziționează ștergătoarele în poziție verticală.

☞ Pentru a readuce ștergătoarele în poziție normală după intervenție, puneți contactul și acționați comanda.

i Pentru a păstra eficacitatea ștergătoarelor cu lame plate, de tip "flat-blade", vă recomandăm:

- să le manipulați cu atenție,
- să le curățați în mod regulat cu apă cu săpun,
- să nu le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz,
- să le înlocuiți la primele semne de uzură.

PLAFONIERE



1. Plafoniera din față
2. Lumina de lectură
3. Plafoniera din spate

Plafonierele față și spate



În această poziție plafoniera se aprinde treptat:

- la deblocarea vehiculului,
- la scoaterea cheii din contact,
- la apăsarea butonului de blocare de pe telecomandă, pentru a localiza vehiculul.

Se sting progresiv:

- la blocarea vehiculului,
- după punerea contactului,
- după 30 de secunde după închiderea ultimei portiere.



Stinse în permanență.



Luminare continuă.

i Iluminarea permanentă are timpi diferiți de aprindere:

- după întreruperea contactului, aproximativ 10 min,
- în modul economie de energie aproximativ 30 secunde,
- motorul pornit, fără limită.

Lumina de lectură

☞ Cu contactul pus, acționați întrerupătorul corespunzător.

LUMINĂ DE AMBIANȚĂ

Lumina difuză din habitacul ușurează vizibilitatea în vehicul în caz de luminositate slabă.



Punere în funcțiune

Noaptea, luminile de la picioare și lumina de ambianță a plafonierei se aprind automat, imediat ce luminile de poziție sunt aprinse.

Oprire

Iluminatul de ambianță se oprește automat la stingerea luminilor de poziție.

Programare



Activarea sau dezactivarea funcției se face din meniul de configurare al vehiculului. În mod implicit, această funcție este activată.

ILUMINATUL DE INTAMPINARE INTERIOR

Aprinderea de la distanță a luminilor din habitacul ușurează intrarea în vehiculul dumneavoastră în caz de luminositate slabă. Se activează în funcție de intensitatea luminoasă detectată de senzorul de luminositate.

Punerea în funcțiune

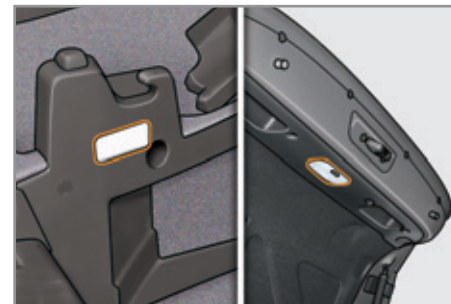
☞ Apăsați pe lacătul deschis al telecomenzii.

Luminile pragurilor portierelor față, de la spațiul pentru picioare și plafonierele se aprind; vehiculul este de asemenea deblocat.

Oprirea

Iluminatul de intampinare interior se oprește automat după un anumit timp, la deschiderea unei uși sau la punerea contactului.

ILUMINAREA PORTBAGAJULUI



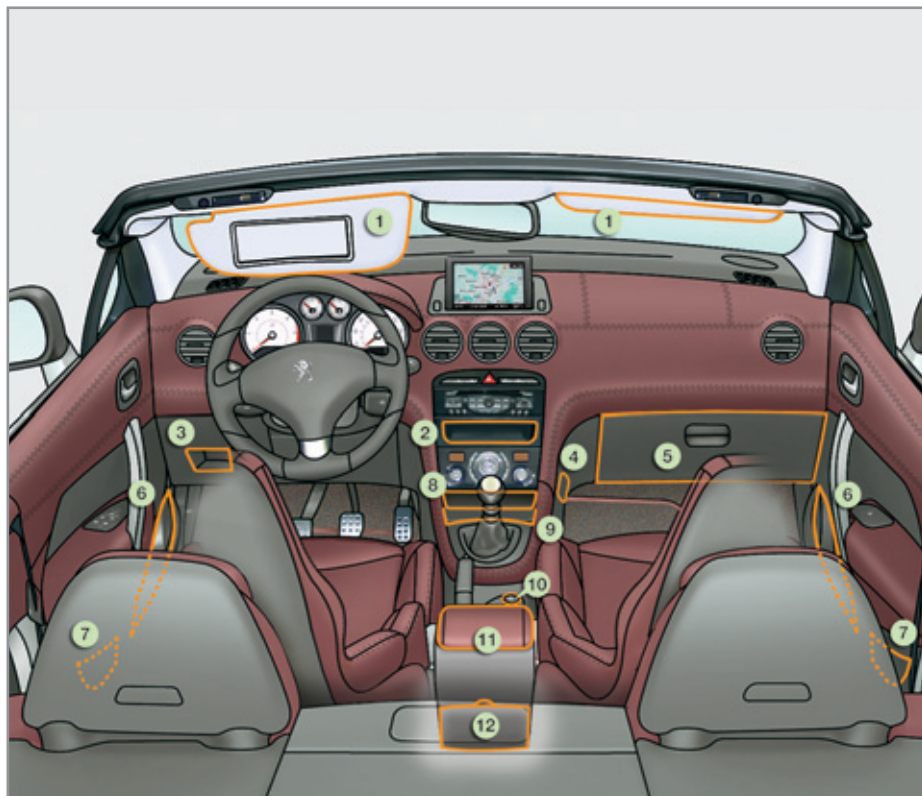
Vehiculul dumneavoastră este echipat cu două lămpi de iluminare a portbagajului; prima în garnitura laterală stângă a portbagajului și a doua în garnitura interioară a capacului portbagajului.

Se aprind automat la deschidere și se sting automat la închiderea portbagajului.

Nu se pot dezactiva manual.

i Dispuneți de diferiți timpi de aprindere:

- cu contactul întrerupt, aproximativ zece minute,
- în modul economie de energie, aproximativ treizeci secunde,
- cu motorul pornit, fără limită.

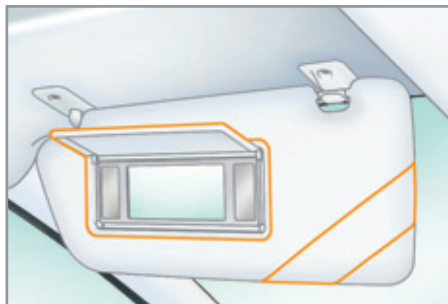


AMENAJĂRI INTERIOARE

1. **Parasolar**
(vezi detalii în pagina următoare)
2. **Spații de depozitare**
3. **Spații depozitare obiecte mici**
4. **Cârlig suport geantă**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
5. **Torpedo cu blocare și refrigerat**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
6. **Compartimente mari în portiere**
7. **Compartimente mici în portiere**
8. **Scrumieră iluminată**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
9. **Spațiu de depozitare cu covoraș anti-derapant**
10. **Priză accesorii 12 V**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
11. **Cotieră față cu blocare**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
12. **Cutie pentru depozitare**
(vedeți detalii pe pagina următoare)

PARASOLAR

Dispozitiv de protecție împotriva soarelui ce bate din față sau din lateral și dispozitiv protecție a oglinzii.



☞ Când contactul este pus ridicați parasolarul; oglinda se luminează automat.

Parasolarul este prevăzut și cu un suport pentru carduri.

TORPEDO CU BLOCARE SI CU REFRIGERARE



Torpedoul are unele spații amenajate special destinate depozitării unei sticle cu apă, documentației de bord...

Capacul acestuia are spații destinate așezării unui stilou, ochelari, jetoane, hârtii, pahar...

Poate fi blocat sau deblocat împreună cu blocarea și deblocarea vehiculului cu telecomanda sau cu cheia.

☞ Pentru a deschide torpedoul, ridicați mânerul.

Torpedoul se luminează la deschiderea capacului.

Torpedoul este echipat cu o duza de ventilare **A**, care poate fi deschisă sau închisă. Aceasta difuzează același aer climatizat ca și aeratoarele din habitacul.

CÂRLIG SUPORT GEANTĂ



☞ Apăsați pe partea de jos a cârligului pentru a-l deplia.

☞ Agățați deasupra toarta genții dumneavoastră pentru a o susține.

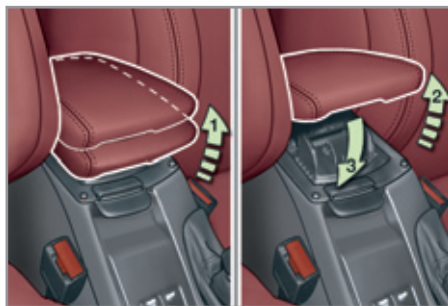
COTIERA FATA CU BLOCARE

Dispozitiv de asigurare a confortului și spațiu de depozitare a diferitelor obiecte, atât de către șofer cât și de pasagerul din față.

Capacul cotierei este reglabil pe înălțime și longitudinal pentru a îmbunătăți confortul dumneavoastră.

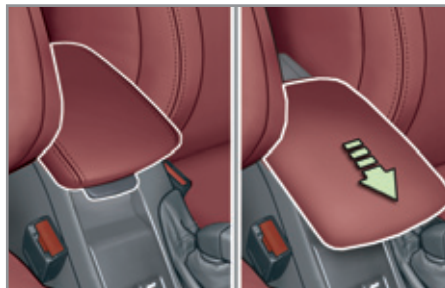
Compartimentul său este de asemenea încuiat sau descuiat la blocarea sau deblocarea vehiculului cu telecomanda sau cu cheia.

Reglare in inaltime



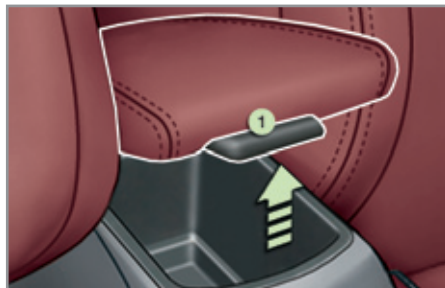
- ☞ Ridicați capacul până la poziția dorită (joasă, intermediară sau ridicată).
- ☞ Dacă-l ridicați ușor după ce l-ați reglat în poziția înaltă, însoțiți mișcarea până la coborârea în poziția sa joasă.

Reglare longitudinala



- ☞ Lăsați-l să culiseze complet spre în față sau spre în spate.

Depozitare



Permite depozitarea a maxim 6 CD-uri.

- ☞ Ridicați clapeta 1.
- ☞ Ridicați capacul complet.

WIP PLUG - CITITOR USB



Acest modul de conectare, compus dintr-un conector USB, este amplasat în interiorul cotierei față.

El permite conectarea unui echipament portabil, de tip iPod® de generație 5 sau ulterioară sau o memorie USB.

Echipamentul permite redarea diferitelor formate de fișiere audio (mp3, ogg, wma, wav...) ce sunt transmise sistemului audio al vehiculului, pentru a fi ascultate utilizând sistemul de difuzoare existent în vehicul.

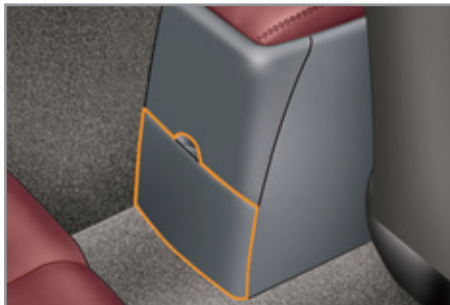
Redarea fișierelor poate fi gestionată prin utilizarea comenzilor situate în spatele volanului, sau pe panoul sistemului audio, vizualizarea fiind posibilă pe ecranul multifuncție.

Pe durata utilizării sale cuplat la USB, acumulatorul echipamentului portabil se poate încărca automat.

Pentru mai multe detalii privind utilizarea acestui echipament, consultați rubrica "Audio și telematică".

CUTIE DE DEPOZITARE

Spațiu de depozitare, situat în spatele cotei față, pentru pasagerii din spate.



- ☞ Pentru a goli cutia, după deschidere, apăsați pe lamelă și scoateți-o.

PRIZA DE ACCESORII 12 V



- ☞ Pentru a brânșa un accesoriu la 12 V (putere maximă: 120 W), îndepărtați obturatorul și brânșați adaptorul adecvat.

SCRUMIERĂ ILUMINATĂ



- ☞ Trageți sertarul pentru a ajunge la scrumieră.
- ☞ Pentru a goli scrumiera, după deschidere, apăsați pe limbă și scoateți-o.

COVORASE DE PODEA

Dispozitiv detașabil pentru protecția mochetei.

Montare

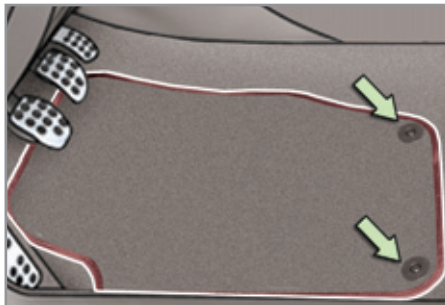
La prima montare, pe partea șoferului, utilizați exclusiv elementele de fixare din plicul atașat.

Celelalte covorașe sunt numai așezate pe mochetă.

Demontare

Pentru demontare, pe partea șoferului:

- ☞ trageți scaunul înapoi la maxim,
- ☞ desprindeți din punctele de fixare,
- ☞ îndepărtați covorașul.



Remontare

Pentru remontare, pe partea șoferului:

- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ prindeți în punctele de fixare, prin apăsare,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

! Pentru a preveni orice risc de blocare a pedalelor:

- folosiți numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea lor este imperativă,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și afecta funcționarea regulatorului / limitatorului de viteză.

Covorașele omologate de PEUGEOT sunt prevăzute cu două elemente de fixare situate sub scaun.

AMENAJARI PORTBAGAJ



1. Inele de ancorare
2. Plasă de reținere bagaje
(vedeți detalii pe pagina următoare)
3. Perdea de portbagaj
(vedeți detalii pe pagina următoare)
4. Plasa de depozitare
5. Chinga de fixare
6. Caseta de depozitare (versiune echipată cu kit remediere temporară până de cauciuc)
(vedeți detalii pe pagina următoare)
sau
Cutie cu scule (versiune echipată cu o roată de rezervă omogenă)
(vezi rubrica "Informații practice - § Schimbarea unei roți")

Plasa de reținere bagaje



Agățată de inelele de ancorare, permite fixarea bagajelor dumneavoastră.

Cutie de depozitare



- ☞ Ridicați covorul din portbagaj pentru a avea acces la cutia de depozitare.
- ☞ Ancorați mânerul covorului portbagajului pe articulația portbagajului.

Aceasta conține spații destinate depozitării plasei de protecție împotriva curenților (windstop) și a două triunghiuri reflectorizante de presemnalizare.

Îndepărtând această cutie, aveți acces la kit-ul de remediere temporară până de cauciuc și la diferite instrumente.

Perdea portbagaj

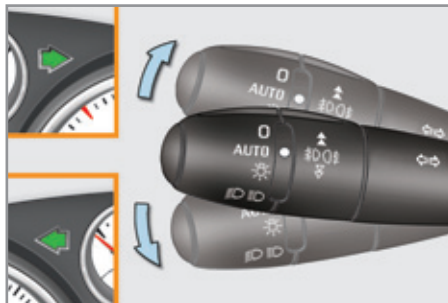


În configurația "cabriolet", permite delimitarea spațiului pentru încărcarea bagajelor în portbagaj.

- ☞ Perdeaua portbagajului fiind întinsă, verificați că bagajele:
 - nu o împing în sus,
 - nu sunt așezate pe aceasta.

i Aceasta trebuie întotdeauna desfășurată înainte de a porni o manevră de deschidere a acoperișului (a se vedea rubrica "Familiarizare - Deschidere").

SEMNALIZATOARE DE DIRECTIE



- ☞ Stânga: apăsați comanda de semnalizare trecând de punctul de rezistență.
- ☞ Dreapta: ridicați comanda de semnalizare trecând de punctul de rezistență.

i Uitarea semnalizării active mai mult de 20 secunde duce la intensificarea semnalului sonor dacă vă deplasați cu viteză mai mare de 60 km/h.

SEMNAL DE AVARIE

Sistem vizual pentru a atenționa ceilalți participanți la trafic prin luminile de semnalizare despre o pană, în caz de tractare sau dacă a avut loc un accident.



- ☞ Apăsați acest buton, semnalizatoarele de direcție clipeșc.
- Poate funcționa și cu contactul întrerupt.

Aprindere automată a luminilor de avarie

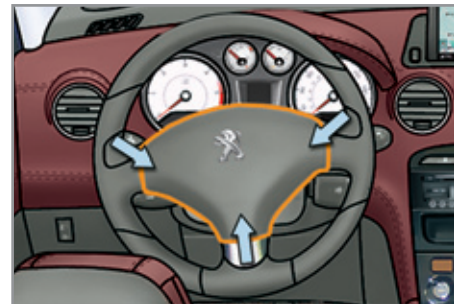
La o frână de urgență, în funcție de decelerare, luminile de avarie se aprind automat.

Ele se sting automat la prima accelerare.

- ☞ De asemenea, le puteți stinge apăsând pe buton.

AVERTIZOR SONOR

Sistem de avertizare sonoră pentru a preveni ceilalți participanți la trafic despre un pericol iminent.

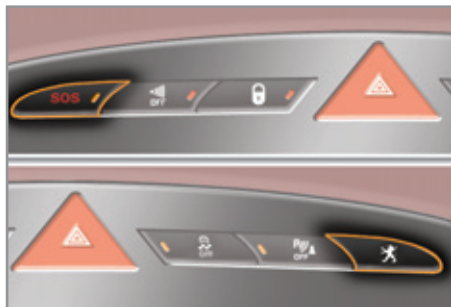


- ☞ Apăsați pe unul din brațele volanului.

i Utilizați claxonul numai în următoarele cazuri:

- pericol imediat,
- depășirea bicicliștilor sau a pietonilor,
- apropierea de o curbă fără vizibilitate.

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ



Acest dispozitiv permite lansarea unui apel de urgență sau de asistență către serviciile de urgență sau către platforma PEUGEOT dedicată.

Pentru mai multe detalii asupra acestui echipament, consultați rubrica "Audio și telematică".

SISTEME DE ASISTARE LA FRÂNARE

Aceste sisteme complementare vă ajută să frânați în condiții optime în situații de urgență:

- sistemul antiblocare roți (ABS),
- repartitorul electronic de frânare (REF),
- asistare la frânarea de urgență (AFU).

Sistem antiblocare roți și repartitor electronic de frânare

Aceste două sisteme asociate măresc stabilitatea și maniabilitatea vehiculului dumneavoastră la frânare, în special pe carosabil degradat sau alunecos.

Activare

Dispozitivul de antiblocare intervine automat când există risc de blocare a roților.

Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.

! În caz de frânare de urgență, apăsați puternic fără să eliberați pedala.

Anomalie de funcționare



Aprinderea acestui martor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, indică disfuncția sistemului ABS ceea ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.



Aprinderea acestui martor, împreună cu aprinderea martoriilor **STOP** și **ABS**, însoțite de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, indică o disfuncție la nivelul repartitorului electronic, ceea ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.

Oprirea este imperativă, în cele mai bune condiții de siguranță.

În ambele cazuri, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

i În cazul schimbării roților (pneuri și jante), aveți grijă ca ele să fie conforme cu recomandările constructorului.

Asistență la frânarea de urgență

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea mai rapidă a presiunii optime de frânare, reduce deci distanța de oprire.

Activare

Se declanșează în funcție de viteza de apăsare a pedalei de frână.

Acest lucru se traduce printr-o diminuare a rezistenței pedalei și o mărire a eficienței frânării.



! În cazul unei frânări de urgență, apăsați puternic fără a slăbi efortul, nici măcar pentru o clipă.

SISTEME DE CONTROL AL TRAIECTORIEI

Antipatinare roți (ASR) și control dinamic al stabilității (CDS)

Sistemul de antipatinare a roților optimizează motricitatea, acționând asupra frânelor roților motrice și asupra motorului.

Controlul dinamic al stabilității acționează asupra frânelor unuia sau mai multor roți, pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită de șofer, în limitele legilor fizicii.

Activare

Aceste sisteme sunt automat activate la fiecare pornire a vehiculului.

În cazul unor probleme de aderență sau de traiectorie, aceste sisteme intră în funcțiune.



Aceasta este semnalizată prin aprinderea intermitentă a motorului în tabloul de bord.



Neutralizare

În condiții excepționale (pornirea vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil...), poate fi utilă dezactivarea sistemului ASR și CDS pentru a determina patinarea roților pentru a-și regăsi aderența.

☞ Apăsați acest buton situat în mijlocul planșei de bord.

Aprinderea matorului acestui buton indica dezactivarea sistemelor ASR și CDS.

Reactivare

Sistemele ASR și ESP se reactivează automat după fiecare întrerupere a contactului sau dacă viteza crește peste 50 km/h.

☞ Apăsați din nou acest buton pentru a le reactiva manual.

Anomalie de funcționare



Aprinderea acestui mator, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran indică o disfuncție a acestor sisteme.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



Sistemele ASR/CDS oferă un surplus de siguranță la condusul normal, dar nu trebuie să incite șoferul în asumarea unor riscuri inutile sau să ruleze cu viteză prea mare.

Funcționarea acestor sisteme este asigurată cu condiția respectării indicațiilor constructorului asupra:

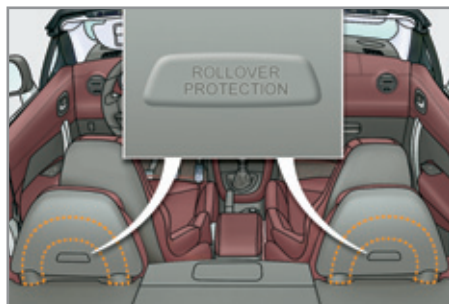
- roților (pneuri și jante),
- componentelor de frânare,
- componentelor electronice,
- procedurilor de montare și de intervenție.

După un impact, efectuați o verificare a acestor sisteme în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

ARCADE DE PROTECȚIE

Sistemul protejează, în caz de răsturnare a vehiculului, toți ocupanții care au centurile de siguranță cuplate.

Arcadele sunt integrate în spătarul banchetei spate. Acestea sunt reperate prin inscripția "Rollover Protection".



Activarea

Ele se declanșează simultan în cazul răsturnării vehiculului.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului.

! Pentru a garanta buna funcționare și desfacerea barelor în caz de detectare a răsturnării, este necesar:

- ca niciun accesoriu care nu poartă referința PEUGEOT să nu fie în contact cu ele sau fixat pe ele,
- ca niciun obiect să nu blocheze sau să frâneze cursa lor,
- ca zona de deasupra lor să nu fie blocată de niciun obiect.

CENTURI DE SIGURANȚĂ

Centuri de siguranță față

Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensiune pirotehnică și cu un limitator de efort.

Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în caz de șocuri frontal și lateral. În funcție de mărimea șocului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensiune pirotehnică sunt activate atunci când este pus contactul.

Limitatorul de efort atenuează presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

Blocare



- ☞ Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați blocarea încercând să trageți de centura.

Deblocare

- ☞ Apăsați butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Însotiti centura până la rularea completă.

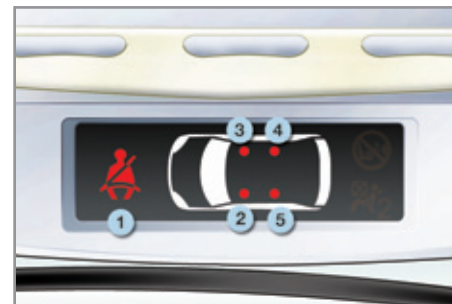
Avertizare de necuplare/decuplare a centurii



La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul martorilor centurii și airbagului frontal pasager, când șoferul și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de două minute, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescând. După ce au trecut cele două minute, acest martor rămâne aprins atâta timp cât șoferul și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.

Afișarea martorilor de necuplare/decuplare a centurii



1. Martor necuplare/decuplare a centurii față și/sau spate.
2. Martor centură față stânga.
3. Martor centură față dreapta.
4. Martor centură spate dreapta.
5. Martor centură spate stânga.

Pe afișajul martorilor de centură și a airbagului frontal pentru pasager, martorul corespunzător 2 sau 3 se aprinde în roșu, dacă centura nu este cuplată sau este decuplată.

Centuri de siguranță spate

Locurile din spate sunt echipate fiecare cu o centură, dotată cu trei puncte de ancorare și de un dispozitiv de rulare cu limitator de efort.

Blocare

- ☞ Îndepărtați centura din ghidajul **A** înainte de utilizare.
- ☞ Trageți de centură, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați blocarea încercând să trageți de centura.

Deblocare

- ☞ Apăsați butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Însotiti centura până la rularea completă.

i În configurația "cabriolet", dacă nu sunt pasageri pe locurile din spate, gisați centurile în ghidajele **A**, pentru a evita vibrațiile centurilor din spate (numai pentru scaunele din piele).



Avertizare de decuplare a centurii

Acest martor se aprinde pe afișajul martorilor de centură și de airbag frontal pasager, atunci când unul sau mai mulți pasageri din spate și-au decuplat centurile.



Începând de la viteza de aproximativ 20 km/h și timp de două minute, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescând. Trecând aceste două minute, martorul rămâne aprins atâta timp cât unul sau mai mulți pasageri din spate nu și-au cuplat centura.

Afișarea martorilor de necuplare a centurii



La punerea contactului, când motorul funcționează sau vehiculul este în rulare cu o viteză mai mică de 20 km/h, martorii corespunzători **4** și **5** se aprind cu culoarea roșie aproximativ 30 secunde dacă centura nu a fost cuplată.

Cu vehiculul în mișcare la o viteză mai mare de 20 km/h, martorul corespunzător **4** sau **5** se aprinde în culoarea roșie, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, atunci când pasagerul din spate nu și-a cuplat centura.

I Conducatorul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează centurile de siguranță în mod corect și că toate centurile sunt bine fixate înainte de a porni.

Oricare ar fi locul dumneavoastră în mașină, puneți-vă întotdeauna centura de siguranță, chiar pe distanțe scurte.

Nu inversați punctele de prindere ale centurilor, pentru că acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul.

Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de înfășurare care permit reglarea automată a lungimii centurii la conformația dumneavoastră. Retractarea centurii se face automat când nu este folosită.

Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este înfășurată corect.

Partea inferioară a centurii trebuie să fie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie să fie poziționată la jumătatea distanței dintre gat și umăr.

Dispozitivele de înfășurare sunt dotate cu un mecanism de blocare automat care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al unei răsturnări a vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se re-trage ușor.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mișcare regulată, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mentina decăt o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată pentru a nu-i afecta performanțele.

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la vehiculul dumneavoastră, adresați-vă unui service autorizat care dispune de competența și materialele adecvate, ceea ce rețeaua PEUGEOT este în masură să ofere.

Verificați, periodic, centurile dumneavoastră în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare.

Ștergeți curelele centurilor cu apă cu săpun sau cu un produs de curățare pentru textile, comercializat în rețeaua PEUGEOT.

După rabatarea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura este poziționată și înfășurată corect.

Recomandari pentru copii

Folosiți scaune de copii adaptate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.

Nu folosiți niciodată aceeași centură pentru mai multe persoane.

Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe.

În caz de impact

În funcție de natura și intensitatea impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte și independent de deschiderea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, cauzate de activarea cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Indiferent de situație, martorul airbag se aprinde.

După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

AIRBAGURI

Airbagurile au fost proiectate în scopul optimizării siguranței ocupanților mașinii, în caz de coliziune puternică. Acestea completează acțiunea centurilor de siguranță dotate cu limitator de efort.

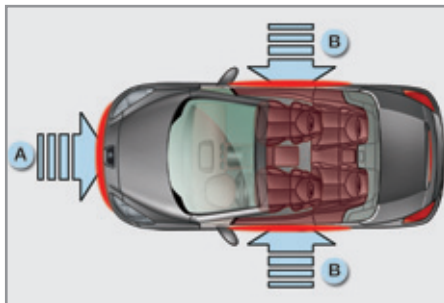
În acest caz senzorii electronici înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare a șocului.

- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează instantaneu și contribuie la o protecție sporită a ocupanților autovehiculului; imediat după impact, airbagurile se desumflă rapid pentru a nu împiedică vizibilitatea și eventuala părăsire rapidă a vehiculului de către pasageri.
- în caz de șoc violent, de impact pe partea din spate și în anumite condiții de răsturnare, airbagurile nu se vor declanșa; este suficientă doar centura de siguranță pentru a vă asigura protecția în aceste situații.

! Airbagurile nu funcționează când contactul este întrerupt.

Acest echipament nu funcționează decât o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în cazul aceluiași accident sau în cazul unui alt accident), airbagul nu va mai funcționa.

Zonele de detectare ale șocului



A. Zona de impact frontal.

B. Zona de impact lateral.

i Declanșarea airbagului sau a airbagurilor este însoțită de degajarea unui fum și de un zgomot, datorat activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

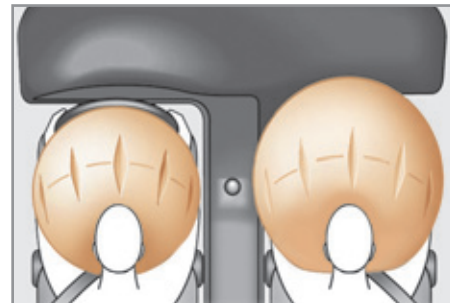
Fumul degajat nu este nociv, dar poate fi uneori iritant pentru persoanele mai sensibile.

Zgomotul produs de detonarea cartușului pirotehnic poate produce o ușoară scădere a capacității auditive, pentru un timp foarte scurt.

Airbaguri frontale

În caz de impact frontal violent sistemul protejează șoferul și pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatisme la cap și torace.

Pentru șofer, airbagul este integrat în centrul volanului; pentru pasagerul din față acesta este integrat în bord, deasupra torpedoului.



Activare

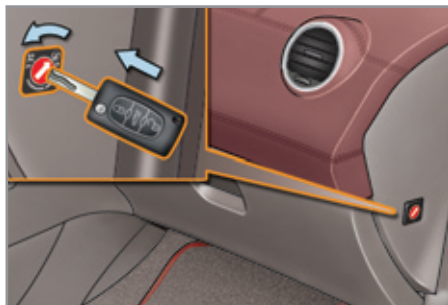
Se declanșează, cu excepția airbagului frontal al pasagerului în cazul în care este neutralizat, în caz de șoc frontal violent pe întreaga sau numai pe o parte din zona de impact frontal A, după axul longitudinal al vehiculului pe un plan orizontal și în sensul orientat spre partea din spate a vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului vehiculului și volan, pe partea conducătorului și plansa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea către înainte.

Dezactivare

Numai airbagul frontal pasager poate fi neutralizat:

- **Taiati contactul**, introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbagului pasagerului.
- Întoarceți-o pe poziția **"OFF"**.
- Apoi scoateți-o menținând această poziție.



 La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul martorilor de centură și de airbag frontal pasager. Acesta rămâne aprins pe întreaga durată a neutralizării.

! Pentru siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ să dezactivați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe scaunul pasagerului din față. În caz contrar, copilul risca să fie grav ranit sau omorât în caz de declanșare a airbagului.

Reactivare

Imediat ce veți îndepărta scaunul pentru copii, cu contactul tăiat, rotiți comanda în poziția **"ON"**, pentru a activa din nou airbagul și a asigura astfel securitatea pasagerului în caz de impact.



La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul martorilor de centură și a airbagului frontal pasager pentru aproximativ un minut, pentru a indica activarea airbagului frontal.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Airbagurile ar putea să nu se mai declanșeze în caz de șoc violent.

Airbag-uri laterale

Este un sistem care protejează, în caz de șoc lateral violent, șoferul și pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul bazinului, toracei și capului.

Airbag-urile laterale sunt integrate pe partea portierei:

- pe o parte, în structura spătarului scaunului față (airbag torace-bazin),
- pe altă parte, în tetiera față (airbag cap).



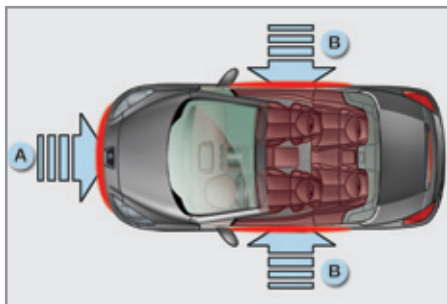
Activare

Ele se declanșează unilateral în caz de șoc lateral violent aplicat pe întreaga zonă de impact sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului într-un plan orizontal și în sensul de la exterior spre interiorul vehiculului.

Airbag-urile laterale se interpun între ocupantul locului din față al vehiculului și panoul ușii corespunzătoare.



Zone de detectare a șocului



A. Zona de impact frontal.

B. Zona de impact lateral.

I În cazul unui șoc sau al unui acroșaj lejer pe lateralul vehiculului sau în caz de răsturnare, airbag-urile pot să nu se declanșeze.

În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, airbag-urile nu se declanșează.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbag-urile să nu se mai declanșeze în caz de șoc violent.

! Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați următoarele reguli de siguranță:

Adoptați o poziție așezată normală, verticală.

Luați loc în scaun și asigurați-vă fixând corect centura de siguranță.

Nu permiteți interpunerea copiilor, animalelor, obiectelor între pasageri și airbaguri. Acest lucru poate afecta funcționarea airbagurilor sau răni pasagerii.

După un accident sau când vehiculul a făcut obiectul unui furt, verificați sistemul de airbaguri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, bustului sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde) apoi se dezumflă evacuând în același timp gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de brațe sau lăsând mâinile pe partea centrală a acestuia.

Nu puneți picioarele pe bord, pe partea pasagerului.

Abțineți-vă de la fumat în măsura în care este posibil, deschiderea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigării sau pipei.

Nu demontați, înțepați sau loviți violent volanul.

Airbaguri laterale

Folosiți pentru scaune numai husele omologate, compatibile cu declanșarea airbagurilor laterale. Pentru a vă informa asupra gamei de huse adaptate vehiculului dumneavoastră, puteți consulta rețeaua PEUGEOT (vezi rubrica "Informații practice").

Nu fixați și nu lipiți nimic pe spătarele scaunelor acest lucru ar putea cauza răni ale toracelui în momentul declanșării airbagului lateral.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe tetierele față (haine...), acest lucru ar putea cauza răni ale capului în momentul declanșării airbagului lateral.

Nu apropiați mai mult decât este necesar bustul de usa.

GENERALITATI PRIVIND SCAUNELE PENTRU COPII

Preocupare constantă pentru PEUGEOT din momentul proiectării vehiculului, siguranța copiilor depinde în aceeași măsură și de dumneavoastră.

Pentru a asigura o siguranță optimă respectați sfaturile următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta mai mică de 12 ani sau cu înălțime mai mică de un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate greutateii lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX*,
- statistic, locurile cele mai sigure pentru transportul copiilor sunt cele din spatele vehiculului dumneavoastră,
- copilul care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția "cu spatele în direcția de mers", atât pe locurile din față cât și pe cele din spate.

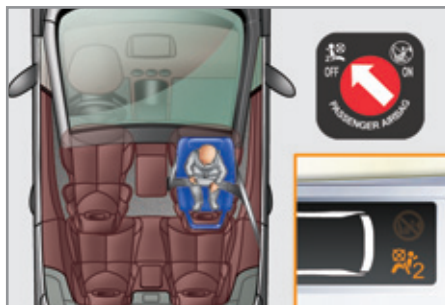
* Reglementările privind transportul copiilor sunt specifice fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

SCAUN PENTRU COPII IN FATA*

"Cu spatele la direcția de mers"

Cand scaunul pentru copii este instalat "cu spatele la direcția de mers" pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în poziție longitudinală intermediară, în poziția cea mai înaltă și cu spatarul la verticală.

Este imperativ ca airbagul pasagerului să fie neutralizat. În caz contrar, **copilul riscă să fie grav rănit, sau chiar omorât la depierea airbagului.**



* Consultați legislația în vigoare în țara dumneavoastră, înainte de a instala scaunul pentru copii pe acest loc din vehicul.

i Asigurați-vă că centura de siguranță este tensionată corect.

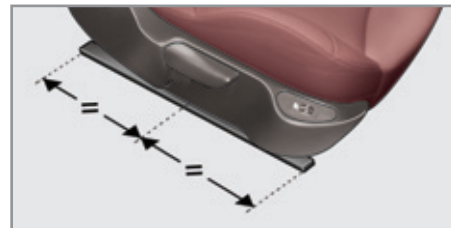
Pentru scaunele pentru copii cu punct de sprijin, asigurați-vă că piesa de sprijin este în contact stabil cu podeaua. Dacă este necesar, ajustați poziția scaunului pasagerului.

"Cu fața în direcția de mers"

Cand scaunul pentru copii este montat "cu fața în direcția de mers" pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală intermediară, cu spătarul ridicat și lăsați airbagul pasagerului activat.



Scaun de pasager reglat în poziția longitudinală intermediară.



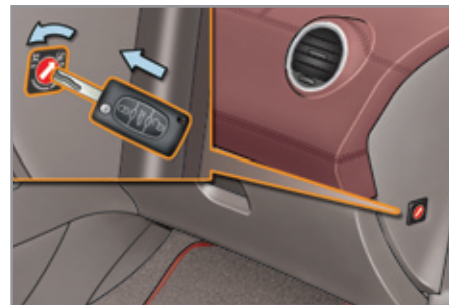
DEZACTIVAREA AIRBAGULUI FRONTAL PENTRU PASAGER

! Nu instalați niciodată un sistem de retenție pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe un scaun din vehicul protejat de un airbag frontal activat. Aceasta poate provoca decesul copilului sau rănirea lui gravă.

Eticheta de avertizare prezenta pe ambele părți ale parasolarului de pasager repeta această indicație. Conform reglementărilor în vigoare, veți găsi în tabelele următoare acest avertisment scris în toate limbile considerate necesare.



Airbag de pasager OFF



i Pentru mai multe detalii privind neutralizarea airbagului frontal pentru pasager, consultați rubrica "Airbaguri".

AR	لا يجب أبداً تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това можеда причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНАЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug aldrig en bagudvendt barnestol på et sæde der er beskyttet af en aktiv airbag. Død eller alvorlig skade på barnet kan forekomme.
DE	Verwenden Sie NIEMALS einen Kindersitz oder Babyschale gegen die Fahrtrichtung bei AKTIVIERTEM Airbag, TOD oder ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN können die Folge sein.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA EL SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS DE ESPALDAS AL SENTIDO DE LA CIRCULACIÓN SOBRE UN ASIENTO PROTEGIDO CON UN COJÍN INFLABLE FRONTAL (AIRBAG) ACTIVADO. ESTO PUEDE CAUSAR LA MUERTE DEL BEBE O HERIRLO GRAVEMENTE.
ET	Ärge kasutage kunagi lapse turvatooli seljaga sõidusuunas sõiduki istmel mis on kaitstud AKTIVEERITUD TURVAPADJAGA. See võib põhjustada lapsele RASKEID VIGASTUSI või SURMA.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIF. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést olyan ülésen, amely AKTIVÁLT ÁLLAPOTÚ (BEKAPCSOLT) FRONTLEGZSÁKKAL van védve. Ez a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NAV PIELAUJAMS uzstādīt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera vietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korrimment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND ERNSTIG OF DODELIJK GEWOND raken.
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji «tyłem do kierunku jazdy» na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na ŚMIERĆ lub BARDZO POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA w momencie wyzwolenia poduszki powietrznej
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada, num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalați NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele în direcția de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY nepoužívajte na prednom sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM detské zadržiavacie zariadenie umiestnené v proti smere jazdy. Môže to spôsobiť SMŤ, alebo VÁŽNE ZRANENIE DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol i ett säte skyddat av en AKTIV AIRBAG framför det. Det kan orsaka ALLVARLIGA eller DÖDLIGA skador på barnet.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

SCAUNE PENTRU COPII RECOMANDATE DE PEUGEOT

PEUGEOT vă propune o gamă completă de scaune înregistrate pentru copii, fixate cu ajutorul unei centuri de siguranță în trei puncte.

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instalează cu spatele la direcția de mers.

Grupele 1, 2 și 3: de la 9 la 36 kg



L2

"KIDDY Comfort Pro"

Utilizarea scutului de protecție este obligatorie pentru transportul copiilor mici (de la 9 la 18 kg).

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

Începând de la aproximativ 6 ani (începând de la 22 kg), este folosit numai înălțătorul.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Poate fi fixat pe elementele de ancorare ISOFIX de pe vehicul. Copilul este reținut de centura de siguranță.

AMPLASARE SCAUNE PENTRU COPII ATAȘATE CU CENTURA DE SIGURANȚĂ

Conform reglementărilor europene, acest tabel vă indică posibilitatea instalării scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță și omologate la nivel mondial (a) în funcție de greutatea copilului și locul în vehicul.

Loc	Greutatea copilului / vârsta aproximativă			
	Sub 13 kg (grupele 0 (b) și 0+) Până la ≈ 1 an	De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 an până la ≈ 3 ani	De la 15 la 25 kg (grupa 2) De la 3 până la ≈ 6 ani	De la 22 la 36 kg (grupa 3) De la 6 la ≈ 10 ani
Scaunul pasagerului față (c) - fix - reglabil pe înălțime 	U(R1) U(R2)	U(R1) U(R2)	U(R1) U(R2)	U(R1) U(R2)
Scaune spate laterale (d) 	U	U	U	U

(a) Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care se poate instala în toate vehiculele cu centura de siguranță.

(b) Grupa 0: de la naștere la 10 kg. Nacelele și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.

(c) Consultați legislația în vigoare în țara dumneavoastră înainte de a așeza copilul dumneavoastră pe acest loc.

(d) Pentru a instala un scaun pentru copii, mișcați în față scaunul din față, apoi îndreptați spătarul pentru a lăsa spațiu suficient scaunului pentru copii și picioarelor copilului. Scaunul din față poate astfel să fie mai în față decât poziția longitudinală intermediară.

U: loc corespunzător instalării unui scaun pentru copii care se fixează cu centura de siguranță și este omologat la nivel mondial "cu spatele la direcția de mers" și/sau "cu fața spre direcția de mers".

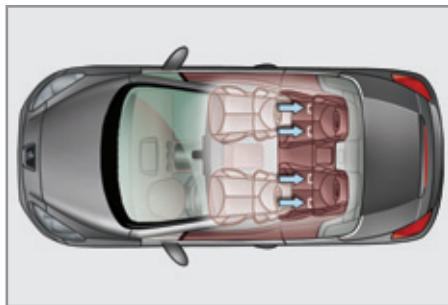
U(R1): idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziție longitudinală medie.

U(R2): idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziția cea mai înaltă.

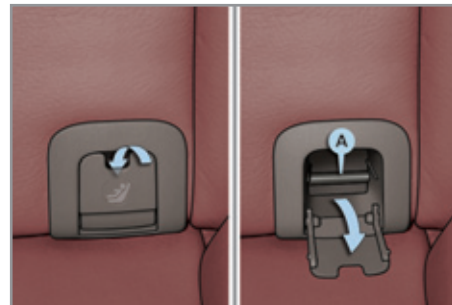
FIXARI "ISOFIX"

Vehiculul dumneavoastră a fost omologat conform **ultimei reglementari** ISOFIX.

Scaunele reprezentate mai jos sunt echipate cu ancorari ISOFIX reglementate:



Este vorba despre două inele **A** pentru fiecare scaun, situate între spătar și șezutul scaunului vehiculului, indicate printr-o etichetă.



Aceste inele sunt situate în spatele unor capace. Pentru a le utiliza:

- ☞ inserați cheia de contact în creștătura capacului,
- ☞ trageți către înainte, pentru a-l desprinde și pivotati-l în jos.

Acest sistem de fixare ISOFIX vă asigură o montare fiabilă, solidă și rapidă a scaunului de copil în vehiculul dumneavoastră.

Scaunele pentru copii ISOFIX sunt prevăzute cu două sisteme de închidere care se fixează ușor în aceste inele **A**.



Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii în vehicul compromise protecția copilului în caz de coliziune.

i Respectați cu strictete instrucțiunile de montare din manualul de instalare furnizat împreună cu scaunul pentru copii.

Pentru a cunoaște posibilitățile de instalare ale scaunelor pentru copii ISOFIX în vehiculul dumneavoastră, consultați tabelul recapitulativ privind amplasarea scaunelor pentru copii ISOFIX.

SCAUN PENTRU COPII ISOFIX RECOMANDAT DE PEUGEOT SI OMOLOGAT PE VEHICULUL DUMNEAVOASTRA

"RÖMER Duo Plus ISOFIX"
(clasa de marime **B1**)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează numai "cu fata in directia de mers".
Se ancoreaza de inelele **A**; fixat fără centura superioară.
Trei înclinări posibile ale scaunului: poziție șezut, repaus și întins.

- i** Acest scaun pentru copii poate fi folosit și în vehicule ce nu sunt dotate cu inele de ancorare ISOFIX.
În acest caz, trebuie instalat în vehicul folosind centura de siguranță in trei puncte.
Reglați scaunul din fata al vehiculului astfel incat picioarele copilului sa nu atinga spatarul.
Urmați instrucțiunile pentru instalarea scaunului pentru copii, din instructiunile de utilizare date de producătorul scaunului pentru copii.

TABEL RECAPITULATIV PENTRU AMPLASAREA SCAUNELOR PENTRU COPII ISOFIX

Conform reglementării europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii în locurile din vehicul dotate cu sistem de prindere ISOFIX.

Pentru scaunele pentru copii ISOFIX universale și semiuniversale, clasa de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii alături de logoul ISOFIX.

	Greutatea copilului / indicativ de vârstă									
	Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Până la aprox. 6 luni		Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Mai puțin de 13 kg (grupa 0+) Până la aprox. 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la 3 ani aprox.				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	Nacela*		"cu spatele in directia de mers"			"cu spatele in directia de mers"		"cu fata in directia de mers"		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaune pentru copii ISOFI universale și semiuniversale care pot fi instalate pe locurile spate laterale	X		X	IL-SU		X	IL-SU	IL-SU IL1		

IL-SU: loc adaptat instalării unui scaun Isofix **Semi-Universal** fie:

- "cu spatele în direcția de mers" echipat cu tija de sprijin,
- "cu fața în direcția de mers" echipat cu tija de sprijin.

IL1: loc adaptat instalării unui scaun pentru copii "RÖMER Duo Plus ISOFIX", omologat pentru tipul dumeavoastră de autoturism. În acest caz scaunele ISOFIX se folosesc fără fixarea cu centura superioară.

X: loc neadaptat instalării unui scaun ISOFIX de dimensiune indicată.

* Landourile și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului față.

! SFATURI CU PRIVIRE LA SCAUNELE DE COPII

Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii într-un vehicul atrage după sine compromiterea protecției copilului în caz de coliziune.

Pentru instalarea unui scaun pentru copii folosind centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine înținsă pe scaunul pentru copii și că îl menține ferm contra scaunului vehiculului.

Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului **limitând la maxim jocul** în funcție de corpul copilului, chiar pe trasee scurte.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii "cu fața către direcția de mers", verificați ca spătarul scaunului să fie cât mai aproape de spătarul scaunului vehiculului, ba chiar în contact cu acesta, dacă este posibil.

Copii în fata

Reglementările cu privire la transportul copiilor pe scaunul pasagerului din fata difera de la o tara la alta. Consultati legislatia in vigoare in tara dumneavoastra.

Dezactivați airbag-ul pasagerului de îndată ce un scaun pentru copii "cu spatele către direcția de mers" este instalat pe locul din față. În caz contrar copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la deschiderea airbag-ului.

Nu utilizați sistemul "AIRWAVE" al pasagerului dacă instalați un scaun pentru copii pe locul din față.

Instalarea înalțătorului

Partea toracică a centurii trebuie să fie poziționată pe umărul copilului fără să atingă gâtul.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece peste șoldurile copilului.

PEUGEOT vă recomandă folosirea unui înălțător cu spătar, echipat cu o centură la nivelul umărului.

Pentru siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și fără să fie supravegheați în mașină,
- un copil sau un animal în vehicul, la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor în interiorul mașinii.

FRÂNĂ DE STAȚIONARE



Acționare

- ☞ Trageți până la capăt de maneta franei de staționare, pentru a imobiliza vehiculul.

Eliberare

- ☞ Trageți ușor maneta franei de staționare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți maneta până la capăt.

 Când vehiculul se află în mișcare, aprinderea acestui martor și a martorului **STOP**, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncțional, indică faptul că frâna este rămasă acționată sau a fost incomplet eliberată.

 Când parcați pe o pantă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de staționare și cuplați o treaptă de viteză.

CUTIE MANUALA CU 6 TREPTE

Cuplarea treptei a 5-a sau a 6-a

- ☞ Deplasați complet schimbătorul spre dreapta, pentru a cupla treapta a 5-a sau a 6-a de viteză.

Cuplarea mersului înapoi

- ☞ Ridicați inelul de sub nuca manetei și deplasați schimbătorul de viteze spre stânga, apoi spre înainte.



 Cuplați marșarierul, numai cu vehiculul oprit și motorul la ralanti.

 Din motive de siguranță și pentru a ușura pornirea motorului:

- selectați întotdeauna punctul mort,
- apăsați complet pedala de ambreiaj.

INDICATOR DE SCHIMBARE A TREPTEI

Sistem ce permite reducerea consumului de carburant, recomandând schimbarea într-o treaptă superioară.

Funcționare

În funcție de modul de conducere și de echiparea vehiculului dumneavoastră, sistemul vă poate indica să creșteți una sau mai multe trepte de viteză. Puteți urma această indicație fără a trece prin rapoartele intermediare.

Recomandările de utilizare a treptelor de viteză nu trebuie considerate drept obligatorii. Practic, configurația drumului, densitatea circulației sau siguranța rămân elementele determinante în alegerea raportului optim. Conducătorul este cel care are responsabilitatea de a urma sau nu indicațiile sistemului.

Această funcție nu poate fi dezactivată.

Exemplu:

- Sunteți în treapta a 3-a de viteză.
- Apăsați moderat pedala de accelerație.
- Sistemul poate să vă propună, dacă sunt îndeplinite condițiile, schimbarea treptei superioare.



Informația apare pe tabloul de bord, sub forma unei săgeți însoțite de numărul treptei propuse.

i La vehiculele echipate cu cutie de viteze manuală, săgeata poate fi însoțită de numărul treptei propuse.

i În caz de conducere ce solicită în mod special performanțele motorului (apăsare bruscă pe accelerație, de exemplu, pentru efectuarea unei depășiri...), sistemul nu va recomanda nici o schimbare de treaptă. Sistemul nu vă va propune în nici un caz:

- să cuplați prima treaptă,
- să cuplați mersul înapoi,
- să cuplați treapta inferioară.

i În cazul unei cutii de viteze automate, sistemul nu este activ decât în modul manual.

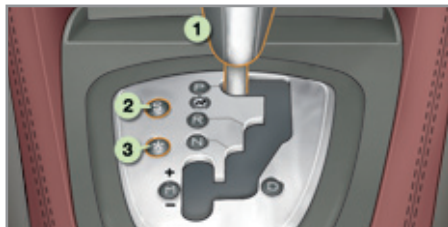
CUTIE DE VITEZE AUTOMATĂ "TIPTRONIC - SISTEM PORSCHE"

Cutia de viteze automată cu șase trepte de viteze care oferă, la alegere, confortul automatizării integrale, sportit cu programe sport și zăpadă, sau schimbarea manuală a vitezelor.

Vă sunt propuse două moduri de conducere:

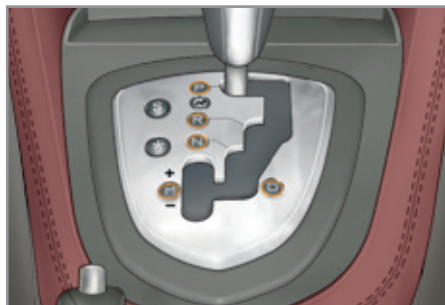
- funcționarea **automată** pentru controlul electronic al vitezelor de către cutie, cu programul **sport** pentru a vă oferi un stil de condus mai dinamic sau programul **zăpadă** pentru a ameliora stilul de condus în cazul unei aderențe scăzute,
- funcționarea **manuală** pentru schimbarea secvențială a vitezelor de către șofer.

Grila cutiei de viteze



1. Schimbător viteze.
2. Butonul "S" (**sport**).
3. Butonul "❄" (**zăpadă**).

Pozițiile schimbătorului de viteze



P. Staționare.

- Imobilizarea vehiculului, frâna de staționare cuplată sau eliberată.

- Demaraj motor.

R. Marșarier.

- Manevre de mers înapoi, vehiculul oprit, motorul la relanti.

N. Punctul mort.

- Imobilizare vehicul, frâna de staționare trasă.

- Demaraj motor.

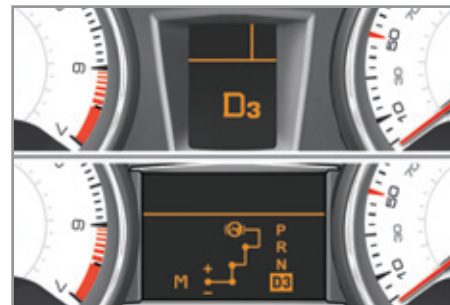
D. Funcționare automată.

- M. + / -** Funcționare manuală cu trecere secvențială în șase viteze.

☞ Aplicați un impuls spre înainte pentru a crește treptele de viteză.
sau

☞ Aplicați un impuls spre înapoi pentru a micșora treptele de viteză.

Afisaje pe tabloul de bord



Când deplasați schimbătorul de viteze pe grilă pentru a selecta o poziție, mărtoșul corespunzător se afișează pe tabloul de bord.

P. Parking (Staționare)

R. Reverse (Marșarier)

N. Neutral (Punctul mort)

D1... D6. Drive (Conducere automată)

S. Program **sport**

❄. Program **zăpadă**

M1... M6. Manual (Funcționare secvențială)

- Valoare invalidă în funcționarea manuală

Pornirea vehiculului

- ☞ Trageți frâna de staționare.
- ☞ Selectați poziția **P** sau **N**.
- ☞ Porniți motorul.

În caz contrar, se aude un semnal sonor, însoțit de un mesaj pe ecran.

- ☞ Cu motorul pornit, **apăsați pedala de frână**.
- ☞ Eliberați frâna de parcare.
- ☞ Selectați poziția **R**, **D** sau **M**.
- ☞ Eliberați progresiv pedala de frână.

Vehiculul începe să se deplaseze imediat.

I Dacă în timpul mersului, din neatenție cuplați schimbătorul în poziția **N**, lăsați motorul la ralanti, apoi cuplați în poziția **D** pentru a accelera.

! Când motorul funcționează la ralanti, frânele fiind eliberate, dacă este selectată poziția **R**, **D** sau **M**, vehiculul se deplasează chiar fără a interveni asupra accelerației.

Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în interiorul vehiculului.

În cazul efectuării unor operații de întreținere, motorul fiind pornit, trageți frâna de parcare și selectați poziția **P**.

I Un mesaj este afișat pe ecran dacă încercați să deplasați levierul din poziția **P** fără a apăsa pedala de frână.

Funcționare automată

- ☞ Selectați poziția **D** pentru trecerea **automată** în cele șase viteze.

Cutia de viteze funcționează în acest caz în modul auto-adaptant, fără intervenție din partea șoferului. Ea selectează în permanență raportul de viteză cel mai bine adaptat la stilul de condus, la configurația drumului și la sarcina vehiculului.

D și treptele selectate automat apar succesiv pe combina de bord.

Pentru a obține o accelerație maximă fără a atinge schimbătorul, apăsați până la capăt pedala de accelerație (kick down). Cutia de viteze retrogradează automat sau menține treapta selectată până la regimul maxim al motorului.

În momentul frânării, cutia de viteze retrogradează automat pentru a oferi o frânare eficientă a motorului.

Când ridicați brusc piciorul de pe accelerație, cutia de viteze nu va trece într-o viteză superioară, și asta pentru a ameliora siguranța.

! Nu selectați niciodată poziția **N** când vehiculul circulă.
Nu selectați niciodată pozițiile **P** sau **R**, atâta timp cât vehiculul nu este imobilizat complet.

Programe sport si zapada

Aceste două programe specifice completează funcția automată în cazul utilizării în condiții speciale.

Programul sport "S"

- ☞ Apăsați butonul **"S"**, după ce ați pornit motorul.

Cutia de viteze facilitează automat un stil de condus dinamic.



S apare pe combina de bord.

Programul zapada "❄"

- ☞ Apăsați butonul **"❄"**, după ce ați pornit motorul.

Cutia de viteze se adaptează la condusul pe drumuri alunecoase.

Acest program ușurează demarajele și motricitatea când condițiile de aderență sunt scăzute.



❄ apare pe tabloul de bord.

Revenire la funcționarea automată

- Oricând puteți apăsa din nou butonul selectat pentru a ieși din programul angajat și pentru a reveni în modul auto-adaptant.

Funcționare manuală

- Selectați poziția **M** pentru trecerea **secvențială** în cele șase viteze.
- Împingeți maneta spre semnul **+** pentru a trece într-o viteză superioară.
- Trageți maneta spre semnul **-** pentru a trece într-o viteză inferioară.

Trecerea de la o viteză la alta se face numai când condițiile de viteză ale vehiculului și regimul motorului o permit; în caz contrar, momentan vor fi impuse regulile de funcționare automată.



M și treptele cuplate manual apar succesiv pe tabloul de bord.

În sub regim sau supra regim, viteza selectată clipește timp de câteva secunde, apoi viteza efectiv cuplată se afișează.

Trecerea de la poziția **D** (automată) la poziția **M** (manuală) se poate face în orice moment.

La oprire sau în cazul unei viteze foarte scăzute, cutia de viteze selectează automat viteza **M1**.

În funcționare manuală, programele sport și zăpadă sunt inoperante.

Valoare invalidă în funcționarea manuală



Acest simbol se afișează dacă o viteză a fost încorect angajată (selectorul se află între două poziții).

Oprirea vehiculului

Înainte de a opri motorul, puteți trece în poziția **P** sau **N** pentru a fi la punctul mort.

În ambele cazuri, trageți frâna de mână pentru a imobiliza vehiculul.

i Dacă maneta nu este în poziția **P**, la deschiderea ușii șoferului sau timp de aproximativ 45 de secunde după întreruperea contactului, se aude un semnal sonor și apare un mesaj pe ecranul multifuncție.

- Reașezați schimbătorul de viteze în poziția **P**; semnalul sonor se întrerupe și mesajul dispare.

Anomalie de funcționare



Contactul fiind pus, aprinderea acestui marotor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, indică o defecțiune a cutiei de viteze.

În acest caz, aceasta trece în modul de funcționare de urgență, blocându-se în viteza a 3-a. Veți simți un șoc puternic trecând de la **P** la **R** și de la **N** la **R**. Acest șoc nu prezintă niciun risc de deteriorare pentru cutia de viteze.

Nu depășiți viteza de 100 km/h în limitele reglementărilor locale.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Acest marotor poate de asemenea să se aprindă în cazul deschiderii unei portiere.



Riscați deteriorarea cutiei de viteze dacă:

- apăsați în același timp pedalele de accelerație și de frână,
- forțați, în caz de pană a bateriei, trecerea schimbătorului din poziția **P** în oricare alta.



Pentru a limita consumul de carburant în timpul unei opriri prelungite cu motorul pornit (ambuteiaj...), poziționați schimbătorul de viteze pe poziția **N** și trageți frâna de mână.

STOP & START

Sistemul Stop & Start trece motorul temporar în stare de veghe - mod STOP - pe durata fazelor de oprire în circulație (semafoare, ambuteiaje, altele...). Motorul pornește din nou automat - mod START - imediat ce doriți să reporniți. Repornirea se efectuează instantaneu, rapid și în liniște.

Perfect adaptat pentru utilizare urbană, sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și a nivelului sonor la oprire.

Functionare

Trecerea motorului în mod STOP

ECO Martorul "ECO" se aprinde pe tabloul de bord și motorul trece în stare de veghe:

- **în cazul unei cutii de viteze manuale**, la o viteză mai mică de 20 km/h, când aduceți schimbătorul de viteze la punctul mort și eliberați pedala de ambreiaj.



Dacă vehiculul este echipat, un contor de timp cumulează duratele de trecere în mod STOP pe durata parcurgerii unui traseu. El

revine la zero la fiecare punere a contactului cu cheia.

i Pentru confortul dumneavoastră, în timpul unei manevre de parcare, modul STOP este indisponibil câteva secunde după decuplarea mersului înapoi.

Modul STOP nu modifică funcțiile vehiculului, cum ar fi frânarea, asistarea direcției...

i În modul STOP al Stop & Start, sistemul "AIRWAVE" nu mai funcționează.

! Nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativă tăierea contactului cu cheia.

Cazuri particulare: mod STOP indisponibil

Modul STOP nu se activează când:

- ușa conducătorului este deschisă,
- centura de siguranță a conducătorului este decuplată,
- viteza vehiculului nu a depășit 10 km/h de la ultima pornire cu cheia,
- menținerea confortului termic în habitacul o necesită,
- dezaburirea este activă,
- unele condiții punctuale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară...) o necesită, pentru asigurarea controlului sistemului.

ECO Martorul "ECO" se aprinde intermitent câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.

Trecerea motorului în mod START

ECO Martorul "ECO" se stinge și motorul repornește:

- în cazul unei cutii de viteze manuale, când apăsați **complet** pedala de ambreiaj.

i Cu o cutie de viteze manuală, în mod STOP, în caz de cuplare a unei trepte fără a debreia complet, un mesaj se afișează pentru a vă atenționa să apăsați pedala de ambreiaj în vederea asigurării repornirii motorului.

Cazuri particulare: declansare automata a modului START

Din motive de siguranță sau de confort, modul START se declanșează automat când:

- se deschide ușa conducătorului,
- se decuplează centura de siguranță a conducătorului,
- viteza vehiculului depășește 25 km/h cu o cutie de viteze manuală,
- unele condiții punctuale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară...) o necesită, pentru asigurarea controlului sistemului sau al vehiculului.

ECO Martorul "ECO" se aprinde intermitent câteva secunde, apoi se stinge.

Aceasta functionare este perfect normala.

Neutralizare



În orice moment, apăsați pe comanda "ECO OFF", pentru a neutraliza sistemul.

Aceasta este semnalată prin aprinderea marteorului comenzii, însoțită de un mesaj pe ecran.

! Dacă neutralizarea a fost efectuată în modul STOP, motorul repornește imediat.

Reactivare

Apăsați din nou pe comanda "ECO OFF".

Sistemul este din nou activ; aceasta este semnalată prin stingerea marteorului comenzii și prin afișarea unui mesaj pe tabloul de bord.

i Sistemul se reactivează automat, la fiecare nouă pornire cu cheia.

Anomalie de functionare



În caz de disfuncție a sistemului, mărtoșul comenzii **"ECO OFF"** se aprinde intermitent, apoi rămâne aprins continuu.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

În caz de anomalie în mod STOP, este posibil ca motorul să se caleze. În acest caz, este necesară tăierea contactului și apoi repornirea cu cheia.

Intretinere

! Înainte de orice intervenție sub capotă, neutralizați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire legat de o declanșare automată a modului START.

Acest sistem necesită o baterie de tehnologie și de caracteristici specifice (reper disponibile în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat).

Montarea unei baterii ce nu are reper PEUGEOT antrenează riscuri de disfuncții ale sistemului.



! Sistemul Stop & Start se bazează pe o tehnologie avansată. Orice intervenție trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

DETECTARE PNEU DEZUMFLAT

Sistem care asigura controlul automat al presiunii pneurilor in rulare.

Sistemul supravegheaza in permanenta presiunea din cele patru pneuri, din momentul in care vehiculul se pune in miscare.



In valva fiecarui pneu este amplasat un senzor de presiune.

Sistemul declanseaza o avertizare in momentul detectarii unei scaderi a presiunii din unul sau mai multe pneuri.

i Sistemul de detectare a pneurilor dezumflate reprezintă un ajutor la conducere care nu înlocuiește nici vigilența, nici responsabilitatea conducătorului.

! Acest sistem nu va scuteste de controlul lunar al presiunii de umflare a pneurilor, ca si inaintea oricarei calatorii mai lungi.

Rularea cu pneuri dezumflate degradeaza tinuta de drum, mareste distantele de franare si provoaca uzura prematura a pneurilor, in special in conditii severe (incarcare maxima, viteza ridicata, trasee lungi).

♣ Rularea cu pneuri dezumflate mareste consumul de carburant.

i Valorile de presiune de umflare prescrise pentru vehiculul dvs. sunt notate pe eticheta de presiuni pneuri (vezi rubrica "Elemente de identificare").

Controlul presiunii din pneuri trebuie efectuat "la rece" (vehicul oprit de 1 ora sau dupa un traseu mai scurt de 10 km efectuat cu viteza moderata). In caz contrar, adaugati 0,3 bari la valorile mentionate pe eticheta.

! Roata de rezerva

Nu uitati sa controlati si presiunea in roata de rezerva.

Daca vehiculul este echipat cu o roata de rezerva cu janta din aluminiu, aceasta este prevazuta cu un senzor.

Daca vehiculul este echipat cu o roata de rezerva cu janta din tabla, aceasta poate fi prevazuta cu un senzor*. Asadar, verificati daca janta din tabla este prevazuta sau nu cu un senzor.

Avertizare de pneu dezumflat



Se traduce prin aprinderea continua a acestui martor, insotit de un semnal sonor si de afisarea unui mesaj.

In caz de anomalie constatata la un singur pneu, afisarea unei pictograme sau a unui mesaj, in functie de echipare, permite identificarea rotii cu probleme.

! Pierderea de presiune detectata nu genereaza intotdeauna o deformare vizibila a pneului. Nu este suficient un simplu control vizual.

- ☞ Reduceti imediat viteza, evitati bruscarea volanului si franarile bruste.
- ☞ Opriti imediat ce este posibil, imediat ce conditiile de circulatie o permit.
- ☞ In caz de pana, utilizati kitul de depanare provizorie a pneului sau roata de rezerva (in functie de echipare), sau
- ☞ daca dispuneti de un compresor, de exemplu cel din kitul de depanare provizorie a pneului, controlati presiunea din cele patru pneuri, la rece, sau
- ☞ daca nu este posibila realizarea acestui control imediat, rulati cu prudenta la viteza redusa.

i Avertizarea este mentinuta pana la umflarea, repararea, sau inlocuirea pneului sau pneurilor in cauza.

Anomalie de functionare



Aprinderea intermitenta, apoi continua a acestui martor, insotita de aprinderea matorului de service, indica o disfunctie a sistemului.

i Aceasta avertizare se afiseaza si in cazul in care cel putin o roata nu este echipata cu senzor (roata de rezerva cu janta din tabla* sau montarea altor jante cu pneuri de iarna).

In acest caz, supravegherea presiunii din pneuri nu mai este asigurata.

! Adresati-va retelei PEUGEOT sau unui Service autorizat, pentru verificarea sistemului, sau dupa o pana, montati un pneu pe janta originala echipata cu senzor de presiune.

* In functie de versiune.

LIMITATOR DE VITEZA

Sistem care ajută șoferul să nu depășească viteza vehiculului programată de acesta.

Dacă viteza limită este atinsă, apăsarea pedalei de accelerație nu mai produce nici un efect.

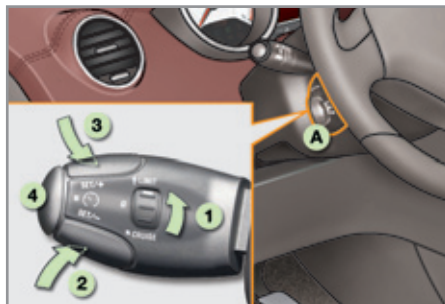
Punerea în funcțiune a limitatorului este manuală: aceasta necesită o viteză de deplasare mai mare de 30 km/h.

Oprirea funcționării limitatorului este obținută printr-o acționare manuală a comenzii.

O apăsare puternică pe pedala de accelerație face ca vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a reveni la viteza programată este suficientă deplasarea cu o viteză inferioară vitezei programate.

Valoarea vitezei programate rămâne în memorie la taierea contactului.



Comenzi in spatele volanului

Comenzile pentru această funcție sunt grupate pe maneta **A**.

1. Rotiță pentru selecția modului limitator
2. Tastă de reducere a valorii
3. Tastă de creștere a valorii
4. Tastă pentru pornirea/oprirea limitării



Afisare pe tabloul de bord

Informațiile programate sunt grupate pe acest afișaj din tabloul de bord.

5. Informație despre pornirea/oprirea limitării
6. Indicație privind selectarea funcției limitator
7. Valoarea vitezei programate

i Limitatorul nu poate în nici un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, nici atenția sau responsabilitatea șoferului.



Programare

☞ Rotiti rola **1** în poziția **"LIMIT"**: selectarea modului limitator este activată, fără ca el să fie pus în funcțiune (OFF / Pauza).

Nu este necesar să se pună limitatorul în funcțiune pentru a regla viteza.

☞ Reglați valoarea prin apăsarea tastelor **2** sau **3** (ex.: 90 km/h). Puteți regla viteza de referință apăsând tastele **2** și **3** în felul următor:

- cu + sau - 1 km/h = apăsare scurtă,
- cu + sau - 5 km/h = apăsare lungă,
- cu pas de + sau - 5 km/h = apăsare continuă.

☞ Porniți limitatorul prin apăsarea tastei **4**.

☞ Opriți limitatorul prin apăsarea tastei **4**: afișajul confirmă oprirea (OFF / Pauza).

☞ Reporniți limitatorul printr-o altă apăsare a tastei **4**.

Depasirea vitezei programate

O apăsare pe accelerație pentru depășirea vitezei programate va fi inactivă, cu excepția cazului în care **apăsați foarte tare** pedala de accelerație, depășind **punctul de rezistență**. Limitatorul se dezactivează momentan și viteza programată clipește.

Revenirea la viteza programată, prin decelerare voluntară sau nu a vehiculului, anulează automat clipeirea.

Revenire la modul de conducere normala

☞ Plasați rola **1** în poziția **"0"**; modul limitator este anulat.



Anomalie de functionare

În caz de disfuncție a limitatorului, viteza programată este ștersă antrenând pâlpâirea liniuțelor.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



! În caz de coborâre abruptă, sau de accelerare puternică, limitatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- asigurați corectă poziționare a covorașului de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

REGULATOR DE VITEZA

Sistem care menține automat viteza vehiculului la valoarea programată de către șofer, fără ca acesta să intervină prin apăsarea pedalelor.

Punerea în funcțiune a regulatorului este manuală: aceasta necesită o viteză de deplasare mai mare de 40 km/h, cât și cuplarea:

- treptei a 4-a, pentru vehiculele echipate cu cutie de viteze manuală,
- în conducere secvențială, a treptei a 2-a, la cutia automată,
- în poziția **D** la cutia de viteze automată.

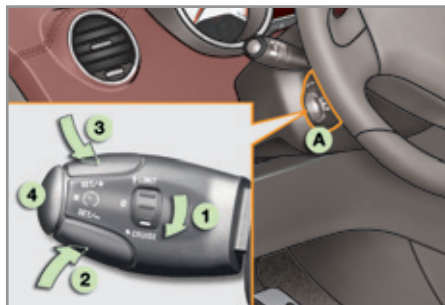
Oprirea funcționării regulatorului este obținută printr-o apăsare manuală sau prin acționarea pedalei de frână sau ambreiaj sau în cazul declanșării sistemelor CDS/ASR din motive de siguranță.

Apăsând pe accelerație este posibil să se depășească momentan viteza programată.

Când pedala de accelerație este eliberată, vehiculul se va întoarce la viteza memorată.

La oprirea vehiculului, după scoaterea cheii din contact, nicio viteză nu mai este memorată de sistem.

Comenzi in spatele volanului



Comenzile pentru această funcție sunt grupate pe maneta **A**.

1. Rotiță pentru selecția modului de funcționare a regulatorului.
2. Tastă de programare a unei viteze/ de reducere a valorii programate.
3. Tastă de programare a unei viteze/ de creștere a valorii programate.
4. Tastă oprire/reluare reglare.

i Regulatorul nu poate în nici-un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, nici atenția, nici răspunderea șoferului.

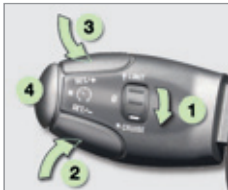
Este recomandat ca întotdeauna să vă păstrați picioarele în apropierea pedalelor.

Afisare pe tabloul de bord



Informațiile acestei funcții sunt grupate pe acest afișaj al tabloului de bord.

5. Informație privind oprirea/reluarea funcției regulatorului.
6. Indicație privind selectarea funcției regulator.
7. Valoarea vitezei programate.



Programare

☞ Rotiți rola **1** în poziția **"CRUISE"**: selectarea modului regulator este activată, fără ca el să fie în funcțiune (OFF / Pauza).

☞ Reglați viteza programată accelerând până la viteza dorită, apoi apăsați tasta **2** sau **3** (ex: la 110 km/h).

Puteți regla viteza de referință apăsând tastele **2** și **3** în felul următor:

- cu + sau - 1 km/h = apăsare scurtă,
- cu + sau - 5 km/h = apăsare lungă,
- cu pași de + sau - 5 km/h = apăsare continuă.

☞ Opriți regulatorul prin apăsarea tastei **4**: afișajul confirmă oprirea (OFF / Pauza).

☞ Reporniți regulatorul printr-o altă apăsare a tastei **4**.

Depășirea vitezei programate

Depășirea voluntară sau nu a vitezei programate antrenează clipirea sa pe afișaj.

Revenirea la viteza programată, prin decelerare voluntară sau nu a vehiculului, anulează automat clipirea.

Revenire la conducere normala

☞ Plasați rola **1** în poziția **"0"**: modul regulator este deselectat.



Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a regulatorului, viteza programată este ștearsă, liniuțele clipește timp de câteva secunde.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



! Când regulatorul este în funcțiune, fiți atenți dacă mențineți apăsată una dintre tastele de modificare a vitezei programate: aceasta poate provoca o schimbare rapidă a vitezei vehiculului dumneavoastră.

Nu folosiți regulatorul de viteză pe carosabil alunecos sau când traficul este intens.

La coborâre abruptă, regulatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- aveți grijă să așezați corect covorașul de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

ASISTENȚĂ LA PARCARE

Cu ajutorul senzorilor aflați în bara de protecție, această funcție vă semnalează apropierea de orice obstacol (persoane, vehicule, arbori, bariere...) ce intră în zona de detecție.

Anumite obstacole (țărș, baliză de șantier...) detectate la început, nu mai sunt vizibile la sfârșitul manevrei datorită prezenței zonelor moarte.



! Această funcție nu poate, în nici un caz, înlocui vigilența și responsabilitatea șoferului.

Asistența la parcare cu spatele



Activarea se face prin cuplarea marșarierului. Este însoțită de un semnal sonor. Oprirea se face prin decuplarea marșarierului.

Asistență sonoră

Informația de apropiere este dată de un semnal intermitent, cu frecvență din ce în ce mai rapidă pe măsură ce vă apropiați de obstacol.

Sunetul emis prin difuzor (stânga sau dreapta) permite identificarea direcției în care se află obstacolul.

Dacă distanța "vehicul/obstacol" ajunge sub treizeci centimetri, semnalul sonor devine continuu.

Asistență grafică



Ea completează semnalul sonor prin afișarea pe ecranul multifuncție a segmentelor, pe măsura apropierii de vehicul. Dacă vă apropiați prea mult de un obstacol, simbolul "Pericol" este afișat pe ecran.

Asistare la parcare cu fata

Suplimentar, pe lângă asistarea la parcare cu spatele, asistarea la parcare cu fața se declanșează imediat ce un obstacol este detectat, iar viteza vehiculului este sub 10 km/h.

Asistarea la parcare se întrerupe dacă vehiculul se oprește mai mult de 3 secunde din mersul înainte, dacă obstacolul detectat nu mai există, sau viteza vehiculului depășește 10 km/h.

Sunetul emis prin difuzor (spate sau fata) permite localizarea obstacolului în față sau în spate.

Neutralizarea / Activarea asistării la parcare cu fata si cu spatele



Neutralizarea funcției se efectuează prin apăsarea acestui buton. Martorul de pe buton se aprinde.

O nouă apăsare pe acest buton reactivează funcția. Martorul de pe buton se stinge.

Neutralizare / Activare asistenta la parcare cu spatele



Neutralizarea sau activarea funcției se efectuează din meniul de configurare al vehiculului.

Starea funcției este memorată la întreruperea contactului.

Anomalie de functionare



În caz de disfuncție a sistemului, la trecerea în marșarier, acest martor se aprinde pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecran, însoțit de un semnal sonor (bip scurt).

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Funcția va fi neutralizată automat în caz de tractare a unei remorci sau de montare a unui suport pentru biciclete (vehicul echipat cu un dispozitiv de remorcare sau suport pentru biciclete recomandat de PEUGEOT).

i Pe vreme rea sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți cu noroi, gheață sau zăpadă. La cuplarea mersului înapoi, un semnal sonor (bip lung) vă indică faptul că senzorii ar putea fi acoperiți.

Anumite surse sonore (motocicletă, camion, pickhammer...) pot declanșa semnale sonore de asistență la parcare.

PEUGEOT & TOTAL

Parteneri în obținerea performanței și reducerii consumului de carburant

Inovația în serviciul performanței

Echipele de Cercetare și Dezvoltare TOTAL elaborează pentru PEUGEOT lubrifianți care răspund ultimelor inovații tehnice pentru vehiculele PEUGEOT.

Aceasta pentru a vă asigura cele mai bune performanțe și o durată de viață maximală a motorului dumneavoastră.

Reducerea emisiilor poluante

Lubrifianții TOTAL sunt concepuți pentru a optimiza randamentul motorizărilor și protecția sistemelor post-tratament. Este crucial să respectați indicațiile de întreținere ale PEUGEOT pentru a asigura o bună funcționare.



PEUGEOT RECOMANDĂ TOTAL

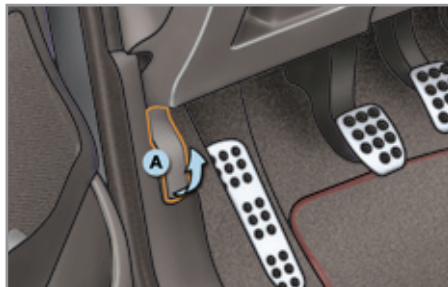


OFFICIAL PARTNERS

CAPOTA

Deschidere

! Înainte de orice intervenție sub capota motorului, neutralizați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a modului START.



- ☞ Deschideți ușa față stânga.
- ☞ Trageți de comanda interioară **A**, amplasată în partea inferioară a ramei ușii.



- ☞ Împingeți către stânga comanda **B** și ridicați capota.



- ☞ Declipsați tija de susținere a capotei **C** din locașul său.
- ☞ Fixați tija de susținere a capotei în degajarea executată pentru a ține capota deschisă.

i Amplasarea comenzii în interiorul vehiculului împiedică orice deschidere a capotei cât timp ușa din față stânga este închisă.

! Nu deschideți capota motorului în caz de vant puternic. Dacă motorul este cald, manipulați cu grijă comanda exterioară și tija capotei (risc de arsuri).

Închidere

- ☞ Scoateți tija de susținere din locașul de fixare.
- ☞ Clipsați susținătorul de capotă în locașul său.
- ☞ Coborâți capota și dați-i drumul când ajunge la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a verifica dacă este blocată corect.

! Din cauza prezentei unor echipamente electrice în compartimentul motorului, se recomandă limitarea expunerii la apa (ploaie, spalare, ...).

PANA DE CARBURANT (DIESEL)

Pentru vehiculele echipate cu motor HDi, în caz de pană de carburant, este necesară reamorsarea circuitului de carburant; consultați desenul corespunzător reprezentând compartimentul motorului.

În cazul în care gura de alimentare a rezervorului este prevăzută cu un selector de carburant, consultați rubrica "Selector de carburant (Diesel)".

i Dacă motorul nu pornește la prima încercare, nu insistați și reluați procedura.

Motor 1,6 litri HDi

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, declipsați apărătoarea pentru a accede la pompa de amorsare.
- ☞ Acționați pompa de reamorsare până la întărirea acesteia (prima apăsare poate fi dură).
- ☞ Acționați demarorul până la punerea în funcțiune a motorului (dacă motorul nu pornește la prima solicitare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați).
- ☞ Fără rezultat după câteva tentative, acționați din nou pompa de reamorsare apoi demarorul.
- ☞ Puneți la loc și clipșa apărătoarea.
- ☞ Închideți capota motorului.

Motor 2 litri HDi

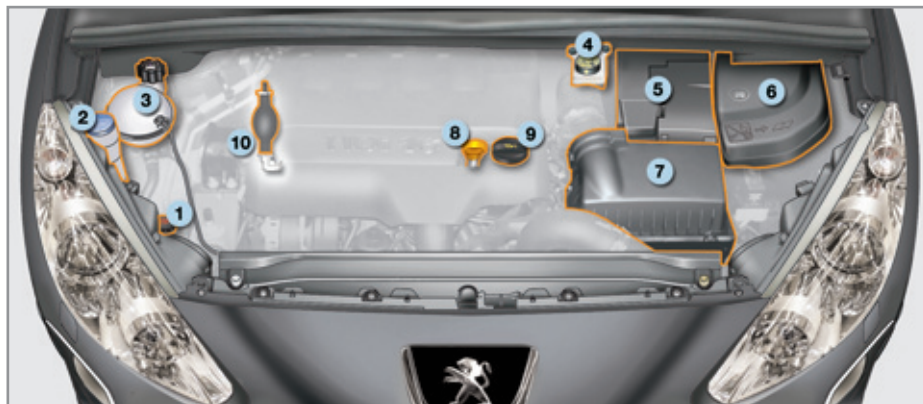
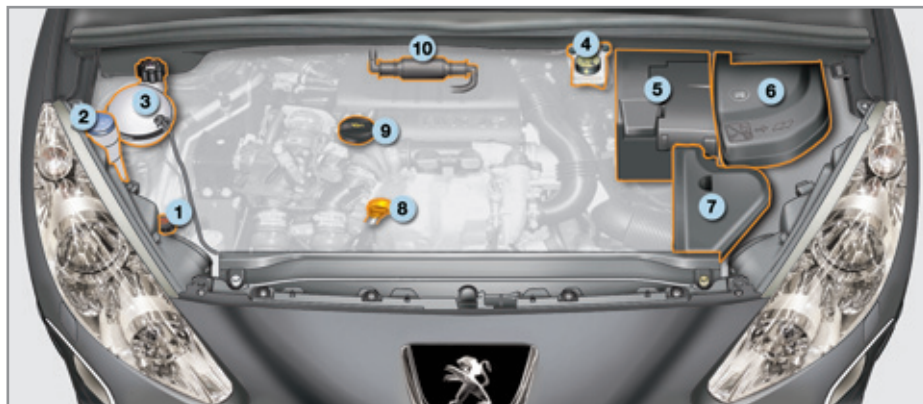
- ☞ Alimentați rezervorul de carburant cu cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, desprindeți masca decorativă, pentru a ajunge la pompa de reamorsare.
- ☞ Acționați pompa de reamorsare până la apariția carburantului pe conducta transparentă.
- ☞ Acționați demarorul până la pornirea motorului (în cazul în care motorul nu pornește de la prima încercare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați operația).
- ☞ Dacă după câteva tentative nu obțineți niciun rezultat, acționați din nou pompa de reamorsare și apoi demarorul.
- ☞ Puneți la loc și fixați masca decorativă și asigurați-vă de corectă ei fixare.
- ☞ Închideți capota motorului.

MOTOARE PE BENZINA

Acestea vă permit accesul la verificarea nivelului diferitelor tipuri de lichide și la înlocuirea anumitor elemente.

1. Rezervor direcție asistată.
2. Rezervor sistem spălare geamuri și faruri.
3. Rezervor lichid de răcire.
4. Rezervor lichid de frână.
5. Baterie/Siguranțe.
6. Cutie cu siguranțe.
7. Filtru de aer.
8. Jojă ulei motor.
9. Completare ulei motor.





MOTOARE DIESEL

Ele vă permit accesul la verificarea nivelului diferitelor lichide, la înlocuirea anumitor elemente și la rearmarea pompei de carburant.

1. Rezervor de lichid de direcție asistată.
2. Rezervor de instalatie de spălare geamuri și faruri.
3. Rezervor de lichid de răcire.
4. Rezervor de lichid de frână.
5. Baterie / Siguranțe.
6. Cutie cu siguranțe.
7. Filtru de aer.
8. Jojă ulei motor.
9. Completare cu ulei motor.
10. Pompă de rearmare*.

* În funcție de motorizare.

VERIFICARE NIVELURI

Verificați în mod regulat toate aceste niveluri, conform carnet de întreținere și garanții. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare.

În cazul unor pierderi importante de lichid, verificați circuitul respectiv în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! La o intervenție sub capotă, fiți atenți, deoarece anumite zone ale motorului pot fi extrem de calde (risc de arsuri) și electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul tăiat).

Nivel de ulei motor



Verificarea se face fie la punerea contactului, cu indicatorul de nivel al uleiului din tabloul bord, pentru vehiculele echipate cu indicator de nivel ulei electric, fie cu joja manuală.

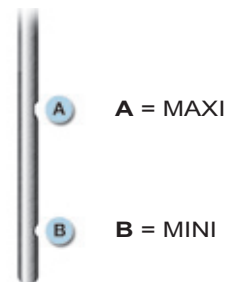
Pentru a asigura corectitudinea măsurării, vehiculul trebuie staționat pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 de minute.

i Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii (sau schimburi de ulei). PEUGEOT vă recomandă un control, eventual cu completare de ulei, la fiecare 5 000 km.

Verificare cu joja manuala

Consultați rubricile "Motor pe benzina" sau "Motor Diesel", pentru a stabili amplasarea joiei manuale în compartimentul motorului.

- ☞ Prindeți joja de la capatul colorat și degajați-o complet.
- ☞ Stergeți tija joiei cu o lavetă curată și care nu lăsa scame.
- ☞ Introduceți joja în motor, până la capăt, apoi scoateți-o din nou, pentru un control vizual: nivelul corect trebuie să se situeze între reperele **A** și **B**.



Dacă se constată că nivelul este situat mai sus de reperul **A** sau sub reperul **B**, **nu porniți motorul**.

- Dacă nivelul **MAXI** este depășit (risc de deteriorare a motorului), apălați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.
- Dacă nivelul **MINI** nu este atins, este imperativă completarea cu ulei de motor.

Caracteristicile uleiului

Înainte de a completa cu ulei sau a schimba uleiul de motor, asigurați-vă că uleiul corespunde motorizării și este conform cu recomandările constructorului.

Completare cu ulei motor

Consultati rubricile "Motor pe benzina" sau "Motor Diesel", pentru a vedea unde este amplasat buşonul de ulei din compartimentul motorului.

- ☞ Desurubati buşonul, pentru acces la gura de umplere cu ulei.
- ☞ Turnati ulei in cantitati mici, evitand stropirea cu ulei a componentelor motorului (risc de incendiu).
- ☞ Aşteptati cateva minute inainte de a verifica nivelul cu joja manuala.
- ☞ Completati pana la nivel, daca este necesar.
- ☞ Dupa verificarea nivelului, infiletati cu grija buşonul si introduceti joja in locasul ei.

i După o completare cu ulei, verificarea făcută la punerea contactului cu indicatorul de nivel de pe tabloul de bord nu este valabilă decât după 30 minute de la efectuarea completării.

Schimb de ulei

Citiți indicațiile din carnetul de intretinere și garanții, pentru a cunoaște periodicitatea acestei operații.

Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivelor antipoluare, este interzisă utilizarea de aditivi în uleiul de motor.

Nivelul lichidului de frana



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea reperului "MAXI". În caz contrar, verificați uzura plăcuțelor de frână.

Inlocuirea lichidului de frana

Consultati indicațiile din carnetul de intretinere și garanții, pentru a cunoaște periodicitatea acestei operații.

Caracteristicile lichidului de frana

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivelul lichidului de direcție asistată



Nivelul acestui lichid trebuie să fie în apropierea reperului "MAXI". Deșurubați dopul, cu motorul rece, pentru a verifica nivelul.

Nivelul lichidului de racire



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea reperului "MAXI", fără să-l depășească niciodată.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de electroventilator.

Moto-ventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

Circuitul de răcire, fiind sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.

Pentru a evita orice risc de arsuri, deșurubați buşonul cu două ture pentru a reduce presiunea. Când presiunea a scăzut, îndepărtați buşonul și completați nivelul.

Caracteristicile lichidului de racire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivelul lichidului de spalare a geamurilor și a proiectoarelor



Pentru vehiculele echipate cu spălătoare de faruri, nivelul minim al acestui lichid vă este indicat printr-un semnal sonor și un mesaj pe afișajul tabloului de bord.

Completați nivelul la următoarea oprire a vehiculului.

Caracteristicile lichidului

Pentru a asigura o curățare optimă și pentru a evita înghețarea, aducerea la nivel sau înlocuirea acestui lichid nu trebuie să se facă doar cu apă.

Pe timp de iarnă, se recomandă utilizarea unui lichid pe baza de alcool etilic sau de metanol.

Nivel de aditiv motorina (Diesel cu filtru de particule)



Nivelul minim al aditivului din rezervor este indicat prin aprinderea continuă a acestui mator, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj de nivel scăzut al aditivului pentru filtrul de particule.

Completare

Completarea cu aditiv trebuie executată imperativ și urgent, în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Produse uzate

! Evitați orice contact prelungit al uleiului și al lichidelor uzate cu pielea. Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate, adică foarte corozive.

☘ Nu aruncați uleiul și lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ.

Goliți uleiurile uzate în containerele dedicate din rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

CONTROALE

Dacă nu există indicații contrare, controlați aceste elemente conform carnet de întreținere și garanții și în funcție de motorizarea vehiculului.

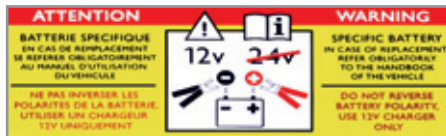
Controlați-le în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Baterie



Bateria nu necesită întreținere. Totuși, verificați starea de curățenie a bornelor, mai ales în perioada de vară și de iarnă.

În caz că trebuie să efectuați operațiuni la baterie, consultați rubrica "Baterie", pentru a cunoaște măsurile de prevedere pe care trebuie să le luați înainte de debranșarea și după rebranșarea bateriei.



Prezența acestei etichete, în special pe vehiculele echipate cu Stop & Start, indică utilizarea unei baterii cu plumb, de 12 V, de tehnologie și cu caracteristici specifice, care necesită, în caz de înlocuire sau debranșare, o intervenție exclusivă în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Filtru de aer și filtru de habitacul



Consultați carnet de întreținere și garanții, pentru a cunoaște periodicitatea înlocuirii acestor elemente.

În funcție de mediu (atmosferă cu praf...) și de utilizarea vehiculului (conducere în mediu urban...), **schimbați-le, dacă este necesar, de două ori mai des.**

Un filtru de habitacul îmbăscit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Filtru de particule (Diesel)



Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea temporară a acestui martor, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj privind

riscul de colmatare a filtrului de particule.

Imediat ce condițiile de circulație vă permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea martorului.

Dacă martorul rămâne afișat, consultați paragraful "Nivel de aditiv".

Filtru de ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimbare a uleiului de motor.

Consultați carnet de întreținere și garanții, pentru a cunoaște periodicitatea de înlocuire a acestui element.

i La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule sunt însoțite deodoruri de "ars" care sunt perfect normale.

După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți constata emisii de vapori de apă pe eșapament, când accelerați. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Cutie de viteze manuala



Cutie de viteze manuală nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Consultați carnet de întreținere și garanții, pentru a cunoaște periodicitatea controlului nivelului de ulei la acest element.

Placute de frana



Uzura frânelor depinde de stilul de condus, mai ales pentru vehiculele folosite în orașe, pe distanțe scurte. Poate fi necesar în acest caz controlarea

stării frânelor, chiar și între reviziile prestabilite.

În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Frâna de staționare



O cursă prea mare a frânei de staționare sau constatarea unei pierderi de eficacitate a acestui sistem impune o reglare chiar și între două revizii.

Controlul acestui sistem se va face în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Cutie de viteze automata



Cutie de viteze este fără întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Consultați carnet de întreținere și garanții, pentru a cunoaște periodicitatea controlului acestui element.

Starea de uzură a discurilor de frana



Pentru orice informație referitoare la verificarea stării de uzură a discurilor de frână, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Nu utilizați decât produse recomandate de PEUGEOT, sau produse având calitatea și caracteristicile echivalente cu acestea.

În scopul optimizării funcționării subansamblelor la fel de importante ca și circuitul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice.

După spălarea vehiculului, când umiditatea este crescută, sau în condiții de iarnă, se poate forma gheața pe discurile și plăcuțele de frână, eficacitatea sistemului de frânare putând fi diminuată. Efectuați ușoare manevre de frânare, pentru a usca sau dezgheța frânele.

KIT DE REPARARE PROVIZORIE A PNEULUI

Este un sistem complet ce conține un compresor și un cartuș cu produs de colmatare, care permite o **reparare temporară** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto.

Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.

Acces la kit



Acest kit se află în portbagaj, sub covoraș. Este instalat în cutia cu instrumente, situată sub cutia de depozitare.

Descrierea kitului



- A. Selector de poziție "Reparare" sau "Umflare".
- B. Întrerupător pornit "I" / oprit "O".
- C. Buton de dezumflare.
- D. Manometru (în bari si p.s.i.).
- E. Compartiment ce conține:
 - un cablu cu adaptor pentru priza 12 V,
 - diverse capete de umflare pentru accesorii, cum ar fi mingi, roți de bicicletă...

- F. Cartuș cu produs de colmatare.
- G. Tub alb cu bușon pentru reparare.
- H. Tub negru pentru umflare.
- I. Autocolant de limitare a vitezei.

i Autocolantul de limitare a vitezei I trebuie lipit pe volanul vehiculului, pentru a vă aduce aminte că o roata este în utilizare temporară.

Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneu reparat prin folosirea acestui tip de kit.

Procedura de reparare

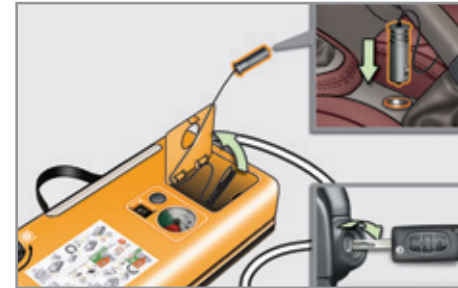
1. Colmatare



- ☞ Taiati contactul.
- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Reparare".
- ☞ Verificați că întrerupătorul **B** este în poziția "O".



- ☞ Derulați complet tubul alb **G**.
- ☞ Deșurubați bușonul tubului alb.
- ☞ Racordați tubul alb la valva pneului ce trebuie reparat.



- ☞ Conectați alimentarea electrică a compresorului la una din prizele de 12 V ale vehiculului.
- ☞ Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.

i Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.

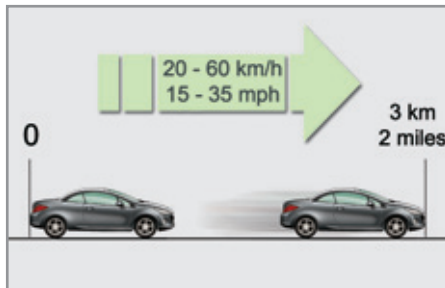
! Fiți atenți, acest produs este nociv (ex.: etilen-glicol, colofoniu...) în caz de ingerare și iritant pentru ochi.

Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor.



☞ Puneți în funcțiune compresorul, trecând butonul **B** în poziția "I", până ce presiunea pneului ajunge la 2,0 bari.

Produsul de colmatare este injectat în pneu; nu îndepărtați tubul de la valvă în timpul acestei operații (risc de colmatare a valvei).



☞ Îndepărtați kitul și înfiletați dopul tubului alb.

Manipulați-l cu atenție pentru a nu păta vehiculul cu lichid. Păstrați kitul la îndemână.

☞ Rulați imediat, aproximativ cinci kilometri, cu viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a colmata fisura.

☞ Opiți-vă pentru a verifica reparația și presiunea, utilizând kitul.

i Nu porniți compresorul înainte de a racorda conducta albă la valva pneului: produsul de colmatare se va răspândi la exterior.

i Dacă după șapte minute presiunea nu atinge valoarea prescrisă, pneul nu mai poate fi reparat; consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru depanarea vehiculului.

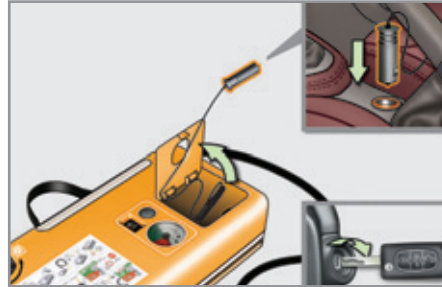
i Detectare presiune scăzută în pneuri

Dacă vehiculul este echipat cu sistem de detectare a presiunii scăzute, matorul de presiune scăzută în pneuri va rămâne aprins după repararea roții până la reinițializarea sistemului în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un service autorizat.

2. Umflare



- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Umflare".
- ☞ Derulați complet tubul negru **H**.
- ☞ Racordați direct tubul negru la valva roții reparate.



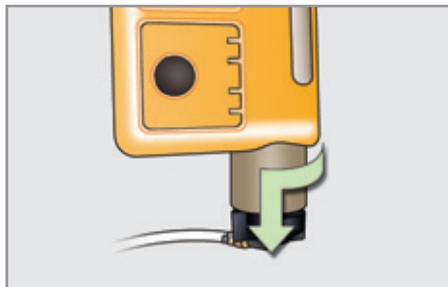
- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priză 12 V a vehiculului.
- ☞ Porniți din nou motorul și lăsați-l să funcționeze.

! Prezentați-vă cât de curând posibil în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.
Este imperativ să informați tehnicianul despre utilizarea kitului. După diagnosticare, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau trebuie înlocuit.



- ☞ Ajustați presiunea cu ajutorul compresorului (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția "I"; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția "O" și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului, situată la nivelul ușii conducătorului auto.
O pierdere ulterioară de presiune indică faptul că fisura din pneu nu a fost colmatată, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru depanarea vehiculului.
- ☞ Îndepărtați, apoi depozitați kitul complet.
- ☞ Rulați cu viteză redusă (maxim 80 km/h), limitând la 200 km distanța parcursă.

Indepartarea cartusului



- ☞ Așezați în poziție tubul negru.
- ☞ Degajați baza cu cot a tubului alb.
- ☞ Mențineți compresorul vertical.
- ☞ Deșurubați cartușul pe la partea inferioară.

! Fiți atenți la eventualele scurgeri de lichid.

Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe cartuș.

Cartușul cu lichid este de unică folosință; chiar dacă este numai început, el trebuie înlocuit.

După utilizare, nu aruncați cartușul, ci predați-l în rețeaua PEUGEOT, sau la o societate abilitată pentru recuperarea acestuia.

Nu uitați să vă procurați un nou cartuș, care este disponibil în cadrul rețelei PEUGEOT sau un Service autorizat.

Controlul presiunii / Umflare ocazionala

Puteți de asemenea utiliza compresorul, fără injectare de produs, pentru a:

- controla sau umfla ocazional pneurile,
- umfla alte accesorii (mingi, roți de bicicletă...).



- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Umflare".
- ☞ Derulați complet tubul negru H.
- ☞ Racordați tubul negru la valva roții sau accesoriului.

Dacă este necesar, montați în prealabil unul dintre capetele furnizate împreună cu kitul.



- ☞ Conectați fișa compresorului la priză 12 V a vehiculului.
- ☞ Porniți vehiculul și lăsați motorul să funcționeze.
- ☞ Ajustați presiunea folosind compresorul (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția "I"; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția "O" și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului sau a accesoriului.
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

! Circuitul electric al vehiculului permite bransarea compresorului pe durata necesară reparării pneului deteriorat, sau pentru umflarea unui element pneumatic de volum redus.

SCHIMBAREA UNEI ROTI

Mod de operare pentru înlocuirea unei roți cu până cu roata de rezervă, utilizând instrumentele furnizate împreună cu vehiculul.

Acces la instrumente



Sculele sunt situate în portbagaj, sub podea.

Pentru acces:

- ☞ treceți în configurația "coupé",
- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua portbagajului,
- ☞ imobilizați-o agățând mânerul său de garnitura portbagajului,
- ☞ declipsați și scoateți cutia cu scule.

Lista sculelor



Toate aceste unelte sunt specifice vehiculului dumneavoastră. Nu le utilizați în alt scop.

1. Cheia pentru demontare roți.
Se utilizează la desurubarea și înșurubarea șuruburilor de fixare a roții.
2. Cric cu manivelă.
Se utilizează la ridicarea vehiculului.
3. Scula pentru demontarea capacelor de protecție a șuruburilor.
Permite demontarea capacelor șuruburilor la jantele din aluminiu.
4. Adaptor pentru șurubul antifurt (aflat în torpedou).
Permite adaptarea cheii de demontare roți la șuruburile speciale "antifurt".

i Roata cu capac pentru janta

La demontarea roții, scoateți în prealabil capacul de pe janta, cu ajutorul cheii de demontare roți 1, trăgând de la nivelul trecerii valvei.

La montarea roții, puneți capacul pe janta, având grijă să poziționați degajarea la nivelul valvei și apăsați cu palma pe toată circumferința.

Accesul la roata de rezerva



Roata de rezervă este situată în portbagaj, sub podea.

În funcție de destinație, janta roții de rezervă este din tablă de oțel sau din aluminiu.

Pentru acces, citiți paragraful "Acces la instrumente".

i Fixarea roții de rezerva din tablă

Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu jante din aluminiu, la fixare este normal ca la strângerea șuruburilor să constatați că șaibele nu vin în contact cu roata de rezervă din tablă. Fixarea roții de rezervă este asigurată de zona conică a fiecărui șurub.

Scoaterea roții

- ☞ Desurubați șurubul central galben.
- ☞ Ridicați roata de rezervă prin spate.
- ☞ Scoateți roata din portbagaj.



Reamplasarea roții

- ☞ Așezați roata în locul său.
- ☞ Desurubați cu cateva ture șurubul central galben, apoi așezați-l în centrul roții.
- ☞ Înșurubați șurubul până la capătul cursei (se va auzi un clic), pentru a fixa corect roata.



- ☞ Așezați suportul pentru scule în centrul roții și fixați-l.



i Detectarea presiunii scăzute în roată

Roata de rezervă nu are senzor de presiune. Repararea roții sparte trebuie făcută în rețeaua PEUGEOT sau de către un Service autorizat.

Demontarea unei roți



Staționarea vehiculului

Opriti într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.

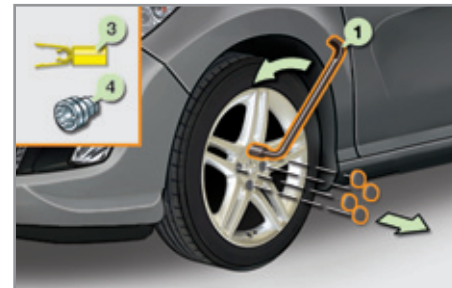
Trageți frâna de parcare, scoateți cheia din contact și cuplați în prima viteză* cu scopul de a bloca roțile. Blocați roata diametral opusă cu cea pe care doriți să o înlocuiți cu ajutorul unui obiect dacă e necesar.

Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupații au coborât din vehicul și se află într-o zonă care le garantează siguranța.

Niciodată să nu vă băgați sub un vehicul ridicat pe cric, folosiți în acest scop o proptea.

Listă de operațiuni

- ☞ Scoateți căpăcelele șuruburilor cu ajutorul uneltei 3.
- ☞ Montați adaptorul antifurt 4 pe cheia de deșurubare a roții 1 pentru deblocarea șurubului antifurt.
- ☞ Deșurubați restul prezoanelor cu ajutorul cheii 1.



- ☞ Plasați cricul 2 într-unul dintre cele două locașuri A în față sau B în spate prevăzute sub mașină cel mai aproape de roata de schimbat.
- ☞ Coborâți cricul 2 până ce talpa sa este în contact cu solul. Asigurați-vă că axa tălpii cricului este la baza locașului A sau B utilizat.



- ☞ Ridicați vehiculul până când se crează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată pune cu ușurință roata de rezervă (cea bună).
- ☞ Scoateți prezoanele și păstrați-le într-un loc curat.
- ☞ Scoateți roata.



* poziția P pentru cutia de viteze automată.

Montarea roții



Lista operațiilor

- ☞ Puneți roata la loc pe butuc.
- ☞ Înfiletați șuruburile cu mâna.
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă a șurubului antifurt cu cheia 1 echipată cu adaptorul antifurt 4.
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă cu cheia 1.



- ☞ Coborâți complet mașina pe sol.
- ☞ Pliati cricul 2 și scoateți-l.



i După schimbarea unei roți

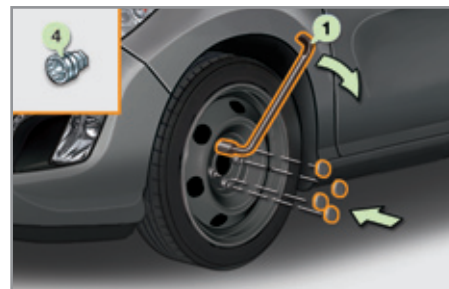
Pentru a așeza corect roata defectă în portbagaj ridicați în prealabil placa centrală de mascare a roții de rezervă.

Verificați rapid dacă șuruburile sunt bine strânse, precum și presiunea roții de rezervă în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Reparați roata spartă și puneți-o la loc pe mașină.

Când roata de rezervă este diferită de restul roților, sunteți sfătuiți să rulați cu mai multă prudență.

- ☞ Blocați șurubul antifurt cu cheia 1 echipată cu adaptorul antifurt 4.
- ☞ Blocați celelalte șuruburi cu cheia 1.
- ☞ Puneți la loc căpăcelele pe fiecare șurub.
- ☞ Depozitați sculele în portbagaj.



LANȚURI PENTRU ZĂPADĂ

În condiții de iarnă, lanțurile pentru zăpadă ameliorează tracțiunea cât și comportamentul vehiculului la frânare.

i Lanțurile pentru zăpadă pot fi montate doar pe roțile față. Acestea nu pot fi montate pe roata de rezervă de tip "disc".

Utilizați numai lanțurile pentru zăpadă concepute pentru tipul de roți cu care este echipat vehiculul dumneavoastră:

Dimensiunea pneurilor compatibile cu lanțurile antiderapante	Dimensiune maximă a de lanț
225/40 R18	7 mm
225/45 R17	9 mm
215/55 R16	9 mm
205/55 R16	9 mm

Pentru mai multe informații privind lanțurile pentru zăpadă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Țineți cont de reglementările specifice fiecărei țări în ceea ce privește utilizarea lanțurilor pentru zăpadă și viteza maximă autorizată.

Sfaturi de instalare

- ☞ Dacă doriți să montați lanțurile pe parcursul unui drum, opriți vehiculul pe o suprafață plană, înafara carosabilului.
- ☞ Trageți frâna de staționare și asigurați roțile cu o cală pentru a evita o alunecare a vehiculului.
- ☞ Montați lanțurile respectând instrucțiunile furnizate de către producătorul acestora.
- ☞ Porniți lent și rulați o perioadă de timp fără a depăși viteza de 50 km/h.
- ☞ Opriți vehiculul și verificați dacă lanțurile sunt corect poziționate.

i Evitați rularea pe drumuri dezapezite, pentru a nu deteriora anvelopele vehiculului cât și carosabilul. Este recomandată montarea lanțurilor înainte de plecare pe un loc drept și uscat. Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu jante din aluminiu, verificați ca nici o parte a lanțului sau a fixărilor acestuia să nu intre în contact cu janta.

INLOCUIREA UNEI LĂMPI

! Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- ☞ **nu le curățați cu materiale textile uscate sau abrazive, nici cu produse pe baza de detergenți sau solvenți,**
- ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

! Înlocuirea unui bec trebuie efectuată cu farul stins de câteva minute (risc de arsură gravă).

- ☞ Nu atingeți direct becul: utilizați lavete neplușate.

Este absolut necesară utilizarea exclusivă a becurilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul.

Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu altul nou având același reper și aceleași caracteristici.

Lumini față

Model cu faruri cu halogen



1. Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W ambră).
2. Lumini de întâlnire (H7).
3. Lumini de drum (H1).
4. Lumini de zi / de poziție (diode).
5. Proiectoare anticeata (H8).

Model cu faruri cu xenon și proiectoare directionale

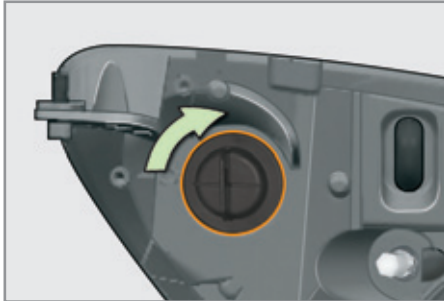


1. Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W SV argint).
2. Lumini de întâlnire / drum directionale (D1S).
3. Lumini de drum adiționale (H1).
4. Lumini de zi / de poziție (diode).
5. Proiectoare anticeata (H8).

! Risc de electrocutare

Înlocuirea unei lămpi cu xenon (D1S) trebuie efectuată în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Schimbarea lămpilor la indicatoarele de direcție

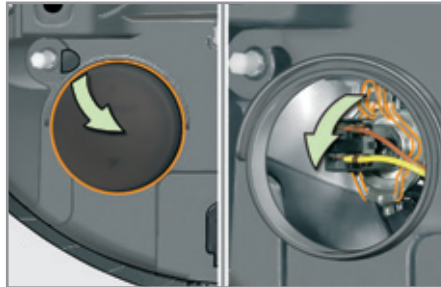


- ☞ Rotiți cu un sfert de tură suportul lămpii și scoateți-l.
 - ☞ Scoateți lampa și înlocuiți-o.
- Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.

I Lămpile de culoarea chihlimbarului sau argintii, așa cum sunt indicatoarele de direcție, trebuie înlocuite cu lămpi având caracteristicile și culoarea identice.

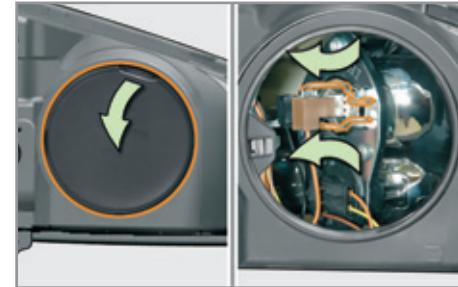
! La remontare, închideți cu grijă capacul din protecție pentru a garanta etanșeitatea farului.

Înlocuirea becurilor la luminile de întâlnire (numai la modelele cu becuri cu halogen)



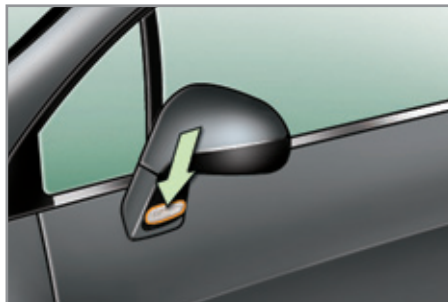
- ☞ Scoateți capacul de protecție, trăgând de ureche.
 - ☞ Debransați conectorul becului.
 - ☞ Depărtați arcurile pentru a elibera becul.
 - ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.
- Pentru remontare, efectuați aceste operații în ordine inversa.

Înlocuirea lămpilor cu halogen pentru faza lungă sau lumini de drum adiționale



- ☞ Îndepărtați capacul de protecție, trăgând de lamela.
 - ☞ Deconectați conectorul becului.
 - ☞ Comprimați arcurile pentru a elibera becul.
 - ☞ Extrageți becul și înlocuiți-l.
- Pentru remontare, executați aceste operații în ordine inversa.

Înlocuirea semnalizatoarelor de direcție laterale integrate



☞ Introduceți o șurubelniță în mijlocul repetitorului, între acesta și baza oglinzii retrovizoare.

☞ Basculați șurubelnița pentru a scoate repetitorul și scoteți-l.

☞ Debranșați conectorul repetitorului.

Pentru remontare efectuați aceste operații în sens invers.

Pentru a vă procura aceste repetitoare de schimb, contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

Înlocuirea spoturilor laterale



Pentru a înlocui acest tip de lămpi cu diode, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Înlocuirea luminilor de zi / de poziție



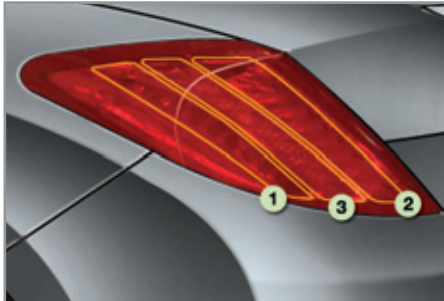
Pentru a înlocui acest tip de diode electroluminiscente, consultați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

Schimbarea proiectoarelor de ceață



Pentru înlocuirea acestor lămpi, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Lumini spate



1. Lumini de stop (leduri).
2. Lumini de pozitie (leduri).
3. Lumini de semnalizare directie (leduri).
4. Lumini de ceata (P21W).
5. Lumini de mers inapoi (P21W).

Înlocuirea becurilor de stop, de pozitie și de semnalizare a direcției

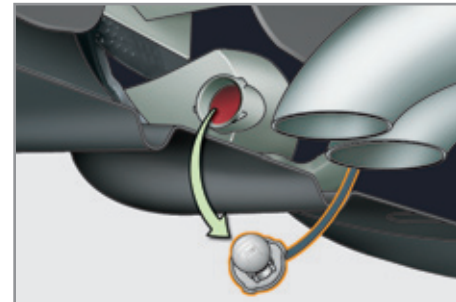
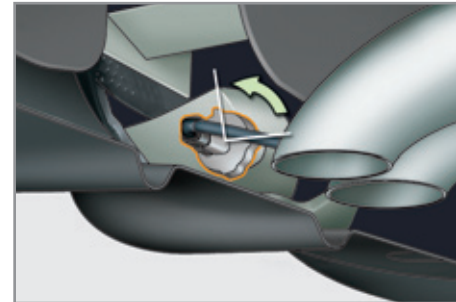
Pentru înlocuirea acestui tip de lumini cu diode, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Înlocuirea becurilor de ceata și de mers înapoi

Aceste două becuri se schimbă din exteriorul barei de protecție spate:

- ☞ rotiți un sfert de tură suportul lampii și îndepărtați-l,
- ☞ rotiți un sfert de tură lampa și înlocuiți-o.

Pentru remontare, efectuați aceste operațiuni în ordine inversă.



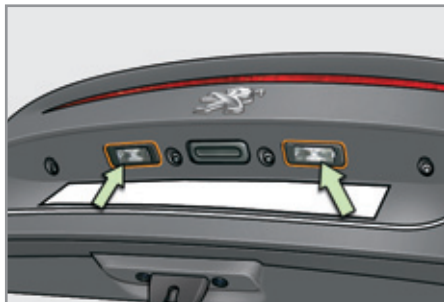
! Pe partea stângă, aveți grijă să nu atingeți eșapamentul; există riscul de arsuri dacă schimbați lampa imediat după taierea contactului.

Schimbarea celui de-al treilea stop (leduri)



Pentru a înlocui acest tip de lampă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Schimbare becuri de lumini de înmatriculare (W5W)



- ☞ Inserați o șurubelniță subțire într-una din găurile exterioare ale capacului transparent.
- ☞ Apăsați-l spre exterior pentru a îl declipșa.
- ☞ Îndepărtați capacul transparent.
- ☞ Trageți lampa și înlocuiți-o.

! Spalare sub presiune

La utilizarea acestui tip de spălare pentru îndepărtarea petelor persistente, nu insistați asupra proiectoarelor, luminilor și conturilor acestora pentru a evita deteriorarea lăcuirii și garniturilor de etanșeizare.

SCHIMBARE SIGURANȚE



Acces la instrumente

Penseta de extracție este fixată pe spatele capacului cutiei cu siguranțe de pe planșa de bord.

Pentru a ajunge la ele:

- ☞ rotiți șurubul un sfert de tură spre stânga,
- ☞ desfaceți capacul trăgând de partea superioară dreapta a acestuia,
- ☞ scoateți capacul complet și întoarceți-l,
- ☞ extrageți suportul pe spatele căruia este fixată penseta.



Înlocuirea unei siguranțe

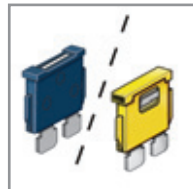
Înainte de a înlocui siguranța, este necesar să:

- ☞ cunoașteți cauza penei și să o remediați,
- ☞ opriți toți consumatorii electrici,
- ☞ imobilizați vehiculul și să întrerupeți contactul,
- ☞ reparați siguranța defectă, folosind tabelele de afectare și de schemele prezenta pe paginile următoare.

Pentru a interveni asupra unei siguranțe, este imperativ să:

- ☞ utilizați penseta specială pentru a scoate siguranța din locașul său și să verificați starea filamentului,
- ☞ înlocuiți întotdeauna siguranța defectă cu una având intensitate echivalentă (aceeași culoare); o intensitate diferită poate provoca defecțiuni (risc de incendiu).

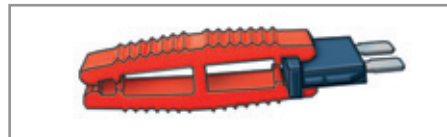
Dacă pana se produce din nou la scurt timp după înlocuirea siguranței, efectuați o verificare a echipamentului în cadrul rețelei PEUGEOT sau de către un service autorizat.



Bună



Defectă



Pensetă

Instalarea accesoriilor electrice

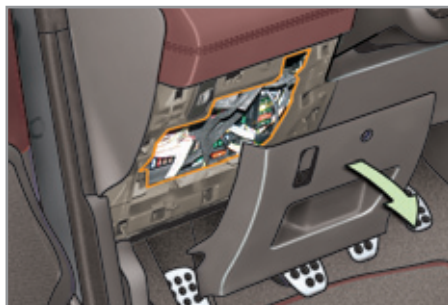
Circuitul electric este conceput pentru a funcționa cu echipamente de serie sau opționale.

Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

! PEUGEOT declină orice responsabilitate privind cheltuielile ocazionate de repararea vehiculului dumneavoastră sau de defecțiunile rezultate din instalarea de accesorii auxiliare nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT și neinstalate conform instrucțiunilor sale, mai ales când consumul tuturor aparatelor suplimentare conectate este mai mare de 10 miliamperi.

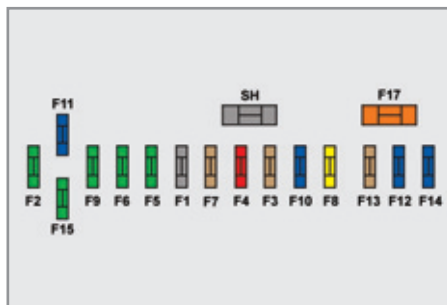
Siguranțe în planșa de bord

Cutia cu siguranțe este așezată în partea interioară a planșei de bord (în partea stângă).



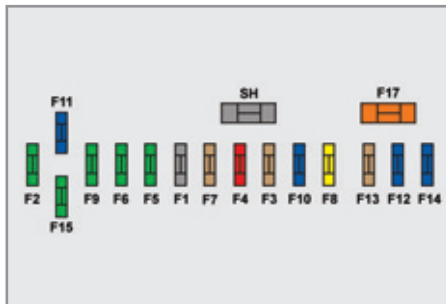
Acces la siguranțe

☞ Vedeți paragraful "Acces la instrumente".

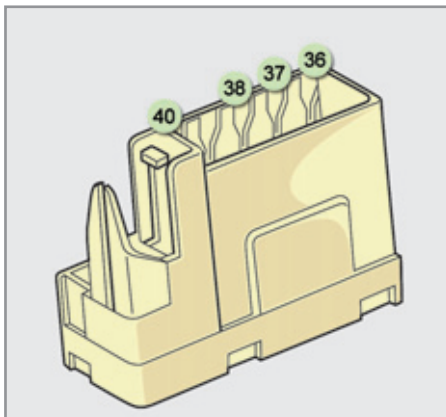


Tabel cu siguranțele

Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F1	-	Neutilizată.
F2	30 A	Masă blocare și supra-blocare.
F3	5 A	Calculator airbag-uri și pretensionări pirotehnice.
F4	10 A	Contactori pedală de ambreiaj și bi-funcție frână, oglindă retrovizoare interioară electrocromă, senzor unghi volan, cutie de viteze automată, cutie de comutare și de protecție.
F5	30 A	Geamuri secvențiale față, alimentare retrovizoare rabatabile.
F6	30 A	Geamuri electrice secvențiale spate, comenzi deschidere din exterior ale portierelor.
F7	5 A	Plafoniere față și spate, lumini pentru citit, iluminat parasolar, iluminat torpedo.
F8	20 A	Radio auto, radiotelefon, ecran multifuncție, detectare presiune scăzută în pneuri, spații de depozitare interioare.
F9	30 A	Priză 12 V față, brichetă.
F10	15 A	Comenzi sub volan, sirenă alarmă, calculator alarmă.
F11	15 A	Contactant antifurt curent slab.



Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F12	15 A	Tablou de bord, afișaj martori de centură și airbag frontal pasager, aer condiționat, cutie memorizare scaun șofer, cutie acoperiș escamotabil.
F13	5 A	Cutie de servitute motor, airbag-uri.
F14	15 A	Ecran multifuncție, amplificator, kit mâini libere, senzor de ploaie/luminozitate, calculator ajutor la parcare, cutie memorizare scaun pasager.
F15	30 A	Blocare și supra-blocare.
F17	40 A	Dezghețare lunetă spate și retrovizoare exterioare.
SH	-	Șunt PARC.



Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
G36	30 A	Scaune încălzite la șofer și pasager.
G37	5 A	Cutie servitute remorcă.
G38	30 A	Cutie memorizare scaun șofer.
G39	-	Neutilizată.
G40	30 A	Amplificator Hi-Fi, cutie de memorizare scaun pasager.

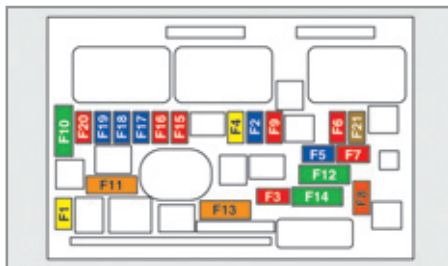
Siguranțe în compartimentul motor

Cutia cu siguranțe este așezată în compartimentul motor aproape de baterie (în partea stângă).



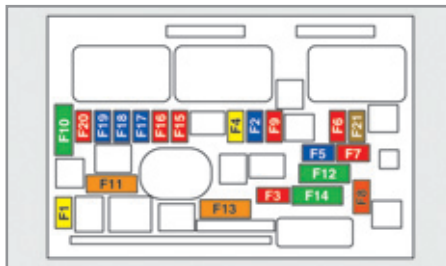
Acces la siguranțe

- ☞ Desfaceți capacul.
- ☞ Înlocuiți siguranța (vezi paragraful corespunzător).
- ☞ După intervenție, închideți cu grijă capacul pentru a garanta etanșeitatea cutiei cu siguranțe.

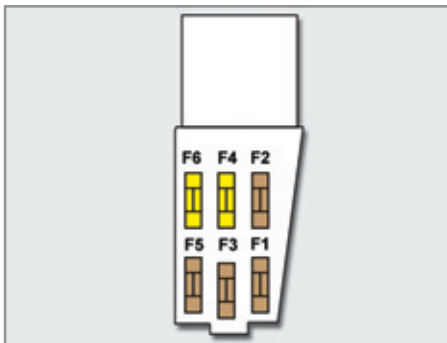
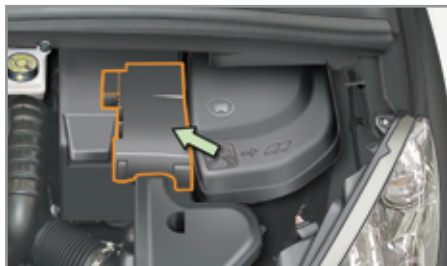


Tabel cu siguranțe

Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F1	20 A	Alimentare calculator motor, electrovane pompe de injecție și EGR (2 l HDI), injectoare (2 l HDI).
F2	15 A	Claxon.
F3	10 A	Dispozitiv de spălare parbriz.
F4	20 A	Dispozitiv de spălare faruri.
F5	15 A	Electroventile retur, descărcare turbină și reglare presiune Turbo (1,6 l THP), dispozitiv de încălzire aburi ulei (1,6 l THP), încălzire motorină (1,6 l HDI).
F6	10 A	Senzor viteză vehicul, calculator ABS/ESP.
F7	10 A	Calculator direcție asistată, cutie de viteze automată, detector nivel apă motor.
F8	25 A	Comandă demaror.
F9	10 A	Priză diagnostic, proiectoare direcționale, debitmetru de aer (Diesel), pompă filtru cu particule (Diesel), comenzi retrovizoare exterioare.
F10	30 A	Sisteme de acționare a calculatorului motor (benzină: bobine de aprindere, electroventile, sonde de oxigen, injectoare, dispozitive de reîncălzire, pompă cu carburant, termostat comandat) (Diesel: electroventile, dispozitive de încălzire).
F11	40 A	Pulsor aer condiționat.



Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F12	30 A	Viteză mică/mare ștergător parbriz față.
F13	40 A	Alimentare comandă servitute inteligentă (+ după contact).
F14	-	Neutilizată.
F15	10 A	Fază lungă dreapta.
F16	10 A	Fază lungă stânga.
F17	15 A	Fază scurtă stânga.
F18	15 A	Fază scurtă dreapta.
F19	15 A	Dispozitiv de încălzire vapori ulei (1,6 l VTi), electrovană retur (1,6 l VTi) sonde de oxigen (benzină), electrovane răcire aer (Diesel).
F20	10 A	Termostat comandat, electroventile de distribuție variabilă, electroventil reglare presiune Turbo (Diesel), detector nivel apă motor (Diesel).
F21	5 A	Alimentare releu grup moto-ventilator, comandă releu Valvetronic (1,6 VTi), răcire Turbo (1,6 l THP), debitmetru aer (1,6 l HDI).



Tablel siguranțe în compartimentul situat deasupra bateriei

Siguranță nr.	Intensitate	Funcții
F1	-	Neutilizată.
F2	5 A	Contactori bi-funcție frână.
F3	5 A	Modul încărcare baterie.
F4	25 A	Electrovane ABS/ESP.
F5	-	Neutilizată.
F6	15 A	Cutie de viteze automată.

! Orice intervenție asupra altor tipuri de siguranțe (midi-siguranțe și maxi-siguranțe) trebuie efectuată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

BATERIE 12 V

Instrucțiuni pentru pornirea motorului cu ajutorul altei baterii, sau încărcarea bateriei descărcate de pe vehicul.



! Prezenta acestei etichete, în special pe vehiculele echipate cu Stop & Start, indică utilizarea unei baterii cu plumb, de 12 V, de tehnologie si cu caracteristici specifice, care necesită, în caz de înlocuire sau debransare, o intervenție exclusivă în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i După remontarea bateriei, sistemul Stop & Start nu va fi activ decât după o imobilizarea continuă a vehiculului, a carei durată depinde de condițiile climatice și de nivelul de încărcare a bateriei (pană la aproximativ 8 ore).

Acces la baterie



Bateria este situată sub capota motorului.

Pentru acces la baterie:

- ☞ deschideți capota folosind maneta din interior, apoi pe cea din exterior,
- ☞ fixați tija de susținere a capotei,
- ☞ îndepărtați capacul de plastic pentru a ajunge la borna (+).

! Înainte de orice intervenție

Opriti vehiculul, acționați frâna de staționare și alegeți punctul mort al cutiei de viteze (sau poziția **P** dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu o cutie de viteze automată), apoi decuplați contactul.

Verificați ca toate echipamentele electrice ale vehiculului să fie stinse. Nu inversați polaritatea și utilizați numai un redresor de 12 V.

Nu deconectați bateria cu motorul pornit.

Nu reîncărcați bateria fără a deconecta bornele.

i Verificați starea de curățenie a bornelor și a conectorilor. Dacă acestea sunt sulfatate (depunere alb-verzuie), demontați-le și curățați-le.

☘ Bateriile conțin substanțe nocive, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul. Ele trebuie eliminate conform prescripțiilor legale și nu trebuie în nici un caz aruncate împreună cu resturile menajere.

Reciclați bateriile folosite la un centru de colectare.

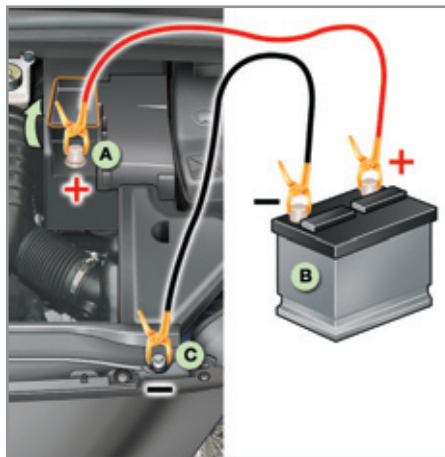
Pornire cu ajutorul altei baterii

Când bateria vehiculului este descărcată, motorul poate fi pornit cu ajutorul unei baterii de rezervă (externă sau de pe un alt vehicul) și a unor cabluri de curent.

! Verificați în prealabil ca bateria de rezervă să fie de 12 V și de un amperaj mai mare sau egal cu cel al bateriei descărcate.

Nu porniți motorul dacă bateria este conectată la un redresor.

Nu debransați borna (+) cu motorul pornit.

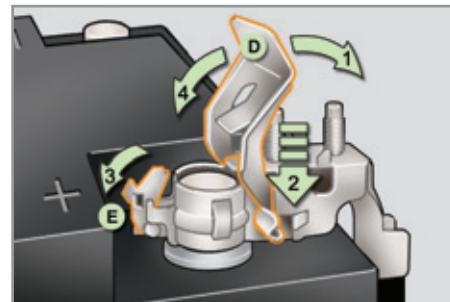


- ☞ Conectați cablul roșu la borna (+) a bateriei în pana **A**, apoi la borna (+) a bateriei de rezervă **B**.
- ☞ Conectați o extremitate a cablului verde sau negru la borna (-) a bateriei de rezervă **B** (sau la masa vehiculului de depanare).
- ☞ Conectați cealaltă extremitate a cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului în pana (sau pe suportul motorului).

- ☞ Porniți motorul vehiculului de depanare apoi lăsați-l să meargă câteva minute.
- ☞ Acționați demarorul vehiculului în pana și lăsați motorul să funcționeze. Dacă motorul nu porneste imediat, întrerupeți contactul și așteptați puțin timp înainte de a face o nouă încercare.
- ☞ Așteptați revenirea turației la ralanti apoi deconectați cablurile de curent în ordine inversă.

Debransare borna (+)

- ☞ Ridicați la maximum comanda **D** pentru blocarea colierului **E**.



Rebransare borna (+)

- ☞ Așezați colierul **E** deschis al cablului pe borna (+) a bateriei.
- ☞ Apăsați vertical colierul **E**, pentru o bună așezare pe baterie.
- ☞ Blocați colierul, ecartând pinterul de poziționare apoi coborând comanda **D**.

i Nu forțați comanda, deoarece, în cazul în care colierul este incorrect poziționat, blocarea este imposibilă; reluați procedura.

Reincarcarea bateriei cu un redresor

i Cu sistemul Stop & Start, reincarcarea bateriei nu necesita debransarea.

Dacă bateria vehiculului dumneavoastră este descărcată sau prevedeți o staționare prelungită, puteți reîncărca bateria cu ajutorul unui redresor.

Pentru a cunoaște caracteristicile redresoarelor compatibile cu bateria vehiculului dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Înainte de debransare

- ☞ Ajungeți la baterie.
- ☞ Închideți acoperisul escamotabil.
- ☞ Verificați ca toate deschiderile vehiculului - uși, portbagaj... - sunt bine închise dar nu blocate.
- ☞ Verificați dacă contactul este întrerupt de cel puțin patru minute.

i Vă sfătuim, ca în cazul unei staționări pe o perioadă mai mare de o lună, să debransați bateria.

Reincarcare

- ☞ Debransați borna (+).
- ☞ Respectați instrucțiunile de utilizare date de producătorul redresorului.
- ☞ Cuplați cablul roșu la borna (+) a bateriei, apoi cablul negru la borna (-).
- ☞ După ce bateria este complet încărcată, debransați cablurile redresorului în ordine inversă.

! Operația de încărcare trebuie efectuată într-o zonă bine ventilată și fără foc deschis sau surse de scântei, pentru a evita riscul de explozie sau incendiu.

Nu încercați să încărcati o baterie înghețată; trebuie să așteptați să se aclimatizeze pentru a evita riscul de explozie.

Dacă bateria vehiculului dumneavoastră a înghețat, efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat care analizează starea componentelor interne și dacă carcasa nu prezintă fisuri, ceea ce ar duce la un risc de scurgere a acidului care este toxic și coroziv.

i Unele funcții nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.

Reinitializare după rebransare

Dupa orice rebransare a bateriei, puneți contactul și așteptați cel puțin un minut înainte de pornirea motorului, pentru a permite initializarea sistemelor electronice.

Consultând capitolele corespunzătoare, va trebui să reinitializați singur:

- cheia cu telecomandă,
- actionarea geamurilor electrice și întredeschiderea automata a geamurilor de usa,
- data și ora,
- setările sistemului audio sau sistemul de ghidare imbarcat.

! Verificați să nu existe mesaje de eroare sau martori de avertizare după punerea contactului.

Totusi, dacă după aceste acțiuni persista ușoare perturbări, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

FUNCȚIE DE DEGREVARE

Sistemul va opri anumite funcții în concordanță cu nivelul de încărcare al bateriei.

Cu vehiculul în mers, anumite funcții cum ar fi aer condiționat, sistemele "AIRWAVE", dejivare lunetă etc.

Anumite funcții dezactivate se face automat de îndată ce starea bateriei o permite.

MOD ECONOMIE DE ENERGIE

Sistem ce gestionează durata utilizării anumitor funcții pentru conservarea energiei bateriei.

După oprirea motorului, puteți utiliza în continuare, timp cumulat de maxim treizeci de minute, anumite funcții cum ar fi sistemul audio și telematic, ștergătoarele, faza scurtă, plafonierele...

Acest timp poate fi redus drastic în cazul în care bateria este descărcată.

Trecerea la acest mod

După trecerea acestui timp, un mesaj de trecere în modul economie de energie apare pe ecranul multifuncțional și funcțiile active trec în starea de veghe.

Ieșirea din acest mod

Aceste funcții vor fi activate automat, la următoarea utilizare a vehiculului.

Pentru a beneficia imediat de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze minim 5 minute.

i Dacă o convorbire telefonică are loc în acest moment, aceasta va fi menținută timp de 5 minute cu ajutorul kit-ului mâini-libere al WIP Nav+ sau al WIP Sound.

! Respectați această perioadă de funcționare a motorului pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei.

Nu utilizați repornirea motorului în mod repetat și continuu pentru a putea utiliza imediat funcțiile.

! O baterie descărcată nu permite pornirea motorului (vezi rubrica "Baterie 12 V").

SCHIMBARE A UNEI LAME DE ȘTERGĂTOR

Înainte de demontarea unei lame din față

- ☞ În minutul care urmează întreruperii contactului, acționați comanda ștergătoarelor pentru a poziționa lamele pe mijlocul parbrizului.

Demontare

- ☞ Ridicați brațul ștergătorului.
- ☞ Deblocați lama și scoateți-o.

Montare

- ☞ Montați lama nouă și blocați-o.
- ☞ Rabatați brațul cu grijă.

După remontarea unei lame față

- ☞ Puneți contactul.
- ☞ Acționați din nou comanda ștergătorului pentru a aranja lamele.

REMORCARE VEHICUL

Operațiunile care trebuie urmate pentru a efectua operațiunea de remorcare a vehiculului sau pentru a remorca un alt vehicul cu un dispozitiv mecanic detașabil.

Acces la instrumente



Inelul de remorcare se află în portbagaj sub podeaua acestuia.

Pentru a avea acces la acesta:

- ☞ treceți în configurația "coupé",
- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua,
- ☞ imobilizați-o prinzând mânerul său în articulația portbagajului,
- ☞ scoateți inelul de remorcare din cutia de scule.

i Indicații generale

Respectați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

Verificați ca greutatea vehiculului tractor să fie mai mare decât cea a vehiculului tractat.

Conducătorul trebuie să rămână la volanul vehiculului remorcat și trebuie să posede un permis de conducere valid.

Dacă se efectuează tractarea cu cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcare omologată; corzile și chingile sunt interzise.

Vehiculul tractor trebuie să pornească ușor.

În cazul tractării cu motorul oprit, nu mai sunt asistate frânarea și direcția.

În următoarele cazuri, este imperativ să apelați la un profesionist pentru remorcare:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe o cale de rulare rapidă,
- vehicule cu tracțiune pe patru roți,
- imposibilitatea trecerii cutiei de viteze la punctul mort, deblocării direcției, sau eliberării frânei de staționare,
- tractare cu numai două roți pe sol,
- lipsa unei bare de remorcare omologate...

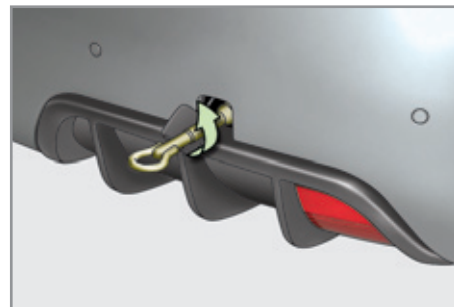
Remorcarea propriului autoturism



- ☞ În bara față deschideți obturatorul apăsând pe partea stângă a acestuia.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați o bară de tractare.
- ☞ Poziționați maneta cutiei de viteze în punctul mort (poziția **N** pentru cutia de viteze automată).

i Nerespectarea acestei indicații poate duce la o deteriorare a anumitor organe (frânare, transmisie...) și la absența asistenței la frânare la repornirea motorului.

Remorcarea altui vehicul



- ☞ În bara spate deschideți obturatorul apăsând pe partea sa joasă.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați o bară de tractare.
- ☞ Aprindeți semnalul de avarie pe amândouă vehiculele.
- ☞ Demarați ușor și rulați încet pe o distanță scurtă.

ATAȘAREA UNEI REMORCI

Dispozitiv mecanic adaptat pentru atașarea unei remorci sau a unui suport pentru biciclete cu semnalizare și iluminat complementare.



Vehiculul dumneavoastră este în primul rând conceput pentru transportul de persoane și bagaje, dar, în același timp, poate fi utilizat pentru tractarea unei remorci.

i Vă recomandăm să utilizați dispozitivele de remorcă și cablurile originale PEUGEOT, care au fost testate și omologate încă din faza de concepție a vehiculului dumneavoastră și să încredințați montarea acestui dispozitiv rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat.

În cazul montării în afara rețelei PEUGEOT, această instalare trebuie făcută conform instrucțiunilor constructorului.

Conducerea cu remorcă supune vehiculul care tractează la solicitări mai mari și cere din partea conducătorului auto o atenție deosebită.

Recomandări de conducere

Repartizarea încărcăturii

☞ Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe brațul de remorcă să fie aproape de, dar să nu depășească, valoarea maximă autorizată.

Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10% pentru fiecare 1 000 m de altitudine suplimentară.

Consultați rubrica "Caracteristici tehnice", pentru a cunoaște masele și sarcinile remorcabile în funcție de vehiculul dumneavoastră.

Vânt lateral

☞ Țineți cont de creșterea sensibilității la vânt.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă crește temperatura lichidului de răcire.

Ventilatorul fiind acționat electric, capacitatea sa de răcire nu depinde de turația motorului.

☞ Pentru a reduce regimul motorului, reduceți viteza.

Sarcina maximă remorcabilă în pantă timp îndelungat depinde de înclinarea acesteia și de temperatura exterioară.

În orice caz, fiți atenți la temperatura lichidului de răcire.



☞ În cazul aprinderii matorului de avertizare și a matorului **STOP**, opriți vehiculul și motorul cât mai curând posibil.

Frâne

Tractarea unei remorci crește distanța de frânare.

Pentru a limita încălzirea frânelor, în mod deosebit la coborârea pantelor pe munte, este recomandată utilizarea frânei de motor.

Pneuri

☞ Verificați presiunea în pneurile vehiculului tractor și ale remorcii tractate, respectând presiunile recomandate.

Lumini

☞ Verificați semnalizarea electrică a remorcii.

i Asistența la parcare cu spatele va fi automat dezactivată în cazul folosirii unui dispozitiv de remorcă original PEUGEOT.

ECRAN DE PROTECTIE LA TEMPERATURI FOARTE SCAZUTE*

Dispozitiv detașabil care permite evitarea pătrunderii și acumulării de zăpadă la nivelul ventilatorului de răcire a radiatorului.

Montare

- ☞ Aduceți ecranul de protecție contra frigului puternic în fața părții joase a barei de protecție din față.
- ☞ Apăsați pe marginea ecranului pentru a prinde pe rând clemele de fixare.

Demontare

- ☞ Cu ajutorul unei șurubelnițe pe care o veți folosi drept pârghie, desfaceți pe rând toate clemele de fixare.

- i** Nu uitați să scoateți ecranul de protecție contra frigului puternic în caz de:
- temperatura exterioară mai mare de 10 °C,
 - remorcare,
 - viteză mai mare de 120 km/h.

ACCESORII

Rețeaua PEUGEOT vă propune o gamă largă de accesorii și piese originale.

Aceste accesorii și piese au fost testate și aprobate atât în privința fiabilității cât și a siguranței.

Aceste accesorii adaptate vehiculului sunt înregistrate cu reper PEUGEOT și beneficiază de garanție.

"Confort":

plasă anti-curenți, husă pentru plasa anti-curenți, lampă de lectură, asistență la parcare...

"Soluție de transport":

compartimentare pentru portbagaj, suport de biciclete pe cuiul de tractare, dispozitive de tractare, cabluri electrice pentru dispozitivul de remorcare...

! În caz de montare a dispozitivului de tractare și a interfeței sale în afara rețelei PEUGEOT, această operație trebuie imperativ efectuată conform indicațiilor constructorului.

"Sti":

jante aluminiu, spoiler față, manere de maneta de viteze...

"Siguranta":

alarmă anti-intruziune, antifurt roți, alcooltest, trusă sanitară de prim ajutor, triunghi semnalizare, vestă reflectorizantă, sistem de reperare a vehiculului furat, înălțătoare și scaune pentru copii, echipamente de iarnă...

"Protectie":

covoraș**, bandou pentru bara de protecție, husă de protecție vehicul...

** Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- vă rugăm să așezați și să poziționați bine covorașul,
- nu suprapuneți mai multe covorașe.

* În funcție de destinație.

"Multimedia":

sisteme de navigație portabile, kit mâini-libere, Bluetooth, DVD player, suport de telefon...

i Instalarea emitoarelor de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații ca post-echipare, cu antenă exterioară pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă de ieșire, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetica a Automobilului (2004/104/CE).

În cadrul rețelei PEUGEOT, aveți posibilitatea de a vă procura produse de curățire și de întreținere (interioară și exterioară) - cum ar fi produsele ecologice din gama "TECHNATURE" -, produse de completare a nivelurilor (lichid spălător geamuri...), creioane de retuș și vopsea corespunzătoare culorii vehiculului dumneavoastră, rezerve (cartuș pentru kitul de remediere provizorie a pneurilor...), ...

i În funcție de legislația în vigoare în țară, unele echipamente de siguranță pot fi obligatorii: vestele de siguranță reflectorizante, triunghurile de presemanalizare, etilotestele, becurile, sigurantele fuzibile de rezervă, un extingtor, o trusa de prim ajutor, un etilotest, bavete de protecție la roțile din spatele vehiculului.

! Montarea unui echipament, sau accesoriu electric, neavând cod de reper PEUGEOT, poate produce o pană în sistemul electronic al vehiculului dumneavoastră și un consum mărit.

Vă recomandăm să țineți cont de această măsură de prevedere și să contactați un reprezentant al mărcii PEUGEOT, pentru a vă prezenta gama de accesorii sau echipamente originale.

MOTORIZARI SI CUTII DE VITEZE BENZINA

Motoare	1,6 litri VTi 120 CP	1,6 litri THP 156 CP		1,6 litri THP 150 CP	1,6 litri THP 163 CP
Cutii de viteze	Manuala (5 trepte)	Manuala (6 trepte)	Automata (6 trepte)	Automata (6 trepte)	Automata (6 trepte)
Tipuri variante versiuni: 4B...	5FS-0	5FV-8	5FV-A	5FE-J	5FM-J
Cilindree (cm ³)	1 598	1 598		1 598	
Alezaj x cursă (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8		77 x 85,8	
Putere maxima: norma CEE (kW)*	88	115		110	120
Regim de putere maxima (rot/min)	5 660	6 000		6 000	
Cuplu maxim: norma CEE (Nm)	160	240		240	
Regim de cuplu maxim (rot/min)	4 250	1 400		1 400	
Carburant	Fara plumb	Fara plumb		Fara plumb	
Catalizator	Da	Da		Da	
Capacitati de ulei (in litri) (cu schimb de filtru)	4,25	4,25		4,25	

* Puterea maxima corespunde valorii omologate pe bancul de testare motor, in functie de conditiile definite de reglementarea europeana (directiva 1999/99/CE).

MASE SI SARCINI REMORCABILE (IN KG) BENZINA

Motoare	1,6 litri VTi 120 CP	1,6 litri THP 156 CP		1,6 litri THP 150 CP	1,6 litri THP 163 CP
Cutii de viteze	Manuala	Manuala	Auto.	Auto.	Auto.
Tipuri variante versiuni: 4B...	5FS-0	5FV-8	5FV-A	5FE-J	5FM-J
- Masa la gol	1 480	1 515	1 530	1 540	1 540
- Masa in ordine de mers	1 555	1 590	1 605	1 615	1 615
- Masa maxima tehnic admisa incarcat (MTAC)	1 885	1 940	1 970	1 970	1 970
- Masa totala rulanta autorizata (MTRA) in panta 12%	2 985	3 340	3 240	2 770	2 770
- Remorca cu franare (in limita MTRA) in panta 10% sau 12%	1 100	1 400	1 270	800	800
- Remorca cu franare** (cu repartiția sarcinii în limita MTRA)	1 200	1 400	1 270	800	800
- Remorca fara franare	750	750	750	750	750
- Sarcina verticala recomandata pe dispozitivul de remorcare	64	64	64	64	64

** Masa remorcată cu sistem de frânare, în limita MTRA, poate fi sporită în măsura în care se reduce tot atât MTAC a vehiculului care tractează; atenție, remorcarea cu un vehicul care tractează puțin încărcat îi poate afecta ținuta de drum.

Valorile MTRA și sarcinile remorcabile indicate sunt valabile pentru o altitudine maximă de 1 000 de metri, iar sarcina remorcabilă menționată trebuie redusă cu 10 % la fiecare 1 000 de metri suplimentari.

În cazul unui vehicul care tractează, este interzisă depășirea vitezei de 100 km/h (respectați legislația în vigoare în țara dumneavoastră). Temperaturile exterioare ridicate pot determina scăderea performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul; când temperatura exterioară depășește 37 °C, limitați masa remorcată.

MOTORIZARI SI CUTII DE VITEZE DIESEL

Motoare	1,6 l e-HDi 112 CP	2,0 l HDi 163 CP	
Cutii de viteze	Manuala (6 trepte)	Manuala (6 trepte)	Automata (6 trepte)
Tipuri variante versiuni: 4B...	9HR-8/S	RHH-8	RHH-A
Cilindree (cm ³)	1 560	1 997	
Alezaj x cursa (mm)	75 x 88,3	85 x 88	
Putere maxima: norma CEE (kW)*	82	120	
Regim de putere maxima (rot/min)	3 600	3 750	
Cuplu maxim: norma CEE (Nm)	270	340	
Regim de cuplu maxim (rot/min)	1 750	2 000	
Carburant	Motorina	Motorina	
Catalizator	Da	Da	
Filtru de particule (FAP)	Da	Da	
Capacitati de ulei motor (in litri) (cu inlocuire filtru)	3,75	-	

* Puterea maxima corespunde valorii omologate pe bancul de incercare a motorului, in functie de conditiile definite de reglementarea europeana (directiva 1999/99/CE).

.../S: modele e-HDi echipat cu Stop & Start.

MASE SI SARCINI REMORCABILE (IN KG) DIESEL

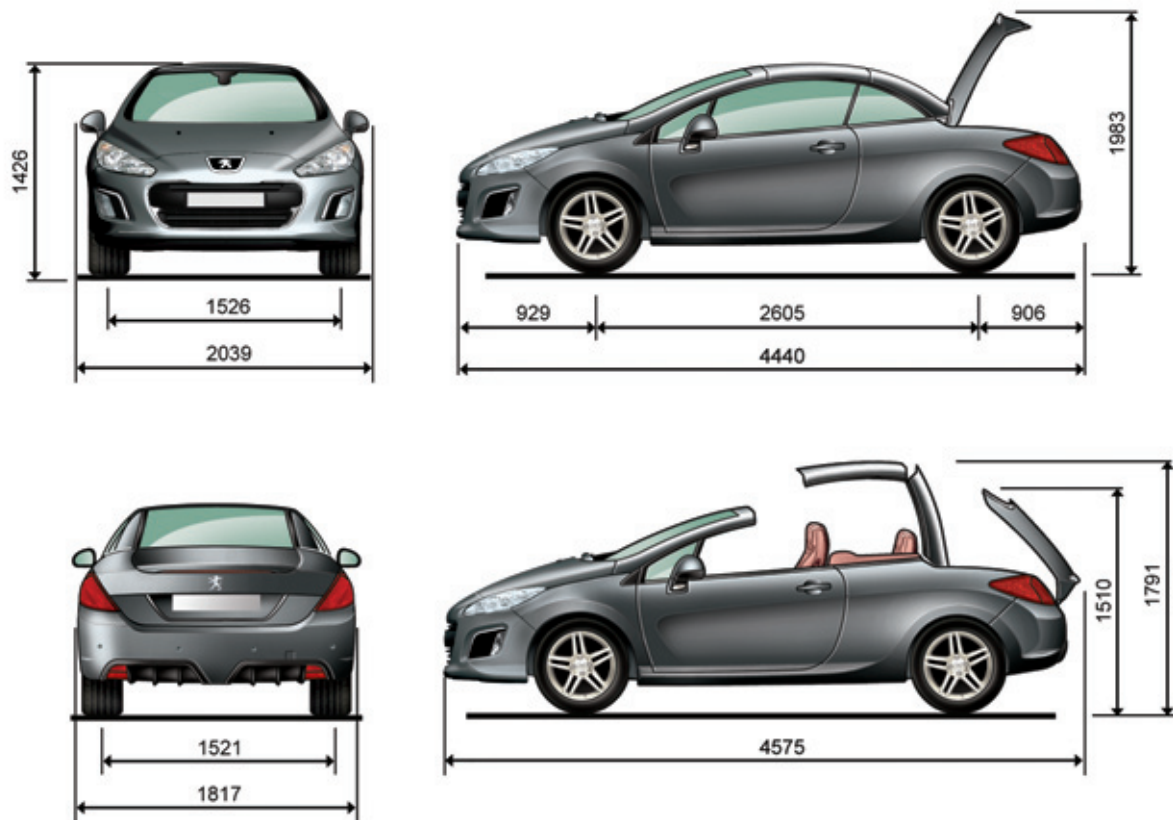
Motor	1,6 l e-HDi 112 CP	2,0 l HDi 163 CP	
Cutie de viteze	Manuala	Manuala	Automata
Tipuri variante versiuni: 4B...	9HR-8/S	RHH-8	RHH-A
- Masa la gol	1 535	1 577	1 625
- Masa in ordine de mers	1 610	1 652	1 700
- Masa maxima tehnic admisa incarcat (MTAC)	1 950	2 025	2 050
- Masa totala rulanta autorizata (MTRA)			
in panta de 12 %	3 050	3 525	3 550
- Remorca cu franare (in limita MTRA)			
in panta de 10 % sau 12 %	1 100	1 500	1 500
- Remorca cu franare** (cu repartitia sarcinii in limita MTRA)	1 200	1 500	1 500
- Remorca fara franare	750	750	750
- Sarcina verticala recomandata pe dispozitivul de remorcare	64	64	64

** Masa remorcată cu sistem de frânare, în limita MTRA, poate fi sporită în măsura în care se reduce tot atât MTAC vehiculului care tractează; atenție, remorcarea cu un vehicul care tractează puțin încărcat îi poate afecta ținuta de drum.

Valorile MTRA și sarcinile remorcabile indicate sunt valabile pentru o altitudine maximă de 1 000 de metri, iar sarcina remorcabilă menționată trebuie redusă cu 10 % la fiecare 1 000 de metri suplimentari.

În cazul unui vehicul care tractează, este interzisă depășirea vitezei de 100 km/h (respectați legislația în vigoare în țara dvs.). Temperaturile exterioare ridicate pot determina scăderea performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul; când temperatura exterioară depășește 37 °C, reduceți masa remorcată.

DIMENSIUNI (ÎN MM)



ELEMENTE DE IDENTIFICARE

Pe autoturismul dumneavoastră sunt mai multe locuri unde este afișată seria șasiului pentru identificare și căutare.

A. Serie șasiu sub capota motorului.

Această serie este gravată pe capotă în apropierea suportului amortizorului.

Pentru a ajunge la ea, ridicați protecția din plastic.

B. Serie șasiu pe traversa inferioară a parbrizului

Această serie este scrisă pe o etichetă și poate fi citită prin parbriz.

C. Etichetă constructor.

Acest număr este scris pe o etichetă autodestructibilă lipită pe intrarea portierei, sub articulația ușii, pe partea dreaptă.

D. Etichetă dimensiuni pneuri/coduri vopsea.

Această etichetă este lipită pe rama ușii, pe partea șoferului.

Ea conține informațiile următoare:

- presiunea de umflare a pneurilor cu vehiculul gol și încărcat,
- dimensiunile pneurilor,
- presiunea de umflare a roții de rezervă,
- reperul culorii vopselei.



i Verificarea presiunii de umflare trebuie efectuată cel puțin o dată pe lună.

☘ Dacă presiunea în pneuri e scăzută, consumul de carburant crește.



APEL DE URGENTA SAU DE ASISTENTA

APEL DE URGENTA SAU DE ASISTENTA

PEUGEOT Connect SOS



În caz de urgență, apăsați timp de mai mult de 2 secunde pe această tastă. Clipirea ledului verde și un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către centrul "PEUGEOT Connect SOS**".

Ledul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația. El se va stinge la finalul acesteia.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Ledul verde se stinge. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Pentru a anula un apel, răspundeți centrului "PEUGEOT Connect SOS" și comunicați că a fost vorba de o eroare.

PEUGEOT Connect SOS localizează imediat vehiculul și intră în contact cu dumneavoastră în limba nativă**, și solicită, dacă este cazul, trimiterea serviciilor de asistență publică competente**. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este direcționat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor, și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

* În funcție de condițiile generale de utilizare a serviciului disponibil la punctul de vânzare și sub rezerva limitărilor tehnologice și tehnice.

** În funcție de acoperirea geografică a "PEUGEOT Connect Asistența" și "PEUGEOT Connect SOS" și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului.

Lista țărilor acoperite și de "servicii PEUGEOT CONNECT" sunt disponibile la punctele de vânzare sau pe www.peugeot.com.ro.

PEUGEOT Connect Asistența

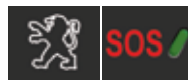


Apăsați mai mult de 2 secunde această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului.

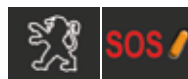
Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat**.

O nouă apăsare imediată a acestei taste anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Functionarea sistemului



La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.



Martorul portocaliu clipește: sistemul prezintă o disfuncție. Martorul portocaliu este aprins continuu: bateria de rezervă trebuie înlocuită.

În aceste două cazuri, consultați rețeaua PEUGEOT.

Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua PEUGEOT, verificați configurarea acestor servicii și cereți modificările dorite în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor servicii PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic imbarcat în vehicul.



WIP Nav+

NAVIGATIE GPS

SISTEM AUDIO MULTIMEDIA

TELEFON BLUETOOTH



Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră.



Din motive de siguranță, șoferul va trebui neapărat să realizeze cu vehiculul oprit operațiile ce necesită o atenție susținută.
Când motorul este oprit și pentru a conserva energia bateriei, sistemul își întrerupe funcționarea la activarea modului economie de energie.

CUPRINS

01	Primii pasi - Panou de comenzi	p.	180
02	Comenzi la volan	p.	182
03	Functionare generala	p.	183
04	Navigatie - Ghidare	p.	185
05	Informatii trafic	p.	198
06	Telefon	p.	201
07	Radio	p.	211
08	Redare media muzicale	p.	214
09	Setari audio	p.	220
10	Configurare	p.	221
11	Ramificatii ecran	p.	222
	Intrebari frecvente	p.	226

01 PRIMII PASI

Rola de selectare și validare OK:

Selectarea unui element pe ecran, sau într-o listă, sau într-un meniu, apoi validare prin apăsare scurtă.

În afara unei liste sau meniu, o apăsare scurtă duce la apariția unui meniu contextual, în funcție de afișarea pe ecran.

Rotire în afișarea hărții: zoom +/- zoom - pentru scara hărții.

Apăsare scurtă cu motorul oprit: pornire / oprire.

Apăsare scurtă cu motorul pornit: pauză / repornire sursă audio.

Regrajul volumului (independent pentru fiecare sursă, inclusiv mesaje TA și indicații ale sistemului de navigație).

Tasta **MODE**: Selectarea tipului de afișare permanentă.

Apăsare lungă: afișare ecran negru (DARK).

Acces la Meniul **"Navigation - guidance"** (Navigație - ghidare) și afișarea ultimelor destinații.

Acces la Meniul **"Traffic information"** (Informații trafic) și afișarea avertizărilor de trafic în curs.

Abandonarea operației în curs, urcare în ramificații.

Apăsare lungă: retur la afișajul permanent.

Selectare:

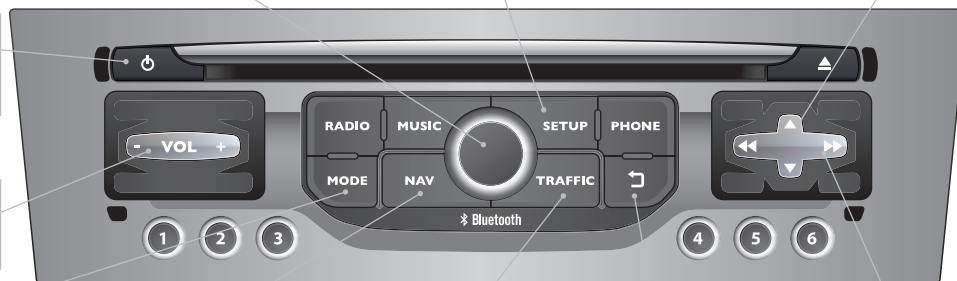
- rând precedent/următor dintr-o listă sau un meniu.
- repertoriu media precedent/următor.
- pas cu pas a frecvenței radio precedentă/următoare.
- repertoriu MP3 precedent/următor.

Deplasare sus/jos, în modul **"Move the map"** (Deplasare hartă).

Selectare:

- automată a frecvenței radio inferioară/superioară.
- a plajei de pe CD, pista MP3 sau media precedent/următor.
- a părții stânga/dreapta a ecranului, când este afișat un meniu.

Deplasare stânga/dreapta, în modul **"Move the map"** (Deplasare hartă).



01 PRIMII PASI

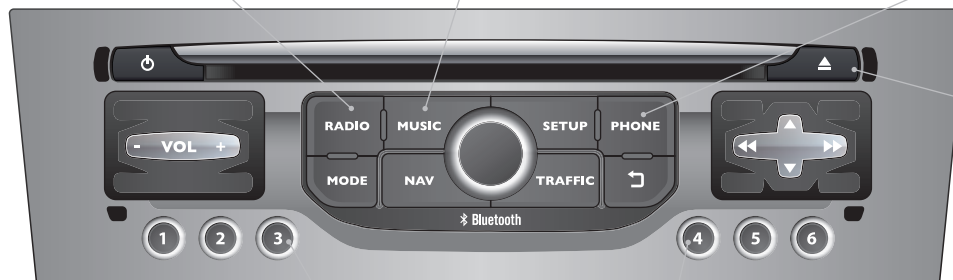
Acces la Meniul **"RADIO"** și afișarea listei posturilor receptionate.

Apăsare lungă: afișarea panoului de setări audio pentru sursa tuner.

Acces la Meniul **"MUSIC"** și afișarea pieselor sau listelor de pe CD/MP3/Apple® player.

Apăsare lungă: afișarea panoului de setări audio pentru sursele **"MEDIA"** (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Acces la Meniul **"Phone"** (Telefon) și afișarea listei ultimelor apeluri, sau acceptarea apelului în intrare.



Apăsare lungă: reinițializare sistem.

Apăsare scurtă: selectare post de radio memorat.
Apăsare lungă: memorizare post de radio ascultat.

02 COMENZI PE VOLAN

RADIO: trecerea la urmatorul post din Lista.
Apăsare lungă: căutare automată post cu frecvența superioară.
CD: selectarea piesei următoare.
CD: apăsare continuă: avans rapid.

Tasta **SRC/TEL**:
schimbarea sursei sonore.
efectuarea unui apel folosind agenda de contacte.
preluare apel/terminare apel.
apăsare mai mult de două secunde:
acces la agenda de contacte.

RADIO: trecerea la postul de radio precedent din Lista.
Apăsare lungă: căutare automată frecvență inferioară.
CD: selectarea piesei precedente.
CD: apăsare continuă: retur rapid.

RADIO: selectarea postului memorat precedent/următor.
Selectarea elementului următor în agenda de contacte.

Creștere volum.

Diminuare volum.

← Mute; volum zero: prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și diminuare a volumului.

← Restaurarea sunetului: prin apăsarea unei dintre cele două taste pentru volum.

03 FUNCTIONARE GENERALA

MODE

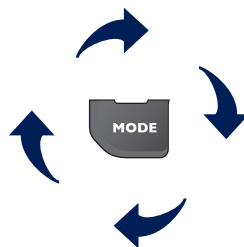
Prin apăsări succesive pe tasta **MODE**, aveți acces la ecranele funcțiilor următoare:

"RADIO" (Radio)



"PHONE" (Telefon)

(Dacă o conversație este în derulare)



"MAP IN WINDOW" (Harta în fereastră)
(Dacă o ghidare este în curs)



"MAP FULL SCREEN"
(Harta pe tot ecranul)

SETUP

SETUP: PARAMETRĂRI

dată și oră, configurare afișaj, sonor, parametri vehicul.

RADIO

MUSIC

Schimbare sursa audio:
RADIO: difuzare RADIO.
MUSIC: difuzare MUSIC.



Pentru întreținerea ecranului este recomandată utilizarea unei lavete moi, neabrazive (material pentru șters ochelarii), fără produse adiționale.



Pentru a avea detaliile meniurilor, consultați rubrica "Ramificatii ecran".

03 FUNCTIONARE GENERALA

Afisare in functie de context



O apăsare a rolei permite accesul la meniul de comenzi rapide, în funcție de afișarea de pe ecran.

RADIO:

- 1 Activate / Deactivate TA
Activare / Dezactivare TA
- 1 Activate / Deactivate RDS
Activare / Dezactivare RDS
- 1 Change waveband
Schimbarea benzii de frecvențe
- 2 FM
FM
- 2 AM
AM
- 1 TA
Informatii trafic

PHONE (TELEFON) (in comunicare):

- 1 Private mode
Mod combinat
- 1 Put call on hold
Punere in asteptare

- 1 DTMF ring tones
Tonuri DTMF
- 1 Hang up
Inchide

REDARE MULTIMEDIA, CD sau USB (in functie de media):

Moduri de redare:

- 1 Normal
Normal
- 1 Random
Aleator
- 1 Random on all media
Aleator pe toate mijloacele media
- 1 Repetition
Repetare

HARTA PE TOT ECRANUL SAU HARTA IN FEREAȘTRA:

- 1 Stop / Restore guidance
Stop / Reluare ghidare

- 1 Select destination
Selectare destinație
- 2 Enter an address
Introducere adresa
- 2 Directory
Agenda
- 2 GPS coordinates
Coordonate GPS
- 1 Divert route
Deviere traseu
- 1 Move the map
Deplasare hartă
- 2 Info. on location
Info despre locație
- 2 Select as destination
Selectează ca destinație
- 2 Select as stage
Selectează ca etapă
- 2 Save this place
Salvează acest loc (contacte)
- 2 Quit map mode
Ieșire din modul harta
- 1 Guidance criteria
Criterii de ghidare

04 NAVIGATIE - GHIDARE

Acces la meniul "NAVIGATIE"



Apăsați pe NAV.

O apăsare scurtă pe extremitatea comenzii de iluminat permite repetarea ultimelor indicații de navigație.

"Navigation - guidance" (Navigație - ghidare)

Lista ultimelor destinații.

"Select destination"
(Selectare destinație)

"Journey leg and route"
(Etape și traseu)

"Guidance options"
(Opțiuni de ghidare)

"Map management"
(Gestionare hartă)

"Stop / Restore guidance"
(Stop / Reluare ghidare)



Pentru a profita pe deplin de toate funcțiile sistemului de navigație, actualizați în mod regulat hărțile. Consultați rețeaua PEUGEOT sau comandați hărțile actualizate pe <http://peugeot.navigation.com>

Pentru a șterge ultimele destinații, selectați "**Guidance options**" (Opțiuni de ghidare) în meniul navigație, apoi selectați "**Delete last destinations**" (Șterge ultimele destinații) și validați. Selectați "**Yes**" (Da), apoi validați. Nu este posibilă ștergerea unei singure destinații.

Trecere de la listă la meniul (stanga/dreapta).



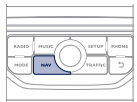
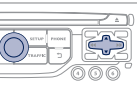
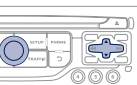
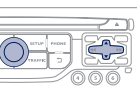
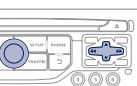
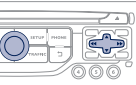
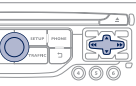
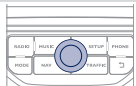
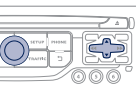
sau



04 NAVIGATIE - GHIDARE

Alegerea unei destinatii

Catre o noua destinatie

1		Apasati pe NAV pentru afişarea meniului " Navigation - guidance " (Navigație - ghidare).	
2		Selectați " Select destination " (Selectare destinație) și validați, apoi selectați " Enter an address " (Introducere adresă) și validați.	
3		Selectați funcția " Country " (Tara), apoi validați.	
4		Selectați funcția " Town " (Oras) sau " Post code ", apoi validați.	
5		Selectați literele ce compun denumirea orașului sau cifrele codului poștal una câte una, validând cu rola după fiecare alegere.	
6		Selectați orașul în lista propusă, apoi validați. Lista predefinită (prin introducerea primelor litere) a orașelor din țara aleasă este direct accesibilă prin validarea " List " de pe ecran.	
7		Completați, dacă este posibil, informațiile " Road " (Drum) și " Number/Intersection " (Numar/Intersecție), în același mod.	
		Selectați " Archive " (Arhivează), pentru a înregistra adresa introdusă într-o fișă contact. Sistemul permite înregistrarea a maxim 400 fișe.	
8		Validați " OK ", pentru a începe ghidarea.	
9		Selectați criteriul de ghidare: " Fastest route " (Traseul cel mai rapid), " Shortest route " (Traseul cel mai scurt), sau optimizat " Distance/Time ", (Distanță/Timp), apoi selectați criteriul de restricție dorit: " With tolls " (Cu plată), " With Ferry " (Cu feribot) sau " Traffic info " (Info trafic), apoi validați " OK ".	

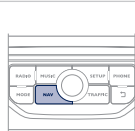
04 NAVIGATIE - GHIDARE

Catre una din ultimele destinatii

1



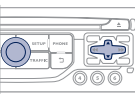
Apasati pe **NAV** pentru afişarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2

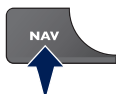


Selectați destinația dorită și validați, pentru a începe ghidarea.

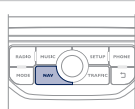


Stergerea ultimelor destinatii

1



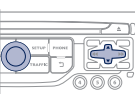
Apasati pe **NAV** pentru afişarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selectați "**Opțiuni**" și validați, apoi selectați "**Stergerea ultimelor destinații**" și validați.



Catre un contact din agenda

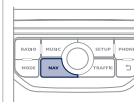
i

Navigația către un contact nu este posibilă decât dacă acesta are adresa introdusă în sistemul de radio navigație.

1



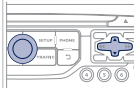
Apasati pe **NAV** pentru afişarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



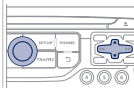
Alegeți "**Select destination**" (Selectare destinație) și validați, apoi selectați "**Directory**" (Agenda) și validați.



3



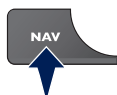
Selectați destinația dorită dintre contacte și validați cu "**OK**" pentru a începe ghidarea.



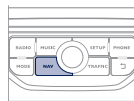
04 NAVIGATIE - GHIDARE

Catre coordonate GPS

1



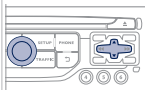
Apasati pe **NAV** pentru afişarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



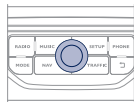
Alegeți "**Select destination**" (Selectare destinație) și validați, apoi selectați "**GPS coordinates**" (Coordonate GPS) și validați.



3



Introduceți coordonatele GPS și validați cu "**OK**" pentru a începe ghidarea.

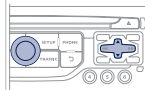


Catre un punct de pe harta

1



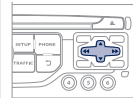
Când harta este afișată, apăsați pe **OK** pentru afişarea meniului contextual. Selectați "**Move the map**" (Deplasare hartă) și validați.



2



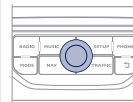
Deplasați cursorul, pentru a marca destinația dorită.



3



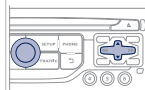
Apăsați pe **OK** pentru afişarea meniului contextual al modului "**Move the map**" (Deplasare hartă).



4



Selectați "**Select as destination**" (Selectare ca destinație) sau "**Select as stage**" (Selectare ca etapă) și validați.



04 NAVIGATIE - GHIDARE

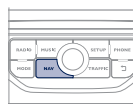
Catre puncte de interes (POI)

Punctele de interes (POI) semnifică ansamblul de spații ce oferă servicii într-o anumită zonă (hoteluri, diferite tipuri de comerț, aeroporturi...).

1



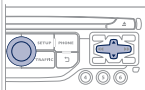
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selecțați "**Select destination**" (Selectare destinație) și validați, apoi selecțați "**Enter an address**" (Introducere adresă) și validați.

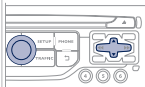


3



Pentru a alege un POI apropiat de locul în care sunteți, selecțați "**POI**" și validați, apoi selecțați "**Around the current place**" (În jurul locului actual) și validați. Pentru a alege un POI ca etapă a unui traseu, selecțați "**POI**" și validați, apoi selecțați "**On the route**" (Pe traseu) și validați.

Pentru a alege un POI ca destinație, completați țara și orașul (vezi paragraful "Către o nouă destinație"), selecțați "**POI**" și validați, apoi selecțați "**Near**" (Apropiat) și validați.

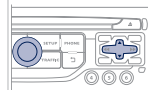


Selecțați "**Search by Name**" (Căutare după denumire) permite căutarea de POI după denumire și nu în raport cu distanța.

4



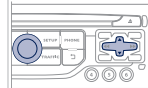
Căutați POI în categoriile propuse în paginile următoare.



5



Selecțați POI și validați cu "**OK**" pentru a începe ghidarea.



04 NAVIGATIE - GHIDARE

Această pictogramă apare dacă mai multe POI sunt grupate în aceeași zonă. Un zoom pe această pictogramă permite descoperirea POI.



Lista principalelor puncte de interes (POI)



Stație service



Atelier auto



PEUGEOT



Parcare acoperita



Parcare



Zona de recreere



Hotel



Restaurant



Restaurant cu autoservire



Hotel



Aeroport



Gara feroviara



Autogară



Port maritim



Zona industrială



Supermarket



Distribuitor automat



Complex sportiv, Centru sportiv,
Teren de sport



Piscina



Statiune de sporturi de iarna



Cinema



Parcuri de distractii



Spital, Farmacie, Clinica
veterinara



Sectie de politie



Scoala



Primarie



Oficiu postal



Muzeu, Cultura, Teatru,
Monument istoric



Agentie de turism, Atractii
turistice



Zone cu risc / Zona
periculoasa*

O actualizare anuală a hărților vă permite să beneficiați de semnalarea noilor puncte de interes. Puteți de asemenea să actualizați lunar Zonele cu risc / Zonele periculoase. Procedura detaliată este disponibilă la adresa: <http://peugeot.navigation.com>.

* În funcție de disponibilitatea în țară.

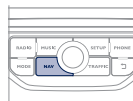
04 NAVIGATIE - GHIDARE

Parametrarea avertizarilor Zone cu risc / Zone periculoase

1



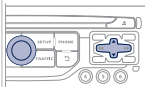
Apasati pe **NAV** pentru afişarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selectați "**Guidance options**" (Opțiuni de ghidare) și validați, apoi selectați "**Set parameters for risk areas**" (Parametrare zone cu risc) și validați.



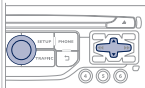
3



Puteți selecta:

- "Avertizare vizuală"
- "Avertizare sonoră"
- "Avertizare numai în timpul ghidării"
- "Avertizare numai la supravitează".

Alegerea decalării anunțului permite stabilirea timpului ce precede avertizarea de "Accident-prone area" (Zona cu risc).
Selectați "**OK**", pentru a valida ecranul.

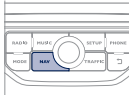
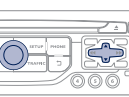
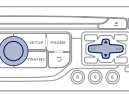
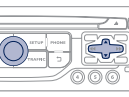


Aceste funcții nu sunt disponibile decât dacă zonele cu risc au fost încărcate și instalate în sistem.

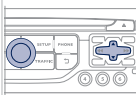
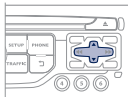
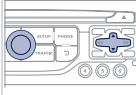
Procedura detaliată de actualizare a zonelor cu risc este disponibilă pe site-ul <http://peugeot.navigation.com>.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

Adaugarea unei etape

1		Apasati pe NAV pentru afișarea meniului " Navigation - guidance " (Navigație - ghidare).	
2		Selectati " Journey leg and route " (Etape si traseu), apoi validati.	
3		Selectati " Add a stage " (Adaugare etapa), apoi validati. Adresa etapei va fi introdusa ca o destinatie, prin " Enter an address " (Introducere adresa), contact al " Directory " (Lista), sau " Previous destinations " (Ultimele destinatii).	
4		Selectati " Close to " (In apropiere de), pentru a indica o trecere prin apropierea etapei, sau " Strict " (Strict), pentru o trecere prin etapa. Validati cu " OK " pentru a incepe ghidarea si dati o orientare generala traseului de ghidare.	

Organizarea etapelor

1		Pentru organizarea etapelor, reluati operatiile 1 și 2, apoi selectati " Order/delete journey legs " (Ordonare / Stergere etape) și validati.	
2		Selectati etapa pe care doriti să o deplasati în clasificare.	
3		Selectati și validati, pentru înregistrarea modificărilor.	
		Selectati " Delete " (Sterege), pentru a sterge etapa.	

04 NAVIGATIE - GHIDARE

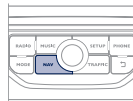
Opțiuni de ghidare

Criterii de calcul

1



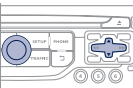
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selectați "**Guidance options**" (Opțiuni) și validați.



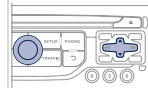
3



Selectați "**Define calculation criteria**" (Definire criterii de calcul) și validați.

Această funcție permite modificarea:

- criteriilor de ghidare {"**Fastest route**" (Traseul cel mai rapid), "**Shortest route**" (Traseul cel mai scurt), "**Distance/Time**" (Distanță/Timp)},
- criteriilor de excludere {"**With tolls**" (Cu plată), sau "**With Ferry**" (Cu feribot)},
- luării în considerare a traficului {"**Traffic info**" (Informații Trafic)}.



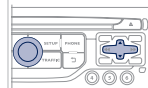
i

Dacă este luat în considerație traficul (informații trafic), sistemul va propune o deviere de la traseu, în cazul unui eveniment apărut pe traseul de ghidare.

4



Selectați "**OK**" și validați, pentru înregistrarea modificărilor.



04 NAVIGATIE - GHIDARE

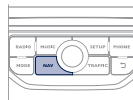
Gestionarea hartii

Alegerea punctelor de interes afisate pe harta

1



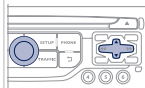
Apasati pe **NAV** pentru afişarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



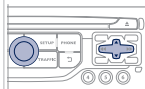
Selectați "**Map management**" (Gestionare hartă) și validați.



3



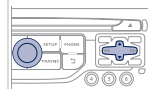
Selectați "**Map details**" (Detalii hartă) și validați.



4



Selectați din diferitele categorii, pe cele pe care le doriți afișate pe ecran.

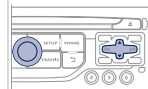


Selectați "**By default**" (Setări inițiale), pentru a face să apară pe hartă numai "**Oil stations, garages**" (Benzinării, ateliere de service) și "**Accident-prone area**" (Zone cu risc de accident) (dacă sunt instalate în sistem).

5



Selectați "**OK**", apoi validați și selectați din nou "**OK**", apoi validați, pentru a înregistra modificările.



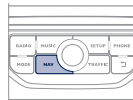
04 NAVIGATIE - GHIDARE

Orientarea hartii

1



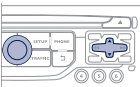
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



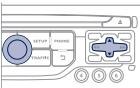
Selectați "**Map management**" (Gestionarea hărții) și validați.



3



Selectați "**Map orientation**" (Orientarea hărții) și validați.

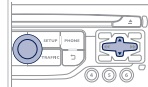


4



Selectați:

- "**Vehicle direction**" (Direcția vehiculului), pentru ca harta să se orienteze astfel încât să urmărească vehiculul,
- "**North direction**" (Orientare spre Nord), pentru ca harta să fie orientată întotdeauna spre Nord,
- "**Perspective view**" (Vedere în perspectivă), pentru afișarea unei vederi în perspectivă.



Schimbarea culorii hărții, diferită în modul de zi și în cel de noapte, se configurează din meniul "**SETUP**" (Setări).



Denumirile străzilor devin vizibile pe hartă începând cu scara 100 m.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

Sinteza vocala a ghidarii

Reglarea volumului / Dezactivare

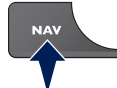


Volumul sonor al indicațiilor poate fi reglat în momentul difuzării indicației, prin acționarea comenzii de reglare a volumului sonor.

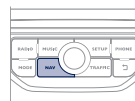


Reglarea volumului sonor al indicațiilor de ghidare este accesibila și din meniul **"SETUP"** / **"Voice synthesis"** (Setări / Sinteza vocală).

1



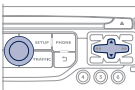
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului **"Navigation - guidance"** (Navigație - ghidare).



2



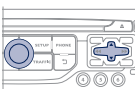
Selectați **"Guidance options"** (Opțiuni de ghidare) și validați.



3



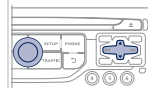
Selectați **"Set speech synthesis"** (Reglare sinteză vocală) și validați.



4



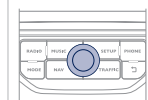
Selectați graful de volum și validați.



5



Reglați volumul sonor la nivelul dorit și validați.

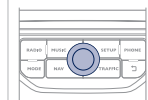


Selectați **"Deactivate"** (Dezactivare), pentru a dezactiva indicațiile vocale.

6



Selectați **"OK"** si validați.



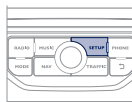
04 NAVIGATIE - GHIDARE

Voce masculina / Voce feminina

1



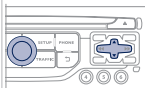
Apăsați pe **SETUP**, pentru afișarea meniului de configurare.



2



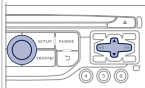
Selectați "**Voice synthesis**" (Sinteză vocală) și validați.



3



Selectați "**Select male voice**" (Selectare voce masculină) sau "**Select female voice**" (Selectare voce feminină), apoi validați cu "**Yes**" (Da), pentru activarea unei voci masculine sau feminine. Sistemul pornește din nou.

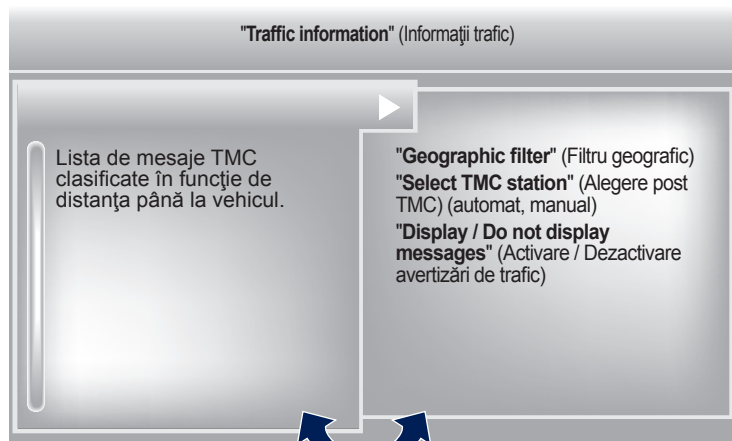


05 INFORMATII TRAFIC

Acces la meniul "INFORMATII TRAFIC"



Apăsați pe "TRAFFIC".



Trecere de la listă la meniul (stânga/dreapta).



sau



05 INFORMATII TRAFIC

Parametrarea filtrării și afișarea mesajelor TMC

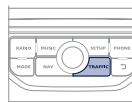
Mesajele TMC (Traffic Message Channel) sunt informații relative la trafic și condițiile meteorologice, primite în timp real și transmise conducătorului sub formă de anunțuri sonore și vizualizate pe harta de navigație.

Sistemul de ghidare poate propune astfel un itinerar de ocolire.

1



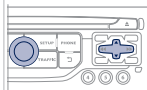
Apăsați pe **TRAFFIC**, pentru afișarea meniului "**Traffic information**" (Informații trafic).



2



Selecționați "**Geographic filter**" (Filtru geografic) și validați.

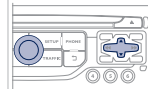


3



Sistemul propune la alegere:

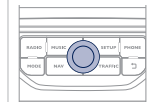
- "**Retain all the messages**" (Păstrarea tuturor mesajelor), sau
- "**Retain the messages**" (Păstrarea mesajelor)
 - "**Around the vehicle**" (În jurul vehiculului), (validați kilometrajul pentru a-l modifica și a alege distanța),
 - "**On the route**" (Pe traseul de ghidare).



4



Validați cu "**OK**" pentru a înregistra modificările.



i

Se prevede:

- un filtru pe traseu și
- un filtru în jurul vehiculului, de:
 - 20 km în aglomerație,
 - 50 km pe autostradă.



05 INFORMATII TRAFIC

Principalele simboluri vizuale TMC

1 Triunghi negru și albastru: informații generale, de exemplu:



Informații privind vremea



Informații privind circulația



Vânt



Ceață



Parcare



Zăpadă / gheață

2 Triunghi roșu și galben: informații trafic, de exemplu:



Semnalizare modificată



Îngustare cale de circulație



Drum alunecos



Accident



Întârziere



Lucrări



Pericol de explozie



Drum închis



Manifestație



Pericol



Intrare pe drum interzis

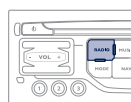


Ambuteiaj

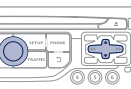
Ascultare mesaje TA

! Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB, ...) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

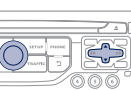
1 Apăsați pe **RADIO** pentru afișarea meniului **"FM / AM band"**.



2 Selectați **"Guidance options"** (Opțiuni), apoi validați.



3 Activați sau dezactivați **"Traffic Info (TA)"** (Informații trafic TA), apoi validați.



! Volumul sonor al anunțurilor TA se reglează numai în timpul difuzării acestui tip de avertizări.



TRAFFIC

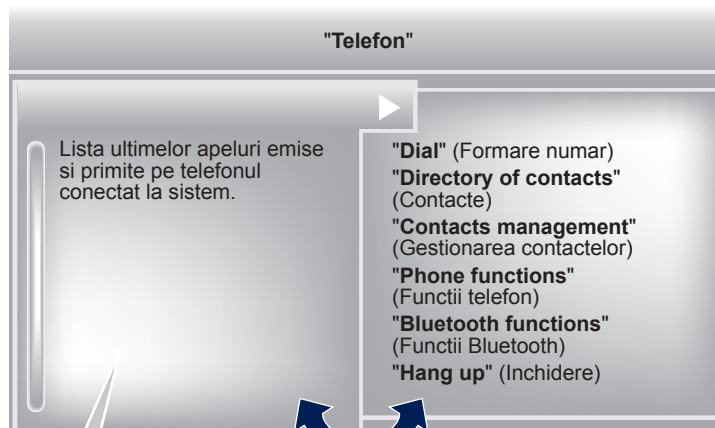
Activarea sau dezactivarea funcției prin apăsarea tastei este posibilă în orice moment.
În timpul enunțării unui mesaj, pentru a-l întrerupe apăsați pe tastă.

06 A TELEFONA

Acces la meniul "TELEFON"



Apasati pe aceasta tasta.



In banda superioara a afisajului permanent



Niciun telefon conectat.



Telefon conectat.



Apel primit.



Apel trimis.



Sincronizare carnet de adrese in curs.



Comunicare telefonica in curs.

Pentru a lansa un apel, selectati un numar din lista si validati cu **"OK"** pentru a lansa apelul.



Conectarea unui telefon diferit sterge lista ultimelor apeluri.

Treceti de la lista la meniul (stanga/dreapta).



sau



06 A TELEFONA

Conectarea unui telefon Bluetooth Prima conectare



Puteți verifica compatibilitatea telefonului dumneavoastră pe www.peugeot.com.ro (servicii).

Procedura (scurta) de la telefon

1

În meniul Bluetooth al perifericului dvs., selectați numele sistemului din lista de aparate detectate.



2

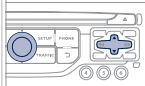
Introduceți un cod de minim 4 cifre pe periferic și validați.



3



Introduceți același cod în sistem, selectați **"OK"** și validați.



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al sistemului audio, trebuie să se facă **cu vehiculul oprit**.

Procedura de la sistem

1

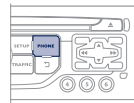
Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că el este "vizibil pentru toți" (configurația telefonului).



2



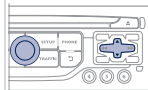
Apăsați pe această tastă.



3



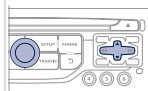
Selectați **"Bluetooth functions"** (Funcții Bluetooth) și validați.



4



Selectați **"Peripherals search"** (Căutare periferice) și validați.
Lista perifericelor detectate este afișată.
Așteptați apariția comenzii **"Connect"** (Conectare).



06 A TELEFONA

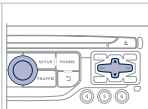


Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați în manualul telefonului și informați-vă la operatorul de telefonie mobilă despre serviciile la care aveți acces.

5



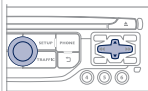
Selectați denumirea perifericului ales din lista perifericelor detectate, apoi validați.



6



Selectați **"Connect"** și validați.



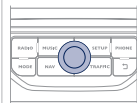
7



Sistemul propune conectarea telefonului:

- în profil **"Hands-free mode"** (Mod hands-free) (numai telefon),
- în profil **"Audio"** (Streaming: redare fișiere muzicale stocate în telefon),
- sau în profil **"All"** (Toate) (pentru a selecta cele două profiluri de mai sus).

Selectați **"OK"** și validați.



Este de preferat utilizarea profilului **"Hands-free mode"** (Mod maini-libere), dacă nu este dorită utilizarea redării "Streaming" (Redare fișiere muzicale stocate în telefon).



Capacitatea sistemului de a nu conecta decât un singur profil depinde de telefon. Conectarea celor două profile poate fi setarea inițială a sistemului.

8

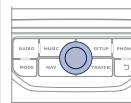
Introduceți un cod de minim 4 cifre pe periferic și validați.



9



Introduceți același cod în sistem, selectați **"OK"** și validați.



În continuare, acceptați conectarea automată pe telefon, pentru a permite telefonului să se reconecteze automat la fiecare pornire a vehiculului.



În funcție de tipul de telefon, sistemul va cere să acceptați sau nu transferarea agendei telefonice.



La revenirea în vehicul, ultimul telefon conectat se reconectează automat, în aproximativ 30 de secunde după punerea contactului (Bluetooth activat și vizibil).

Pentru a modifica profilul conectării automate, deconectați telefonul și reluați conectarea cu profilul dorit.

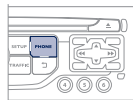
06 A TELEFONA

Configurare agenda / Sincronizare cu telefonul

1



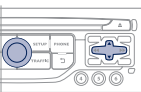
Apăsați pe **PHONE** (Telefon), apoi selectați **"Contacts management"** (Gestionare contacte) și validați.



2a



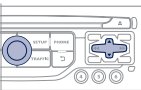
Selectați **"New contact"** (Contact nou), pentru a înregistra un nou contact.



2b



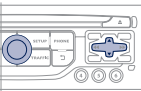
Selectați **"Ordonare dupa Nume/Prenume"** pentru alegerea ordinii de afișare.



2c



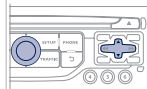
Selectați **"Delete all contacts"** (Șterge toate contactele), pentru a șterge contactele înregistrate în sistem.



2d



Selectați **"Import all the entries"** (Copierea tuturor contactelor), pentru a importa toate contactele din telefon și a le înregistra în sistem.
După importare, un contact rămâne vizibil indiferent dacă telefonul este conectat.

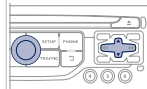


2e



Selectați **"Synchronization options"** (Opțiuni de sincronizare):

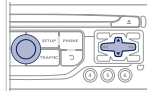
- No synchronization (Fără sincronizare): numai contactele înregistrate în sistem (încă prezente).
- Display telephone contacts (Afișează contactele din telefon): numai contactele înregistrate în telefon.
- Display SIM card contacts (Afișează contactele din cartela SIM): numai contactele înregistrate în cartela SIM.
- Display all phone contacts (Afișarea tuturor contactelor): contactele din cartela SIM și din telefon.



2f

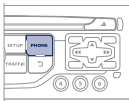
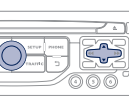
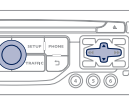
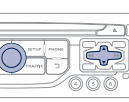
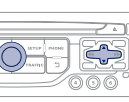
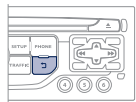


Selectați **"Contact mem. status"** (Stare memorie contacte), pentru a cunoaște numărul de contacte înregistrate în sistem sau importate, precum și memoria disponibilă.



06 A TELEFONA

Editarea, importarea sau ștergerea unui contact

1 	Apăsați pe PHONE (TELEFON), apoi selectați " Directory of contacts " (Contacte) și validați.		i Nu este posibilă modificarea sau ștergerea contactelor din telefon sau de pe cartela SIM prin conexiunea Bluetooth.
2 	Selectați contactul dorit și validați.		i Odata un contact importat, simbolul Bluetooth dispare si este inlocuit cu simbolul telefonului, ceea ce arata ca acel contact este inregistrat in sistem.
3a 	Selectați " Open " (Deschide), pentru a vizualiza un contact din telefon, sau a modifica un contact înregistrat în sistem.		i In acest meniu " Directory of contacts ", importarea si ștergerea contactelor se face unul cate unul.
3b 	Selectați " Import " (Importă), pentru a copia un singur contact în sistem.		4 
3c 	Selectati " Delete " (Sterge), pentru a șterge un contact înregistrat in sistem.		 Selectați OK sau apăsați tasta de întoarcere pentru a ieși din acest meniu. 

06 A TELEFONA

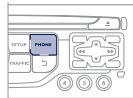
Lansarea unui apel

Apelarea unui numar nou

1



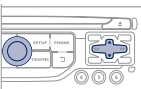
Apăsați de doua ori **PHONE**.



2



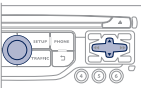
Selectati "**Dial**" (Formare numar), apoi validati.



3



Formati numarul utilizand tastatura virtuala, selectand si validand cifrele una cate una. Validati cu "**OK**" pentru a lansa apelul.



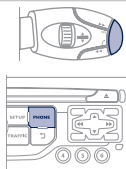
Utilizarea telefonului nu este recomandabila in timpul conducerii. Se recomanda stationarea in siguranta, sau utilizarea comenzilor de la volan.

Apelarea unui contact

1



Apasati pe **TEL**, sau de doua ori pe **PHONE**.



2



Selectati "**Directory of contacts**" (Contacte), apoi validati.



3



Selectati contactul ales si validati. Daca accesul este realizat pe baza tastei **PHONE**, selectati "**Call**" (Apelare) si validati.



4



Selectati numarul si validati pentru a lansa apelul.



06 A TELEFONA

Apelarea unuia dintre ultimele numere formate

1

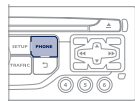


Apasati pe **TEL**, selectati "**Call list**" (Lista de apeluri) si validati,

sau



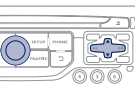
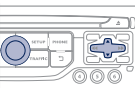
Apasati pe **PHONE** pentru a afisa lista de apeluri.



2



Selectati numarul dorit si validati.



Pentru a sterge lista de apeluri, apasati de doua ori pe **PHONE**, selectati "**Phone functions**" (Functii telefon) si validati, apoi selectati "**Delete calls log**" (Stergere lista de apeluri) si validati.

i

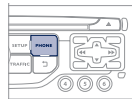
Este posibila lansarea unui apel si direct de la telefon. Din motive de siguranta, opriti vehiculul.

Refuzarea unui apel

1a



Apasati pe **PHONE**, apoi selectati "**OK**" pentru a inchide.



1b



Sau apasati lung pe tasta **TEL** din blocul comenzilor de la volan.



1c



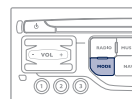
Sau apasati de doua ori pe tasta **TEL** din blocul comenzilor de la volan.



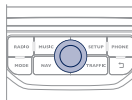
1d



Sau apasati pe tasta **MODE**, de cate ori este necesar pentru a afisa ecranul telefonului.



Apasati pe comanda "**OK**", pentru afisarea meniului contextual, apoi selectati "**Hang up**" (Inchidere) si validati.



06 A TELEFONA

Primirea unui apel

1

Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță și pe ecran se suprapune o fereastră.

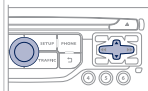
2



"Yes" (Da) pentru acceptarea apelului este presetat.

Apasati pe "OK" pentru a accepta apelul.

Selectati "No" (Nu) si validati pentru a refuza apelul.



O apasare scurta pe tasta **TEL** accepta un apel in intrare.

O apasare lunga pe tasta **TEL** refuza un apel in intrare.



06 A TELEFONA

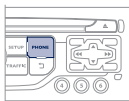
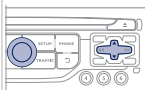
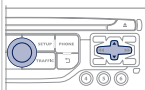
Optiuni in cursul unui apel*

1  În cursul comunicării, efectuați apăsări succesive pe tasta MODE (Mod), pentru a selecta afișajul telefonului, apoi apăsați pe comanda "OK" pentru acces la meniul contextual.  Sau apăsați scurt această tastă. 	  
2a  Selectați "Private mode" (Mod pe afișajul telefonului) și validați pentru a relua apelul direct de pe afișajul telefonului. Sau selectați "Hands-free mode" (Mod maini libere) și validați pentru a difuza apelul prin difuzoarele vehiculului.	
2b  Selectați "Put call on hold" (Punere în așteptare) și validați pentru a pune în așteptare apelul în curs. Sau selectați "Resume the call" (Reluare apel) și validați pentru a relua un apel pus în așteptare.	
2c  Selectați "DTMF ring tones" (Tonuri DTMF), pentru a utiliza tastatura numerică, pentru a naviga în meniul unui server vocal interactiv.	
2d  Selectați "Hang up" (Închidere), pentru a termina un apel.	
  Este posibilă realizarea unei conferințe cu 3 persoane, lansând succesiv 2 apeluri*. Selectați "Conference mode call" (Conferință) în meniul contextual accesabil de pe aceasta tasta.	

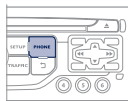
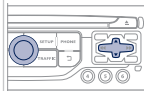
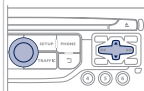
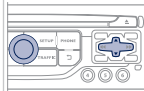
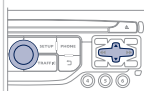
* În funcție de compatibilitatea telefonului și de abonament.

06 A TELEFONA

Gestionarea telefoanelor conectate

1	 Apasati de doua ori pe tasta PHONE (TELEFON).	
2	 Selectati "Bluetooth functions" (Functii Bluetooth).	
3	 Selectati "List of the paired peripherals" (Lista perifericelor conectate) si validati. Este posibil sa: - "Connect" (Conectati) sau sa "Disconnect" (Deconectati) telefonul ales, - anulati conectarea telefonului ales. Este posibila, de asemenea, anulara tuturor conectarilor.	

Setarea soneriei

1	 Apasati de doua ori pe PHONE (TELEFON).	
2	 Selectati "Phone functions" (Functii telefon) si validati.	
3	 Selectati "Ring options" (Optiuni sonerie) si validati.	
4	 Puteti regla volumul si alege tipul de sonerie.	
5	 Selectati "OK" si validati, pentru a inregistra modificarile.	

07 RADIO

Acces la meniul "RADIO"



Apăsați pe **RADIO**.

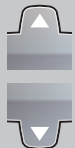


"FM / AM band"

Lista alfabetică a posturilor
recepționate.



Schimbarea benzii de frecvențe
("AM / FM")
"Guidance options" ("TA, RDS")
"Audio settings" (consultați
capitolul)
"Update radio list"



Apăsați pe ▲ ori ▼, sau utilizați comanda rotativă,
pentru a selecta postul precedent sau următor din
listă.

Trecere de la listă la meniul (stanga/dreapta).



sau



07 RADIO

Schimbare banda de frecvente

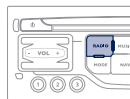


Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca recepționarea, inclusiv pe cea în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce în niciun caz ca o defecțiune a radioului auto.

1



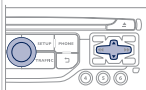
Apăsați pe **RADIO** sau pe **"OK"** pentru afișarea meniului contextual.



2



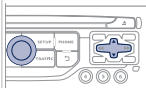
Selecțai **"Schimbare banda de frecventa"**.



3



Selecțai **"AM / FM"** și validați.



Selectarea unui post de radio



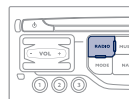
Calitatea recepției este reprezentată prin numărul de unde active pe acest simbol.

1a



In ordine alfabetica

Apăsați pe **RADIO**, selecțai postul de radio dorit și validați.

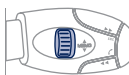
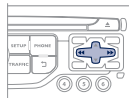


1b



Prin cautare automată a frecvenței

Apăsați pe **«** sau **»** pentru căutarea automată a postului de radio de frecvență inferioară sau superioară. Sau rotiți rola din cadrul comenzilor de la volan.

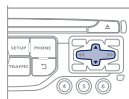


1c



Prin cautare manuală a frecvenței

Apăsați pe **▲** sau **▼** pentru a modifica frecvența pas cu pas.



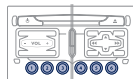
07 RADIO

Memorarea unui post

1



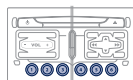
După selectarea unui post, apăsați una din tastele tastaturii numerice, timp de mai mult de 2 secunde, pentru a memorarea postul ascultat. Un bip validează memorarea.



2



Apăsați tasta din tastatura numerică, pentru a apela postul de radio memorat.
Sau apăsați, apoi rotiți rola din cadrul comenzilor de la volan.



Activare / Dezactivare RDS

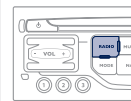


Dacă este activat, sistemul RDS permite ascultarea aceluiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile de radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui anumit traseu.

1



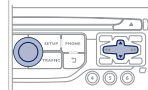
Apăsați pe **RADIO**.



2



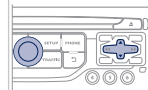
Selectați "**Guidance options**" (Opțiuni de ghidare) apoi validați.



3



Activați sau dezactivați "**Urmărire RDS**" apoi validați.

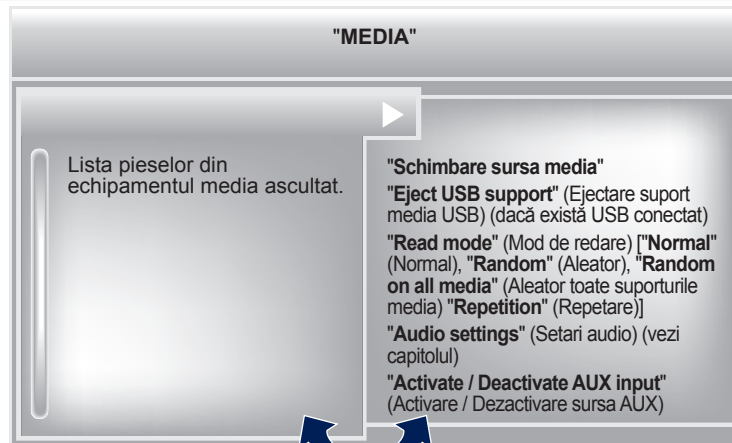


08 REDARE MEDIA MUZICALE

Acces la meniul "REDARE MUZICA MEDIA"



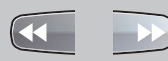
Apăsați pe **MUSIC**.



Trecere de la listă la meniul (stanga/dreapta).



sau



08 REDARE MEDIA MUZICALE

CD, CD MP3, USB Player

Informatii si recomandari



Sistemul nu redă decât fișiere audio cu extensia ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" cu o rată cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps. Suportă de asemenea modul VBR (Variable Bit Rate). Niciun alt tip de fișier (.mp4, .m3u...) nu poate fi citit. Fișierele WMA trebuie să fie de tip wma 9 standard. Frecvențele de eșantionare suportate sunt mai mari de 32 kHz.



Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință, la tipul de inscripționare, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format (udf, ...), există posibilitatea ca citirea să nu se efectueze corect.

Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibilă (4x maxim) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.



Sistemul suportă aparate portabile de tip USB Mass Storage sau iPod prin conectorul USB (cablu adaptor nefurnizat). Dacă o memorie USB multi-partitionată este conectată la sistem, este recunoscută numai prima partiție.

Gestionarea echipamentului periferic se face de la comenzile sistemului audio.

Numarul de piese este limitat la maxim 2000, cu 999 de piese pe un director.

În cazul în care consumul de curent depășește 500 mA pe portul USB, sistemul trece în mod de protecție și îl dezactivează.

Celelalte periferice, nerecunoscute de sistem la conectare, trebuie conectate la priză auxiliara cu un cablu Jack (nefurnizat).



Pentru a fi citită, o memorie USB trebuie să fie formatată în FAT 16 sau 32.



Sistemul nu funcționează cu un dispozitiv Apple® și o memorie USB branșate simultan.



Este recomandată folosirea cablurilor USB originale Apple® pentru a obține o utilizare conformă.

08 REDARE MEDIA MUZICALE

Surse audio



Inserați CD-ul în unitate, introduceți memoria USB în portul USB sau conectați echipamentul periferic USB la conectorul USB utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).

Sistemul își formează liste de redare (memoire temporară) ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Reducerea numărului de fișiere, altele decât muzicale și a numărului de liste permite diminuarea timpului de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare întrerupere a contactului, sau conectare a unui echipament USB. Totuși, sistemul audio memorizează aceste liste și dacă ele nu au fost modificate, timpul de încărcare este mai redus.

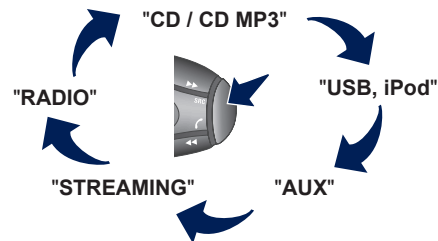
Redarea începe automat, după un timp ce depinde de capacitatea echipamentului USB.



Algerea sursei



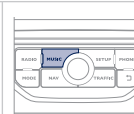
Tasta **SOURCE** din cadrul comenzilor de la volan permite trecerea directă la sursa media următoare.



1



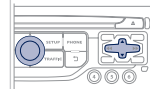
Apasați pe **MUSIC** pentru a afișa meniul **"MEDIA"**.



2



Selectați **"Following media source"** (Sursa media următoare) și validați.



Repetati operatia de cate ori este necesar, pentru a ajunge la sursa media dorita (cu exceptia sursei radio, care este accesibila din **SOURCE** sau **RADIO**).

08 REDARE MEDIA MUZICALE

Alegerea unei piese

Piesă precedentă.	 / 
Piesă următoare.	 / 
Director precedent.	
Director următor.	
Avans rapid.	Apăsare lungă  / 
Retur rapid.	Apăsare lungă  / 
Pauză: apăsare lungă pe SRC .	

MUSIC: Lista pieselor si directoarelor USB sau CD

	
Urcare și coborâre în listă.	 /  / 
Validare, coborâre în ramificație.	 /  / 
Urcare în ramificație.	 +  /  / 

08 REDARE MEDIA MUZICALE

Conectare player APPLE®

- 1 Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).

Redarea începe automat.

2

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i

Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / playlist / audiobooks / podcasts).

Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artist. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în ramificație până la primul său nivel, apoi selectați clasificarea dorită (playlist de exemplu) și validați pentru a coborî în ramificație până la piesa dorită.

Modul "Shuffle piese" de pe iPod®, (în funcție de setarea de redare), corespunde modului "Random" de pe sistemul audio al vehiculului.

Modul "Shuffle albume" de pe iPod®, (în funcție de setarea de redare), corespunde modului "Random all" de pe sistemul audio al vehiculului.

Modul "Shuffle piese" este redat de la conectare, ca setare inițială.

i

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

Streaming audio



Funcția streaming permite redarea fișierelor audio stocate în telefon prin difuzoarele vehiculului.

1

Conectați telefonul: vezi capitolul "**TELEFON**".
Alegeți profilul "**Audio**" (Audio) sau "**All**" (Toate).

2

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon.

Gestionarea se face din echipamentul periferic, sau utilizând tastele sistemului audio.

!

Odata conectat în streaming, telefonul este considerat o sursă media. Se recomandă activarea modului "**Repeat**" (Repetare) pe perifericul Bluetooth.

08 REDARE MEDIA MUZICALE

Utilizarea intrării auxiliare (AUX) Cablu audio JACK-RCA nefurnizat

1

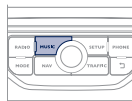
Conectați echipamentul portabil (player MP3, WMA...) la priza audio RCA (alb și roșu) utilizând un cablu audio JACK-RCA.



2



Apăsați pe **MUSIC**, pentru afișarea meniului "MUSIC".

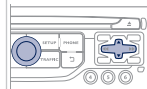


3



Selecționați "**Activate / Deactivate AUX input**" (Activare / Dezactivare sursa AUX) și validați.

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.



!

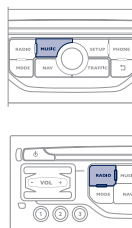
Gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

09 SETARI AUDIO

1



Ele sunt accesibile prin apăsarea tastei **MUSIC** de pe panoul de comenzi, sau prin apăsare lungă pe tasta **RADIO**, în funcție de sursa ascultată.



2

- "Equalizer" (Egalizator de frecvențe) (6 ambianțe la alegere)
- "Bass" (Frecvențe joase)
- "Treble" (Frecvențe înalte)
- "Loudness" (Activare/Dezactivare)
- "Distribution" (Distributie) ["Driver" (Conducător), "All passengers" (Toți pasagerii)]
- "Le-Ri balance" (Balans St/Dr)
- "Fr-Re balance" (Balans Fa/Sp)
- "Auto. Volume" (Volum corelat cu viteza) (Activare/Dezactivare)

!

Repartiția (sau spațializarea prin sistemul Arkamys®) este o procesare audio care permite ameliorarea calității sonore în funcție de numărul auditorilor din vehicul.

!

Setările audio {**Equalizer** (Egalizator de frecvențe), **Bass** (Frecvențe joase), **Treble** (Frecvențe înalte), **Loudness**} sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.

Reglajele de repartizare și de balans sunt comune pentru toate sursele.

i

Sistem audio: Sound Staging d'Arkamys® (spațializarea sunetului prin sistemul Arkamys®).

Cu Sound Staging, conducătorul auto și pasagerii sunt proiectați într-o "scenă sonoră" care recrează o atmosferă naturală dintr-o sală de spectacol: o percepție de scenă veritabilă și un sunet tridimensional.

Această nouă senzație este disponibilă grație unui procesor încorporat în sistemul audio care modifică semnalul digital de la sursele media (radio, CD, MP3...) fără a schimba setările difuzoarelor. Aceasta procesare ia în considerare toate caracteristicile habitaculului pentru a obține rezultatul optim.

Softul Arkamys® instalat pe sistemul dumneavoastră audio procesează semnalul digital al tuturor surselor media (radio, CD, MP3, ...) și permite recrearea unei scene sonore naturale, cu plasarea armonioasă în partea superioară a parbrizului a instrumentelor și vocilor.

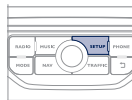
10 CONFIGURARE

Configurare afisaj

1



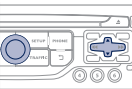
Apasați pe **SETUP**, pentru afișarea meniului "**Configuration**" (Configurare).



2



Selectați "**Display configuration**" (Configurare afișaj) și validați.

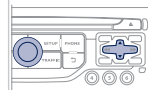


3a



Selectați "**Choose colour**" (Alegere culoare) și validați, pentru a alege tema cromatică a ecranului și modul de prezentare a hârtii:

- mod de zi,
- mod de noapte,
- zi/noapte automat, corelat cu aprinderea proiectoarelor.



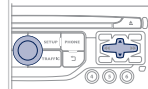
3b



Selectați "**Adjust luminosity**" (Reglare luminozitate) și validați, pentru a regla luminozitatea ecranului.

Apăsați pe "**OK**", pentru a înregistra modificările.

Setările de zi și cele de noapte sunt independente.



11 RANIFICATIE(II) ECRAN(E)



FUNCȚIE PRINCIPALĂ

1 Alegere A

2 Alegere A1

3 Alegere A11

1 Alegere B...

MENIU "Navigation - guidage" (Navigatie - Ghidare)

1 Select destination
Alegere destinație

2 Enter an address
Introducere adresa

2 Directory
Agenda

2 GPS coordinates
Coordonate GPS

1 Journey leg and route
Etapă și traseu

2 Add a stage
Adăugare etapă

3 Enter an address
Introducere adresa

3 Directory
Agenda

3 Previous destinations
Ultimele destinații

2 Order/delete journey legs
Ordonare/stergere etape

2 Divert route
Deviere parcurs

2 Chosen destination
Alegere destinație

1 Guidance options
Opțiuni de ghidare

2 Define calculation criteria
Definire criteriile de calcul

3 Fastest route
Traseu rapid

3 Shortest route
Traseu scurt

3 Distance/Time
Distanță/Timp

3 With tolls
Cu plată

3 With Ferry
Cu feribot

3 Traffic info
Informații trafic

2 Set speech synthesis
Setări sinteza vocală

2 Delete last destinations
Stergere ultimele destinații

2 Set parameters for risk areas
Parametrizare zone cu risc

1 Map management
Gestionare hartă

2 Map orientation
Orientare hartă

3 Vehicle direction
Direcția vehiculului

3 North direction
Direcția Nord

3 Perspective view
Vedere în perspectivă

2 Map details
Detalii hartă

2 Move the map
Deplasare hartă

2 Mapping and updating
Cartografie și actualizare

2 Description of risk areas database
Descriere baza de date zone cu risc

1 Stop / Restore guidance
Stop / Reluare ghidare

2 Fastest route
Drumul cel mai rapid

2 Shortest route
Drumul cel mai scurt

2 Distance/Time
Distanță/Timp

2 With tolls
Cu plată

2 With Ferry
Cu feribot

2 Traffic info
Informații trafic

11 RANIFICATIE(II) ECRAN(E)

MENIU "INFORMATII TRAFIC"

- 1 Geographic filter
Filtru geografic
- 2 Retain all the messages
Pastrare toate mesajele
- 2 Retain the messages
Pastrare mesaje
- 3 Around the vehicle
In jurul vehiculului
- 3 On the route
Pe traseul de ghidare
- 1 Select TMC station
Selectare posturi TMC
- 2 Automatic TMC
Urmare automata TMC
- 2 Manual TMC
Urmare manuala TMC
- 2 List of TMC stations
Lista posturilor TMC
- 1 Display / Do not display messages
Activare / dezactivare avertizari de trafic

MENIU "TELEPHONE"

- 1 Dial
Formare numar
- 1 Directory of contacts
Contacte

- 2 Call
Apelare
- 2 Open
Deschis
- 2 Import
Import
- 2 Delete
Stergere
- 2 Cancel
Anulare
- 1 Contacts management
Gestionare contacte
- 2 New contact
Contact nou
- 2 Sort by First name/Name
Triere dupa Prenume/Nume
- 2 Delete all contacts
Stergere toate contactele
- 2 Import all the entries
Importa toate intrarile
- 2 Synchronization options
Sincronizare optiuni
- 3 No synchronization
Nu exista sincronizare
- 3 Display telephone contacts
Afisare contacte telefon
- 3 Display SIM card contacts
Afisare contacte cartela SIM
- 3 Display all phone contacts
Afisare toate contactele telefon
- 2 Contact mem. status
Stare memorie contacte

- 1 Phone functions
Functii telefon
- 2 Ring options
Optiuni sonerie
- 2 Delete calls log
Stergere lista de apeluri
- 1 Bluetooth functions
Functii Bluetooth
- 2 List of the paired peripherals
Lista perifericelor conectate
- 3 Connect
Conectare
- 3 Disconnect
Deconectare
- 3 Delete
Sterge
- 3 Delete all
Sterge tot
- 3 Cancel
Anulare
- 2 Peripherals search
Cautare periferice
- 2 Rename radiotelephone
Redenumire telefon
- 1 Hang up
Inchidere

11 RANIFICATIE(II) ECRAN(E)

MENIU "RADIO"

- 1 Change Waveband
Schimbare banda de frecvente
- 2 AM / FM
AM / FM
- 1 Options
Optiuni
- 2 TA
Anunturi Trafic
- 2 RDS options
RDS optiuni
- 1 Audio settings
Setari audio
- 2 Equalizer
Egalizator de frecvente
- 3 None
Niciuna
- 3 Classical
Muzica clasica
- 3 Jazz
Jazz
- 3 Rock
Rock
- 3 Techno
Tehno
- 3 Vocal
Vocal

- 2 Bass
Frecvente joase
- 2 Treble
Frecvente inalte
- 2 Loudness
Loudness
- 3 Activated / Deactivated
Activare / Dezactivare
- 2 Distribution
Distributie
- 3 Driver
Conducator
- 3 All passengers
Toti pasagerii
- 2 Le-Ri balance
Balans St-Dr
- 2 Fr-Re balance
Balans Fa-Sp
- 2 Auto. Volume
Volum automat
- 3 Activated / Deactivated
Activare / Dezactivare
- 1 Update radio list
Actualizare lista radio

MENIU "MUSIC"

- 1 Change Media
Schimbare sursa media
- 2 CD
CD
- 2 Bluetooth streaming
BT Streaming
- 2 USB//iPod
USB//iPod
- 2 AUX
AUX
- 1 Read mode
Mod de redare
- 2 Normal
Normal
- 2 Random
Aleator
- 2 Random on all media
Aleator pe tot suportul media
- 2 Repetition
Repetare
- 1 MENU Audio settings
Setari audio
- 1 Activate / Deactivate AUX input
Activare / Dezactivare sursa AUX

11 RANIFICATIE(II) ECRAN(E)

MENIU "SETUP" (Setari)

1 Display configuration
Configurare afisaj

2 Choose colour
Alegere culoare

3 Harmony
Armonie

3 Cartography
Cartografie

4 Day mode
Mod de zi

4 Night mode
Mod de noapte

4 Auto Day/Night
Zi/Noapte automat

2 Adjust luminosity
Reglare luminozitate

2 Set date and time
Setare data si ora

2 Select units
Selectare unitati de masura

1 Speech synthesis setting
Setari sinteza vocala

2 Guidance instructions volume
Selectare volum indicatii

2 Select male voice/Select female voice
Selectare voce masculina / Selectare voce feminina

1 Select language
Selectarea limbii

2 Français
Français

2 English
English

2 Italiano
Italiano

2 Portuguese
Portuguese

2 Español
Español

2 Deutsch
Deutsch

2 Nederlands
Nederlands

2 Turkish
Turkish

2 Polski
Polski

2 Русский
Русский

1 Define vehicle parameters
Definire parametri vehicul*

2 Parking assistance
Asistare la parcare

2 Wiper operation
Functionare stergatoare de geamuri

3 Rear wiper in reverse
Activare stergator de luneta la cuplarea mersului inapoi

2 Lighting configuration
Configurare iluminat

3 Guide-me-home lighting time
Durata iluminatului de insotire

3 Directional headlamps
Proiectoare directionale

3 Mood lighting
Iluminat de ambianta

3 Daytime running lamps
Functie lumini de zi

1 Trip computer
Calculator de bord

2 Alert log
Lista de avertizari

2 Status of functions
Stare functii

* Valorile variaza în functie de vehicul.

INTREBARI FRECVENTE

Tabelul de mai jos grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente privind sistemul audio.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calculul itinerarului nu este realizat.	Criteriile de ghidare probabil sunt în contradicție cu localizarea actuală (excluderea rutelor cu taxă pe o autostradă cu taxă).	Verificați criteriile de ghidare în "Navigation Menu" (Meniu Navigație) \ "Guidance options" (Opțiuni de ghidare) \ "Define calculation criteria" (Stabilire criterii de calcul).
Nu pot introduce codul meu poștal.	Sistemul acceptă numai codurile poștale formate din maxim 5 caractere.	
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista POI.
Alerta sonoră pentru "Hazard zone" (Zone cu risc) nu funcționează.	Alerta sonoră nu este activă.	Activați alerta sonoră din meniul "Navigation - guidance" (Navigație - Ghidare) \ "Guidance options" (Opțiuni de ghidare) \ "Set parameters for risk areas" (Parametrați zonele cu risc).
Sistemul nu propune o deviere la un eveniment pe traseu.	Criteriile de ghidare nu iau în considerație informațiile TMC.	Selectați funcția "Traffic info" (Informații trafic) din lista de criterii de ghidare.
Primesc o avertizare de "Accident-prone area" (Zona cu risc) pentru una care nu se găsește pe traseul meu.	În lipsa ghidării, sistemul anunță toate "Hazard zone" (Zonele cu risc) de pe o anumită rază în fața vehiculului. El poate avertiza în privința unor "Hazard zone" (Zone cu risc) situate pe drumurile învecinate sau paralele.	Efectuați un zoom pe hartă pentru a vizualiza poziția exactă a "Zonei cu risc". Selectați "Pe traseul de ghidare", pentru a nu fi avertizați în afara ghidării sau pentru a diminua intervalul de avertizare.

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie primite (afișare pe harta a iconurilor de informații trafic).
	Filtrele sunt prea restrânse.	Modificați setările "Geographic filter" (Filtru geografic).
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului. Verificați dacă acoperirea GPS este de cel puțin 4 sateliți (apăsați lung tasta SETUP, apoi selectați "GPS coverage" (Acoperire GPS)).
	În funcție de condițiile geografice (tunel etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	- Verificați dacă sistemul Bluetooth al telefonului este activat. - Verificați în parametrii telefonului ca el să fie "Vizibil pentru toți".
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți verifica compatibilitatea telefonului dumneavoastră cu sistemul la adresa www.peugeot.com.ro (servicii).
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Creșteți volumul sistemului audio, eventual la maxim și creșteți sunetul telefonului atât cât este necesar.
	Zgomotul ambiant influențează calitatea comunicării telefonice.	Reduceți zgomotul ambiant (inchideți geamurile, diminați ventilația, încetiniți, ...).

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele contacte apar dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare a contactelor propun sincronizarea contactelor de pe cartela SIM, contactele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apară în dublu exemplar.	Selectați "Display SIM card contacts" (Afișează contacte de pe cartela SIM) sau "Display telephone contacts" (Afișează contacte de pe telefon).
Contactele nu sunt clasificate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de parametrii aleși, contactele pot fi transferate într-o ordine specifică.	Modificați parametrii de afișare a agendei telefonului.
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru radioul auto. CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu capacitatea de redare a aparatului (udf, ...). CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere a CD-ului în cititor. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD neoriginal: consultați informațiile și recomandările din rubrica "REDARE MEDIA MUZICALE". - CD playerul sistemului audio nu citește DVD-uri. - Din cauza unei calități insuficiente, unele CD-uri scrise neoriginale nu sunt citite de sistemul audio.
Timpul de așteptare după inserarea unui CD, sau de conectare la un echipament USB este foarte lung.	Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura de la câteva secunde la cateva minute.	Acest fenomen este normal.
Sunetul CD playerului este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Setările sistemului audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt incorecte.	Aduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta o ambianța.

INTREBARI FRECVENTE

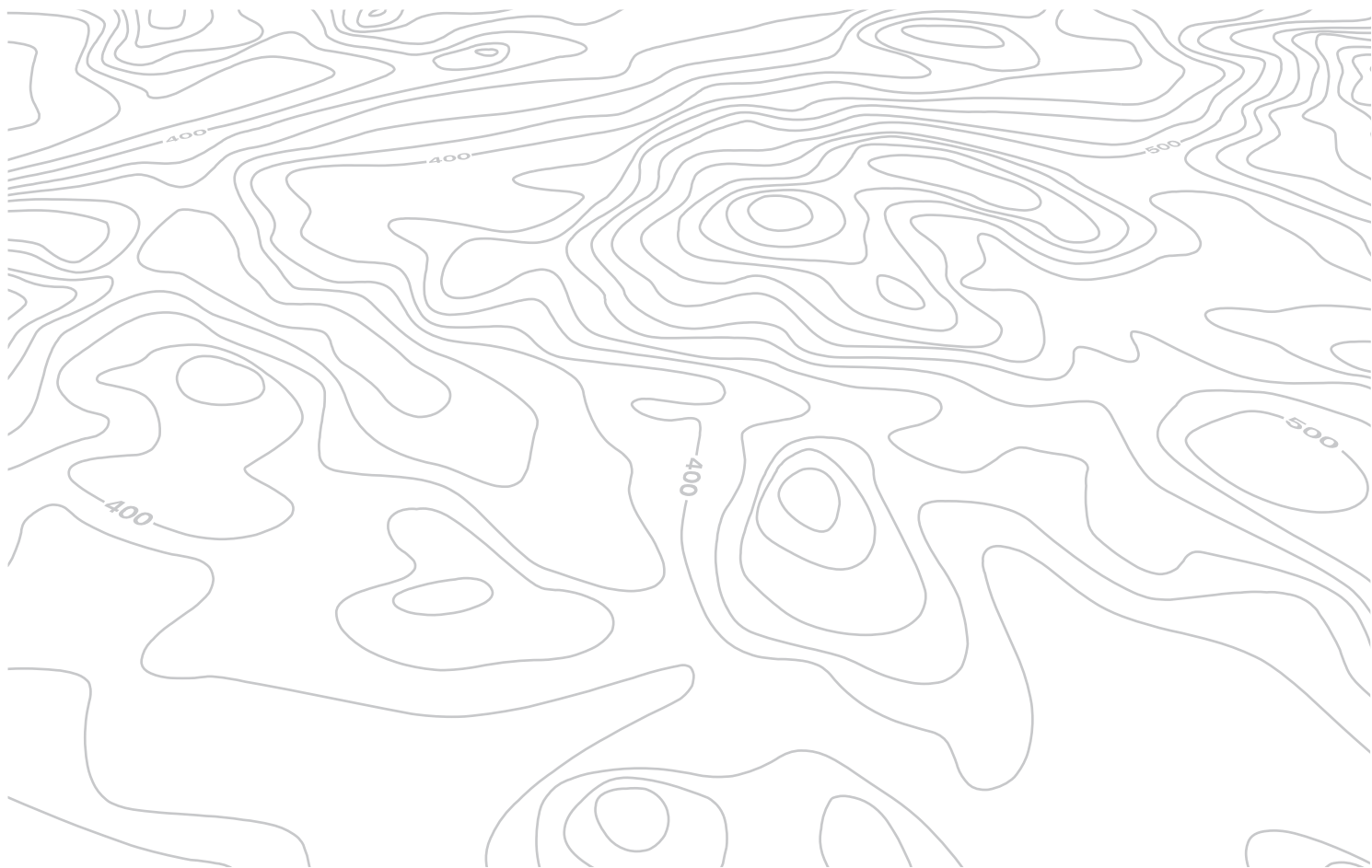
INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele criterii ale informatiilor media in curs de redare nu sunt afisate corect.	Sistemul audio nu poate trata unele tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard, pentru a denumi piesele din echipamentul media.
Redarea fișierelor în streaming nu începe.	Echipamentul periferic conectat nu permite lansarea redării automate.	Lansați redarea din echipamentul periferic.
Denumirile pieselor și duratele lor nu sunt afișate pe ecran, în streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a sistemului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Unele posturi de radio nu se regăsesc în lista posturilor recepționate.	Postul nu mai este recepționat, sau denumirea lui este schimbată în listă.	
	Unele posturi de radio transmit în locul denumirii alte informații (titlul melodiei, de exemplu).	
Denumirea postului de radio se schimbă.	Sistemul interpretează aceste date ca denumire a postului.	

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Schimbând reglajul înaltelor și gravelor, presetările de ambianță sunt deselectionate.	Alegerea unei ambiante impune reglajul înaltelor și joaselor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați reglajele sunetelor înalte și joase, sau alegeți ambianța, pentru a obține mediul sonor dorit.
Schimbând presetările de ambianță, reglajele înaltelor și joaselor revin la zero.		
Modificând setările de balans, repartiziia este deselectionată.	Alegerea unei repartizii impune reglarea balansurilor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați balansurile sau reglarea repartiziei, pentru a obține mediul sonor dorit.
Modificând repartiziia, reglajele de balans sunt deselectionate.		
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio Loudness, Equalizer, Treble, Bass, Volume (Loudness, Egalizator de frecvențe, Frecvențe înalte, Frecvențe joase, Volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați ca setările audio (Loudness, Equalizer, Treble, Bass, Volume) (Loudness, Egalizator, Înalte, Joase, Volum) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă recomandăm să reglați funcțiile AUDIO (Le-Ri balance, Fr-Re balance, Treble, Bass) (Balans St-Dr, Balans Fa-Sp, Înalte, Joase) în poziție mediană, să selectați ambianța muzicală "Linear" (Niciuna), să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactiva" în modul radio.

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală: sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.
Lectura memoriei USB pornește după un timp excesiv de lung (aproximativ 2 - 3 minute).	Unele fișiere furnizate odată cu memoria pot încetini drastic accesul la citire (multiplicare de 10 ori a timpului de catalogare).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu memoria și limitați numărul de sub-directoare din arborescența suportului de memorie.
Când conectez un iPhone ca telefon și simultan la portul USB, nu mai pot reda fișierele audio.	Când Iphone-ul se conectează automat ca telefon, el forteaza funcția streaming. Funcția streaming are prioritate asupra funcției USB, astfel cea din urmă nu mai este utilizabilă, urmează a pauză până la conectarea dispozitivului Apple®.	Debransați, apoi rebransați conectorul USB (funcția USB va trece înaintea funcției streaming).
Când conectez dispozitivul meu Apple® sau BlackBerry® la priza USB, apare un mesaj de alertă cu privire la consumul asociat portului USB.	Pe durata încărcării dispozitivului, consumul acestor telefoane inteligente este mai mare decât capacitatea prizei USB care este de 500 mA.	





WIP Sound

SISTEM AUDIO / BLUETOOTH®



Sistemul WIP Sound este codat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră.

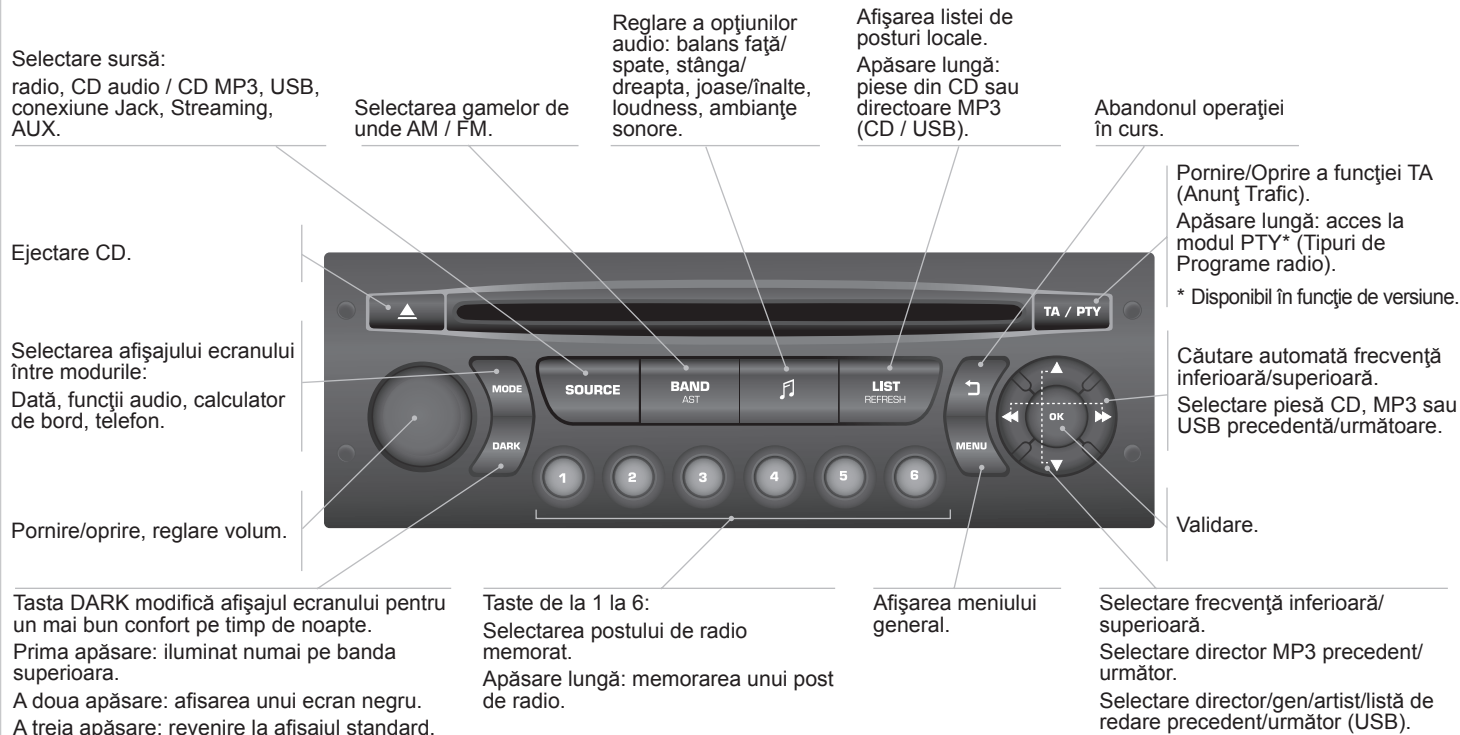


Din motive de siguranță, șoferul trebuie să execute aceste operații ce solicită o atenție sporită cu vehiculul oprit.
Când motorul este oprit și pentru a nu descarca bateria, sistemul audio se poate opri după câteva minute.

CUPRINS

01	Primii pasi	p. 234
02	Comenzi la volan	p. 235
03	Meniu general	p. 236
04	Audio	p. 237
05	Player USB - WIP Plug	p. 241
06	WIP Bluetooth	p. 243
07	Ramificatie(ii) ecran(e)	p. 246
	Intrebari frecvente	p. 249

01 PRIMII PASI



02 COMENZI PE VOLAN

Radio: căutare automată a frecvenței superioare.
CD/MP3/USB: selectare a piesei următoare.
CD/USB: apăsare continuă: avans rapid.
Salt în listă.



Schimbare sursă sonoră.
Validarea unei selecții.
Deschidere/Închidere telefon.
Apăsare mai mult de 2 secunde: acces la meniul telefonului.

Radio: selectare post inferior/superior memorat.
USB: selectare gen/artist/director din lista de clasificare.
Selectare a elementului precedent/următor dintr-un meniu.

Radio: căutare automată a frecvenței inferioare.
CD/MP3/USB: selectare a piesei precedente.
CD/USB: apăsare continuă: retur rapid.
Salt în listă.



Creșterea volum.

Micșorarea volumului.

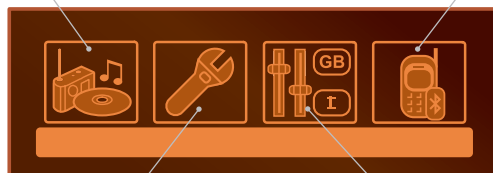
← Sonor mut: întreruperea sunetului prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și de diminuare a volumului.
Restabilire sunet: prin apăsarea pe una dintre cele două taste de volum.

03 MENU GENERAL

Ecran C

AUDIO FUNCTIONS (FUNCTII AUDIO): radio, CD, USB, opțiuni.

TELEPHONE (TELEFON): kit mâini-libere, conectare, controlul unei convorbiri.



DIAGNOZA VEHICUL: lista de alerte.

PERSONALISATION-CONFIGURATION (PERSONALIZARE-CONFIGURARE): parametri vehicul, afișaj, limbi.



Pentru a avea o imagine de ansamblu asupra detaliilor meniurilor ce trebuie alese, consultați rubrica "Ramificații ecrane" din acest capitol.

04 AUDIO



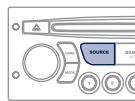
Radio

Selectarea unui post

1



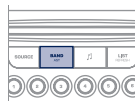
Apăsați de mai multe ori pe tasta SOURCE (SURSA) și selectați radio.



2



Apăsați pe tasta BAND AST pentru a selecta una dintre gamele de unde: FM1, FM2, FMast, AM.



3



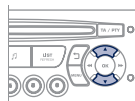
Apăsați scurt pe una dintre taste pentru efectuarea unei căutări automate a posturilor de radio.



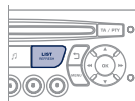
4



Apăsați pe una din taste pentru căutarea manuală a frecvențelor superioare/inferioare.



Apăsați pe tasta LIST REFRESH (REACTUALIZARE LISTA), pentru afișarea listei de posturi de radio locale (maxim 30 posturi). Pentru actualizarea acestei liste, apăsați timp de mai mult de două secunde.



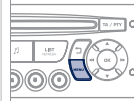
RDS

Mediul exterior (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca primirea, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce sub nicio formă ca o defecțiune a radioului auto.

1



Apăsați tasta MENU.



2



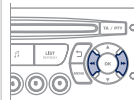
Selectați AUDIO FUNCTIONS, apoi apăsați pe OK.



3



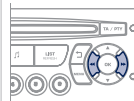
Selectați funcția FM WAVEBAND PREFERENCES (PREFERINȚE BANDĂ FM), apoi apăsați pe OK.



4



Selectați ACTIVATE RDS (ACTIVARE URMĂRIRE FRECVENȚĂ RDS), apoi apăsați pe OK. RDS se afișează pe ecran.



În mod radio, apăsați direct pe OK pentru a activa/dezactiva modul RDS.



Dacă este afișat RDS, acesta permite continuarea ascultării unei aceleiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea acestui post RDS nu este asigurată pe întreg teritoriul țării, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu, când recepția devine mai slabă, frecvența este comutată pe un post regional.

04 AUDIO

Ascultarea mesajelor TA



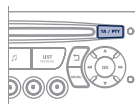
Funcția TA (Traffic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, Jukebox, ...) se intrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1

TA / PTY



Apăsați pe tasta TA, pentru a activa sau dezactiva difuzarea anunțurilor.



CD Ascultarea unui CD



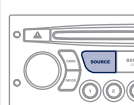
Introduceți numai discuri compacte având o formă circulară. Unele sisteme antipiratare pe CD originale sau copiate de un sistem de înregistrare personal pot genera disfuncții independente de calitatea playerului original. Fășă a apăsa pe tasta EJECT, inserați un CD în player, citirea începe automat.

1

SOURCE



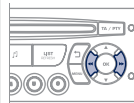
Pentru a asculta un disc deja introdus, efectuați apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați CD-ul.



2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă din CD.

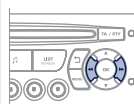


Apasați pe tasta LIST REFRESH, pentru a afișa lista cu piesele de pe CD.

3



Mentineți apasată una dintre taste, pentru avans sau retur rapid.



04 AUDIO

CD MP3

Ascultarea unei compilatii MP3



Introduceți o compilatie MP3 în aparat.

Sistemul audio caută toate piesele muzicale, ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde înainte de a începe redarea.



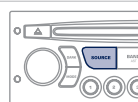
Pe un același disc, CD playerul poate reda până la 255 fișiere MP3, repartizate pe 8 nivele de directoare. Este totuși recomandat să vă limitați la două nivele, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului.

În timpul redării, structura directorilor nu este respectată. Toate fișierele sunt afișate pe același nivel.

1



Pentru a asculta un disc deja introdus, efectuați mai multe apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați CD-ul.

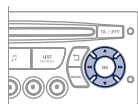


2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta un director de pe CD.

Apasati pe una din taste pentru a selecta o piesa de pe CD.

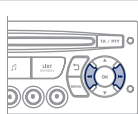


Apăsați tasta LIST REFRESH, pentru a afișa lista din directorul MP3.

3



Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu una dintre taste.



CD MP3

Informatii si recomandari



Formatul MP3, prescurtare de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 este o normă de compresie audio care permite scrierea mai multor zeci de fișiere muzicale pe același disc.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați în momentul inscripționării standardele ISO 9660, de preferință nivelurile 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, este posibil ca lectura să nu se poată efectua corect.

Se recomandă ca pe un disc să se folosească întotdeauna același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x) pentru a obține o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.



CD playerul nu citește decât fișierele cu extensie ".mp3" cu o rată de eșantionare de 22,05 KHz sau 44,1 KHz. Nici un alt tip de fișier (.wma, .mp4, .m3u...) nu poate fi citit.



Vă sfătuim să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 de caractere excluzând caracterele particulare (ex: " ? ; ù) pentru a evita orice problemă legată de citire sau de afișare.



CD-urile care nu contin informatii (nescrise) nu sunt recunoscute si pot deteriora sistemul.

04 AUDIO

Utilizarea intrării auxiliare (AUX)

Prize RCA



Intrarea auxiliară prize RCA permite conectarea unui echipament portabil (MP3 player...).



Nu conectați un echipament în același timp prin intermediul prizelor RCA și al prizei USB.

1

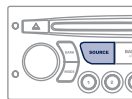
Branșați echipamentul portabil (MP3 player...) la prizele audio (alb și roșu, de tip RCA), cu ajutorul unui cablu JACK / RCA adecvat, ce nu este furnizat.



2



Efectuați apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați AUX.



Reglarea volumului sursei auxiliare

1

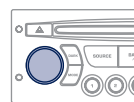
Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil.



2



Reglați apoi volumul sistemului audio al vehiculului.



Afișajul și controlul comenzilor se face prin intermediul echipamentului portabil.



05 PLAYER USB - WIP PLUG

Utilizarea CONECTOR USB - WIP PLUG

1

Aveti la dispozitie un port USB. Fişierele audio sunt transmise de un echipament portabil - MP3 player sau memory stick USB - la sistemul WIP Sound, pentru a fi ascultate prin difuzoarele vehiculului.



2

Memory stick USB (1.1, 1.2 si 2.0) sau player Apple® de generația a 5-a sau superioară:

- memoriile USB trebuie formate în FAT sau FAT 32 (NTFS nu sunt suportate),
- prezența cablului playerului Apple® este indispensabilă,
- navigația în baza de fișiere se face utilizând comenzile de pe volan.

3

Alte playere Apple® de generație anterioară și aparate ce utilizează protocolul MTP*:

- redare numai prin cablu JACK / RCA (nefurnizat), conectat la prize RCA,
- navigația prin baza de fișiere se face utilizând comenzile dispozitivului portabil.



Conectarea unui stick USB

1

Introduceți un memory stick sau conectorul USB al unui aparat audio în portul prevăzut, redarea începe automat după un timp ce depinde de capacitatea memoriei USB.



Formatele de fișier recunoscute sunt .mp3 (numai mpeg1 layer 3) și .wma (numai standard 9, rata de compresie 128 kbit/s).

Anumite formate de liste de redare (playlist) sunt acceptate (.m3u, ...).

La rebransarea ultimei memorii utilizate, redarea ultimei piese ascultate se face automat.

!

Sistemul constituie liste de redare (memorie temporara) a căror timp de redare depinde de capacitatea echipamentului USB.

Celelalte surse sunt accesibile pe durata acestui timp.

Listele de redare (playlist) sunt actualizate la fiecare întrerupere a contactului sau conectare la USB.

La prima conectare, clasarea se face după director. La o reconectare, este păstrat sistemul de clasare a pieselor ales anterior.

* În funcție de vehicul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

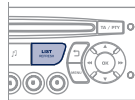
Utilizarea CONECTOR USB - WIP PLUG

2

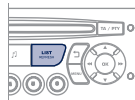
Executați o apăsare lungă pe tasta LIST, pentru afișarea diferitelor liste de redare. Alegeți Director/Artist/Gen/Playlist, apăsați pe OK pentru a selecta lista de redare sau pentru a selecta ordinea aleasă, apoi din nou pe OK, pentru validare.



- selectare Director: toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute de sistem.
- selectare Artist: toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- selectare Gen: toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- selectare Playlist: listele de redare înregistrate în sistemul USB.



Apăsați scurt pe tasta LIST, pentru afișarea clasamentului anterior. Navigați prin listă folosind tastele stânga/dreapta și sus/jos. Validați selecția apăsând pe OK.

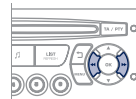


3



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la piesa precedentă/următoare din lista în curs de redare.

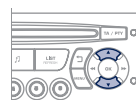
Mențineți apăsată una din aceste taste, pentru un avans sau retur rapid.



4



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la Genul, Directorul, Artistul sau Playlistul precedent/următor din clasificarea în curs de redare.



Conectarea unui player Apple® prin conectorul USB

1

Listele disponibile sunt Artist, Gen și Playlist (așa cum sunt ele stabilite în playerul Apple®).
Selectarea și Navigația sunt descrise în etapele de la 1 la 4 precedente.

!

Nu conectați hard disk-uri sau alte aparate, ce prezintă un conector USB altele decât echipamente audio cu conector USB. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora instalația.

06 WIP BLUETOOTH



Telefon Bluetooth

Ecran C

(Disponibil în funcție de model și versiune)

Serviciile oferite de kiturile mâini libere sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth folosite.

Verificați în manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul dumneavoastră, serviciile la care aveți acces.

Cuplarea unui telefon / Prima conectare



!

Din motive de siguranță și pentru că ele necesită o atenție deosebită din partea șoferului, operațiile de cuplare a telefonului mobil Bluetooth la kitul mâini libere al sistemului Bluetooth al sistemului audio, trebuie să fie făcute cu vehiculul oprit și contactul pus.



Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1

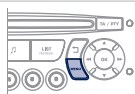
Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "vizibil pentru toți" (configurația telefonului).



2



Apăsati tasta MENU (Meniu).

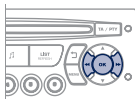


3



Selecționați în meniu:

- Bluetooth telephone function - Audio
- Bluetooth configuration
- Perform a Bluetooth search



4

Se afișează o fereastră cu un mesaj de căutare în curs.

5

În fereastră se afișează primele 4 telefoane recunoscute.

!

Meniul TELEPHONE permite accesul în special la funcțiile următoare: Directory (Agendă telefonică)*, Call list (Listă de apeluri), Pairing management (Gestionare conectări).

* În cazul compatibilității totale între telefon și sistem.

6

În listă, selecționați telefonul de conectat. Nu se poate conecta decât câte un telefon o dată.

7

Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din minim 4 cifre. Validați pe OK.



8

Pe ecranul telefonului conectat se afișează un mesaj. Pentru a accepta conectarea, introduceți același cod pe telefon, apoi validați prin OK.



În caz de eroare, numărul de încercări este nelimitat.

9

Apare pe ecran un mesaj ce confirmă conectarea.

i

Conectarea automată autorizată nu este activă decât după configurarea telefonului.

Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare.

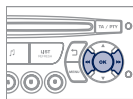
06 WIP BLUETOOTH



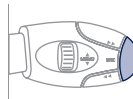
Primirea unui apel

- 1** Primirea unui apel este anunțată de sonerie și de un afișaj suprapus pe ecranul vehiculului.

- 2**
- 
- Selectați YES (DA) pe ecran cu ajutorul tastelor și validați cu OK.



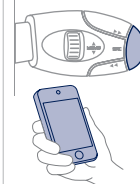
Pentru a accepta un apel, apăsați pe aceasta comanda.



Lansarea unui apel

- 1** Din meniul Bluetooth telephone function Audio, selectați "Manage the telephone call" (Gestionare apel telefonic), apoi "Call" (Apelare), "Call list" (Lista apelurilor), sau "Directory" (Agenda).

- 2**
- Apăsați timp de mai mult de două secunde pe această comanda, pentru a accesa agenda proprie, apoi navigați folosind rola.
- Sau
- Pentru a forma un număr, utilizați tastatura telefonului, numai cu vehiculul oprit.



Sistemul ofera acces la agenda telefonului, in functie de compatibilitate si pe durata conectarii Bluetooth.



De pe unele telefoane conectate Bluetooth puteti trimite un contact catre agenda sistemului audio.

Contactele importate astfel sunt inregistrate intr-o agenda permanent vizibila pentru toti, indiferent de telefonul conectat.

Meniul agendei este inaccesibil cat timp este gol.

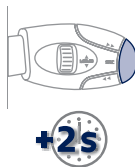
06 WIP BLUETOOTH



Terminarea unui apel

1

În timpul unei convorbiri, apăsați mai mult de două secunde pe aceasta comandă.
Validați prin OK pentru a termina convorbirea.



Streaming audio Bluetooth*

!

Difuzarea fișierelor muzicale din telefon via echipamentul audio. Telefonul trebuie să poată gestiona profilele Bluetooth adecvate (Profile A2DP / AVRCP).

1

Inițiați conectarea dintre telefon și vehicul. Această conectare poate fi inițiată din meniul telefonie al vehiculului sau de la tastatura telefonului. Consultați etapele "Conectarea unui telefon" în paginile precedente. În faza de conectare, vehiculul trebuie să fie oprit și cheia în contact.



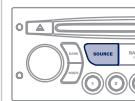
2

Selectați în meniul de telefonie telefonul de conectat. Sistemul audio se conectează automat la un telefon nou conectat.

3



Activați sursa streaming apăsând butonul SOURCE**. Controlul redării uzual este posibil utilizând tastele panoului radio și comenzile de pe volan***. Informațiile contextuale pot fi afișate pe ecran.



* În funcție de compatibilitatea telefonului.

** În unele cazuri, redarea fișierelor Audio trebuie inițiată de la tastatură.

*** Dacă telefonul suportă această funcție.

07 RANIFICATIE(II) ECRAN(E)



Ecran C



O apasare pe rola OK, permite accesul la meniurile prescurtate urmate de urmatoarele afisaje pe ecran:

OK

RADIO

- 1 activate / deactivate RDS
activati/dezactivati RDS
- 1 activate / deactivate REG mode
activati/dezactivati modul REG
- 1 activate / deactivate radiotext
activati/dezactivati radiotext

CD/CD MP3

- 1 activate / deactivate Intro
activati/dezactivati Intro
- 1 activate / deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activati/dezactivati repetarea pieselor (din intreg CD-ul curent pentru CD, din directorul curent pentru CD MP3)
- 1 activate / deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activati/dezactivati redarea aleatorie (din intreg CD-ul curent pentru CD, din directorul curent pentru CD MP3)

USB

- 1 activate / deactivate track repeat (of the current folder / artist / genre / playlist)
activati/dezactivati redarea repetata a pieselor (in functie de director/artist/gen/playlist curent)
- 1 activate / deactivate random play (of the current folder / artist / genre / playlist)
activati/dezactivati redarea aleatorie (in functie de director/artist/gen/playlist curent)

07 RANIFICATIE(II) ECRAN(E)



Ecran C



O apăsare pe tasta MENU permite afișarea:



1 Audio functions Funcții audio

2 FM waveband settings Preferințe banda FM

3 Alternative frequencies (RDS) Urmărire frecvență (RDS)

4 activate / deactivate
activați/dezactivați

3 Regional mode (REG) Mod regional (REG)

4 activate / deactivate
activați/dezactivați

3 Radio-text information (RDTXT) Afișaj radiotext (RDTXT)

4 activate / deactivate
activați/dezactivați

2 Play modes Moduri de redare

3 Album repeat (RPT) Repetare album (RPT)

4 activate / deactivate
activați/dezactivați

3 Track random play (RDM) Redare aleatorie (RDM)

4 activate / deactivate
activați/dezactivați



1 Vehicle diagnostics Diagnostic vehicul

2 Alert log Lista de alerte

07 RANIFICATIE(II) ECRAN(E)



Personalisation-Configuration Personalizare-Configurare

1

2 Define the vehicle settings Stabilirea parametrilor vehiculului*

2

2 Display configuration Configurare afisaj

2

3 Video brightness adjustment Reglare luminozitate-video

3

4 normal video video normal

4

4 inverse video video invers

4

4 brightness (- +) adjustment reglare luminozitate (- +)

4

3 Date and time adjustment Reglare data si ora

3

4 day/month/year adjustment reglare zi/lună/an

4

4 hour/minute adjustment reglare oră/minut

4

4 choice of 12 h / 24 h mode alegere mod 12h/24 h

4

3 Choice of units Alegere unitati

3

4 l/100 km - mpg - km/l l/100 km - mpg - km/l

4

4 °Celsius / °Fahrenheit °Celsius/°Fahrenheit

4

2 Choice of language Alegerea limbii

2



Bluetooth telephone Telefon Bluetooth

1

2 Bluetooth configuration Configurare Bluetooth

2

3 Connect/Disconnect an equipment Conecteaza/Deconecteaza un dispozitiv

3

3 Telephone function Functie telefon

3

3 Audio Streaming function Functie Streaming audio

3

4 Consult the paired equipment Consultare dispozitiv imperecheat

4

4 Delete a paired equipment Stergere dispozitiv imperecheat

4

4 Perform a Bluetooth search Cautare Bluetooth

4

2 Call Apel

2

3 Calls list Lista apeluri

3

4 Directory Director

4

2 Manage the telephone call Gestionare apel telefonic

2

3 Terminate the current call Incheiere apel curent

3

3 Activate secret mode Activare mod secret

3

* Parametrii variază în funcție de vehicul.

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Nici una", să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție antipiratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD gravat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Playerul CD nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Mesajul "Eroare periferic USB" se afișează pe ecran. Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Nivelul de încărcare a bateriei perifericului poate fi insuficient.	Încărcați bateria perifericului.
	Memoria USB nu este recunoscută. Memoria poate fi virusată.	Formatați memoria.

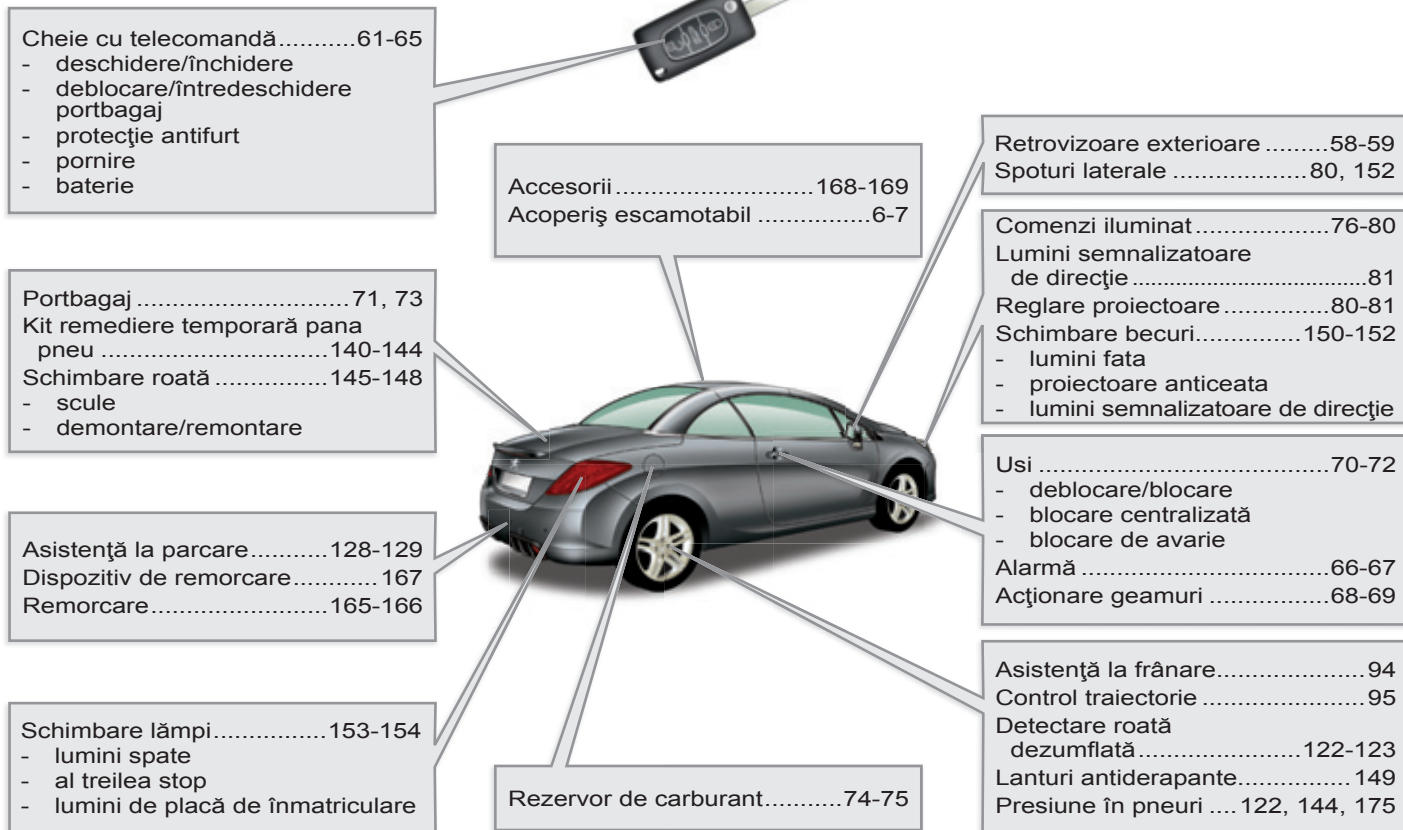
INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Nu reusesc sa accesez casuta vocala.	Putine telefoane sau operatori permit utilizarea acestei functii.	
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radiourilor auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Readuceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz se șterge etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsati tasta BAND AST pentru a regăsi gama de unde (AM, FM1, FM2, FMAST) in care sunt memorate posturile.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nici-o informație rutieră.	Postul radio nu participă la rețeaua regională de informații asupra traficului.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Activați funcția RDS pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau a fost este stricată (câteodată la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.

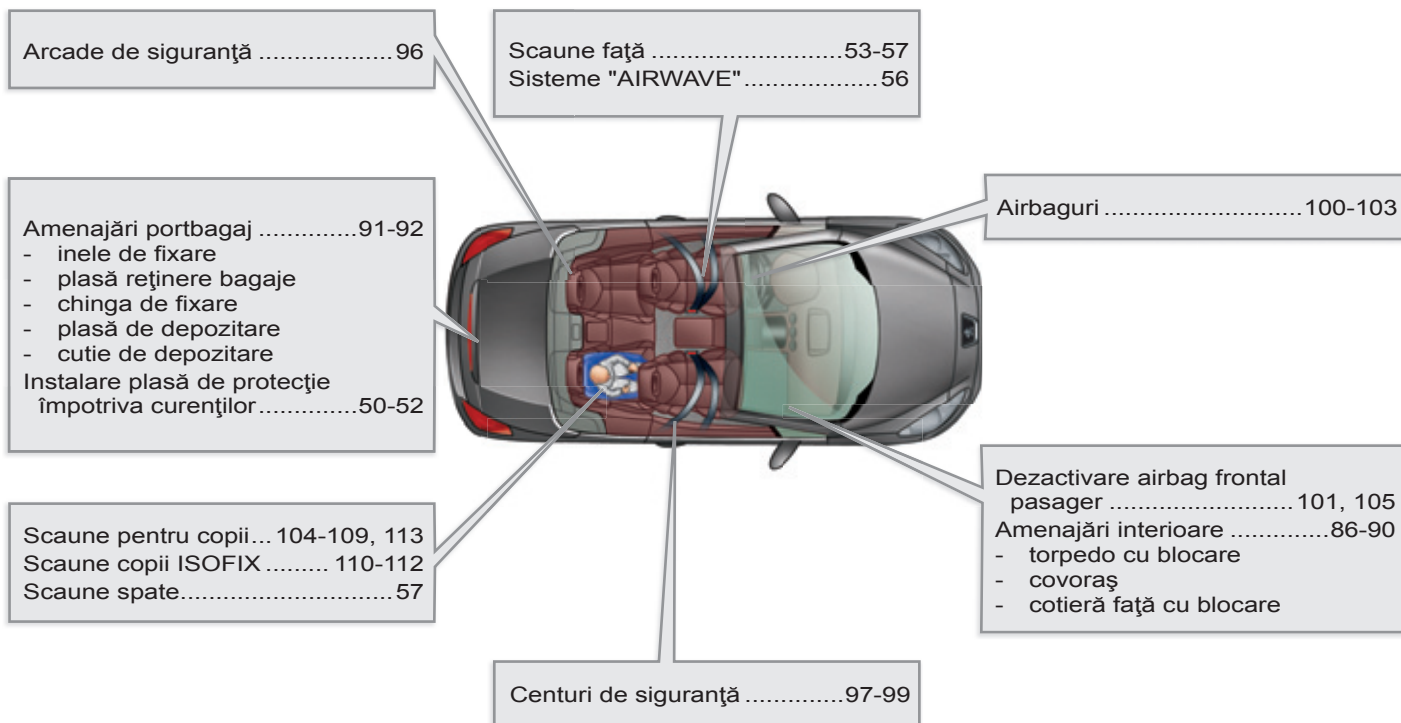
INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește sarcina bateriei.
Se afișează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată radioul auto trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea citirii CD-ului.	Opriti sistemul audio timp de câteva minute, pentru a lăsa sistemul să se răcească.

EXTERIOR



INTERIOR



CĂUTARE VIZUALĂ

POST DE CONDUCERE

Cadrane de bord.....	21-22
Martori	23-30
Indicatori	31-34
Butoane	35-36
- check/indicator de întreținere/ totalizator zilnic km	
- reostat de iluminat	

Comenzi de iluminat.....	76-80
Reglare proiectoare	80-81
Stop & Start	119-121

Reglare volan	60
Claxon	93

Retrovizoare exterioare	58-59
Geamuri electrice	68-69

Siguranțe in plansa de bord	155-157
Deschidere capotă.....	131

Limitator de viteză	124-125
Regulator de viteză.....	126-127

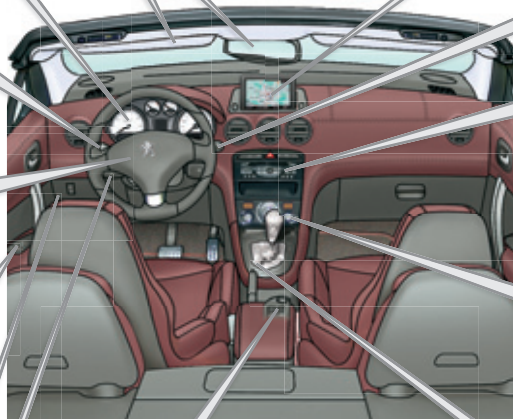
Plafoniere	84
Afișaj martori centură/airbag frontal pasager	97
Retrovizor interior	60
Parasolar	87

Ecrane multifuncționale	39-44
Lumini de avarie	93
Linie de comenzi.....	15
Apel de urgență sau de asistență	94, 177

Comenzi ștergătoare	82-84
Calculator de bord	37-38

WIP Nav+	179-232
Reglare dată/oră.....	43
WIP Sound	233-251
Reglare dată/oră.....	41

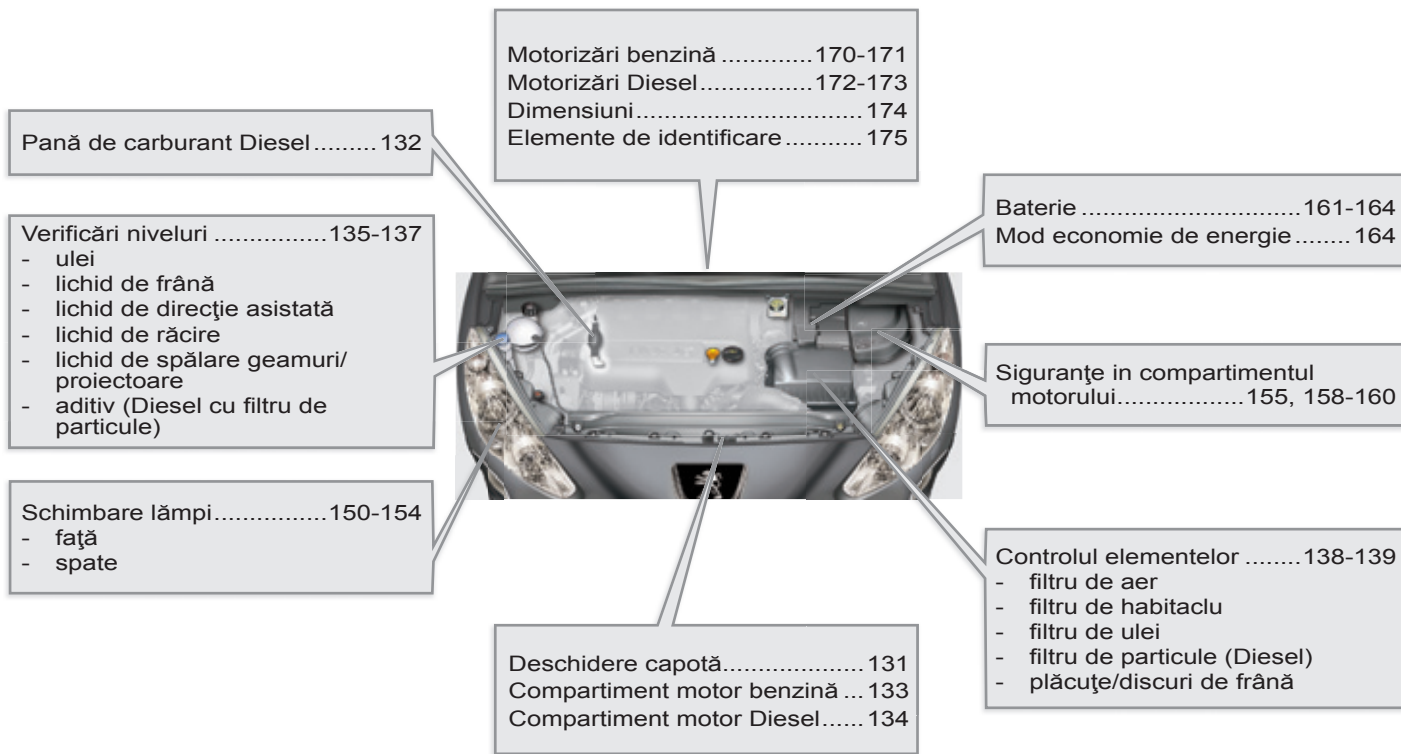
Ventilație	45-46
Aer condiționat automat.....	48-49
Dezaburire - Degivrare luneta	47



Comenzi sistem "AIRWAVE"	56
Comandă acoperiș escamotabil	6-7
Comandă pentru cele patru geamuri	69

Frână de mână	114
Cutie de viteze manuală	114
Indicator de schimbare treapta de viteză	115
Cutie de viteze automată...	116-118

CARACTERISTICI - INTRETINERE



INDEX ALFABETIC

A

Acces la locurile din spate.....	55
Accesorii.....	168
Acoperiș escamotabil.....	4, 92
Actualizare a zonelor de risc.....	190
Aducere la zero a kilometrajului curent.....	35
Aducere la zero indicator de întreținere.....	34
Aeratoare.....	45
Aer condiționat.....	19, 46
Aer condiționat automat.....	48
Afișaj la panoul de bord.....	21, 22, 115
Afișaj multifuncție (cu radio auto).....	39, 42, 44
Airbaguri.....	100
Airbaguri cortină.....	103
Airbaguri frontale.....	100, 103
Airbaguri laterale.....	102, 103
Alarmă.....	66
Alimentare rezervor de combustibil.....	74, 75
Al treilea stop.....	153
Amenajări interioare.....	86
Amenajări portbagaj.....	91
Antiblocare roți (ABS).....	94
Antidemaraj electronic.....	63, 65
Antifurt.....	63
Antipatinare roți (ASR).....	26, 95
Anvelope.....	19
Apel de asistență.....	94, 177, 178
Apel de urgență.....	94, 177, 178

Aprindere automată a farurilor.....	76, 79
Aprindere automată lumini de avarie.....	93
Arborescență ecran.....	222, 246
Arc de siguranță.....	57, 96
Asistență la frânarea de urgență (AFU).....	94
Asistență la parcare cu față.....	129
Asistență la parcare cu spatele.....	128

B

Baterie.....	138, 161-163
Baterie telecomandă.....	64, 65
Blocare din interior.....	71
Bluetooth (kit mâini libere).....	202, 243
Bluetooth (telefon).....	202

C

Cabriolet (configurație).....	4, 46, 48, 50, 56, 66, 73, 87, 88, 92, 97
Cadran bord.....	21, 22
Capacitate rezervor carburant.....	74
Capac rezervor carburant.....	74
Capotă motor.....	131
Caracteristici tehnice.....	170, 172
Carburant.....	19, 74, 75
Carburant (rezervor).....	75
CD MP3.....	239
Centuri de siguranță.....	24, 97, 99, 108
CHECK.....	35

Cheia uitată în contact.....	63
Cheie cu telecomandă.....	61, 63, 65
Cititori medii muzicale.....	214
Claxon.....	93
Cod culoare vopsea.....	175
Comandă acoperiș escamotabil.....	4
Comanda celor patru geamuri.....	68
Comandă de urgență portiere.....	72
Comandă încălzire scaune.....	56
Comandă încălzire tetieră.....	56
Comanda lumini.....	76
Comanda radioului auto de la volan.....	235
Comandă ridicare geamuri.....	68
Comanda stergator geamuri.....	82, 83
Compartimente în portiere.....	86
Compartiment motor.....	133, 134
Computer de bord.....	37, 38
Conducere eco.....	19
Conducere economica.....	19
Conducere Eco (sfaturi).....	19
Conectare JACK.....	219, 241
Conector USB.....	88, 241
Conexiuni RCA.....	219
Configurare vehicul.....	39, 42
Consum carburant.....	19
Consum ulei.....	135
Contact.....	63
Contor.....	21, 22
Contor kilometraj curent.....	35
Control dinamic al stabilitatii (CDS).....	26, 95

Control presiune (cu kit)	140
Copii	109-113
Cotieră față	88
Cotieră spate	57
Covorașe	90
Cric	145
Curea de susținere	91
Cutie de depozitare	92
Cutie de viteze automatică	19, 116, 139
Cutie de viteze manuală	19, 114, 119, 139
Cutie de viteze pilotată	19
Cutie siguranțe compartiment motor	155
Cutie sigurantă planșă de bord	155

D

Dată (reglare)	41, 43
Deblocare	61
Deblocare din interior	71
Deblocare portbagaj	61, 73
Demontarea unei roți	147
Demontare covoraș	90
Descărcare (mod)	164
Deschidere acoperiș escamotabil	4
Deschidere capotă motor	131
Deschidere ecran color escamotabil	44
Deschidere geamuri	68
Deschidere portbagaj	61, 73

Deschidere portiere	61, 70, 72
Detectare presiune insuficientă	122, 146
Dezghetare	47
Diagnosticare vehicul	39
Dimensiuni	174
Discuri de frână	139

E

Economie de energie (mod)	164
Ecran color escamotabil	42, 44
Ecran color și cartografic DT	183, 222
Ecran monocrom	236, 246
Ecran multifuncție (cu radio auto)	39, 42, 44
Elemente de identificare	175
Etichete de identificare	175

F

Faruri ceață față	77, 150, 152
Faruri cu halogen	150
Faruri cu xenon	150
Faruri direcționale	81, 150
Faruri (reglaje)	80
Fază lungă	76, 150, 151
Fază scurtă	76, 150, 151
Filtru de aer	138
Filtru de particule	136-138
Filtru de ulei	138
Filtru habitacul	138

Frână de mână	114, 139
Frâne	139

G

Golire	135
G.P.S.	188

I

Identificare vehicul	175
Iluminare de întâmpinare	80, 85
Iluminare habitacul	85
Iluminare interioară	84, 85
Iluminare planșă de bord	36
Iluminare portbagaj	85
Inchidere centralizată	71
Indicator de schimbare treaptă	115
Indicator întreținere	33
Indicator nivel carburant	74
Indicator nivel ulei motor	32, 135
Indicator temperatură lichid de răcire	31
Inele de prindere	91
Informații trafic (TA)	200, 213, 238
Informații trafic (TMC)	199, 200
ISOFIX (puncte de fixare)	110
Intrare auxiliară	219, 240, 241

INDEX ALFABETIC

I

Încălzire	19
Încălzire tetieră	56
Încărcare	19
Încărcarea bateriei.....	161, 163
Încărcare baterie	161, 163
Închidere acoperiș escamotabil.....	4
Închidere portbagaj.....	73
Închidere portiere	70
Înlocuire becuri	150, 153
Înlocuire filtru de aer.....	138
Înlocuire filtru habitaculu.....	138
Înlocuire filtru ulei	138
Înlocuire siguranțe	155
Întreținere curentă	19

J

Jojă ulei	32, 135
-----------------	---------

K

Kilometraj total.....	35
Kit de remediere temporară anvelope.....	92, 140
Kit mâini libere.....	202, 243
Kit remediere pană	92, 140

L

Lame ștergătoare de parbriz (schimbare)	84, 165
Lampă ceață spate.....	77, 153
Lămpi (schimbare).....	150
Lanturi pentru zapada	149
Lector CD MP3.....	239
Lectori de hartă	84
Limitator de viteză	124
Lumină de însoțire.....	79
Lumină de însoțire (Follow me home)	78, 79
Lumini avarie	93
Lumini de zi	78, 150
Lumini de zi cu LED-uri	78
Lumini direcționale	81
Lumini marșarier	153
Lumini placă de înmatriculare	153
Lumini pozitie	76, 78, 150, 153
Lumini spate	153
Lumini uitate aprinse	77
Lunetă (dezghețare).....	47

M

Martori de alertă	23, 35
Martori de funcționare	27
Martori luminoși	23, 27
Mase	170, 172
Mediu.....	19, 65
Memorarea pozițiilor de condus	57

Meniu general.....	236
Meniuri rapide.....	184
Mod degrevare	164
Mod economie de energie	164
Motor benzină.....	75, 133
Motor Diesel	75, 132, 134
Motorizări.....	170, 172
MP3 (CD)	239

N

Navigație.....	185, 186, 193
Neutralizare airbag pasager	100
Nivel aditiv motorină	137
Nivel lichid de răcire	31, 136
Nivel lichid frână	136
Nivel lichid servodirecție.....	136
Nivel lichid spălător faruri	83, 137
Nivel lichid spălător parbriz	83, 137
Nivel minim carburant.....	74
Nivel ulei.....	32, 135
Niveluri și verificări	133-137

O

Obturator fix (parazăpadă)	168
Oglindă de curtoazie	87
Oglindă retrovizoare interioară	60
Oglinzi retrovizoare exterioare ...	58, 59
Oprire vehicul	116
Oră (reglare).....	41, 43

P

Pană carburant (Diesel)	132
Parametrare echipamente.....	39, 42
Parasolar	87
Perdea portbagaj.....	4, 92
PEUGEOT Connect Asistentă.....	178
PEUGEOT Connect SOS.....	178
Placă de identificare constructor	175
Plăcuță identificare fabricant.....	175
Plăcuțe de frână	139
Plafoniere	84
Plasă de depozitare	91
Plasă protecție	50
Pornire	162
Pornirea vehiculului	116
Pornire de urgență.....	162
Portbagaj	73
Portbagaj (amenajări).....	92
Portbagaj (deschidere).....	61
Portiere	70
Poziții de conducere (memorare).....	57
Presiune în pneuri	175
Presiune insuficientă în pneuri (detectare).....	122
Presiune roți	19
Priză accesorii 12V.....	89
Priză auxiliară.....	219
Prize audio	88, 240, 241
Prize auxiliare	240, 241
Protecție copii.....	100, 104, 109-113
Protecție împotriva gerului.....	168
Puncte de fixare ISOFIX	110

R

Radio	211, 212, 237
Radiouri auto	44
Reamorsare circuit carburant.....	132
Regenerare filtru de particule.....	138
Reglaj faruri	80
Reglaj în înălțime și adâncime a volanului.....	60
Reglaj scaune.....	53, 54
Reglarea datei	41, 43
Reglare oră.....	41, 43
Regulator de viteză	126
Reinițializare funcție întredeschidere geamuri	68
Reinițializare geamuri electrice	68
Reinițializare telecomandă	64
Remontare roată	147
Remorcă.....	167
Remorcarea unui vehicul.....	165
Reostat iluminare	36
Repetitor electronic de frânare (REF).....	94
Repetitor lateral (semnalizator)	152
Revizii	19
Rezervor carburant.....	74, 75
Rezervor spălător faruri.....	137
Rezervor spălător geamuri.....	137
Ridicare geamuri	68
Roată de rezervă	122, 145, 146

S

Sarcini remorcabile.....	170, 172
Scaune copii clasice.....	108
Scaune electrice.....	54, 57
Scaune față	53, 54
Scaune incalzite	56
Scaune ISOFIX pentru copii.....	111, 112
Scaune pentru copii.....	104, 108, 109, 113
Scaune spate	57, 96
Schimbarea unei lame ștergător de parbriz.....	84, 165
Schimbarea unei lămpi.....	150, 153
Schimbarea unei siguranțe.....	155
Schimbare baterie telecomandă.....	64
Schimbare roata	145
Schimbător cutie de viteze manuală.....	114
Schimbător de viteze	19
Schimbător de viteze automat.....	116
Scrumieră	89
Scule.....	145
Selector de carburant.....	75
Semnalizatoare.....	93, 150, 152, 153
Semnalizatoare direcție.....	93
Siguranța copiilor.....	100, 104, 113
Siguranțe	155
Sincronizare telecomandă	64
Sinteză vocală	196
Sistem asistență la frânare de urgență	94

INDEX ALFABETIC

Sistem control traiectorie	95
Sistem de asistență la frânare.....	94
Sistem de navigație	186
Sisteme ABS și REF	94
Spălător faruri.....	82
Spălător parbriz	82
Spargere roată	140
Spații depozitare.....	86, 88
Spațiu de depozitare	89, 92
Spațiu depozitare	86
Spoturi laterale	80, 152
Stop & Start	38, 48, 74, 119, 131, 138, 161
Stopuri	153
Streaming audio Bluetooth	218, 245
Supra-blocare	62

Ș

Ștergător.....	82, 83
Ștergere automată a parbrizului.....	82, 83

T

Tabele mase	170, 172
Tabele motorizări	170, 172
Tablouri de bord.....	21, 22, 35
Tablouri de siguranțe.....	155
Telecomandă	61, 65
Telefon	202, 206
Temperatura lichidului de răcire	31

Tetiere spate	57
Tijă capotă motor.....	131
TMC (Informații trafic).....	199
Torpedo.....	87
Tractarea unei remorci	167
Trapă rezervor carburant.....	74, 75
Tuometru	21, 22

U

Ulei motor	135
Umflare ocazională (cu kit).....	140

V

Ventilație	19, 45, 46
Verificare nivel ulei motor	32
Verificare niveluri	135-137
Verificări.....	133, 134, 138, 139
Verificări curente.....	138, 139
Volan (reglaj)	60

W

Windstop.....	50
WIP Nav+	42, 179
WIP Plug.....	88, 241
Wip Sound	39, 233, 246

Z

Zone de risc (actualizare).....	190
---------------------------------	-----

Acest ghid de utilizare prezintă toate echipamentele disponibile în ansamblul gamei.

Vehiculul dumneavoastră poate dispune numai de o parte dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de model, de versiune și de caracteristicile proprii țării în care este comercializat.

Descrierile și schițele sunt oferite fără nici un angajament. Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a aduce modificări la caracteristicile tehnice, echipamente și accesorii, fără obligația de a actualiza prezentul ghid de utilizare.

Acest document este parte integrantă a vehiculului. Predați-l noului proprietar în caz de vânzare.

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că la fabricarea produselor pe care le comercializează sunt utilizate materiale reciclate.

Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și material adaptat, la fel cum rețeaua PEUGEOT este capabilă să vă ofere.

Reproducerea și traducerea, chiar parțială, sunt interzise fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.

Tipărit în UE
Roumain

09-13



PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 172 771 770 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

